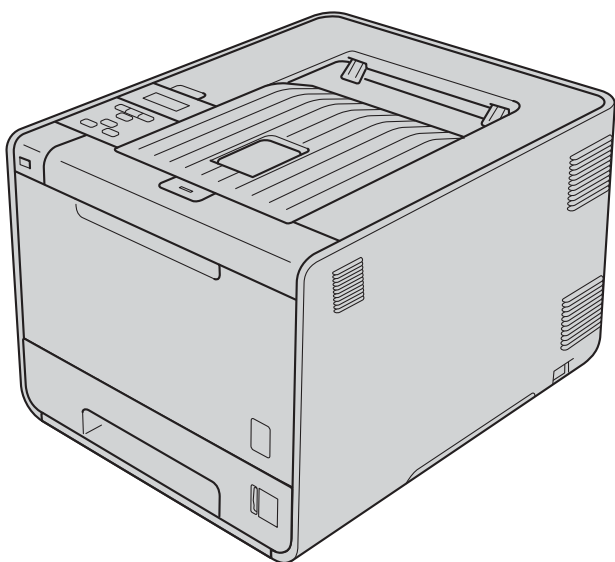


Brother Imprimantă Laser

MANUAL DE UTILIZARE



HL-4140CN
HL-4150CDN
HL-4570CDW
HL-4570CDWT

Pentru utilizatorii cu deficiențe de vedere

Puteți citi acest manual cu ajutorul programului de conversie a textului în limbaj oral Screen Reader.

Trebuie să configurați componentele hardware și să instalați driverul pentru a putea utiliza aparatul.

Utilizați Ghid de instalare și configurare rapidă pentru a configura aparatul. Veți găsi un exemplar imprimat în cutie.

Citiți Manual de utilizare în întregime înainte de a utiliza aparatul.

Vă rugăm să ne vizitați la <http://solutions.brother.com/> unde puteți beneficia de asistență pentru produs, cele mai recente actualizări ale driverelor și aplicații utilitare, precum și răspunsuri la întrebări frecvente (FAQs) și chestiuni tehnice.

Notă: Nu toate modelele sunt disponibile în toate țările.

Utilizarea acestui manual

Simboluri utilizate în acest ghid

Următoarele simboluri și convenții sunt utilizate în această documentație.

AVERTIZARE

AVERTIZARE indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate avea ca rezultat decesul sau rănirea gravă.

ATENȚIE

ATENȚIE indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate avea ca rezultat rănirea minoră sau moderată.

IMPORTANT

IMPORTANT indică o situație potențial periculoasă care poate avea ca rezultat accidente de deteriorarea proprietății sau pierderea funcționalității produsului.



Pictogramele Suprafață fierbinte vă avertizează să nu atingeți piesele încinse ale imprimantei.



Notă

Notele vă indică modul de reacție la o posibilă situație sau vă oferă sugestii privind funcționarea cu alte caracteristici.

Cuprins

1	Metode de imprimare	1
	Despre acest aparat	1
	Vedere din față și vedere din spate	1
	Hârtie sau alte suporturi de imprimare acceptate	2
	Hârtie și suporturi de imprimare recomandate	2
	Tipuri și formate de hârtie	2
	Manipularea și utilizarea hârtiei speciale	5
	Suprafață neimprimabilă	8
	Metode de imprimare	9
	Imprimarea pe hârtie obișnuită	9
	Imprimarea pe plicuri și pe hârtie groasă	15
	Imprimarea duplex	19
	Indicații privind imprimarea față-verso	19
	Imprimare duplex automată (numai pentru HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))	20
	Imprimarea duplex manuală	22
	Imprimarea datelor de pe un suport de stocare USB Flash cu imprimare directă	23
	Formate de fișiere acceptate	23
	Setările implicite de imprimare directă	23
	Crearea unui fișier PRN sau PostScript® 3™ pentru imprimarea directă	24
	Imprimarea datelor direct de pe suportul de stocare USB Flash	25
2	Driver și programe software	28
	Driver de imprimantă	28
	Funcții în driverul de imprimantă (pentru Windows®)	30
	Utilizarea driverului de imprimantă BR-Script3r (emulare de limbaj PostScript® 3™ pentru Windows®)	46
	Funcții în driverul de imprimantă (pentru Macintosh)	54
	Dezinstalarea driverului de imprimantă	67
	Driver de imprimantă pentru Windows®	67
	Driver de imprimantă pentru Macintosh	67
	Software	68
	Software pentru rețele	68
3	Panou de comandă	69
	Panoul de control	69
	Butoane	70
	Go	70
	Cancel	71
	Secure	71
	Butonul + sau -	71
	Back	71
	OK	72

LED-uri.....	73
LCD	74
Lumina de fundal	74
Mesaje pe LCD	74
Reprinting documents (Reimprimarea documentelor).....	76
Imprimarea Datelor protejate	77
Tabelul meniului	78
Setări implicite	90
Calibrarea culorilor	91
Auto înreg.	91
Înreg. manuală.....	92
Frecvență.....	92

4 Opțional 93

Tava inferioară (LT-300CL)	93
SO-DIMM.....	94
Tipuri de SO-DIMM.....	94
Instalarea memoriei suplimentare	95

5 Întreținere de rutină 97

Înlocuirea consumabilelor	97
Înainte de a înlocui consumabilele	101
Cartușe cu toner	104
Unitatea cilindru	109
Ansamblu curea de transfer	114
Cutia pentru reziduurile de toner	118
Curățare.....	123
Curățarea aparatului la exterior	123
Curățarea aparatului la interior	125
Curățarea firelor corotron	129
Curățarea cilindrului.....	133
Curățarea rolei pentru agățat hârtie.....	139
Transportarea aparatului	140

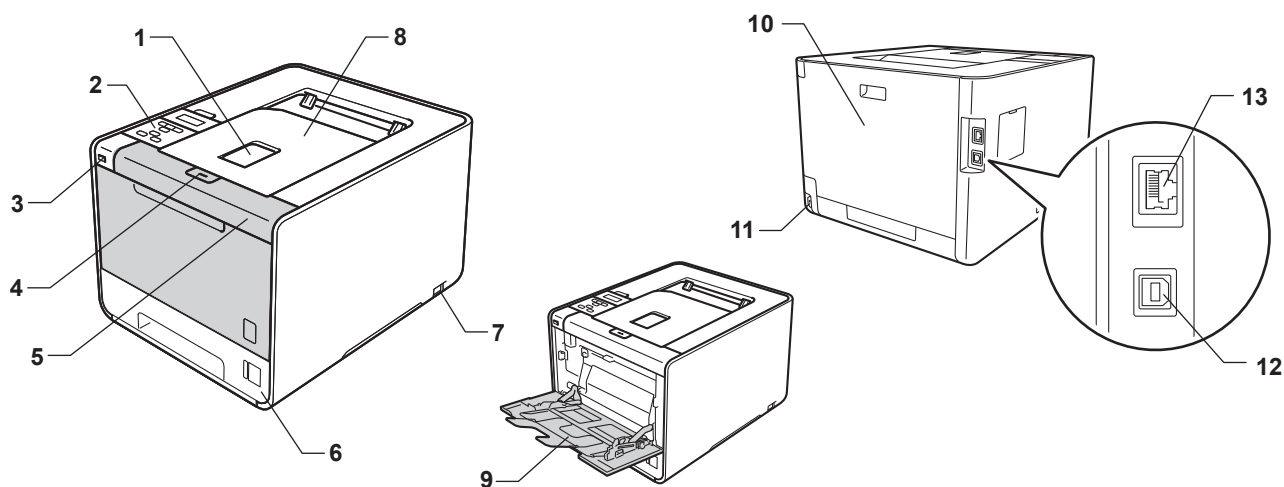
6 Depanare 149

Identificarea problemei	149
Mesaje pe LCD	150
Manipularea hârtiei	154
Blocaje de hârtie și modul de scoatere a hârtiei blocate	155
Blocaj în tava MF (blocaj de hârtie în tava MF)	156
Blocaj tava 1/blocaj tava 2 (Blocaj de hârtie în interiorul tăvii de hârtie)	156
Blocaj duplex (hârtie blocată sub tava standard de hârtie (tava 1) sau în cuptor).....	159
Blocaj spate (Blocaj de hârtie în spatele capacului din spate)	162
Blocaj în interior (blocaj de hârtie în interiorul aparatului)	165

Îmbunătățirea calității de imprimare	169
Rezolvarea problemelor legate de imprimare	176
Probleme rețea sau Probleme ale rețelei	176
Alte probleme.....	177
Pentru Macintosh cu USB	177
BR-Script 3	177
A Anexă	178
Specificații aparat	178
Motor	178
Controller	180
Software	181
Opțiuni de imprimare directă	182
Panoul de control.....	182
Manipularea hârtiei	182
Specificații pentru suportul de imprimare	183
Consumabile.....	184
Dimensiuni / Greutăți	185
Altele	185
Cerințe privind calculatorul	186
Informații importante privind alegerea hârtiei	187
Seturi de caractere și simboluri	190
Cum se utilizează Web Based Management (tehnologie de management de sisteme)	
(browser web).....	190
Lista de seturi de simboluri și caractere	191
Instrucțiuni de bază privind comenzile pentru coduri de bară.....	192
Imprimarea codurilor de bare sau a caracterelor extinse	192
B Anexă (pentru Europa și alte țări)	200
Numere Brother	200
C Anexă (pentru SUA și Canada)	201
Numere Brother	201
D Index	204

Despre acest aparat

Vedere din față și vedere din spate



- 1 Clapetă suport pentru tava de ieșire a hârtiei cu fața în jos (clapetă suport)
- 2 Panou de control cu ecran cu cristale lichide (LCD), cu capacitate de înclinare
- 3 Interfață directă de imprimare prin USB
- 4 Buton de eliberare a capacului frontal
- 5 Capac frontal
- 6 Tava pentru hârtie
- 7 Întrerupător
- 8 Tava de ieșire a hârtiei cu fața în jos
- 9 Tavă multifuncțională (tavă MF)
- 10 Capac din spate (tavă de ieșire a hârtiei cu fața în sus, când este deschis)
- 11 Ștecher de curent alternativ
- 12 Conector USB
- 13 Port 10BASE-T/100BASE-TX

Hârtie sau alte suporturi de imprimare acceptate

Calitatea de imprimare poate varia în funcție de tipul de hârtie pe care îl utilizați.

Puteți utiliza următoarele tipuri de suporturi de imprimare: hârtie subțire, hârtie obișnuită, hârtie groasă, hârtie pentru corespondență, hârtie reciclată, hârtie lucioasă, etichete sau plicuri.

Pentru rezultate optime, respectați instrucțiunile de mai jos:

- NU puneți tipuri de hârtie diferite în tava pentru hârtie în același timp, deoarece hârtia se poate bloca sau poate fi alimentată incorect.
- Pentru imprimare corectă, trebuie să alegeți același format de hârtie din aplicația software ca cel aflat în tava de hârtie.
- Evitați să atingeți suprafața imprimată a hârtiei imediat după imprimare.
- Înainte de a cumpăra un stoc de hârtie, testați o mică cantitate pentru a vă asigura că hârtia este adecvată.

Hârtie și suporturi de imprimare recomandate

	Europa	SUA
Hârtie obișnuită	Xerox Premier TCF 80 g/m ² Xerox Business 80 g/m ²	Xerox 4200 20 lb Imprimare laser Hammermill (90 g/m ²)
Hârtie reciclată	Xerox Recycled Supreme 80 g/m ²	(Nu se recomandă o anumită marcă)
Etichete	Etichetă Avery pentru imprimante laser L7163	Etichete Avery albe pentru imprimante laser #5160
Plic	Seria Antalis River (DL)	(Nu se recomandă o anumită marcă)
Hârtie lucioasă	International Paper Rey Color Laser Gloss 140/m ² A4	Office Depot Brand Glossy Laser Presentation Paper 65 lb

Tipuri și formate de hârtie

Aparatul este alimentat cu hârtie din tăvile de hârtie instalate.

Denumirile utilizate pentru tăvile pentru hârtie în driverul de imprimantă și în acest ghid sunt:

Tava pentru hârtie	Tava 1
Tava inferioară opțională (standard pentru HL-4570CDWT)	Tava 2
Tava multifuncțională	Tava MF
Unitate duplex pentru imprimare duplex automată (numai pentru HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))	DX

Atunci când vizionați această pagină, puteți sări la pagina cu fiecare metodă de imprimare făcând clic pe ⓘ în tabel.

1

Tip suport de imprimare	Tava 1	Tava 2	Tava MF	DX	Alegeți tipul media din driverul imprimantei
Hârtie obișnuită 75 g/m ² - 105 g/m ²	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	Plain Paper (Hârtie Obișnuită)
Hârtie reciclată	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	Recycled Paper (Hârtie Reciclată)
Hârtie pentru corespondență Hârtie aspră– 60 g/m ² - 163 g/m ² (16 - 43 lb)			ⓘ 60 g/m ² - 163 g/m ²		Bond Paper (Hârtie cu Valoare)
Hârtie subțire 60 g/m ² - 75 g/m ²	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	Thin Paper (Hârtie Subțire)
Hârtie groasă 105 g/m ² - 163 g/m ²			ⓘ		Thick Paper (Hârtie Groasă) sau Thicker Paper (Hârtie mai Groasă)
Etichete			ⓘ A4 sau Letter		Label (Etichetă)
Envelopes (Plicuri)			ⓘ		Envelopes (Plicuri) Env. Thin (Plic. Subțiri) Env. Thick (Plic. Groase)
Hârtie lucioasă			ⓘ	ⓘ	Glossy Paper (Hârtie Lucioasă)

	Tava 1	Tava 2	Tava MF	DX
Dimensiune hârtie	A4, Letter, Legal, B5 (ISO/JIS), Executive, A5, A5 (Long Edge), A6, B6 (ISO), Folio	A4, Letter, Legal, B5 (ISO/JIS), Executive, A5, B6 (ISO), Folio	Lățime: 69,8 - 216 mm (2,75 - 8,5 in.) Lungime: 116 - 406,4 mm (4,57 - 16 in.)	A4
Număr de coli (80 g/m ²)	250 de coli	500 de coli	50 de coli	

Specificații pentru hârtia recomandată

Următoarele specificații pentru hârtie sunt potrivite pentru acest aparat.

Greutatea de bază	75 - 90 g/m ² (20 - 24 lb)
Grosime	80 - 110 μm
Asprime	Mai mare de 20 sec.
Rigiditate	90 - 150 cm ³ /100
Direcție fibră	Fibră lungă
Rezistență specifică volum	10e ⁹ - 10e ¹¹ ohm
Rezistență specifică suprafață	10e ⁹ - 10e ¹² ohm-cm
Umplutură	CaCO ₃ (neutru)
Conținut cenușă	Sub 23 wt%
Luminozitate	Mai mare de 80 %
Opacitate	Mai mare de 85%

- Utilizați hârtie fabricată pentru copierea pe hârtie obișnuită.
- Folosiți hârtie de 75 - 90 g/m².
- Utilizați hârtie cu fibră lungă cu Ph neutru și umiditate de aproximativ 5%.
- Acest aparat poate folosi hârtie reciclată care respectă specificațiile normei DIN 19309.

(Pentru a alege hârtia cea mai potrivită pentru acest aparat, consultați *Informații importante privind alegerea hârtiei* la pagina 187.)

Manipularea și utilizarea hârtiei speciale

Acest aparat poate funcționa bine cu majoritatea tipurilor de hârtie xerografică și pentru corespondență. Totuși, unele elemente variabile ale hârtiei pot influența calitatea de imprimare sau fiabilitatea manipulării. Testați întotdeauna mostrele de hârtie înainte de achiziționare, pentru a vă asigura că acestea oferă performanțele dorite. Depozitați hârtia în ambalajul original și păstrați-l sigilat. Păstrați hârtia în poziție orizontală și nu o expuneți la umezeală, la lumina directă a soarelui și la căldură.

Indicații importante pentru selectarea hârtiei:

- NU folosiți hârtie pentru imprimantele cu jet de cerneală deoarece aceasta se poate bloca sau poate deteriora aparatul.
- Hârtia pretipărită trebuie să folosească cerneală care poate rezista la temperatura procesului de topire din aparat (200 de grade Celsius (392 de grade Fahrenheit)).
- Dacă folosiți hârtie autoadezivă, hârtie cu suprafețe rugoase sau hârtie cu încrețituri sau îndoituri, hârtia poate prezenta performanțe degradate.
- Atunci când utilizați hârtie lucioasă, încărcați foile pe rând în tava MF pentru a evita blocarea hârtiei.

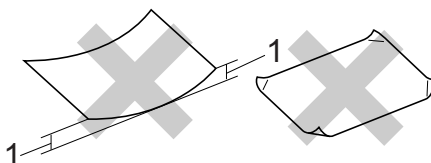
Tipuri de hârtie pe care trebuie să le evitați

! IMPORTANT

Este posibil ca unele tipuri de hârtie să nu funcționeze bine sau să deterioreze aparatul.

NU folosiți hârtie:

- cu un grad ridicat de texturare
- foarte fină sau lucioasă
- ondulată sau cu încrețituri



1 O ondulare de cel puțin 2 mm (0,08 inchi) poate cauza apariția blocajelor.

- specială sau cu suprafață chimică
- deteriorată, îndoită sau împăturită
- care depășește greutatea recomandată din acest ghid
- cu agrafe sau ace
- cu anteturi inscripționate cu vopsea la temperatură joasă sau prin termografie
- hârtie continuă sau auto-copiativă
- creată pentru imprimare cu jet de cerneală

Dacă veți folosi unul din tipurile de hârtie enumerate mai sus, aparatul se poate defecta. Brother nu acoperă acest gen de defecțiuni prin nici un contract de garanție sau service.

Plicuri

Majoritatea plicurilor create pentru imprimante laser sunt adecvate pentru aparatul dumneavoastră. Totuși, unele plicuri pot prezenta probleme de alimentare sau de calitate a imprimării din cauza modului de fabricare. Un plic corespunzător trebuie să aibă margini cu pliuri drepte, bine îndoite, iar marginea de atac nu trebuie să fie mai groasă de două coli de hârtie. Plicul trebuie să stea perfect orizontal și să nu aibă aspect de pungă sau de hârtie subțire. Trebuie să cumpărați plicuri de calitate de la un furnizor care înțelege că veți folosi plicurile într-un aparat laser.

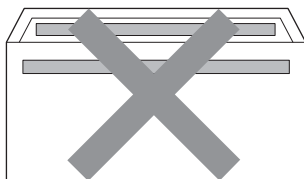
Vă recomandăm să imprimați un plic-test pentru a vă asigura că rezultatele imprimării sunt cele dorite.

Tipuri de plicuri pe care trebuie să le evitați

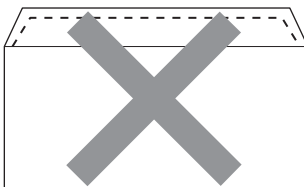
! IMPORTANT

NU folosiți plicuri:

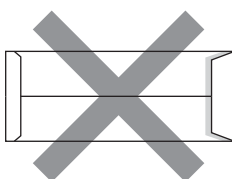
- deteriorate, ondulate, cu încrețituri, de formă neregulată, foarte lucioase sau cu textură în relief;
- cu fermoare, capse, legate cu sfoară, cu părți autoadezive, cu ferestre, găuri, decupaje sau perforații;
- cu aspect de pungă, care nu sunt bine îndoite, care sunt ștanțate (cu scris în relief) sau preimprimare la interior;
- care au fost imprimate anterior cu o imprimantă laser/cu LED-uri;
- care nu pot fi perfect stivuite;
- realizate din hârtie a cărei greutate depășește greutatea hârtiei indicată în specificațiile imprimantei;
- cu margini strâmbe sau ale căror colțuri nu formează unghiuri drepte;
- cu clei pe suprafață, după cum se arată în figura de mai jos:



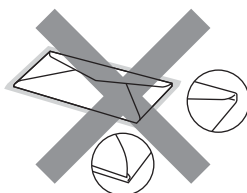
- cu aripioară dublă, după cum se arată în figura de mai jos:



- cu cale de plic neîndoite în momentul achiziționării;
- cu cale de plic asemănătoare cu cele din figura de mai jos:



- cu fiecare parte îndoită ca în figura de mai jos:



Dacă veți folosi unul din tipurile de plicuri enumerate mai sus, aparatul se poate defecta. Este posibil ca Brother să nu acopere acest gen de defecțiune prin niciun contract de garanție sau service.

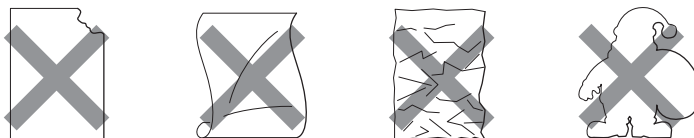
Etichete

Acest aparat poate imprima majoritatea tipurilor de etichete create pentru aparate laser. Etichetele trebuie să conțină un adeziv pe bază de acril, deoarece acest material este mai stabil la temperaturile ridicate din cuptor. Adezivii nu trebuie să intre în contact cu componentele aparatului, deoarece setul de etichete se poate bloca în unitatea cilindru sau în role și poate cauza blocaje sau probleme legate de calitatea imprimării. Adezivul nu trebuie expus între etichete. Etichetele trebuie aranjate astfel încât să acopere întreaga lungime și lățime a colii. Utilizarea unor etichete cu spații poate cauza exfolierea etichetelor, precum și blocaje sau probleme grave legate de imprimare.

Toate etichetele utilizate cu acest aparat trebuie să poată accepta o temperatură de 200 de grade Celsius (392 de grade Fahrenheit) timp de 0,1 secunde.

Tipuri de etichete pe care trebuie să le evitați

Nu utilizați etichete deteriorate, ondulate, cu încrețituri sau a căror formă este neobișnuită.



! IMPORTANT

- Evitați alimentarea cu etichete atunci când coala-suport este expusă, deoarece aparatul se poate deteriora.
- Colile cu etichete nu trebuie să aibă o greutate mai mare decât cea din specificațiile din Manual de utilizare. Etichetele care depășesc greutatea specificată nu pot fi alimentate sau imprimate corespunzător și pot cauza deteriorarea aparatului.
- NU reutilizați și nu inserați etichete care au mai fost utilizate sau de pe coli cu etichete lipsă.

Suprafață neimprimabilă

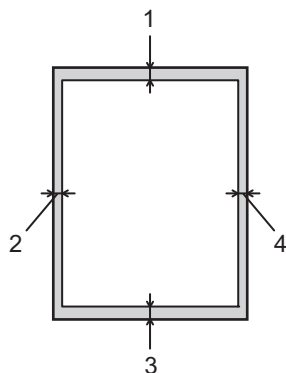
Suprafața hârtiei care nu poate fi imprimată este prezentată în tabelul de mai jos:



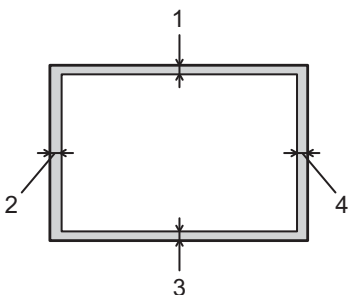
Notă

Zona pe care nu se poate imprima poate varia în funcție de dimensiunea hârtiei și de driverul de imprimantă utilizate. Zona pe care nu se poate imprima din ilustrația de mai jos se referă la hârtia de dimensiune A4/Letter.

Orientare portret



Orientare peisaj



	Driver de imprimantă pentru Windows® și driver de imprimantă pentru Macintosh
	Driver de imprimantă BRScript pentru Windows® și Macintosh
1	4,23 mm (0,16 inci)
2	4,23 mm (0,16 inci)
3	4,23 mm (0,16 inci)
4	4,23 mm (0,16 inci)

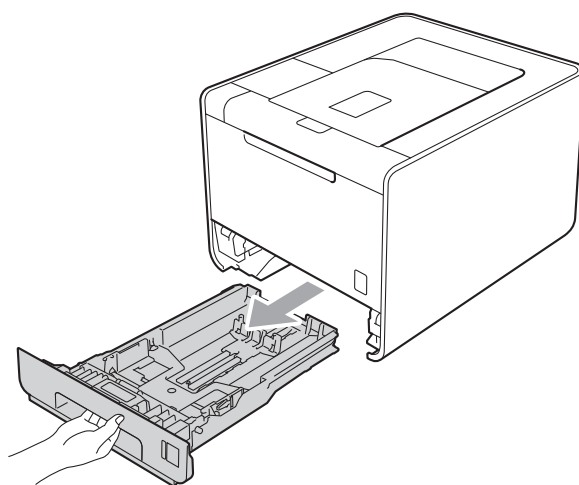
Metode de imprimare

Imprimarea pe hârtie obișnuită

Imprimarea pe hârtie obișnuită din tava 1 și tava 2

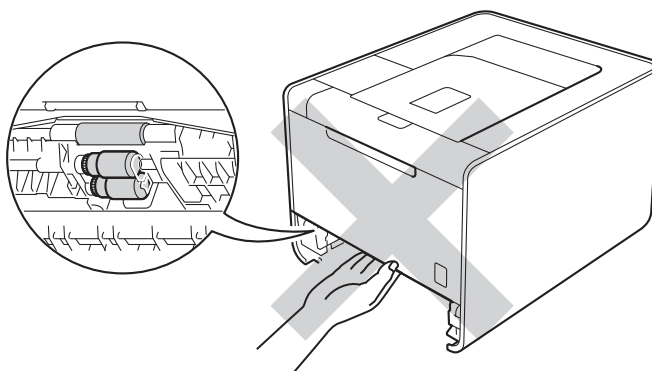
(Pentru hârtia recomandată pentru utilizare, consultați *Tipuri și formate de hârtie* la pagina 2.)

- 1 Scoateți complet tava de hârtie din aparat.

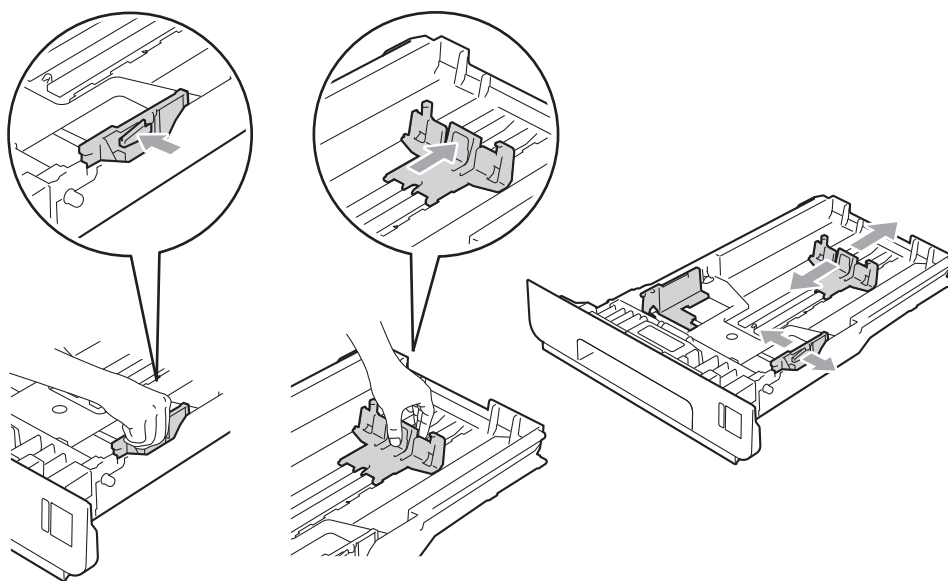


⚠ AVERTIZARE

NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrație. Aceste role se pot roti la viteză mare.

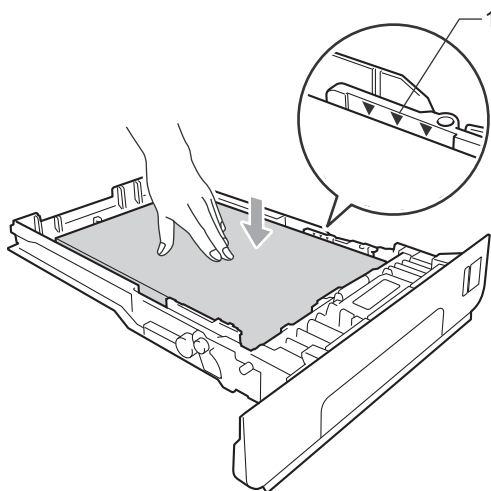


- 2 În timp ce apăsați maneta verde de deblocare a ghidajelor pentru hârtie, glisați ghidajele pentru hârtie astfel încât să corespundă cu formatul hârtiei. Asigurați-vă că ghidajele sunt bine fixate în locașele lor.



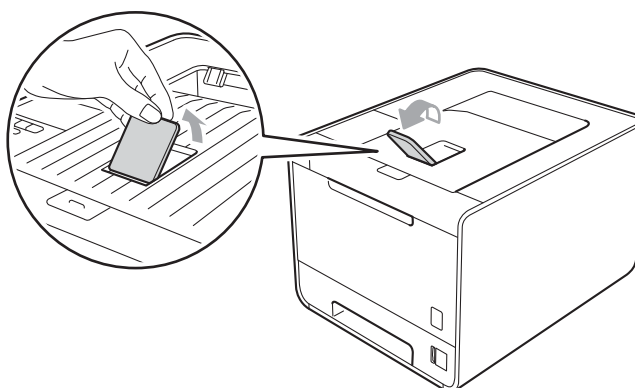
- 3 Așezați hârtia în tavă și verificați dacă:

- Teancul nu depășește semnul care indică cantitatea maximă admisă (▼▼▼) (1).
Supraîncărcarea tăvii de hârtie va cauza blocaje de hârtie.
- Partea care trebuie imprimată trebuie să fie orientată cu fața în jos.
- Ghidajele pentru hârtie ating părțile laterale ale hârtiei pentru ca aceasta să se alimenteze corect.



- 4 Fixați bine tava de hârtie înapoi în aparat. Asigurați-vă că aceasta este complet introdusă în aparat.

- 5 Ridicați clapeta de suport pentru a împiedica hârtia să alunece din tava de ieșire cu fața în jos sau scoateți pe rând paginile care ies din aparat.



- 6 Alegeți următoarele setări din fiecare listă derulantă din driverul de imprimantă.

■ **Paper Size (Dimensiune Hârtie)**

A4	Letter	Legal	Executive	A5
B5	B6	Folio	JIS B5	A5 Long Edge (A5 Latura lungă) (numai tava 1)
A6 (numai tava 1)				

Pentru formatele de hârtie acceptate, consultați *Tipuri și formate de hârtie* la pagina 2.

■ **Media Type (Suport Imprimare)**

Plain Paper (Hârtie Obişnuită)	Thin Paper (Hârtie Subțire)	Recycled Paper (Hârtie Reciclată)
--	------------------------------------	--

■ **Paper Source (Sursă Hârtie)**

Tray1 (Tava1)	Tray2 (Tava2) (dacă este prezentă)
----------------------	---

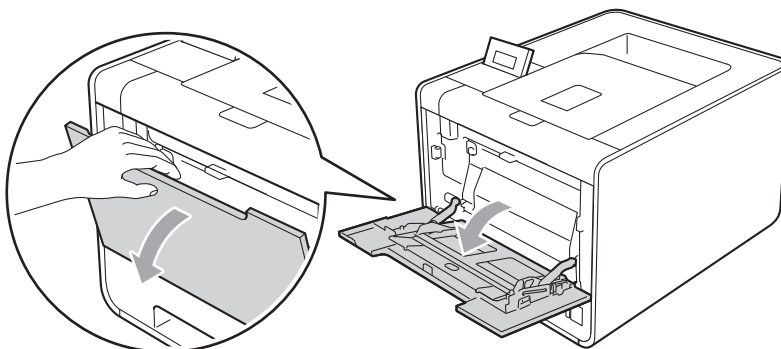
Pentru orice alte setări, consultați *Driver și programe software* în Capitolul 2.

- 7 Trimiteți datele de imprimare la aparat.

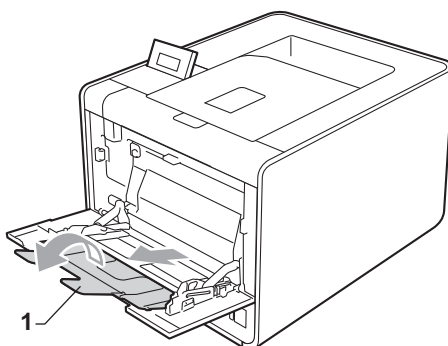
Imprimarea pe hârtie obișnuită, hârtie pentru corespondență, etichete sau hârtie lucioasă din tava MF

(Pentru hârtia recomandată pentru utilizare, consultați *Tipuri și formate de hârtie* la pagina 2.)

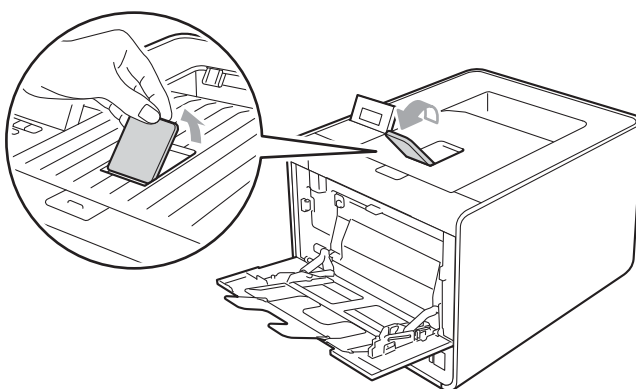
- 1 Deschideți tava MF și lăsați-o ușor în jos.



- 2 Scoateți suportul tăvii MF și dezdoiți clapeta (1).

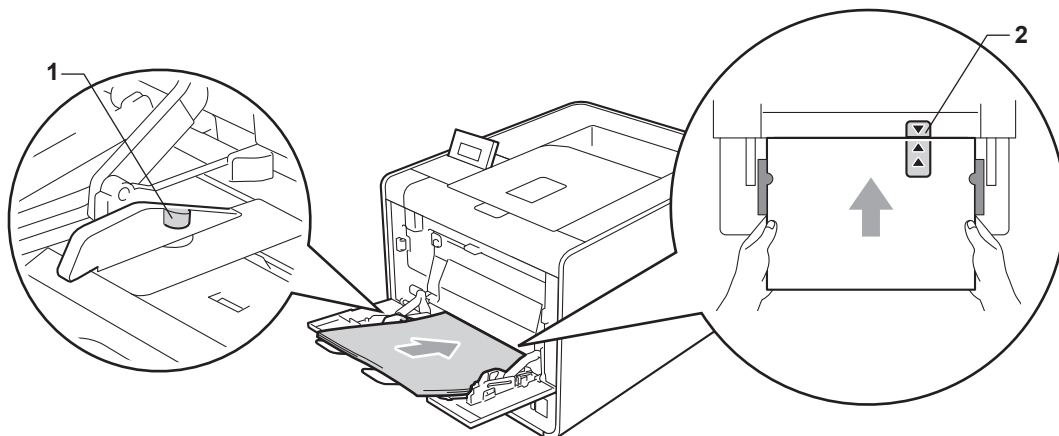


- 3 Ridicați clapeta de suport pentru a împiedica hârtia să alunece din tava de ieșire cu fața în jos sau scoateți pe rând paginile care ies din aparat.



4 Așezați hârtia în tava MF și verificați dacă:

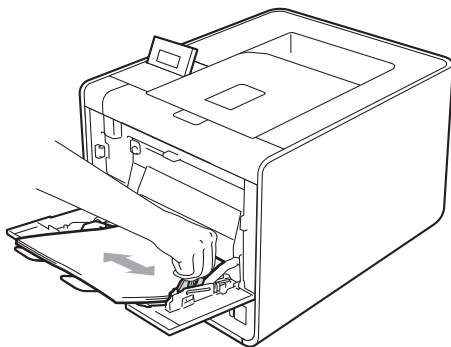
- Teancul nu depășește semnul care indică cantitatea maximă admisă (1).
- Marginile hârtiei se află între săgeți (2).
- Partea care trebuie imprimată trebuie să fie cu fața în sus cu marginea de sus orientată înainte.



Notă

Atunci când utilizați hârtie lucioasă, încărcați foile pe rând în tava MF pentru a evita blocarea hârtiei.

5 În timp ce apăsați maneta de deblocare a ghidajelor pentru hârtie, glisați ghidajul pentru hârtie astfel încât să corespundă cu formatul hârtiei.



- 6 Alegeți următoarele setări din fiecare listă derulantă din driverul de imprimantă.

■ **Paper Size (Dimensiune Hârtie)**

A4	Letter	Legal	Executive	A5
A5 Long Edge (A5 Latura lungă)	A6	B5	B6	3 x 5
JIS B5	Folio	Format de hârtie personalizat ¹		

¹ Puteți defini formatul inițial al hârtiei alegând **User Defined... (Definit de Utilizator...)** din driverul de imprimantă pentru Windows®, **PostScript Custom Page Size (PostScript Custom Page Size (Dimensiune de pagină personalizată PostScript))** din driverul de imprimantă BR-Script pentru Windows® sau **Custom Page Sizes (Custom Page Sizes (Dimensiuni pagină personalizate))** din driverele de imprimantă pentru Macintosh.

Pentru formatele de hârtie acceptate, consultați *Tipuri și formate de hârtie* la pagina 2 și *Dimensiune hârtie* la pagina 189.

■ **Media Type (Suport Imprimare)**

Plain Paper (Hârtie Obişnuită)	Thin Paper (Hârtie Subţire)	Recycled Paper (Hârtie Reciclată)	Bond Paper (Hârtie cu Valoare)	Label (Etichetă)
Glossy Paper (Hârtie Lucioasă)				

■ **Paper Source (Sursă Hârtie)**

MP Tray (Tava MF)

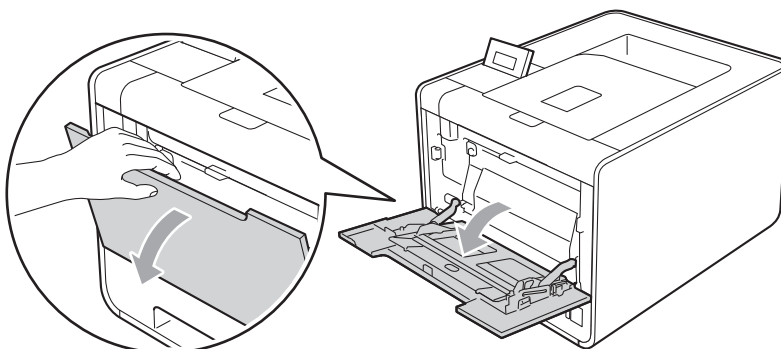
Pentru orice alte setări, consultați *Driver și programe software* în Capitolul 2.

- 7 Trimiteți datele de imprimare la aparat.

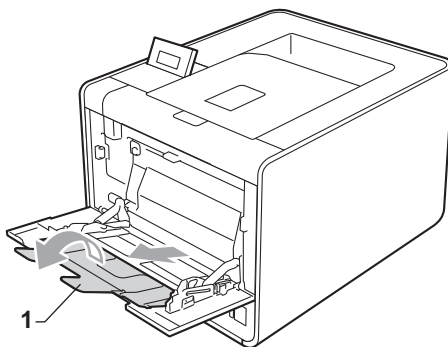
Imprimarea pe plicuri și pe hârtie groasă

(Pentru hârtia recomandată pentru utilizare, consultați *Tipuri și formate de hârtie* la pagina 2.)

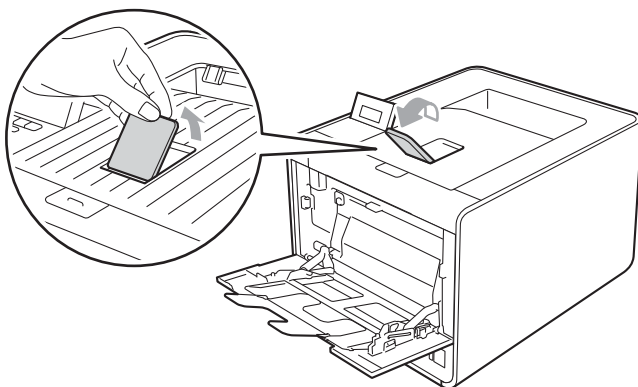
- 1 Deschideți tava MF și lăsați-o ușor în jos.



- 2 Scoateți suportul tăvii MF și dezdoiți clapeta (1).

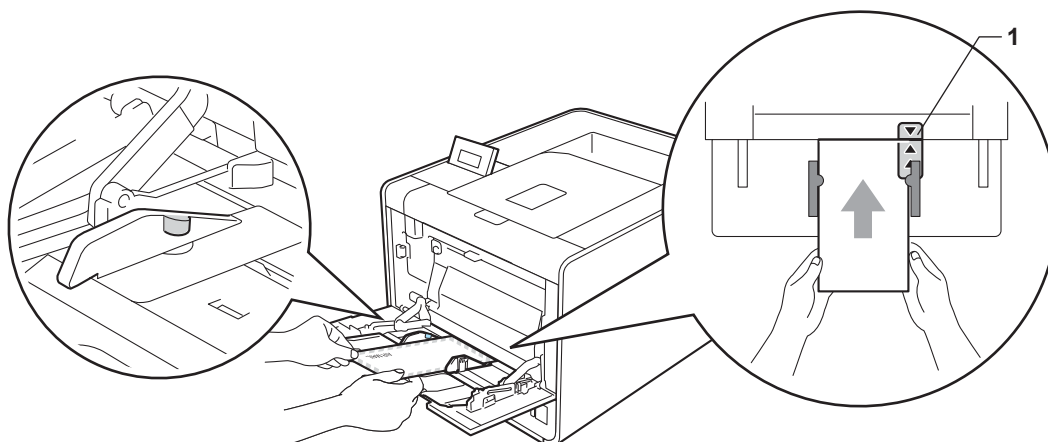


- 3 Ridicați clapeta de susținere pentru ca plicurile sau hârtia groasă să nu alunece din tava de ieșire cu fața în jos. În cazul în care clapeta de susținere este închisă, vă recomandăm să scoateți pe rând plicurile care ies din aparat.

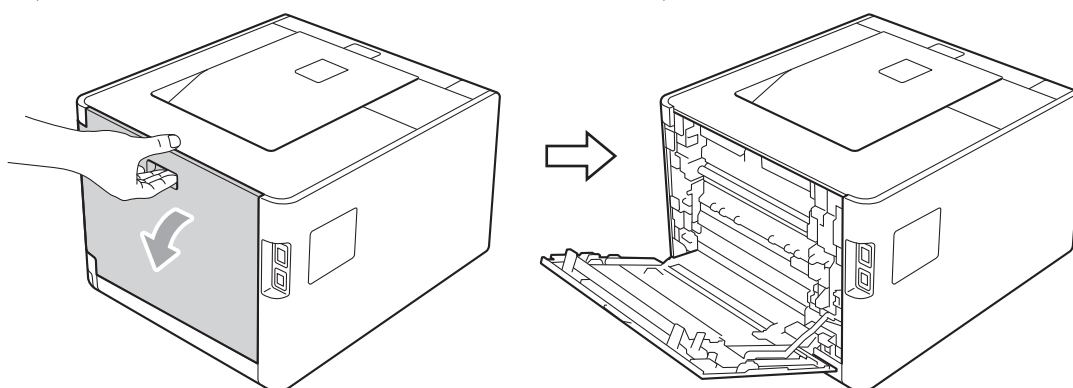


- 4 Așezați maximum 3 plicuri sau maximum 25 de coli de hârtie groasă (hârtie de 163 g/m²/43 lb) în tava MF. Adăugarea unui număr mai mare de plicuri sau de coli poate cauza un blocaj. Verificați dacă:

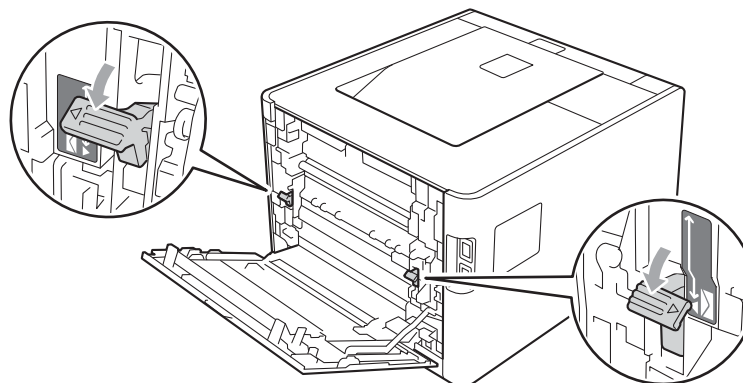
- partea superioară a marginii plicului se află între săgeți (1).
- Partea care trebuie imprimată trebuie să fie cu fața în sus.



- 5 Deschideți capacul din spate (tavă de ieșire a hârtiei cu fața în sus).



- 6 Trageți în jos cele două manete gri, aflate în partea stângă și în partea dreaptă, spre poziția plicului, așa cum este indicat în imaginea de mai jos.



- 7 Închideți complet capacul din spate.
- 8 Alegeți următoarele setări din fiecare listă derulantă din driverul de imprimantă.

■ **Paper Size (Dimensiune Hârtie)**

<Pentru imprimarea pe plicuri>

Com-10	DL	C5	Monarch	DL Long Edge (DL Latura lungă)
---------------	-----------	-----------	----------------	---------------------------------------

Format de hârtie personalizat ¹

<Pentru imprimarea pe hârtie groasă>

A4	Letter	Legal	Executive	A5
A5 Long Edge (A5 Latura lungă)	A6	B5	B6	3 x 5
JIS B5	Folio	Format de hârtie personalizat ¹		

¹ Puteți defini formatul inițial al hârtiei alegând **User Defined... (Definit de Utilizator...)** din driverul de imprimantă pentru Windows®, **PostScript Custom Page Size (PostScript Custom Page Size (Dimensiune de pagină personalizată PostScript))** din driverul de imprimantă BR-Script pentru Windows® sau **Custom Page Sizes (Custom Page Sizes (Dimensiuni pagină personalizate))** din driverele de imprimantă pentru Macintosh.

Pentru formatele de hârtie acceptate, consultați *Tipuri și formate de hârtie* la pagina 2 și *Dimensiune hârtie* la pagina 189.

■ **Media Type (Suport Imprimare)**

<Pentru imprimarea pe plicuri>

Envelopes (Plicuri)	Env. Thin (Plic. Subțiri)	Env. Thick (Plic. Groase)
----------------------------	----------------------------------	----------------------------------

<Pentru imprimarea pe hârtie groasă>

Thick Paper (Hârtie Groasă)	Thicker Paper (Hârtie mai Groasă)
------------------------------------	--

■ **Paper Source (Sursă Hârtie)**

MP Tray (Tava MF)

Pentru orice alte setări, consultați *Driver și programe software* în Capitolul 2.



Notă

- Când folosiți formatul de plic Envelope #10, alegeți **Com-10 (Com-10)** pentru **Paper Size (Dimensiune Hârtie)**.
- Pentru alte formate de plic care nu apar în driverul de imprimantă, cum ar fi Envelope #9 sau Envelope C6, alegeți **User Defined... (Definit de Utilizator...)** (pentru driverul de imprimantă pentru Windows®), **PostScript Custom Page Size (Dimensiune de pagină personalizată PostScript)** (pentru driverul de imprimantă BR-Script pentru Windows®) sau **Custom Page Sizes** (Dimensiuni pagină personalizate) (pentru driverul de imprimantă pentru Macintosh). Pentru mai multe informații privind dimensiunile plicurilor, consultați *Dimensiune hârtie* la pagina 189.

9

Trimiteti datele de imprimare la aparat.

10

Când ați terminat de imprimat, deschideți capacul din spate și readuceți cele două manete gri înapoi în poziția inițială.



Notă

- Scoateți fiecare plic imediat după imprimare. Stivuirea plicurilor poate duce la blocarea sau ondularea acestora.
- Dacă plicurile sau hârtia groasă se pătează în timpul imprimării, setați **Media Type (Suport Imprimare)** la **Env. Thick (Plic. Groase)** sau la **Thicker Paper (Hârtie mai Groasă)** pentru a mări temperatura de fixare.
- Dacă plicurile ies cu încrețituri după imprimare, consultați *Îmbunătățirea calității de imprimare* la pagina 169.
- Dacă hârtia groasă se încrețește în timpul imprimării, așezați câte o coală în tava MF și deschideți capacul din spate (tava de ieșire din spate) pentru a lăsa paginile imprimate să iasă pe tava de ieșire din spate.
- (Pentru utilizatorii Windows®) Dacă plicurile DL cu aripioară dublă sunt încrețite după imprimare, alegeți **DL Long Edge (DL Latura lungă)** din **Paper Size (Dimensiune Hârtie)**, din fila **Basic (De Bază)**. Puneți un alt plic de dimensiune DL cu clapă dublă în tava MF cu latura lungă înainte, apoi imprimați încă o dată.
- Îmbinările plicului care sunt sigilate din fabrică trebuie să fie bine lipite.
- Ambele fețe ale plicului trebuie să fie împăturate corect, să nu fie încrețite sau îndoite.

Imprimarea duplex

Driverule de imprimantă furnizate pentru Windows® 2000 sau versiuni ulterioare și Mac OS X 10.4.11 sau versiuni ulterioare activează toate imprimarea duplex. Pentru informații suplimentare despre modul de a alege setările, consultați textul **Help (Ajutor)** din driverul imprimantei.

1

Indicații privind imprimarea față-verso

- Dacă hârtia este subțire, se poate încreți.
- Dacă hârtia este ondulată, îndreptați-o și puneți-o din nou în tava de hârtie. Dacă hârtia se ondulează în continuare, înlocuiți-o.
- Dacă hârtia nu este alimentată corect, se poate ondula. Scoateți hârtia și îndreptați-o. Dacă hârtia se ondulează în continuare, înlocuiți-o.
- Atunci când utilizați funcția de imprimare manuală duplex, pot apărea blocaje ale hârtiei sau imprimarea poate fi de slabă calitate. (Dacă se produce o blocare a hârtiei, consultați *Blocaje de hârtie și modul de scoatere a hârtiei blocate* la pagina 155. Dacă aveți o problemă dumneavoastră imprimării, consultați *Îmbunătățirea calității de imprimare* la pagina 169.)



Notă

Asigurați-vă că tava de hârtie este introdusă complet în aparat.

Imprimare duplex automată (numai pentru HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))

Dacă folosiți driverul de imprimantă pentru Macintosh, consultați *Imprimare duplex automată (numai pentru HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))* la pagina 64.

1

Imprimarea duplex automată cu driverul de imprimantă pentru Windows®

1 Alegeți următoarele setări din fiecare meniu din driverul de imprimantă.

■ **Paper Size (Dimensiune Hârtie)**

A4 (A4)

■ **Media Type (Suport Imprimare)**

Plain Paper (Hârtie
Obișnuită)

Recycled Paper
(Hârtie Reciclată)

Thin Paper (Hârtie
Subțire)

Glossy Paper
(Hârtie Lucioasă)
(numai tava MF)

■ **Paper Source (Sursă Hârtie)**

Tray 1 (Tava1)

MP Tray (Tava MF)

Tray 2 (Tava2)
(dacă este prezentă)

■ **Duplex / Booklet (Duplex / Broșură)**

Duplex (Duplex)

■ **Duplex Type (Tip Duplex) inchi Duplex Settings (Setări duplex)**

Există patru opțiuni pentru fiecare orientare. (Consultați *Duplex / Booklet (Duplex/broșură)* la pagina 35.)

■ **Binding Offset (Deplasare margini) inchi Duplex Settings (Setări duplex)**

Puteți specifica marginea necesară pentru îndosariere. (Consultați *Duplex / Booklet (Duplex/broșură)* la pagina 35.)



Notă

- Este recomandabil să folosiți hârtie obișnuită, reciclată, subțire sau lucioasă. Nu folosiți hârtie de valoare.
- Atunci când utilizați hârtie lucioasă, încărcați foile pe rând în tava MF pentru a evita blocarea hârtiei.

Pentru orice alte setări, consultați *Driver și programe software* în Capitolul 2.

2 Trimiteți datele de imprimare la aparat. Aparatul va imprima automat pe ambele părți ale colii de hârtie.

Imprimarea duplex automată cu driverul de imprimantă BR-Script pentru Windows®

- 1 Alegeți următoarele setări din fiecare meniu din driverul de imprimantă.

■ Paper Size (Dimensiune Hârtie)

A4

■ Media Type (Suport Imprimare)

Plain Paper (Hârtie
Obişnuită)

Recycled Paper
(Hârtie Reciclată)

Thin Paper (Hârtie
Subţire)

Glossy Paper
(Hârtie Lucioasă)
(numai tava MF)

■ Paper Source (Sursă Hârtie)

Tray 1 (Tava1)

MP Tray (Tava MF)

Tray 2 (Tava2)
(dacă este prezentă)

■ Print on Both Sides (Imprimare pe ambele părţi)

Flip on Short Edge
(Răsturnare pe lăţime)

Flip on Long Edge
(Răsturnare pe
lungime)

■ Page Order (Ordinea paginilor)

Front to Back (Din
spate în faţă)

Back to Front (Din
faţă în spate)



Notă

- Este recomandabil să folosiți hârtie obișnuită, reciclată, subțire sau lucioasă. Nu folosiți hârtie de valoare.
- Atunci când utilizați hârtie lucioasă, încărcați foile pe rând în tava MF pentru a evita blocarea hârtiei.

Pentru orice alte setări, consultați *Driver și programe software* în Capitolul 2.

- 2 Trimiteți datele de imprimare la aparat. Aparatul va imprima automat pe ambele părți ale colii de hârtie.

Imprimarea duplex manuală

Driverul de imprimantă BR-Script pentru Windows® nu acceptă imprimarea duplex manuală.

Dacă folosiți driverul de imprimantă pentru Macintosh, consultați *Imprimarea duplex manuală* la pagina 62.

Imprimarea duplex manuală cu driverul de imprimantă pentru Windows®

- 1 Alegeți următoarele setări din fiecare listă derulantă din driverul de imprimantă.

- **Paper Size (Dimensiune Hârtie)**

Puteți utiliza toate formatele de hârtie specificate pentru tava pe care o utilizați.

- **Media Type (Suport Imprimare)**

Puteți utiliza toate tipurile de suporturi de imprimare specificate pentru tava pe care o utilizați, cu excepția plicurilor și a etichetelor, care au o singură latură de imprimare.

- **Paper Source (Sursă Hârtie)**

Tray 1 (Tava1)	MP Tray (Tava MF)	Tray 2 (Tava2) (dacă este prezentă)
----------------	-------------------	--

- **Duplex / Booklet (Duplex / Broșură)**

Duplex (Manual)

- **Duplex Type (Tip Duplex) inchi Duplex Settings... (Setări duplex...)**

Există patru opțiuni pentru fiecare orientare. (Consultați *Duplex / Booklet (Duplex/broșură)* la pagina 35.)

- **Binding Offset (Deplasare margini) inchi Duplex Settings (Setări duplex)**

Puteți specifica marginea necesară pentru îndosariere. (Consultați *Duplex / Booklet (Duplex/broșură)* la pagina 35.)



Notă

Atunci când utilizați hârtie lucioasă, încărcați foile pe rând în tava MF pentru a evita blocarea hârtiei.

Pentru orice alte setări, consultați *Driver și programe software* în Capitolul 2.

- 2 Trimiteți datele de imprimare la aparat. Mai întâi, aparatul va imprima toate paginile pare pe o parte a colii. Apoi, driverul pentru Windows® vă anunță (printr-un mesaj pop-up) să reintroduceți hârtia pentru a imprima paginile impare.



Notă

Înainte de a reintroduce hârtia, îndreptați-o corespunzător; în caz contrar, puteți cauza un blocaj de hârtie. Nu se recomandă utilizarea hârtiei foarte subțiri sau foarte groase.

Imprimarea datelor de pe un suport de stocare USB Flash cu imprimare directă

1

Cu opțiunea de Imprimare Directă, nu aveți nevoie de un calculator pentru a imprima date. Puteți imprima doar prin conectarea suportului de stocare USB Flash la interfața directă prin USB a aparatului.

Este posibil ca unele drivere de memorie USB Flash să nu funcționeze cu aparatul.

Formate de fișiere acceptate

Imprimarea directă acceptă următoarele formate de fișiere:

- PDF versiunea 1.7 ¹
- JPEG
- Exif+JPEG
- PRN (creat de driverul de imprimantă HL-4140CN, HL-4150CDN sau HL-4570CDW(T))
- TIFF (scanat de toate modelele Brother MFC sau DCP)
- PostScript® 3™ (creat de driverul de imprimantă BRScript3 pentru HL-4140CN, HL-4150CDN sau HL-4570CDW(T))
- XPS versiunea 1.0

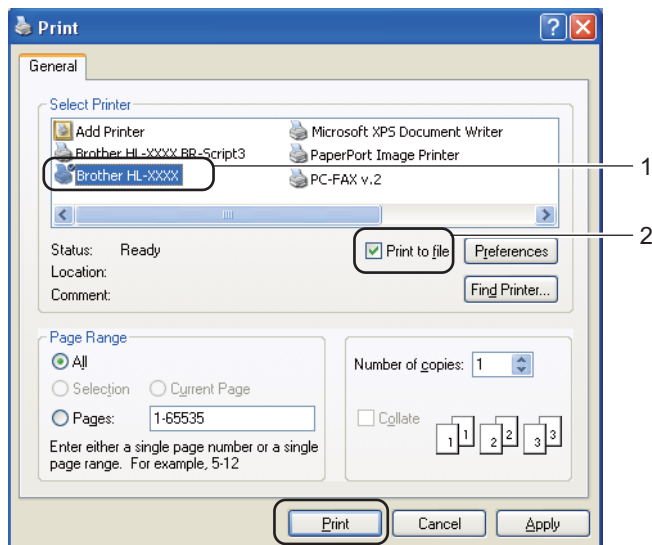
¹ Datele care includ un fișier imagine JBIG2, un fișier imagine JPEG2000 sau fișiere de transparente nu sunt acceptate.

Setările implicite de imprimare directă

Puteți, de asemenea, seta următoarele opțiuni de imprimare directă cu ajutorul panoului de control. Consultați *Printare dir* la pagina 89.

Crearea unui fișier PRN sau PostScript® 3™ pentru imprimarea directă

- 1 Din bara de meniu a unei aplicații, faceți clic pe **File (Fișier)**, apoi pe **Print (Imprimare)**.
- 2 Alegeți numele modelului aparatului (1) și bifați caseta **Print to file (Imprimare în Fișier)** (2). Faceți clic pe **Print (Imprimare)**.



- 3 Selectați directorul în care doriți să salvați fișierul și introduceți numele fișierului dacă vi se solicită. Dacă vi se solicită numai numele fișierului, puteți specifica și directorul în care doriți să salvați fișierul introducând numele acestuia. De exemplu:

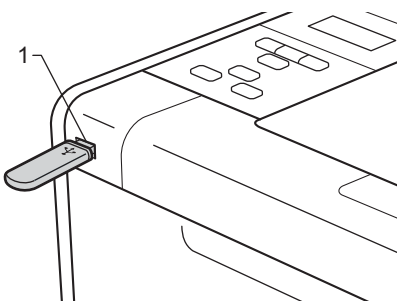
C:\Temp\FileName.prn

Dacă aveți un drive de memorie flash USB conectat la calculator, puteți salva fișierul direct în drive-ul de memorie flash USB.

Imprimarea datelor direct de pe suportul de stocare USB Flash

Dacă imprimați date de pe suportul de stocare USB Flash cu funcția Secure Function Lock 2.0 activată, consultați *Capitolul 6* din *Ghidul utilizatorului de rețea* pentru mai multe informații despre Secure Function Lock 2.0.

- 1 Conectați suportul de stocare USB Flash la interfața directă prin USB (1) de pe partea din față a aparatului.



- 2 <Secure Function Lock activată> Verificați dacă pe ecranul LCD se afișează următorul mesaj. Apăsați **OK**.

Blocare funcții
Apăsați pe OK și

<Secure Function Lock dezactivată> Verificați dacă pe ecranul LCD se afișează următorul mesaj. Apoi treceți la Pasul ⑤.

Verif aparat



Notă

- Când aparatul este în modul Deep Sleep, pe ecranul LCD nu se mai afișează nicio informație, chiar dacă ați conectat un suport de stocare USB Flash la conectorul interfeței directe prin USB. Apăsați pe **Go** pentru a scoate aparatul din modul de repaus, iar pe ecranul LCD se va afișa meniul Imprimare directă.
- Dacă suportul de stocare USB Flash asigură acces de mare viteză, este posibil să fie dificil să confirmați mesajul *Verif aparat*, care poate apărea numai pentru câteva secunde. Timpul necesar pentru afișarea *Verif aparat* pe ecranul LCD depinde de viteza de comunicare dintre aparat și suportul de stocare USB Flash și de volumul de date conținute în memoria USB.

- 3 Apăsați pe **+** sau pe **-** pentru a selecta ID-ul. Apăsați pe **OK**. Dacă ați ales *Public*, treceți la Pasul ⑤.

Selectare ID
Public

- 4 Introduceți parola formată din patru cifre. Apăsați **OK**.

Selectare ID
PIN:XXXX

**Notă**

Dacă ID-ul dumneavoastră a fost restricționat, următorul mesaj se poate afișa pe ecranul LCD.

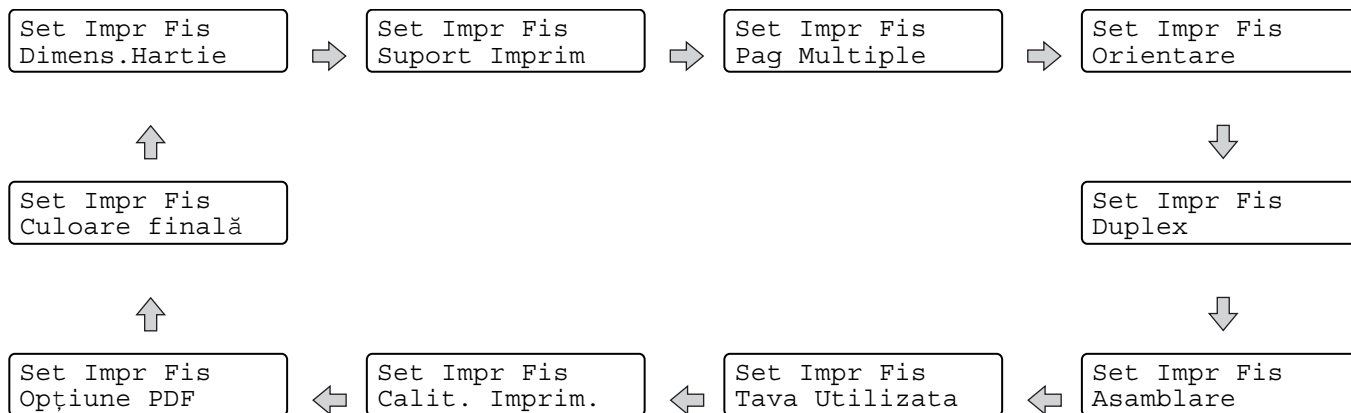
Mesaj	Semnificație
Numai tip. mono	Imprimarea documentelor color este restricționată. Puteți imprima numai documente monocrome.
Pag. rămase	Numărul de pagini permise pentru imprimare este restricționat. Pe al doilea rând de pe ecranul LCD, se afișează numărul de pagini pe care le mai puteți imprima.

- 5 Verificați dacă pe ecranul LCD se afișează numele unui folder sau al unui fișier de pe suportul de stocare USB Flash.

```
Printare dir
1./XXXX.DOSAR1
```

- 6 Apăsați pe **+** sau pe **-** pentru a alege numele folderului sau al fișierului pe care doriți să-l imprimați. Apăsați **OK**.
Dacă ați ales un nume de folder, repetați acest pas până când ajungeți la numele fișierului pe care doriți să îl imprimați.

- 7 Apăsați pe **+** sau pe **-** pentru a alege o opțiune de imprimare implicită și apăsați pe **OK**, faceți schimbările necesare la opțiunile de imprimare și apăsați pe **Go**, apoi apăsați pe **+** sau pe **-** pentru a introduce numărul dorit de exemplare, apoi apăsați pe **Go**.

Setările de imprimare implicite

**Notă**

Dacă ID-ul dumneavoastră a fost restricționat, următorul mesaj se poate afișa pe ecranul LCD.

Mesaj	Semnificație
Acces refuzat	ID-ul dumneavoastră nu vă permite să imprimați documente direct de pe suportul de stocare USB Flash pe aparatul Brother.
Limită depășită	Numărul de pagini permise pentru imprimare a fost depășit. Sarcina de imprimare va fi revocată.
Fără permisiune	Imprimarea documentelor color este restricționată. Sarcina de imprimare va fi revocată.
Nedisponibil	Imprimarea documentelor direct de pe suportul de stocare USB Flash este restricționată.

! IMPORTANT

NU scoateți suportul de stocare USB Flash din interfața directă prin USB până când aparatul nu a finalizat imprimarea.

Driver de imprimantă

Un driver de imprimantă este un program care transformă datele din formatul utilizat de calculator într-un format utilizat de un anumit tip de imprimantă. În general, acest format este un limbaj de descriere a paginii (PDL).

Driverurile de imprimantă pentru următoarele versiuni acceptate de Windows® și Macintosh se află pe CD-ROM-ul livrat împreună cu imprimanta sau la Brother Solutions Center la adresa <http://solutions.brother.com/>. Instalați driverurile respectând instrucțiunile din Ghid de instalare și configurare rapidă. Cele mai recente drivere de imprimantă pot fi descărcate de la Brother Solutions Center la adresa <http://solutions.brother.com/>.

(Dacă doriți să dezinstalați driverul de imprimantă, consultați *Dezinstalarea driverului de imprimantă* la pagina 67.)

Pentru Windows®

- Driver de imprimantă pentru Windows® (cel mai potrivit driver de imprimantă pentru acest produs)
- Driver de imprimantă BR-Script (emulație care utilizează limbajul PostScript® 3™) ¹

¹ Instalați driverul cu ajutorul funcției Custom Install (Instalare personalizată) de pe CD-ROM.

Pentru Macintosh

- Driverul de imprimantă pentru Macintosh (cel mai potrivit driver de imprimantă pentru acest produs)
- Driver de imprimantă BR-Script (emulație care utilizează limbajul PostScript® 3™) ¹

¹ Pentru instrucțiuni privind instalarea driverului, vizitați-ne la adresa <http://solutions.brother.com/>.

Pentru Linux® ^{1 2}

- Driver de imprimantă LPR
- Driver de imprimantă CUPS

¹ Descărcați driverul de imprimantă pentru Linux de la <http://solutions.brother.com/> sau de la un link de pe CD-ROM-ul furnizat.

² În funcție de distribuția Linux, este posibil ca driverul să nu fie disponibil.



Notă

- Pentru mai multe informații despre driverul de imprimantă pentru Linux, vizitați-ne la adresa <http://solutions.brother.com/>.
- Driverul de imprimantă pentru Linux poate fi publicat după lansarea inițială a acestui produs.

Puteți modifica următoarele setări ale imprimantei când imprimați de la calculatorul dumneavoastră:

- Paper Size (Dimensiune hârtie)
- Orientation (Orientare)
- Copies (Copii)
- Media Type (Tip suport)
- Print Quality (Calitate imprimare)
- Colour / Mono (Culoare/mono)
- Multiple Page (Pagină multiplă)
- Duplex ⁴ / Booklet ^{2 4} (Duplex/broșură)
- Paper Source (Sursă Hârtie)
- Scaling (Scalare)
- Reverse Print (Imprimare Inversă)
- Use Watermark (Utilizare filigran) ^{1 2}
- Header-Footer Print (Imprimare Header-Footer) ^{1 2}
- Toner Save Mode (Modul economisire toner)
- Secure Print (Imprimare Securizată)
- Administrator (Administrator) ^{1 2}
- User Authentication (Autentificare utilizator) ^{1 2}
- Colour Calibration (Calibrare culoare) ^{1 3}
- Use Reprint (Utilizare reimprimare) ^{1 3}
- Sleep Time (Timp de intrare în Repaus)
- Improve Print Output (Îmbunătățire rezultat imprimare)
- Skip Blank Page (Ignorare pagină albă) ^{1 3}

¹ Aceste setări nu sunt disponibile dacă folosiți driverul de imprimantă BR-script pentru Windows®.

² Aceste setări nu sunt disponibile dacă folosiți driverul de imprimantă pentru Macintosh și driverul de imprimantă BR-Script pentru Macintosh.

³ Aceste setări nu sunt disponibile dacă folosiți driverul de imprimantă BR-Script pentru Macintosh.

⁴ Imprimarea duplex manuală/imprimarea manuală a broșurilor nu sunt disponibile dacă folosiți driverul de imprimantă BR-script pentru Windows®.

Funcții în driverul de imprimantă (pentru Windows®)

(Pentru informații suplimentare, consultați textul **Help (Ajutor)** din driverul de imprimantă.)

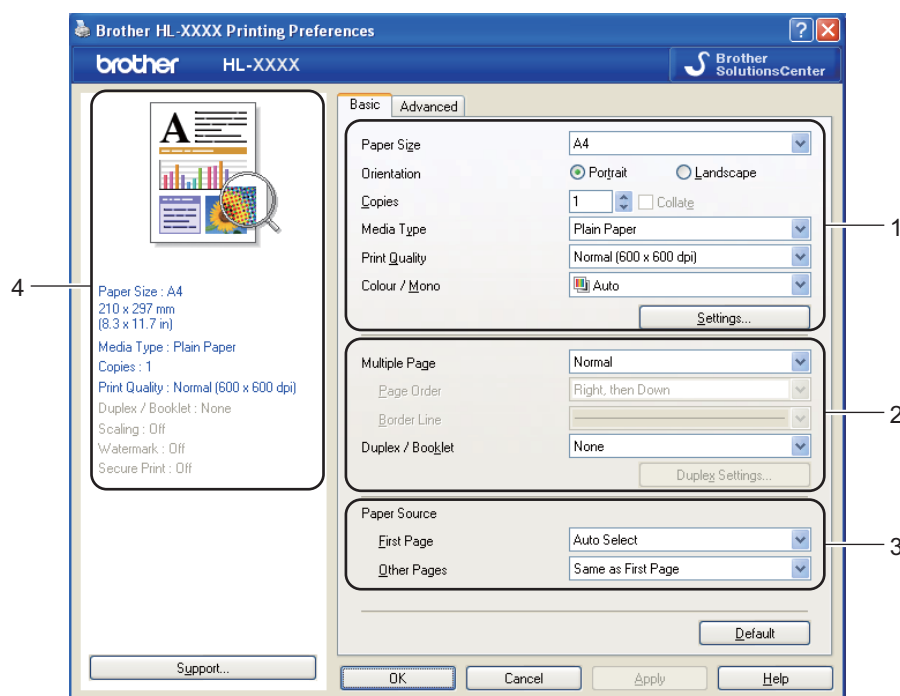


Notă

- Capturile de ecran din această secțiune sunt preluate din Windows® XP. Informațiile afișate pe ecranul calculatorului dumneavoastră pot fi diferite în funcție de sistemul dumneavoastră de operare.
- Puteți accesa caseta de dialog **Printing Preferences (Preferințe imprimare)** făcând clic pe **Printing Preferences... (Preferințe imprimare)** din fila **General (General)** din caseta de dialog **Printer Properties (Preferințe imprimare)**.
- Utilizatorii HL-4570CDWT trebuie să înlocuiască HL-4570CDW cu HL-4570CDWT.

Fila Basic (De Bază)

Puteți de asemenea să schimbați setările Page Layout (Aspect pagină) făcând clic pe imaginea din stânga filei **Basic (De Bază)**.



- 1 Alegeți **Paper Size (Dimensiune Hârtie)**, **Orientation (Orientare)**, **Copies (Copii)**, **Media Type (Suport Imprimare)**, **Print Quality (Calitate Imprimare)** și **Color / Mono** (1).
- 2 Alegeți **Multiple Page (Pagină multiplă)** și **Duplex / Booklet (Duplex / Broșură)** (2).
- 3 Alegeți **Paper Source (Sursă Hârtie)** (3).
- 4 Faceți clic pe **OK (OK)** pentru a aplica setările alese.
Pentru a reveni la setările implicite, faceți clic pe **Default (Implicit)**, apoi pe **OK (OK)**.



Notă

Această zonă (4) afișează setările curente.

2

Paper Size (Dimensiune hârtie)

Din lista derulantă, alegeți formatul hârtiei pe care o folosiți.

Orientation (Orientare)

Orientarea selectează poziția în care documentul va fi imprimat (**Portrait (Tip Portret)** sau **Landscape (Tip Peisaj)**).

Orientare portret



Orientare peisaj



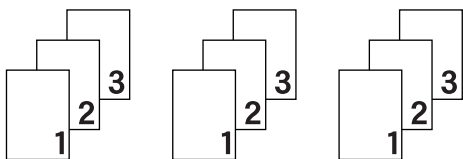
Copies (Copii)

Opțiunea Copii stabilește numărul de copii care vor fi imprimate.

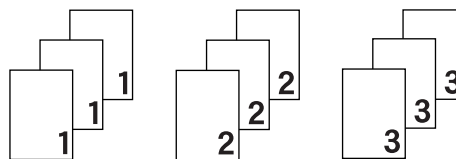
■ Collate (Colaționare)

Selectarea căsuței de verificare Colaționare duce la imprimarea unei copii întregi a documentului dvs. și apoi la repetarea acesteia pentru numărul de copii selectat. În cazul în care caseta de selectare Colaționare nu este bifată, va fi imprimată fiecare pagină pentru toate copiile selectate înainte de imprimarea următoarei pagini din document.

Colaționare verificată



Colaționare neverificată



Media Type (Tip suport)

Puteți utiliza următoarele tipuri de suport în aparatul dumneavoastră. Pentru o calitate optimă de imprimare, selectați tipul de suport pe care doriți să-l utilizați.

Plain Paper (Hârtie Obișnuită)	Thin Paper (Hârtie Subțire)	Thick Paper (Hârtie Groasă)	Thicker Paper (Hârtie mai Groasă)
Bond Paper (Hârtie cu Valoare)	Envelopes (Plicuri)	Env. Thick (Plic. Groase)	Env. Thin (Plic. Subțiri)
Recycled Paper (Hârtie Reciclată)	Label (Etichetă)	Glossy Paper (Hârtie Lucioasă)	



Notă

- Când folosiți hârtie obișnuită normală (60 - 105 g/m², 16 - 28 lb), alegeți **Plain Paper (Hârtie Obișnuită)**. Când folosiți hârtie cu o greutate mai mare sau hârtie aspră, selectați **Thick Paper (Hârtie Groasă)** sau **Thicker Paper (Hârtie mai Groasă)**. Pentru hârtie pentru corespondență, selectați **Bond Paper (Hârtie cu Valoare)**.
- Când folosiți plicuri, alegeți **Envelopes (Plicuri)**. Dacă tonerul nu este fixat corect de plic atunci când selectați **Envelopes (Plicuri)**, alegeți **Env. Thick (Plic. Groase)**. Dacă plicul este încrețit atunci când selectați **Envelopes (Plicuri)**, alegeți **Env. Thin (Plic. Subțiri)**.
- Dacă utilizați hârtie lucioasă, alegeți **Glossy Paper (Hârtie Lucioasă)**. Așezați numai câte o foaie în tava MF pentru a evita blocajele de hârtie.

Print Quality (Calitate Imprimare)

Puteți selecta următoarele setări privind calitatea imprimării.

■ Normal (600 x 600 dpi)

600×600 dpi. Recomandată pentru imprimare obișnuită. Calitate bună de imprimare cu viteză de imprimare rezonabilă.

■ Fine (2400 dpi class) (Fin (clasa 2400 dpi))

Clasa 2400 dpi. Cel mai fin mod de imprimare. Utilizați acest mod pentru a imprima imagini precise, precum fotografii. Întrucât datele de imprimat sunt mult mai mari decât în mod obișnuit, timpul de procesare / timpul de transfer al datelor și timpul de imprimare vor fi mai lungi.



Notă

Viteza de imprimare variază în funcție de calitatea de imprimare pe care o selectați. Calitatea înaltă presupune timpi de imprimare mai mari, în timp ce calitatea redusă consumă mai puțin timp pentru imprimare.

Colour / Mono (Culoare/mono)

Puteți schimba setările Colour/Mono (Culoare/Mono), după cum urmează:

■ Auto (Automat)

Aparatul verifică conținutul documentelor dumneavoastră în ceea ce privește culoarea. Dacă se detectează culori, aparatul imprimă color. Dacă nu se detectează conținut color, imprimarea este monocromă. Viteza totală de imprimare se poate reduce.

■ Color

Dacă documentul dumneavoastră conține culori și doriți să imprimați color, selectați acest mod.

■ Mono

Selectați acest mod dacă documentul dumneavoastră are numai text și/sau obiecte în negru și cu nuanțe de gri. Dacă documentul dumneavoastră conține culori, prin selectarea modului Monocrom, documentul dumneavoastră este imprimat în 256 de nuanțe de gri.



Notă

- Uneori, un document poate conține informații color chiar dacă acesta pare monocromatic (de exemplu, zonele gri pot fi alcătuite, de fapt, dintr-o combinație de culori).
- Dacă tonerul albastru, purpuriu sau galben expiră în timp ce imprimați un document color, acțiunea de imprimare nu poate fi încheiată. Puteți alege să reluați acțiunea de imprimare în modul **Mono**, atât timp cât există toner negru.

Settings Dialog (Dialogul Setări)

Puteți schimba setarea următoare făcând clic pe **Settings... (Setări...)** din fila **Basic (De Bază)**.

■ Colour Mode (Mod Color)

Sunt disponibile următoarele opțiuni în modul de potrivire a culorilor:

- **Normal (Normal)**

Acesta este modul color implicit.

- **Vivid (Strălucitor)**

Culorile tuturor elementelor sunt reglate pentru obținerea unor culori mai strălucitoare.

- **Auto (Automat)**

Driverul de imprimantă selectează automat tipul **Colour Mode (Mod Color)**.

- **None (Nici unul)**

■ Import (Importă)

Puteți ajusta configurația de imprimare a unei anumite imagini făcând clic pe **Settings (Setări)**. După ce ați terminat de ajustat parametrii imaginii, cum ar fi luminozitatea și contrastul, puteți importa aceste setări ca fișier de configurare la imprimare. Folosiți funcția **Export (Exportă)** pentru a crea un fișier de configurare a imprimării din setările curente.

■ Export (Exportă)

Puteți ajusta configurația de imprimare a unei anumite imagini făcând clic pe **Settings (Setări)**. După ce ați terminat de ajustat parametrii imaginii, cum ar fi luminozitatea și contrastul, puteți exporta aceste setări ca fișier de configurare la imprimare. Folosiți funcția **Import (Importă)** pentru a încărca un fișier de configurare exportat anterior.

■ Improve Grey Colour (Îmbunătățește Nuanța de Gri)

Puteți îmbunătăți calitatea imaginii unei zone închise.

■ Enhance Black Printing (Intensificare Imprimare pe Negru)

Dacă o imagine neagră nu poate fi imprimată corect, selectați această setare.

■ Improve Thin Line (Retușare Linie Subțire)

Puteți retușa calitatea imaginilor liniilor subțiri.

■ Improve Pattern Printing (Îmbunătățire tipărire model)

Selectați această opțiune dacă modelele și tiparele imprimate sunt diferite de cele pe care le vedeți pe computer.

Multiple Page (Pagină multiplă)

Opțiunea Pag. Multiple poate reduce dimensiunea imaginii de pe o coală permițând astfel imprimarea mai multor pagini pe o coală sau poate mări dimensiunea imaginii unei coli pentru a imprima o pagină pe mai multe coli.

■ Page Order (Ordinea paginilor)

Când este aleasă opțiunea N în 1, ordinea paginilor poate fi selectată din lista derulantă.

■ Border Line (Linie Chenar)

La imprimarea paginilor multiple pe o coală cu funcția Pagini multiple, puteți alege ca fiecare pagină din coală să fie delimitată de un chenar plin, un chenar întrerupt sau de niciun chenar.

■ Print cut-out line (Tipărire linie de tăiere)

Când este selectată opțiunea 1 în NxN pagini, se poate selecta opțiunea

Print cut-out line (Tipărire linie de tăiere). Această opțiune vă permite să imprimați un decupaj șters în jurul zonei imprimabile.

Duplex / Booklet (Duplex/broșură)

Când doriți să imprimați o broșură sau să realizați o imprimare duplex, folosiți această funcție.

■ None (Nici unul)

Dezactivați imprimarea duplex.

■ Duplex / Duplex (Manual)

Când doriți să folosiți imprimarea duplex, folosiți aceste opțiuni.

- **Duplex** (numai pentru HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))

Aparatul imprimă automat pe ambele părți ale colii de hârtie.

- **Duplex (Manual)**

Aparatul imprimă mai întâi toate paginile pare. Apoi, driverul de imprimantă se va opri și va afișa instrucțiunile necesare pentru reșezarea hârtiei. Când faceți clic pe **OK**, vor fi imprimate paginile impare.

Atunci când alegeți **Duplex** sau **Duplex (Manual)**, veți putea alege butonul

Duplex Settings... (Setări duplex...). Puteți seta următoarele setări din caseta de dialog

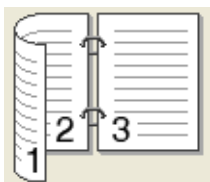
Duplex Settings... (Setări duplex...).

• Duplex Type (Tip Duplex)

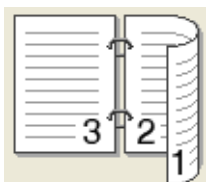
Există patru tipuri de direcții de prindere duplex disponibile pentru fiecare orientare.

Orientare portret

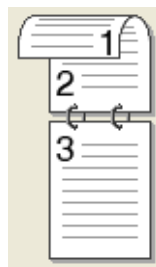
Long Edge (Left) (Latura lungă (Stânga))



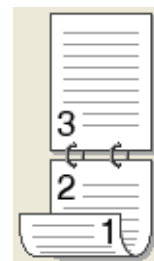
Long Edge (Right) (Latura lungă (Dreapta))



Short Edge (Top) (Latura scurtă (Sus))

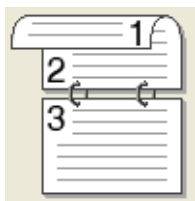


Short Edge (Bottom) (Latura scurtă (Jos))



Orientare peisaj

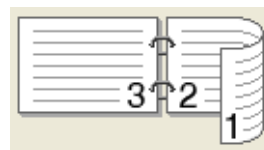
Long Edge (Top) (Latura lungă (Sus))



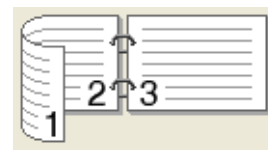
Long Edge (Bottom) (Latura lungă (Jos))



Short Edge (Right) (Latura scurtă (Dreapta))



Short Edge (Left) (Latura scurtă (Stânga))



• Binding Offset (Deplasare margini)

Dacă bifați opțiunea **Binding Offset (Deplasare margini)**, puteți, de asemenea, specifica marginea necesară pentru îndosariere, în inchii sau milimetri.

■ Booklet (Broșură) / Booklet (Manual) (Broșură (Manual))

Utilizați această opțiune pentru a imprima un document în format broșură, folosind imprimarea duplex; documentul va fi aranjat în funcție de numărul corect al paginii și veți putea îndoi documentul imprimat la centru, fără a fi nevoie să schimbați ordinea numerelor de pagină.

• Booklet (Broșură) (numai pentru HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))

Aparatul imprimă automat pe ambele părți ale colii de hârtie.

• Booklet (Manual) (Broșură (Manual))

Aparatul imprimă mai întâi toate paginile pare. Apoi, driverul de imprimantă se va opri și va afișa instrucțiunile necesare pentru reșezarea hârtiei. Când faceți clic pe **OK (OK)**, vor fi imprimate paginile impare.

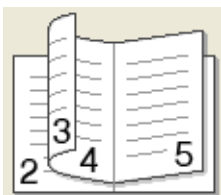
Atunci când alegeți **Booklet (Broșură)** sau **Booklet (Manual) (Broșură (Manual))**, veți putea alege butonul **Duplex Settings... (Setări duplex...)**. Puteți seta următoarele setări din caseta de dialog **Duplex Settings (Setări duplex)**.

• Duplex Type (Tip Duplex)

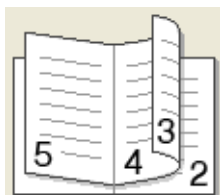
Există două tipuri de direcții de prindere duplex disponibile pentru fiecare orientare.

Orientare portret

Left Binding (Legare stânga)

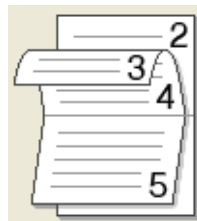


Right Binding (Legare dreapta)

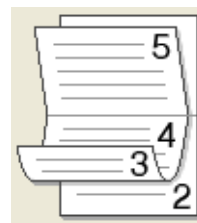


Orientare peisaj

Top Binding (Legare sus)



Bottom Binding (Legare jos)



• Booklet Printing Method (Metodă de tipărire broșură)

Când selectați **Divide into Sets (Împărțite pe seturi)**: această opțiune vă permite să imprimați întreaga broșură în seturi de broșuri individuale mai mici, să îndoiiți seturile de broșuri individuale mai mici la mijloc, fără a fi nevoie să schimbați ordinea numerelor de pagină. Puteți specifica numărul de coli din fiecare set mai mic de broșuri, de la 1 la 15. Această opțiune poate fi utilă atunci când îndoiiți o broșură imprimată cu multe pagini.

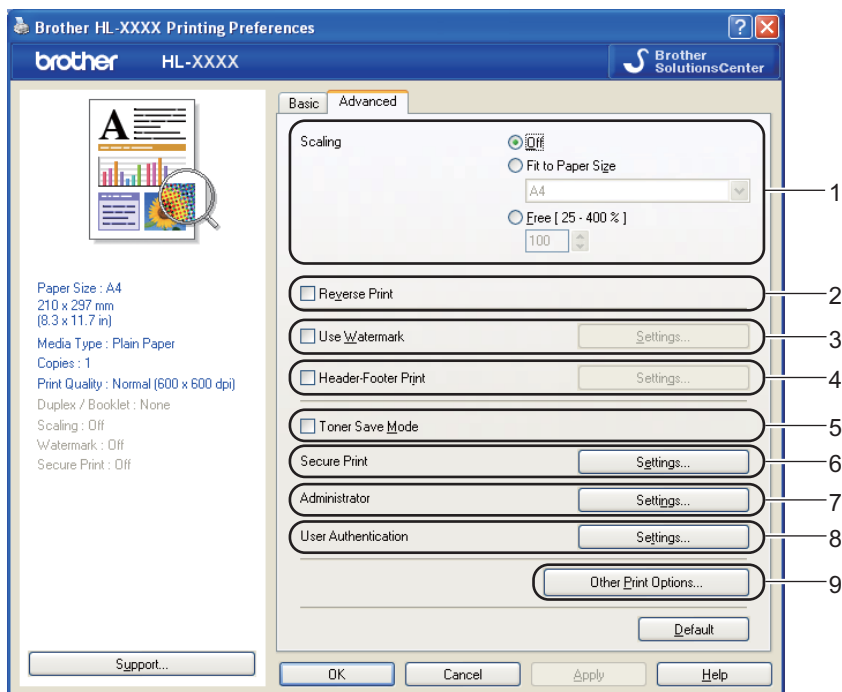
• Binding Offset (Deplasare margini)

Dacă bifați opțiunea **Binding Offset (Deplasare margini)**, puteți, de asemenea, specifica marginea necesară pentru îndosariere, în inchii sau milimetri.

Paper Source (Sursă Hârtie)

Puteți alege **Auto Select (Selectare Automată)**, **Tray1 (Tava1)**, **Tray2 (Tava2)**, **MP Tray (Tava MF)** sau **Manual** și specifica tăvi separate pentru imprimarea primei pagini și pentru imprimarea paginii a doua.

Fila Advanced (Avansat)



Modificați setările din această filă făcând clic pe una din următoarele pictograme:

- **Scaling (Scalare) (1)**
- **Reverse Print (Imprimare Inversă) (2)**
- **Use Watermark (Utilizare filigran) (3)**
- **Header-Footer Print (Imprimare Antet-Subsol) (4)**
- **Toner Save Mode (Mod Economisire Toner) (5)**
- **Secure Print (Imprimare Securizată) (6)**
- **Administrator (Administrator) (7)**
- **User Authentication (Autentificare utilizator) (8)**
- **Other Print Options... (Alte opțiuni de tipărire...) (9)**

Scaling (Scalare)

Puteți schimba scalarea imaginii imprimate.

Reverse Print (Imprimare Inversă)

Bifați **Reverse Print (Imprimare Inversă)** pentru a roti documentul imprimat la 180 de grade.

Use Watermark (Utilizare filigran)

Puteți pune o siglă sau un text în documentele dumneavoastră sub formă de filigran.

Puteți alege unul din filigranele presetate sau puteți folosi un fișier bitmap sau text creat de dumneavoastră.

Atunci când utilizați un fișier bitmap ca filigran, puteți modifica dimensiunea filigranului și-l puteți amplasa oriunde în pagină.

Când utilizați un text ca filigran, puteți modifica setările de font, de culoare și de unghi.

Header-Footer Print (Imprimare Header-Footer)

Când această funcție este activată, pe document vor fi imprimate data și ora de la ceasul de sistem al calculatorului, precum și numele de login sau textul introdus. Făcând clic pe **Settings... (Setări...)**, puteți personaliza informațiile.

■ ID Print (Imprimare nume (ID))

Dacă selectați **Login User Name (Nume Utilizator)**, numele de utilizator pentru conectarea PC-ului dumneavoastră va fi imprimat. Dacă selectați **Custom (Personalizat)** și introduceți textul în caseta de editare **Custom (Personalizat)**, textul pe care l-ați introdus se va imprima.

Toner Save Mode (Modul economisire toner)

Puteți economisi toner folosind această funcție. Când setați **Toner Save Mode (Mod Economisire Toner)** la **On (Pornit)**, imprimarea este mai simplă. Setarea implicită este **Off (Oprit)**.



Notă

Nu recomandăm **Toner Save Mode (Mod Economisire Toner)** pentru imprimarea fotografiilor sau a imaginilor în nuanțe de gri.

Secure Print (Imprimare Securizată)

Documentele protejate sunt documentele protejate cu parolă atunci când sunt trimise aparatului. Alte persoane care cunosc parola vor putea să le imprime. Întrucât documentele sunt protejate în aparat, trebuie să introduceți parola cu ajutorul panoului de control al aparatului pentru a le imprima.

Dacă doriți o acțiune de imprimare sigură, faceți clic pe **Settings... (Setări...)** și selectați caseta de validare **Secure Print (Imprimare Securizată)**. Introduceți o parolă în caseta **Password (Parolă)** și faceți clic pe **OK**. (Pentru informații suplimentare despre funcția imprimarea securizată, consultați *Imprimarea Datelor protejate* la pagina 77.)



Notă

Selectați caseta de validare **Secure Print (Imprimare Securizată)** dacă doriți să împiedicați alte persoane să imprime datele dvs.

Administrator

Administratorii au dreptul să limiteze accesul la funcții precum Scalare și filigran.

■ Copies Lock (Blocare Copii)

Blochează opțiunea de copiere a paginilor pentru a preveni imprimarea mai multor exemplare.

■ Multiple Page & Scaling Lock (Blocare Pagină multiplă și Scalare)

Blochează setarea de scalare și setarea pentru pagină multiplă.

■ Colour / Mono Lock (Color / Mono Blocat)

Blocați setările Colour/Mono (Culoare/Mono) la Mono pentru a evita imprimarea color.

■ Watermark Lock (Blocarea Filigranului)

Blochează setările curente pentru opțiunea Filigran pentru a împiedica efectuarea de modificări.

■ Header-Footer Print Lock (Blocare imprimare antet-subsol)

Blochează setările curente pentru opțiunea Imprimare Header-Footer pentru a împiedica efectuarea de modificări.

■ Set Password... (Setare parolă...)

Faceți clic aici pentru a schimba parola.

Autentificarea utilizatorilor

Dacă accesul dumneavoastră la funcția PC Print by Secure Function Lock (Imprimare PC cu blocarea funcției de siguranță), trebuie să setați ID-ul și codul PIN în caseta de dialog **Setări autentificare utilizator**. Faceți clic pe **Settings... (Setări...)** din **User Authentication (Autentificare utilizator)** și introduceți ID-ul și codul PIN. Dacă numele de conectare al PC-ului este înregistrat la Secure Function Lock (Blocare funcție de siguranță), puteți selecta caseta **Use PC Login Name (Utilizare nume conectare PC)** în loc să introduceți ID-ul și codul PIN.

Pentru mai multe informații despre Secure Function Lock 2.0, consultați *Capitolul 6* din *Ghidul utilizatorului de rețea*.



Notă

- Atunci când utilizați aparatul în rețea, puteți vedea informațiile despre ID-ul dvs. și restricțiile care vi se aplică făcând clic pe **Check Print Status (Verificare stare tipărire)**. Se va afișa caseta de dialog **Authentication result (Rezultat autentificare)**.
- Atunci când utilizați aparatul în rețea, puteți afișa caseta de dialog **Authentication result (Rezultat autentificare)** de fiecare dată când imprimați selectând **Show print status before printing (Afișare stare imprimantă înainte de imprimare)**.
- Dacă doriți să introduceți ID-ul și codul PIN de fiecare dată când imprimați, bifați **Enter ID Name/PIN for each print job (Introducere nume ID/PIN pentru fiecare imprimare)**.

Other Print Options (Alte opțiuni de imprimare)

Puteți seta următoarele opțiuni în Funcție imprimantă:

- **Colour Calibration (Calibrare Culoare)**
- **Use Reprint (Utilizare Re-imprimare)**
- **Sleep Time (Timp de intrare în Repaus)**
- **Improve Print Output (Îmbunătățirea calității imprimării)**
- **Skip Blank Page (Omitere pagină albă)**

Calibrarea culorilor

Densitatea rezultatului la fiecare culoare poate varia în funcție de temperatura și umiditatea mediului în care se află aparatul. Această setare vă ajută să îmbunătățiți densitatea culorii permițând driverului de imprimantă să utilizeze datele de calibrare a culorii stocate în aparatul dumneavoastră.

■ Use Calibration Data (Utilizare date calibrate)

Dacă bifați această casetă, driverul de imprimantă va utiliza datele de calibrare recuperate de pe aparat pentru a seta culoarea potrivită din driverul de imprimantă pentru a asigura o imprimare uniformă.

■ Start Colour Calibration... (Start calibrare culoare...)

Dacă faceți clic pe acest buton, aparatul dumneavoastră va începe calibrarea culorii, iar apoi driverul de imprimantă va încerca să obțină datele de calibrare de la aparatul dumneavoastră.

■ Get Device Data Automatically (Obținere automată date aparat)

Dacă bifați această casetă, driverul de imprimantă va obține automat datele de calibrare a culorii de la aparatul dumneavoastră.



Notă

Dacă imprimați folosind funcția Direct Print (Imprimare directă) sau driverul de imprimantă BR-Script, trebuie să realizați calibrarea de la panoul de control. Consultați *Calibrarea culorilor* la pagina 91.

Use Reprint (Utilizare reimprimare)

Aparatul păstrează în memorie acțiunea de imprimare trimisă către aparat.

Puteți reimprima ultima lucrare fără să trimiteți din nou datele de la calculator. Pentru mai multe informații privind funcția de Reimprimare, consultați *Reprinting documents (Reimprimarea documentelor)* la pagina 76.



Notă

Dacă doriți să împiedicați alte persoane să imprime datele folosind funcția de reimprimare, debifați caseta de validare **Use Reprint (Utilizare Re-imprimare)**.

Sleep Time (Timp de intrare în repaus)

Dacă aparatul nu primește date pentru o anumită perioadă, intră în modul de repaus. În modul de repaus, aparatul se comportă ca și când ar fi oprit. Dacă selectați **Printer Default (Imprimantă Implicită)**, timpul de oprire automată va fi resetat la un interval specific, configurat din fabrică; această setare poate fi modificată din driver sau de la aparat. Modul Intelligent Sleep reglează automat cel mai indicat timp de oprire automată în funcție de frecvența utilizării aparatului.

Când aparatul este în modul de repaus, lumina de fundal este stinsă, iar pe LCD se afișează **Hibernare**, dar aparatul poate primi date. Dacă imprimanta primește un fișier sau un document de imprimat sau dacă apăsați pe **Go**, aparatul iese din așteptare și începe să funcționeze.

Improve Print Output (Îmbunătățire rezultat imprimare)

Această funcție vă permite să rezolvați o problemă de calitate a imprimării.

■ Reduce Paper Curl (Reducerea curbării hârtiei)

Dacă alegeți această setare, ondularea hârtiei poate fi redusă.

Dacă imprimați numai câteva pagini, nu trebuie să alegeți această setare. Vă recomandăm să modificați setarea driverului de imprimantă din **Media Type (Suport Imprimare)** la o setare pentru hârtie subțire.



Notă

Această operație coboară temperatura procesului de uscare a aparatului.

■ Improve Toner Fixing (Îmbunătățirea fixării tonerului)

Dacă alegeți această setare, fixarea tonerului pe hârtie poate fi îmbunătățită. Dacă setarea selectată nu oferă rezultatele dorite, schimbați setarea driverului de imprimantă din **Media Type (Suport Imprimare)** la o setare pentru hârtie groasă.



Notă

Această operație mărește temperatura procesului de uscare a aparatului.

Skip Blank Page (Ignorare pagină albă)

Dacă bifați **Skip Blank Page (Omitere pagină albă)**, driverul de imprimantă detectează automat paginile albe și le exclude de la imprimare.



Notă

Această opțiune nu funcționează când alegeți următoarele opțiuni:

- **Use Watermark (Utilizare filigran)**
- **Header-Footer Print (Imprimare Antet-Subsol)**
- **N in 1 (N în 1) și 1 in NxN pages (1 în NxN pagini)** din **Multiple Page (Pagină multiplă)**
- **Duplex (Manual) (Duplex (Manual))**, **Booklet (Broșură)**, **Booklet (Manual) (Broșură (Manual))** și **Duplex cu Binding Offset (Deplasare margini)** din **Duplex / Booklet (Duplex / Broșură)**

Fila Accessories (Accesorii)

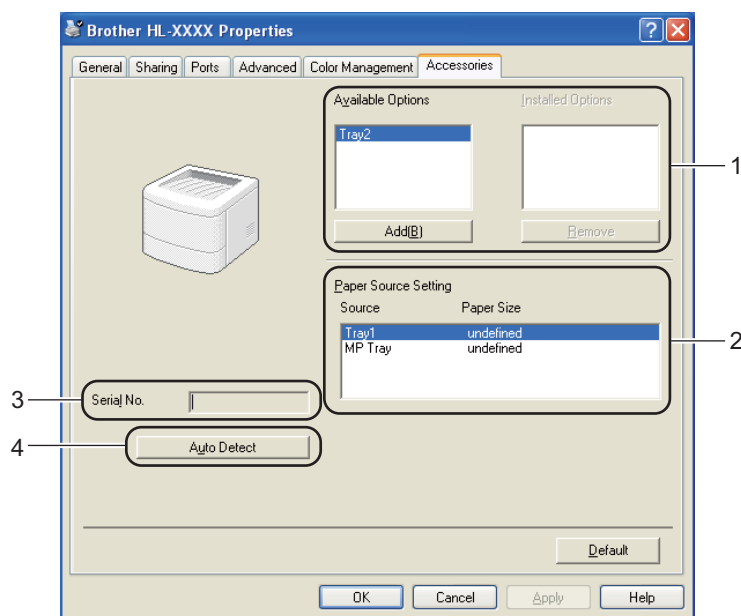


Notă

Din meniul **Start (start)**, selectați Control Panel (Panou de control), apoi **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)** ¹. Faceți clic dreapta pe pictograma **Brother HL-4570CDW (HL-4150CDN/HL-4140CN) Series** și selectați Properties (Proprietăți) pentru a accesa fila **Accessories (Accesorii)**.

¹ **Printers (Imprimante)** pentru utilizatorii Windows® 2000.

Puteți defini formatul hârtiei pentru fiecare tavă de hârtie și detecta automat numărul de serie din fila **Accessories (Accesorii)**, după cum urmează.



■ Available Options (Opțiuni Disponibile) / Installed Options (Opțiuni instalate) (1)

Puteți adăuga și elimina manual opțiunile instalate pe aparat. Setările pentru tăvi se vor adapta opțiunilor instalate.

■ Paper Source Setting (Setare Sursă Hârtie) (2)

Această opțiune recunoaște dimensiunea hârtiei setată din meniul panoului de control pentru fiecare tavă pentru hârtie.

■ Serial No. (Nr. Serie) (3)

Dacă faceți clic pe **Auto Detect (Detectare Automată)**, driverul de imprimantă va verifica aparatul și va afișa numărul de serie al acestuia. Dacă această informație nu poate fi accesată, pe ecran va fi afișat „-----”.

■ **Auto Detect (Detectare Automată) (4)**

Funcția **Auto Detect (Detectare Automată)** identifică dispozitivele opționale instalate în mod curent și afișează setările disponibile în driverul de imprimantă. Când faceți clic pe **Auto Detect (Detectare Automată)**, opțiunile instalate pe aparat vor fi afișate în **Installed Options (Opțiuni instalate) (1)**. Puteți adăuga sau șterge manual opțiunile selectând un dispozitiv opțional pe care doriți să îl adăugați sau să-l ștergeți și făcând clic apoi pe **Add (Adaugă)** sau pe **Remove (Îndepărtați)**.



Notă

Funcția **Auto Detect (Detectare Automată) (4)** nu este disponibilă în următoarele setări ale aparatului:

- Butonul de alimentare cu energie al aparatului se află în poziția oprit.
- Aparatul se află într-o stare de eroare.
- Aparatul face parte dintr-un mediu partajat de rețea.
- Cablul nu este conectat corect la aparat.

Support (Suport)



Notă

Puteți accesa caseta de dialog **Support (Suport)** făcând clic pe **Support (Suport)** din caseta de dialog **Printing Preferences (Preferințe imprimare)**.

2



■ Brother Solutions Center... (1)

Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com/>) este un site Web care oferă informații despre produsul Brother, inclusiv întrebări frecvente (FAQ), ghiduri de utilizare, actualizări de drivere și sfaturi pentru utilizarea aparatului.

■ Original Supplies Website... (Website Consumabile Originale...) (2)

Puteți vizita site-ul nostru Web pentru consumabile Brother originale, făcând clic pe acest buton.

■ Brother CreativeCenter... (3)

Puteți vizita site-ul nostru Web pentru o soluție online gratuită și simplă pentru utilizare profesională și personală, făcând clic pe acest buton.

■ Print Settings (Setări Imprimare) (4)

Vor fi imprimate paginile care indică modul în care au fost configurate setările interne ale aparatului.

■ Check Setting... (Verifică Setarea...) (5)

Puteți verifica setările curente ale driverului.

■ About... (Despre...) (6)

Se va afișa lista fișierelor drivere de imprimantă și informațiile despre versiune.

Utilizarea driverului de imprimantă BR-Script3r (emulare de limbaj PostScript® 3™ pentru Windows®)

(Pentru informații suplimentare, consultați textul **Help (Ajutor)** din driverul de imprimantă.)



Notă

- Pentru a utiliza driverul de imprimantă BR-Script3, trebuie să instalați driverul cu ajutorul funcției Custom Install (Instalare personalizată) de pe CD-ROM.
- Capturile de ecran din această secțiune sunt preluate din Windows® XP. Informațiile afișate pe ecranul calculatorului dumneavoastră pot varia în funcție de sistemul dumneavoastră de operare.

Printing Preferences (Preferințe Imprimare)

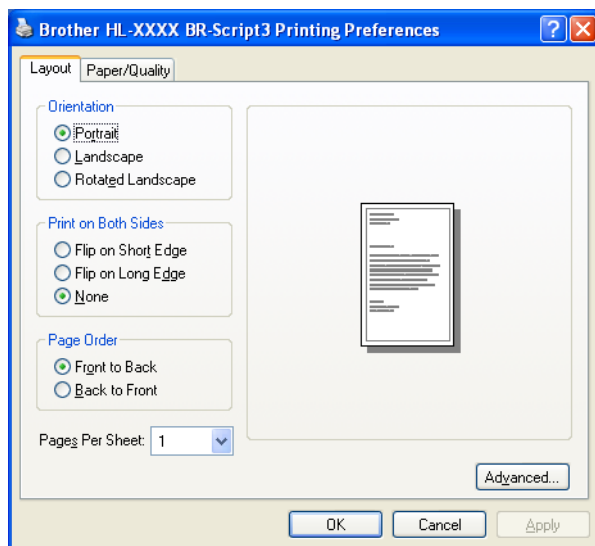


Notă

Puteți accesa caseta de dialog **Printing Preferences (Preferințe imprimare)** făcând clic pe **Printing Preferences... (Preferințe imprimare)** din fila **General (General)** din caseta de dialog **Brother HL-4570CDW (HL-4150CDN/HL-4140CN) BR-Script3 Properties**.

■ Layout (Aspect) fila

Puteți modifica setarea pentru aspect alegând setările pentru **Orientation (Orientare)**, **Print on Both Sides (Imprimare pe ambele părți)**, **Page Order (Ordinea paginilor)** și **Page Per Sheet (Pagini per foaie)**.



• Orientation (Orientare)

Orientarea selectează poziția în care documentul va fi imprimat. (**Portrait (Tip Portret)**, **Landscape (Tip Peisaj)** sau **Rotated Landscape (Tip vedere rotit)**)

• Print on Both Sides (Imprimare pe ambele părți) (numai pentru HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))

Dacă doriți imprimare duplex, alegeți **Flip on short Edge (Răsturnare pe lățime)** sau **Flip on Long Edge (Răsturnare pe lungime)**.

- **Page Order (Ordinea paginilor)**

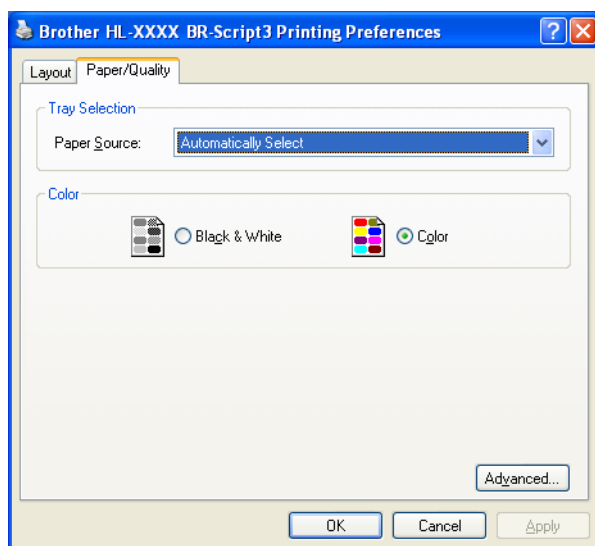
Specifică ordinea în care paginile documentului vor fi imprimate. **Front to Back (Din față în spate)** imprimă documentul astfel încât pagina 1 este în partea de sus a topului. **Back to Front (Din spate în față)** imprimă documentul astfel încât pagina 1 este în partea de jos a topului.

- **Page Per Sheet (Pagini per foaie)**

Selecția Page Per Sheet (Pagini per coală) poate reduce dimensiunea imaginii unei pagini, permițând imprimarea mai multor pagini pe o singură coală. De asemenea, puteți imprima automat un document în stilul broșură atunci când alegeți **Booklet (Broșură)**.

■ **Paper/Quality (Hârtie/Calitate) fila**

Alegeți **Paper Source (Sursă Hârtie)** și **Color**.



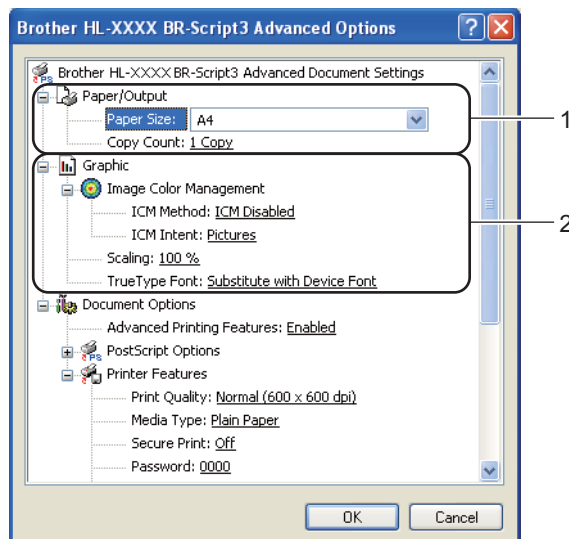
- **Paper Source (Sursă Hârtie)**

Puteți alege **Automatically Select (Automatically Select)**, **Auto Select (Selectare Automată)**, **Tray1 (Tava1)**, **Tray2 (Tava2)**, **MP Tray (Tava MF)** sau **Manual Feed (Manual Feed)**.

- **Color**

Alegeți modul de imprimare a graficelor color **Black & White (Alb & Negru)** sau **Color**.

Advanced options (Opțiuni avansate)



2

1 Alegeți **Paper Size (Dimensiune Hârtie)** și **Copy Count (Contor copii)** (1).

■ **Paper Size (Dimensiune Hârtie)**

Din caseta derulantă, selectați Formatul hârtiei pe care îl utilizați.

■ **Copy Count (Contor copii)**

Selectarea copiilor stabilește numărul de copii care vor fi imprimate.

2 Alegeți setările pentru **Image Colour Management (Management culoare imagine)**, **Scaling (Scalare)** și **TrueType Font (Font TrueType)** (2).

■ **Image Colour Management (Management culoare imagine)**

Specifică modul de imprimare a graficelor color.

- Dacă nu doriți să activați **Image Colour Management (Management culoare imagine)**, faceți clic pe **ICM Disabled (ICM dezactivat)**.
- Dacă doriți să realizați calculele pentru potrivirea culorii pe calculatorul gazdă înainte de a trimite documentul la aparat, faceți clic pe **ICM Handled by Host System (ICM executată de sistem gazdă)**.
- Dacă doriți să realizați calculele pentru potrivirea culorii pe aparatul dumneavoastră, faceți clic pe **ICM Handled by Printer using printer calibration (ICM executată de imprimantă cu calibrare imprimantă)**.

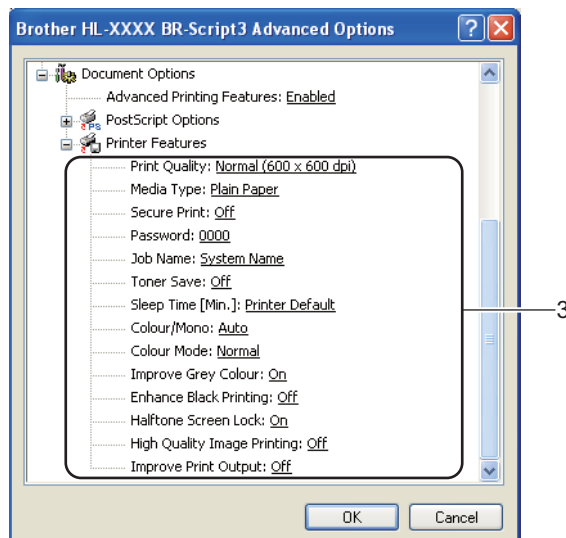
■ **Scaling (Scalare)**

Specifică dacă să micșoreze sau să mărească documentele și cu ce procent.

■ TrueType Font (Font TrueType)

Specifică opțiunile privind fonturile pentru TrueType. Faceți clic pe **Substitute with Device Font (Substituire cu font dispozitiv)** (implicit) pentru a utiliza fonturile echivalente ale imprimantei pentru imprimarea documentelor care conțin fonturi TrueType. Acest lucru va permite o imprimare mai rapidă; totuși, este posibil să pierdeți caractere speciale care nu sunt acceptate de fontul imprimantei. Faceți clic pe **Download as Softfont (Descărcat sub formă de Softfont)** pentru a descărca fonturile TrueType pentru imprimare în locul utilizării fonturilor imprimantei.

- 3 Puteți modifica setările alegând alte setări din lista **Printer Features (Printer Features)** (3):



■ Print Quality (Calitate Imprimare)

Puteți selecta următoarele setări privind calitatea imprimării.

- **Normal (600 x 600 dpi)**

600×600 dpi. Recomandată pentru imprimare obișnuită. Calitate bună de imprimare cu viteză de imprimare rezonabilă.

- **Fin (clasa 2400 dpi)**

Clasa 2400 dpi. Cel mai fin mod de imprimare. Utilizați acest mod pentru a imprima imagini precise, precum fotografii. Întrucât volumul de date de imprimat este mult mai mare decât în mod obișnuit, timpul de procesare/timpul de transfer al datelor și timpul de imprimare vor fi mai lungi.



Notă

Viteza de imprimare variază în funcție de calitatea de imprimare pe care o selectați. Calitatea înaltă presupune timpi de imprimare mai mari, în timp ce calitatea redusă consumă mai puțin timp pentru imprimare.

■ Media Type (Suport Imprimare)

Puteți utiliza următoarele tipuri de suport în aparatul dumneavoastră. Pentru o calitate optimă de imprimare, selectați tipul de suport pe care doriți să-l utilizați.

Plain Paper (Hârtie Obișnuită)	Thin Paper (Hârtie Subțire)	Thick Paper (Hârtie Groasă)	Thicker Paper (Hârtie mai Groasă)
Bond Paper (Hârtie cu Valoare)	Envelopes (Plicuri)	Env. Thick (Plic. Groase)	Env. Thin (Plic. Subțiri)
Recycled Paper (Hârtie Reciclată)	Label (Etichetă)	Glossy Paper (Hârtie Lucioasă)	



Notă

Dacă utilizați hârtie lucioasă, alegeți **Glossy Paper (Hârtie Lucioasă)**. Așezați numai câte o foaie în tava MF pentru a evita blocajele de hârtie.

■ Secure Print (Imprimare Securizată)

Secure Print (Imprimare Securizată) vă permite să vă securizați documentele care sunt protejate cu parolă când sunt trimise la aparat. Alte persoane care cunosc parola vor putea să le imprime. Întrucât documentele sunt protejate la aparat, trebuie să introduceți parola cu ajutorul panoului de control al aparatului. Documentul protejat trebuie să aibă o **Password (Parolă)** și un **Job Name (Nume Sarcină)**.

(Pentru informații suplimentare despre funcția imprimarea securizată, consultați *Imprimarea Datelor protejate* la pagina 77.)

■ Password (Parolă)

Selectați parola pentru documentul protejat pe care îl trimiteți la aparat din caseta derulantă.

■ Job Name (Nume Sarcină)

Selectați numele acțiunii din lista derulantă pentru documentul protejat.

■ Toner Save (Mod Economisire Toner)

Puteți economisi toner folosind această funcție. Când setați

Toner Save Mode (Mod Economisire Toner) la **On (Pornit)**, imprimarea este mai simplă. Setarea implicită este **Off (Oprit)**.



Notă

Nu recomandăm **Toner Save (Mod Economisire Toner)** pentru imprimarea fotografiilor sau a imaginilor în nuanțe de gri.

■ Timp de intrare în Repaus[Min.]

Dacă aparatul nu primește date pentru o anumită perioadă, intră în modul de repaus. În modul de repaus, aparatul se comportă ca și când ar fi oprit. Dacă selectați

Printer Default (Imprimantă Implicită), timpul de oprire automată va fi resetat la un interval specific, configurat din fabrică; această setare poate fi modificată din driver sau de la aparat. Cât timp aparatul este în modul de repaus, pe ecranul LCD se afișează *Hibernare*, dar aparatul poate primi date. Dacă imprimanta primește un fișier sau un document de imprimat sau dacă apăsați pe **Go**, aparatul iese din așteptare și începe să funcționeze.

■ Color / Mono

Puteți selecta următorul mod de culoare:

- **Auto (Automat)**

Aparatul verifică conținutul documentelor dumneavoastră în ceea ce privește culoarea. Dacă se detectează culori, aparatul imprimă color. Dacă nu se detectează conținut color, imprimarea este monocromă. Viteza totală de imprimare se poate reduce.

- **Color**

Dispozitivul va imprima toate paginile în modul integral color.

- **Mono**

Dacă selectați modul Mono, documentele dumneavoastră vor fi imprimate în nuanțe de gri.



Notă

- Uneori, un document poate conține informații color chiar dacă acesta pare monocromatic (de exemplu, zonele gri pot fi alcătuite, de fapt, dintr-o combinație de culori).
- Dacă tonerul albastru, purpuriu sau galben expiră în timp ce imprimați un document color, acțiunea de imprimare nu poate fi încheiată. Puteți alege să reluați acțiunea de imprimare în modul **Mono**, atât timp cât există toner negru.

■ Colour Mode (Modul Color)

Sunt disponibile următoarele opțiuni în modul de potrivire a culorilor:

- **Normal**

Acesta este modul color implicit.

- **Vivid (Strălucitor)**

Culorile tuturor elementelor sunt reglate pentru obținerea unor culori mai strălucitoare.

- **None (Nici unul)**

■ Improve Gray Color (Îmbunătățește Nuanța de Gri)

Puteți retușa imaginea unei zone mai închise.

■ Enhance Black Printing (Intensificare Imprimare pe Negru)

Dacă o imagine neagră nu poate fi imprimată corect, selectați această opțiune.

■ **Halftone Screen Lock (Ecranul Halftone Blocat)**

Împiedică alte aplicații să modifice setările Halftone. Setarea implicită este **On (Pornit)**.

■ **High Quality Image Printing (Imprimare de Imagini de Înaltă Calitate)**

Puteți obține o imprimare de înaltă calitate a imaginilor. Dacă setați **High Quality Image Printing (Imprimare de Imagini de Înaltă Calitate)** la **On (Pornit)**, viteza de imprimare va fi mai mică.

■ **Improve Print Output (Îmbunătățirea calității imprimării)**

Această funcție vă permite să rezolvați o problemă de calitate a imprimării.

• **Reduce Paper Curl (Reducerea curbării hârtiei)**

Dacă alegeți această setare, ondularea hârtiei poate fi redusă. Dacă imprimați numai câteva pagini, nu trebuie să alegeți această setare. Vă recomandăm să modificați setarea driverului de imprimantă din **Media Type (Suport Imprimare)** la o setare pentru hârtie subțire.



Notă

Această operație coboară temperatura procesului de uscare a aparatului.

• **Improve Toner Fixing (Îmbunătățirea fixării tonerului)**

Dacă alegeți această setare, fixarea tonerului pe hârtie poate fi îmbunătățită. Dacă setarea selectată nu oferă rezultatele dorite, schimbați setarea driverului de imprimantă din **Media Type (Suport Imprimare)** la o setare pentru hârtie groasă.

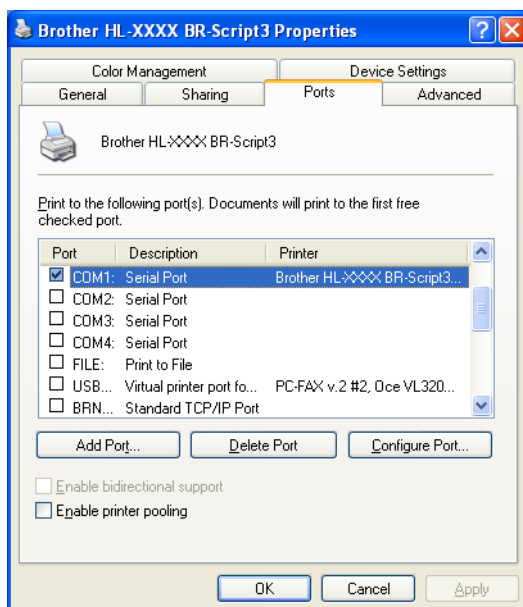


Notă

Această operație mărește temperatura procesului de uscare a aparatului.

Ports tab (Tab Porturi)

Selectați portul în care este conectat aparatul dumneavoastră sau traseul folosit către aparatul de rețea.



Funcții în driverul de imprimantă (pentru Macintosh)

Acest aparat acceptă Mac OS X 10.4.11, 10.5.x și 10.6.x.

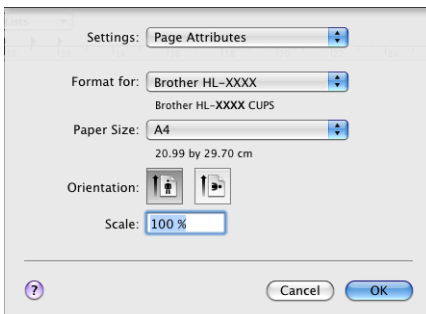


Notă

- Ecranele din această secțiune sunt în general din Mac OS X 10.5.x. Informațiile afișate pe ecranul calculatorului dumneavoastră Macintosh pot varia în funcție de sistemul dumneavoastră de operare.
- Utilizatorii HL-4570CDWT trebuie să înlocuiască HL-4570CDW cu HL-4570CDWT.

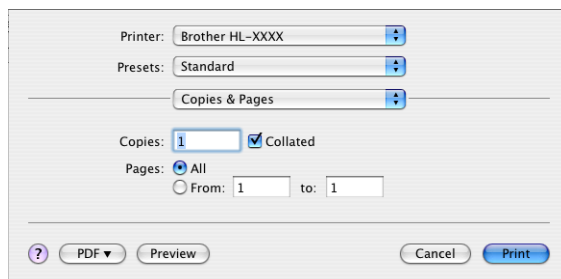
Alegerea opțiunilor de configurare a paginii

- 1 Dintr-o aplicație de tipul Apple TextEdit, faceți clic pe **File** (Fișier), apoi pe **Page Setup** (Configurare pagină). Asigurați-vă că este selectat HL-XXXX (unde XXXX este numele modelului dumneavoastră.) în meniul pop-up **Format for** (Format pentru). Puteți să modificați setările pentru **Paper Size** (Dimensiunea hârtiei), **Orientation** (Orientare) și pentru **Scale** (Scalare), apoi să faceți clic pe **OK**.



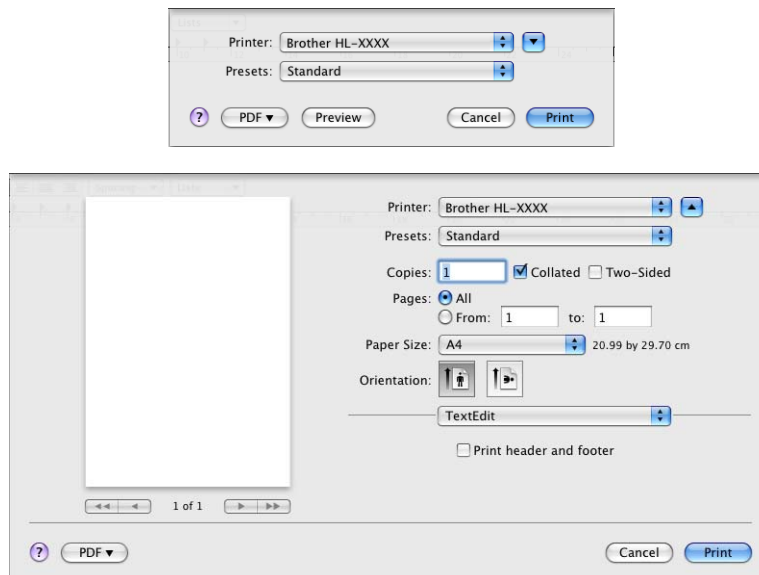
- 2 Dintr-o aplicație de tipul Apple TextEdit, faceți clic pe **File** (Fișier), apoi pe **Print** (Imprimare) pentru a începe imprimarea.

- Pentru Mac OS X 10.4.11



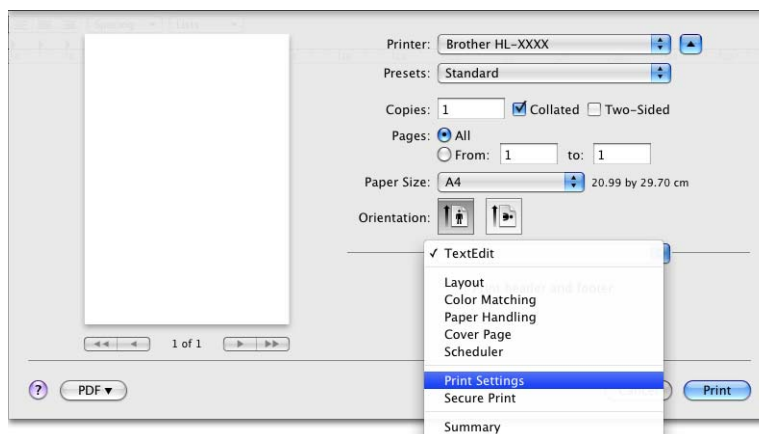
■ Pentru Mac OS X 10.5.x și 10.6.x

Pentru mai multe opțiuni de configurare a paginii, faceți clic pe triunghiul de afișare de lângă meniul pop-up Imprimantă.



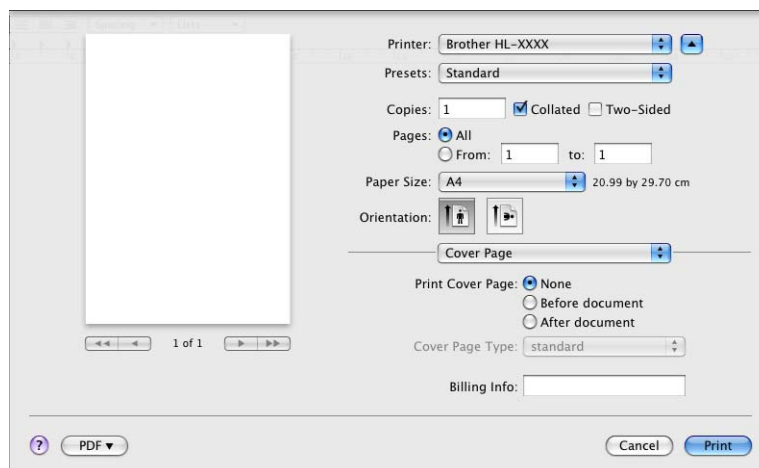
Alegerea opțiunilor de imprimare

Pentru a controla funcțiile speciale de imprimare, selectați opțiunile din caseta de dialog Imprimare. Pentru detalii despre opțiunile disponibile, citiți următoarele descrieri ale fiecărei opțiuni.



Cover Page (Pagină copertă)

Puteți efectua următoarele setări ale paginii de titlu:



■ Print Cover Page (Imprimarea paginii de copertă)

Dacă doriți să adăugați o pagină de titlu la documentul dumneavoastră, utilizați această funcție.

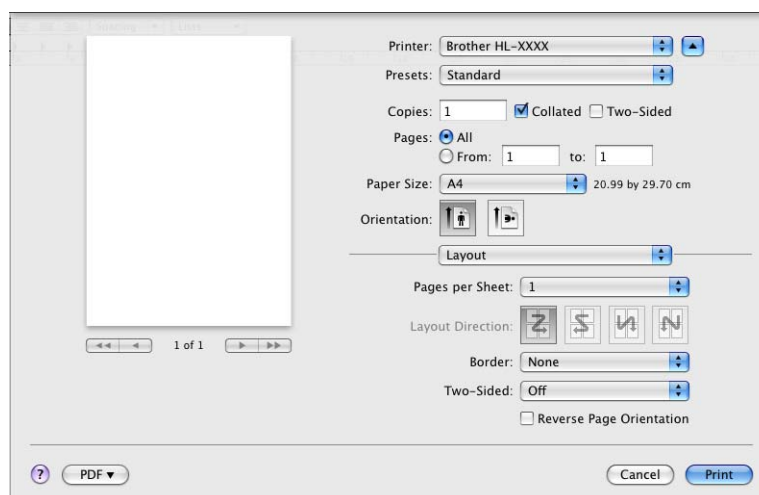
■ Cover Page Type (Tipul paginii de copertă)

Alegeți un model pentru pagina de titlu.

■ Billing Info (Informații de facturare)

Dacă doriți să adăugați informații privind facturarea la pagina de titlu, introduceți textul în caseta **Billing Info** (Informații de facturare).

Layout (Dispunere)



■ Pages per Sheet (Pagini per coală)

Selectați câte pagini vor apărea pe fiecare parte a colii.

■ Layout Direction (Direcția machetei)

Atunci când specificați numărul de pagini pe coală, puteți specifica de asemenea direcția de dispunere.

■ **Border** (Margine)

Când doriți să adăugați un chenar, utilizați această funcție.

■ **Two-Sided** (Pe ambele părți)

Dacă doriți imprimare duplex, alegeți **Long-edge binding** (Îndosariere pe margine lungă) sau **Short-edge binding** (Îndosariere pe margine scurtă).

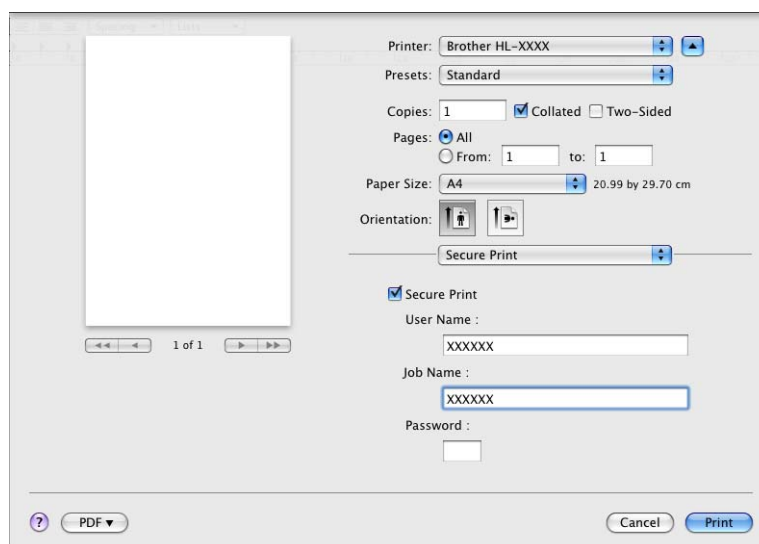
■ **Reverse Page Orientation** (Orientare inversă a paginii) (numai pentru Mac OS X 10.5.x și 10.6.x)

Bifați **Reverse Page Orientation** (Orientare inversă a paginii) pentru a inversa datele de sus în jos.

■ **Flip Horizontally** (Răsturnare orizontală) (numai pentru Mac OS X 10.6.x)

Bifați **Flip Horizontally** (Răsturnare orizontală) pentru a imprima ca reflecție de la stânga la dreapta.

Secure Print (Imprimare Securizată)



Secure Print (Imprimare securizată): documentele protejate sunt documentele protejate cu parolă atunci când sunt trimise la aparat. Alte persoane care cunosc parola vor putea să le imprime. Întrucât documentele sunt protejate în aparat, trebuie să introduceți parola cu ajutorul panoului de control al aparatului pentru a le imprima.

Dacă doriți să creați o acțiune de imprimare sigură, bifați caseta **Secure Print** (Imprimare securizată). Introduceți un nume de utilizator, numele acțiunii și o parolă, apoi faceți clic pe **Print** (Imprimare). (Pentru informații suplimentare despre funcția imprimarea securizată, consultați *Imprimarea Datelor protejate* la pagina 77.)



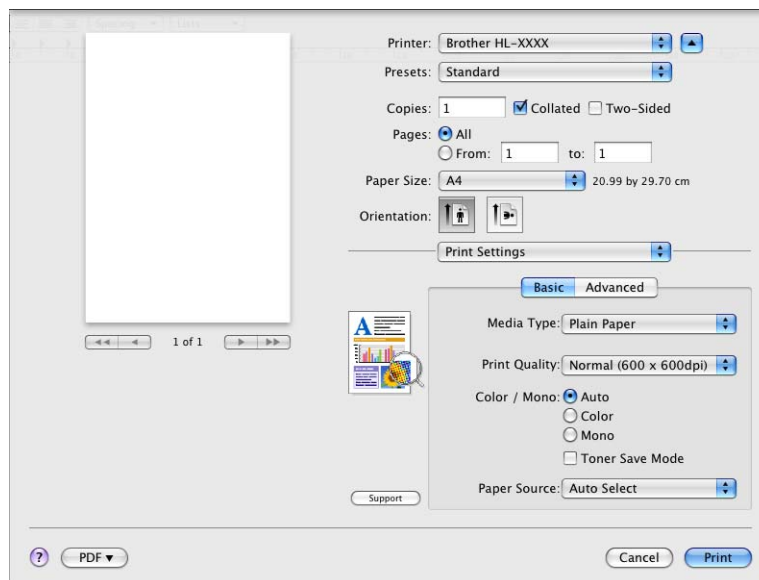
Notă

Selectați caseta de validare **Secure Print** (Imprimare securizată) dacă doriți să împiedicați alte persoane să imprime datele dvs.

Print Settings (Setări de imprimare)

Puteți modifica setările alegând alte setări din lista **Print Settings** (Setări de imprimare):

Basic (De bază) fila



■ Media Type (Tip media)

Puteți schimba tipul de suport cu unul dintre următoarele:

- **Plain Paper** (Hârtie obișnuită)
- **Thin Paper** (Hârtie subțire)
- **Thick Paper** (Hârtie groasă)
- **Thicker Paper** (Hârtie foarte groasă)
- **Bond Paper** (Hârtie pentru corespondență)
- **Envelopes** (Plicuri)
- **Env. Thick** (Plic gros)
- **Env. Thin** (Plic subțire)
- **Recycled Paper** (Hârtie reciclată)
- **Label** (Etichetă)
- **Glossy Paper** (Hârtie Lucioasă)



Notă

Dacă utilizați hârtie lucioasă, alegeți **Glossy Paper** (Hârtie Lucioasă). Așezați numai câte o foaie în tava MF pentru a evita blocajele de hârtie.

■ Print Quality (Calitatea imprimării)

Puteți selecta următoarele setări privind calitatea imprimării.

- **Normal (600 x 600 dpi)**

Clasa 600 dpi. Recomandată pentru imprimare obișnuită. Calitate bună a imprimării cu viteză bună de imprimare.

- **Fine (2400 dpi class)** (Fin (clasa 2400 dpi))

Clasa 2400 dpi. Cel mai fin mod de imprimare. Utilizați acest mod pentru a imprima imagini precise, precum fotografii. Întrucât volumul de date de imprimat este mult mai mare decât în mod obișnuit, timpul de procesare, timpul de transfer al datelor și timpul de imprimare vor fi mai lungi.



Notă

Viteza de imprimare variază în funcție de calitatea de imprimare pe care o selectați. Calitatea înaltă presupune timpi de imprimare mai mari, în timp ce calitatea redusă consumă mai puțin timp pentru imprimare.

■ Color / Mono

Puteți schimba setările Color/Mono (Culoare/Mono), după cum urmează:

- **Auto** (Automat)

Aparatul verifică conținutul documentelor dumneavoastră în ceea ce privește culoarea. Dacă se detectează culori, aparatul imprimă color. Dacă nu se detectează conținut color, imprimarea este monocromă. Viteza totală de imprimare se poate reduce.

- **Color**

Dacă documentul dumneavoastră conține culori și doriți să imprimați color, selectați acest mod.

- **Mono**

Selectați acest mod dacă documentul dumneavoastră are numai text și/sau obiecte în negru și cu nuanțe de gri. Modul Mono mărește viteza de procesare a imprimării în comparație cu modul color. Dacă documentul dumneavoastră conține culori, prin selectarea modului Monocrom, documentul dumneavoastră este imprimat în 256 de nuanțe de gri.



Notă

- Uneori, un document poate conține informații color chiar dacă acesta pare monocromatic (de exemplu, zonele gri pot fi alcătuite, de fapt, dintr-o combinație de culori).
- Dacă tonerul albastru, purpuriu sau galben expiră în timp ce imprimați un document color, acțiunea de imprimare nu poate fi încheiată. Puteți alege să reluați acțiunea de imprimare în modul **Mono**, atât timp cât există toner negru.

■ Toner Save Mode (Mod economisire toner)

Puteți economisi toner folosind această funcție. Când setați **Toner Save Mode** (Mod economisire toner) la Activată, imprimarea este mai simplă. Setarea implicită este **Off** (Oprit).



Notă

Nu recomandăm modul Toner Save (Economisire toner) pentru imprimarea fotografiilor sau a imaginilor în nuanțe de gri.

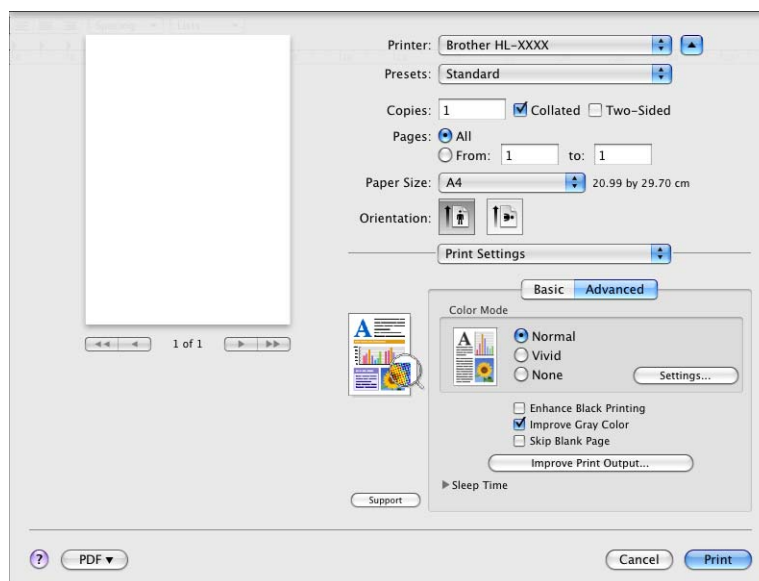
■ Paper Source (Sursă Hârtie)

Puteți alege **Auto Select** (Selecție automată), **Tray1** (Tava 1), **Tray2** (Tava 2), **MP Tray** (Tava MF) sau **Manual**.

■ Reverse Print (Imprimare în ordine inversă) (numai pentru Mac OS X 10.4.11)

Bifați **Reverse Print** (Imprimare în ordine inversă) pentru a roti datele cu 180 de grade.

Advanced (Avansat) fila



■ Color Mode (Mod Color)

Puteți schimba modul Colour (Culoare), după cum urmează:

- **Normal** (Normal)

Acesta este modul color implicit.

- **Vivid** (Strălucitor)

Culorile tuturor elementelor sunt reglate pentru obținerea unor culori mai strălucitoare.

- **None** (Nici unul)

■ Enhance Black Printing (Intensificare Imprimare pe Negru)

Dacă o imagine neagră nu poate fi imprimată corect, selectați această setare.

■ Improve Gray Color (Îmbunătățește Nuanța de Gri)

Puteți îmbunătăți calitatea imaginilor din zonele umbrite selectând caseta de validare **Improve Gray Color** (Îmbunătățește Nuanța de Gri).

■ **Skip Blank Page** (Omitere pagină albă)

Dacă bifați **Skip Blank Page** (Omitere pagină albă), driverul de imprimantă detectează automat paginile albe și le exclude de la imprimare.

■ **Improve Print Output** (Îmbunătățire rezultat imprimare)

Această funcție vă permite să rezolvați o problemă de calitate a imprimării.

• **Reduce Paper Curl** (Reducere răsucire hârtie)

Dacă alegeți această setare, ondularea hârtiei poate fi redusă.

Dacă imprimați numai câteva pagini, nu trebuie să alegeți această setare. Vă recomandăm să modificați setarea driverului de imprimantă din **Media Type** (Tip media) la o setare pentru hârtie subțire.



Notă

Această operație coboară temperatura procesului de uscare a aparatului.

• **Improve Toner Fixing** (Îmbunătățire fixare toner)

Dacă alegeți această setare, fixarea tonerului pe hârtie poate fi îmbunătățită. Dacă setarea selectată nu oferă rezultatele dorite, schimbați setarea driverului de imprimantă din **Media Type** (Tip media) la o setare pentru hârtie groasă.



Notă

Această operație mărește temperatura procesului de uscare a aparatului.

■ **Sleep Time** (Timp de intrare în Repaus)

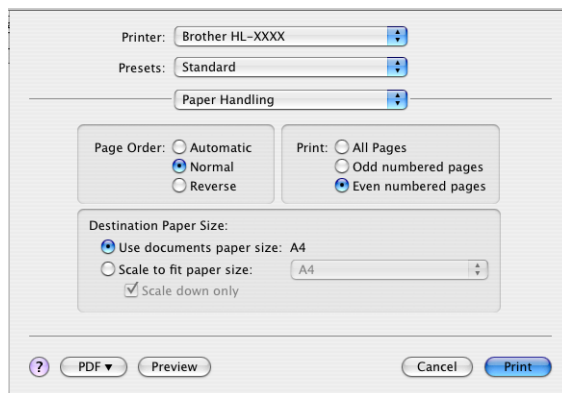
Dacă aparatul nu primește date pentru o anumită perioadă, intră în modul de repaus. În modul de repaus, aparatul se comportă ca și când ar fi oprit. Dacă selectați **Printer Default** (Imprimantă Implicită), timpul de oprire automată va fi resetat la un interval specific, configurat din fabrică; această setare poate fi modificată din driver sau de la aparat. Dacă doriți să modificați timpul de repaus, alegeți **Manual** și apoi introduceți timpul în caseta text din driver.

Cât timp aparatul este în modul de repaus, pe ecranul LCD se afișează **Hibernare**, dar aparatul poate primi date. Dacă imprimanta primește un fișier sau un document de imprimat sau dacă apăsați pe **Go**, aparatul iese din așteptare și începe să funcționeze.

Imprimarea duplex manuală

■ Pentru Mac OS X 10.4.11

- 1 Selectați **Paper Handling** (Manipulare hârtie).
- 2 Alegeți **Reverse** (Inversă) (pentru tava MF) sau **Normal** (Normală) (pentru tava 1 și tava 2) din **Page Order** (Ordinea paginilor). Apoi, alegeți **Even numbered pages** (Pagini cu număr par) și faceți clic pe **Print** (Imprimare).

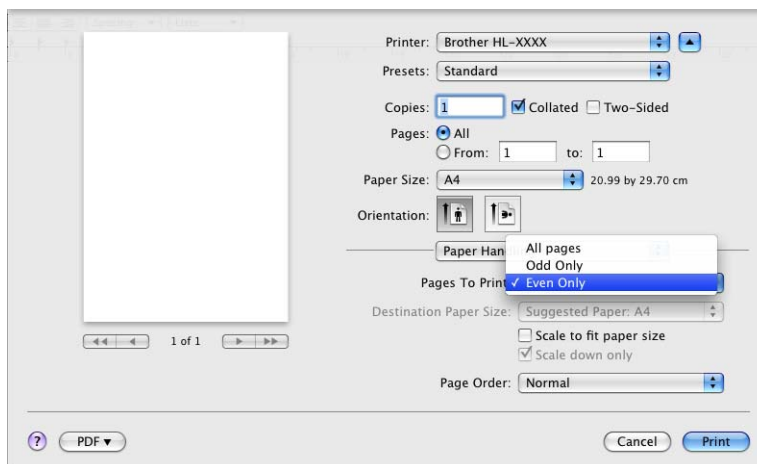


- 3 Reîncărcați hârtia imprimată în tavă cu partea albă în sus (pentru tava MF) sau în jos (pentru tava 1 și tava 2).
- 4 Alegeți **Normal** (Normală) din **Page Order** (Ordinea paginilor). Apoi, alegeți **Odd numbered pages** (Pagini cu număr impar) și faceți clic pe **Print** (Imprimare).

■ Pentru Mac OS X 10.5.x și 10.6.x

- 1 Selectați **Paper Handling** (Manipulare hârtie).
- 2 Alegeți **Reverse** (Inversă) (pentru tava MF) sau **Normal** (Normală) (pentru tava 1 și tava 2) din **Page Order** (Ordinea paginilor). Apoi, alegeți **Even Only** (Numai pare) din **Pages To Print** (Pagini de imprimat) și faceți clic pe **Print** (Imprimare).

2

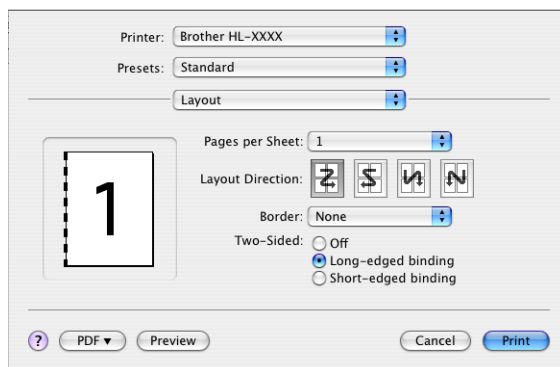


- 3 Reîncărcați hârtia imprimată în tavă cu partea albă în sus (pentru tava MF) sau în jos (pentru tava 1 și tava 2).
- 4 Alegeți **Normal** (Normală) din **Page Order** (Ordinea paginilor). Apoi, alegeți **Odd Only** (Numai impare) din **Pages To Print** (Pagini de imprimat) și faceți clic pe **Print** (Imprimare).

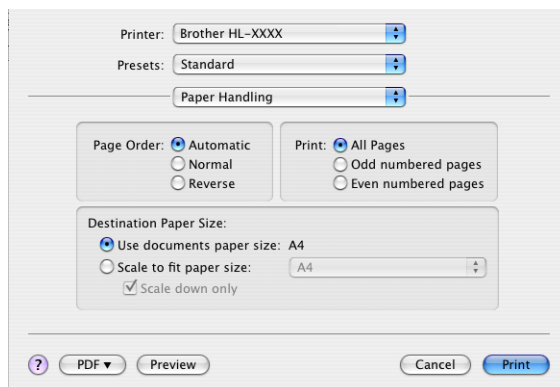
Imprimare duplex automată (numai pentru HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))

■ Pentru Mac OS X 10.4.11

- 1 Selectați **Layout** (Machetă).
- 2 Alegeți **Long-edged binding** (Îndosariere pe margine lungă) sau **Short-edged binding** (Îndosariere pe margine scurtă) din **Two-Sided** (Pe ambele părți).



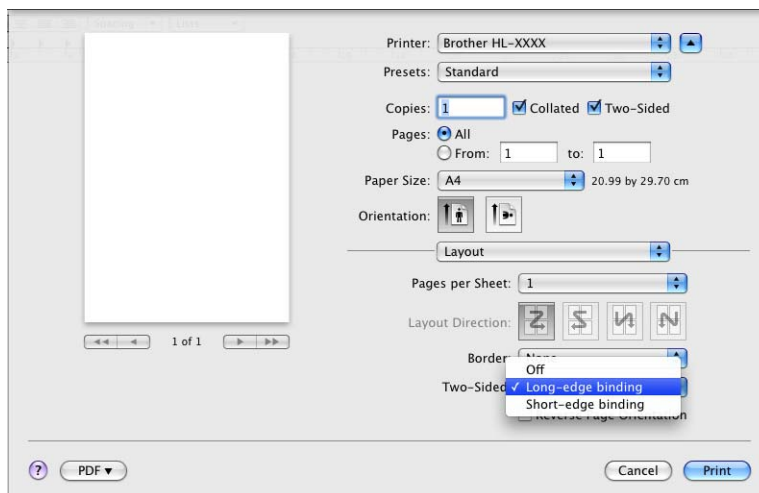
- 3 Selectați **Paper Handling** (Manipulare hârtie).
- 4 Alegeți **All Pages** (Toate paginile) și faceți clic pe **Print** (Imprimare).



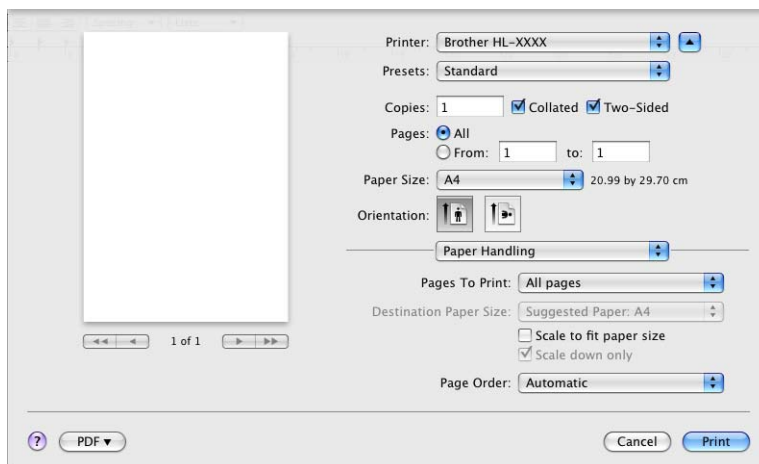
■ Pentru Mac OS X 10.5.x și 10.6.x

- 1 Selectați **Layout** (Machetă).
- 2 Alegeți **Long-edge binding** (Îndosariere pe margine lungă) sau **Short-edge binding** (Îndosariere pe margine scurtă) din **Two-Sided** (Pe ambele părți). Caseta de validare **Two-Sided** (Pe ambele părți) este selectată automat.

2



- 3 Selectați **Paper Handling** (Manipulare hârtie).
- 4 Alegeți **All Pages** (Toate paginile) din **Pages To Print** (Pagini de imprimat) și faceți clic pe **Print** (Imprimare). Puteți imprima pagini pe ambele părți ale colii.



Status Monitor (Monitor de stare)

Această funcție raportează starea aparatului (orice eroare care poate surveni) în timpul imprimării. Dacă doriți să porniți Status Monitor, urmați pașii de mai jos:

■ Pentru Mac OS X 10.4.11

- 1 Executați **Printer Setup Utility** (Utilitar de configurare imprimantă) (din meniul **Go** (Go), alegeți **Applications** (Aplicații), **Utilities** (Utilitare)), apoi alegeți aparatul.
- 2 Faceți clic pe **Utility** (Utilitar), apoi Status Monitor se va lansa.

■ Pentru Mac OS X 10.5.x

- 1 Executați **System Preferences** (Preferințe sistem), selectați **Print & Fax** (Imprimare și fax), apoi alegeți aparatul.
- 2 Faceți clic pe **Open Print Queue...** (Deschidere Coadă Imprimare...), apoi faceți clic pe **Utility** (Utilitar). Status Monitor se va lansa.

■ Pentru Mac OS X 10,6.x

- 1 Executați **System Preferences** (Preferințe sistem), selectați **Print & Fax** (Imprimare și fax), apoi alegeți aparatul.
- 2 Faceți clic pe **Open Print Queue...** (Deschidere Coadă Imprimare...), apoi faceți clic pe **Printer Setup** (Configurare imprimantă). Selectați fila **Utility** (Utilitar), apoi faceți clic pe **Open Printer Utility** (Deschidere utilitar imprimantă). Status Monitor se va lansa.

Dezinstalarea driverului de imprimantă

Puteți dezinstala driverul de imprimantă pe care l-ați instalat parcurgând pașii următori.



Notă

- Această opțiune nu este disponibilă dacă ați instalat driverul de imprimantă cu ajutorul funcției **Add printer (Adăugare imprimantă)**¹ din Windows.
- După dezinstalare, vă recomandăm să reporniți calculatorul pentru a șterge fișierele care au fost în uz în timpul dezinstalării.

¹ **Add printer (Adăugare imprimantă)** pentru utilizatorii Windows® 7 și Windows Server® 2008 R2

Driver de imprimantă pentru Windows®

- 1 Faceți clic pe butonul **Start**, indicați **All Programs (Toate programele)**¹, **Brother**, apoi indicați numele aparatului.
- 2 Faceți clic pe **UnInstall (Dezinstalare)**.
- 3 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

¹ **Program (Programe)** pentru utilizatorii Windows® 2000

Driver de imprimantă pentru Macintosh

Pentru Mac OS X 10.4.11

- 1 Deschideți sesiunea de lucru ca „Administrator”.
- 2 Executați **Printer Setup Utility** (Utilitar de configurare imprimantă) (din meniul **Go**, alegeți **Applications** (Aplicații), **Utilities** (Utilitare)), apoi alegeți imprimanta pe care doriți să o ștergeți și ștergeți-o făcând clic pe butonul **Delete** (Ștergere).

Pentru Mac OS X 10.5.x și 10.6.x

- 1 Deschideți sesiunea de lucru ca „Administrator”.
- 2 Din meniul Apple, alegeți **System Preferences** (Preferințe sistem). Faceți clic pe **Print & Fax** (Imprimare și fax), apoi alegeți imprimanta pe care doriți să o ștergeți și ștergeți-o făcând clic pe butonul **-**.
- 3 Faceți clic pe **OK**¹.

¹ **Delete Printer** (Ștergere imprimantă) pentru utilizatorii Mac OS X 10.6.x

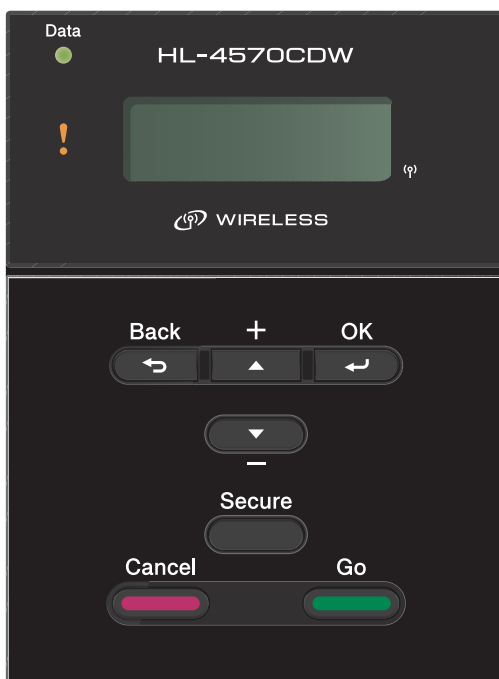
Software

Software pentru rețele

Pentru informații despre software-ul utilitar pentru rețele, consultați *Capitolul 1* din *Ghidul utilizatorului de rețea*.

Panoul de control

Acest aparat prezintă un indicator aprins la spate cu cristale lichide (LCD), șapte butoane și două LED-uri (diode luminescente) în panoul de control. Ecranul LCD este un afișaj cu două rânduri, cu 16 caractere pe rând, și poate fi înclinat în poziție verticală. Puteți regla unghiul ecranului LCD înclinându-l în sus sau în jos.



Ilustrația se referă la HL-4570CDW.

Butoane

Puteți controla operațiile de bază ale aparatului și schimba diverse setări ale aparatului cu ajutorul a șapte butoane (**Go**, **Cancel**, **Secure**, **+**, **-**, **Back**, **OK**).

Buton	Operațiuni
Go	Rezolvarea mesajelor de eroare. Oprirea temporară și continuarea imprimării. Comutarea pe modul Reimprimare.
Cancel	Oprește și anulează operațiunile de imprimare în derulare. Ieșire din meniul panoului de control, meniul Reimprimare, meniul Imprimare securizată sau meniul Imprimare directă.
Secure	Alegeți meniul Secure Print (Imprimare securizată).
+	Derulați înapoi prin meniuri și opțiunile disponibile. Introduceți valori și creșteți-le.
-	Derulați înainte prin meniuri și opțiuni disponibile. Introduceți valori și reduceți-le.
Back	Deplasare înapoi cu un nivel în structura meniului.
OK	Selectarea meniului panoului de control. Confirmarea meniurilor și setărilor selectate.

Go

Puteți opri temporar imprimarea apăsând **Go**. Dacă apăsați **Go** încă o dată, sarcina de imprimare va fi reluată. În timpul unei pauze, aparatul este offline.

Apăsând pe **Go**, puteți selecta opțiunea arătată în ultimul nivel al meniului. După modificarea unei setări, aparatul revine în starea Ready (Gata de operare).

Dacă rămân date în memoria aparatului, prin apăsarea butonului **Go** se vor imprima datele rămase.

Puteți îndepărta unele indicații de eroare apăsând **Go**. Urmăriți instrucțiunile de pe panoul de control sau vezi *Depanare* la pagina 149 pentru a îndepărta celelalte erori.

Puteți comuta în modul Reimprimare apăsând pe **Go** și ținând apăsat timp de aproximativ 4 secunde. (Pentru detalii, consultați *Reprinting documents (Reimprimarea documentelor)* la pagina 76.)



Notă

- Opțiunea selectată are un asterisc la capăt de rând. Din moment ce asteriscul arată ce ați selectat, puteți vedea cu ușurință setările curente uitându-vă pe LCD.
- Dacă aparatul este în modul Pauză și nu doriți să imprimați datele rămase, apăsați pe **Cancel**. După ce acțiunea a fost anulată, aparatul este din nou în starea Ready (Gata de operare).

Cancel

Puteți anula procesarea sau imprimarea datelor apăsând **Cancel**. Pe LCD se afișează *Anulare Imprim.* până când acțiunea este anulată. Pentru a șterge toate acțiunile, apăsați pe **Cancel** timp de aproximativ 4 secunde până când pe ecranul LCD se afișează *Anul. Sarc. (tot)* și apoi eliberați-l.

După anularea acțiunii, aparatul revine în starea Ready (Gata de operare).

Dacă apăsați pe **Cancel**, veți ieși din meniul panoului de control, iar aparatul va reveni la starea Ready (Gata de operare).

3

Secure

Dacă doriți să imprimați date securizate protejate de o parolă, apăsați **Secure**. Pentru detalii, consultați *Imprimarea Datelor protejate* la pagina 77.

Butonul + sau -

Parcursarea meniurilor de pe LCD

Dacă apăsați pe **+** sau pe **-** când aparatul se află în starea Ready (Gata de operare), acesta va trece în modul offline, iar pe ecranul LCD se va afișa meniul panoului de control.

Apăsați pentru a defila prin meniuri și opțiuni. Apăsați butonul până vedeți setarea pe care o doriți.

Introducerea numerelor

Puteți introduce numere în două moduri. Puteți apăsa butonul **+** sau **-** pentru a crește sau descrește numărul cu câte o unitate, sau puteți ține apăsat butonul **+** sau **-** pentru a merge mai repede. Când ați obținut numărul dorit, apăsați pe **OK**.

Back

Dacă apăsați pe **Back** când aparatul se află în starea Ready (Gata de operare), acesta va trece în modul offline, iar pe ecranul LCD se va afișa meniul panoului de control.

Apăsând **Back** puteți reveni din nivelul de meniu actual la nivelul precedent.

Back vă permite, de asemenea, să selectați cifra precedentă atunci când selectați numere.

Dacă selectați o setare care nu are asterisc (butonul **OK** nu a fost apăsat), butonul **Back** vă permite să reveniți la meniul precedent fără a schimba setarea originală.

OK

Dacă apăsați pe **OK** când aparatul se află în starea Ready (Gata de operare), acesta va trece în modul offline, iar pe ecranul LCD se va afișa meniul panoului de control.

Apăsând pe **OK**, puteți selecta meniul sau opțiunea afișată. După schimbarea unei setări, pe ecranul LCD se afișează *Acceptat*, după care aparatul revine la nivelul meniului precedent.



Notă

Opțiunea selectată are un asterisc la capăt de rând. Din moment ce asteriscul arată ce ați selectat, puteți vedea cu ușurință setările curente uitându-vă pe LCD.

LED-uri

LED-urile sunt semnale luminoase care arată starea aparatului.

LED de Date (verde)

Starea Ledului	Semnificație
Pornit	Datele sunt în memoria aparatului.
Clipește	Imprimanta recepționează sau procesează date.
Oprit	Nu sunt date rămase în memorie.

LED de eroare (portocaliu)

Starea Ledului	Semnificație
Clipește	Este o problemă cu aparatul.
Oprit	Nu este nicio problemă cu aparatul.

LCD

Ecranul LCD arată starea curentă a aparatului. Dacă folosiți butoanele din panoul de control, mesajul afișat pe LCD se schimbă.

Dacă apar probleme, pe LCD apare mesajul de eroare adecvat, mesajul de întreținere sau de apelare a centrului de service, astfel încât veți ști că trebuie să luați măsuri. (Pentru mai multe informații despre aceste mesaje, consultați *Mesaje pe LCD* la pagina 150.)

Lumina de fundal

Lumina	Semnificație
Oprit	Aparatul este oprit sau în repaus.
Verde (General, Eroare, Setare)	Gata de imprimare Imprimare Încălzire Este o problemă cu aparatul. Selectarea unui meniu (meniul panoului de control, meniul Reimprimare sau meniul Imprimare directă) Anularea acțiunii Pauză

Mesaje pe LCD

Mesajul de pe ecranul LCD arată starea curentă a aparatului în timpul operațiunilor normale.

Pregatit
K ■ Y ■ M □ C ■ ☼

Marcajele ■ și □ indică starea fiecărui cartuș de toner, negru (K), galben (Y), purpuriu (M) și albastru (C) (unde □ înseamnă „clipește”). Când un marcaj clipește (□), cartușul de toner indicat este aproape de sfârșitul duratei de viață. Când este necesară înlocuirea unui cartuș de toner, marcajul ■ corespunzător dispare.

Semnul ☼ indică puterea semnalului fără fir cu patru niveluri. (, înseamnă fără semnal, ☼ înseamnă slab, ☼ înseamnă mediu și ☼ înseamnă puternic.) (numai pentru HL-4570CDW(T))

Când s-a produs o eroare, tipul erorii este afișat pe primul rând al mesajului de pe LCD, după cum este prezentat mai jos.

Mesajul de pe al doilea rând conține informații pentru remedierea erorii.

Capac Deschis
Inchideti Capacu

Mesaje privind starea aparatului

Tabelul următor prezintă mesajele privind starea aparatului în timpul funcționării normale.

Mesaj privind starea aparatului	Semnificație
Racire	Aparatul se răcește.
Anulare Sarcină Anul. Sarc. (tot)	Anularea sarcinii.
Ignorare date	Aparatul ignoră datele procesate cu ajutorul driverului PS.
Pauză	Aparatul și-a oprit temporar operațiile. Apăsați pe Go pentru a reporni aparatul.
Așteptati	Aparatul se încălzește. Aparatul desfășoară procesul de calibrare.
Imprimare	Imprimare în curs.
Pregatit	Gata de imprimare.
Hibernare	În modul de repaus (modul de economisire a energiei). Aparatul se comportă ca și când ar fi oprit.
Hibernare ¹	În modul Deep Sleep (care reduce consumul de energie și mai mult decât modul Sleep). Aparatul se comportă ca și când ar fi oprit. Dacă aparatul nu primește date pentru o anumită perioadă atunci când se află în modul Sleep, intră automat în modul Deep Sleep.

¹ (numai pentru HL-4570CDW(T)) Când rețeaua fără fir este activată, aparatul nu intră în modul Deep Sleep. Dacă doriți să dezactivați rețeaua fără fir, schimbați setarea pentru WLAN Activ la Oprit. (Consultați *Rețea pentru utilizatorii HL-4570CDW(T)* la pagina 85.)

Reprinting documents (Reimprimarea documentelor)

Reimprimarea ultimei sarcini

Puteți reimprima ultimul document fără a-l retrimite de la computer.



Notă

- Funcția Reimprimare nu este disponibilă când Secure Function Lock 2.0 este activată. Pentru mai multe informații despre Secure Function Lock 2.0, consultați *Capitolul 6* din *Ghidul utilizatorului de rețea*.
- Dacă aparatul nu are destulă memorie pentru a gestiona datele acțiunii de imprimare, va imprima documentul.
- Dacă așteptați 30 de secunde pentru a continua operațiunile în panoul de control, ecranul LCD termină setarea Reimprimare automat.
- Pentru mai multe informații despre setările din driverul de imprimantă, consultați *Fila Advanced (Avansat)* la pagina 38.
- După închiderea alimentării cu energie electrică, datele ultimei sarcini se vor anula.

Cum se reimprimă ultima sarcină



Notă

Dacă imprimați folosind driverul de imprimantă Windows® livrat împreună cu aparatul, setările pentru **Use Reprint (Utilizare Re-imprimare)** din driverul de imprimantă vor avea prioritate față de setările din panoul de control. (Pentru mai multe informații, consultați *Use Reprint (Utilizare reimprimare)* la pagina 41.)

- 1 Asigurați-vă că setarea Reimprimare este Pornit prin apăsarea butoanelor din panoul de control pentru a intra în meniul Setare Gener..
- 2 Apăsați pe **Go** timp de aproximativ 4 secunde și eliberați-l. Asigurați-vă că pe ecranul LCD se afișează Reimprimare.
- 3 Apăsați pe **+** sau pe **-** pentru a alege Imprimare. Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați butonul **+** pentru a introduce numărul de exemplare dorite. Puteți selecta între 1 și 999 de Copii.
- 5 Apăsați **OK** sau **Go**.

Imprimarea Datelor protejate

Protejare date

Documentele pot fi protejate cu o parolă și numai acele persoane care știu parola pot imprima documentul. Aparatul nu va imprima documentul când dați comanda de imprimare din computer. Pentru a imprima documentul, trebuie să utilizați panoul de control al aparatului (cu parolă). Datele protejate vor fi șterse după prima imprimare.

Când zona de gestionare a datelor este plină, pe ecranul LCD se afișează *Memorie Plina*. Apăsați pe **Cancel** pentru a reveni la starea Ready (Gata de operare).

Dacă doriți să ștergeți datele gestionate, puteți efectua această operație cu ajutorul panoului de control sau al aplicației Web Based Management (tehnologie de management de sisteme).



Notă

- Datele protejate vor fi șterse atunci când aparatul este oprit.
- Dacă așteptați 30 de secunde pentru a continua operațiunile în panoul de control, ecranul LCD iese automat din setarea Secure Print (Imprimare securizată).
- Pentru mai multe informații despre setările driverului de imprimantă, precum și despre modul de creare de date protejate, consultați *Secure Print (Imprimare Securizată)* la pagina 39 (pentru driver de imprimantă pentru Windows®), *Advanced options (Opțiuni avansate)* la pagina 48 (pentru driver de imprimantă pentru Windows® BR-Script) sau *Secure Print (Imprimare Securizată)* la pagina 57 (pentru driver de imprimantă pentru Macintosh).

Imprimarea datelor protejate

- 1 Apăsați **Secure**.
- 2 Apăsați **+** sau **-** pentru a alege numele de utilizator. Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați **+** sau **-** pentru a selecta sarcina. Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați pe **+** sau pe **-** pentru a introduce parola. Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați pe **+** sau pe **-** pentru a alege *Imprimare*. Apăsați **OK**.
- 6 Apăsați **+** sau **-** pentru a introduce numărul de exemplare dorite.
- 7 Apăsați **OK** sau **Go**.

Tabelul meniului

Sunt opt meniuri. Pentru mai multe informații despre selecțiile valabile în fiecare meniu, consultați tabelul de mai jos.

Dacă nu executați nicio operațiune în panoul de control timp de 30 de secunde, ecranul LCD revine automat la starea Ready (Gata de operare).



Notă

Numele tăvilor de hârtie pe ecranul LCD al panoului de comandă sunt următoarele.

- Tava de hârtie standard: tava 1
- Tava multifuncțională: MF
- Tava inferioară opțională: tava 2


Info. aparat

Submeniu	Selecții în Meniu	Opțiuni	Descriere
Setări Imprimare			Tipărește Pagina cu Setările Imprimantei
Tip.setări rețea			Imprimă lista cu configurații de rețea.
Tip. raport WLAN (numai pentru HL-4570CDW(T))			Imprimă rezultatul diagnosticării conexiunii la rețeaua LAN fără fir.
Printeaza Test			Tipărește pagina de probă.
Demo Imprimare			Tipărește pagina de demonstrație.
Tip cil puncte			Imprimă foaia de verificare a punctelor cilindrului.
Font imprimare	HP LaserJet		Tipărește lista de caractere și mostre a HP LaserJet.
	BR-Script 3		Imprimă lista de fonturi și mostre a BR-Script.
Nr.Serial			Arată numărul de serie al aparatului.
Versiune	Versiune princ		Tipărește versiunea principalei miniaplicații.
	Sub Versiune		Arată versiunea sub-miniaplicației.
	Dimensiune RAM		Indică dimensiunea memoriei interne a aparatului.
Contor Pagini	Total		Indică numărul total curent de pagini imprimate.
	Color		Indică numărul total curent de pagini color imprimate.
	Monocrom		Indică numărul total curent de pagini imprimate monocrom.




Setările din fabrică sunt prezentate cu caractere aldine și un asterisc.

Info. aparat (Continuare)

Submeniu	Selecții în Meniu	Opțiuni	Descriere
Contor Imagini	Negru (K)		Arată numărul de imagini produse de culoarea negru.
	Cyan (C)		Arată numărul de imagini produse de culoarea albastru.
	Magenta (M)		Arată numărul de imagini produse de culoarea purpuriu.
	Galben (Y)		Arată numărul de imagini produse de culoarea galben.
Contor cilindru			Arată numărul total de pagini curente imprimate de unitatea cilindrului.
Viata Compon.	Viata Cilindru		Arată durata de exploatare rămasă a unității cilindrului.
	Uzură curea		Arată durata de exploatare rămasă a ansamblului curea.
	Uzură Kit PF MF		Indică numărul de pagini rămase de imprimat cu kitul MF PF.
	Uzură Kit PF1		Arată paginile rămase de imprimat cu kitul 1 PF.
	PF Kit2 Life		Arată paginile rămase de imprimat cu kitul 2 PF.
	Viata Cuptor		Indică numărul de pagini rămase de imprimat cu cuptorul.
	Uzură laser		Indică numărul de pagini rămase de imprimat cu unitatea laser.
Res Uzură Piese (Apare numai când durata de viață a unității cilindru sau a unității de transfer a expirat.)	Unitate cilin		Resetează durata de exploatare a unității cilindru. Apare când schimbați unitatea cilindrului.
	Ansamblu Curea		Resetează durata de exploatare a ansamblului curea. Apare când schimbați ansamblul curea.
 Setările din fabrică sunt prezentate cu caractere aldine și un asterisc.			

Tava ptr hârtie

Submeniu	Opțiuni	Descriere
Utilizare tavă	Auto* /Doar Tava MP/ Numai tava 1/ Numai tava 2	Alege tava pe care o utilizezi.
Aliment. manuală	Oprit* /Pornit	Selectează alimentarea manuală cu hârtie.
Prioritate	(fără tava 2 instalată) MP>T1* /T1>MP (cu tava 2 instalată) MF>T1>T2* /MF>T2>T1/ T1>T2>MF/T2>T1>MF/T1>T2/ T2>T1/T1>MF>T2/T2>MF>T1	Când Auto este selectat în Utilizare tavă: selectează ordinea în care aparatul utilizează tăvile care conțin hârtie de același format.
MF Prima	Oprit* /Pornit	Selectează dacă alimentarea cu hârtie se face cu prioritate de la tava MF.
Duplex (numai pentru HL-4150CDN/ HL-4570CDW(T))	Oprit* /Pornit (lung)/ Pornit (scurt)	Selectează imprimarea automată pe ambele fețe ale colii dacă doriți acest lucru.
Dimensiune MF	Oricare* /Letter/Legal/A4...	Selectează dimensiunea hârtiei introduse în tava MF.
Dimens tava 1	Oricare* /Letter/Legal/A4...	Selectează dimensiunea hârtiei introduse în tava de hârtie standard.
Dimens tava 2	Oricare* /Letter/Legal/A4...	Selectează dimensiunea hârtiei introduse în tava opțională inferioară.
 Setările din fabrică sunt prezentate cu caractere aldine și un asterisc.		


Setare Gener.

Submeniu	Selecții în Meniu	Opțiuni	Descriere
Limba Locala		Engleza* /Français...	Schimbă limba de afișare conform preferințelor utilizatorului.
Ecologie	Timp Hibernare	0/1/2/3*/4/5...Min	Fixează timpul de revenire în modul Economie Energie.
	Economie Toner	Oprit* /Pornit	Crește randamentul pe pagină al cartușului cu toner.
Control Panou	Butonul Repeat	0.1* /0.4/0.6/0.8/1.0/ 1.4/1.8/2.0 Sec	Fixează timpul în care mesajul de pe LCD se schimbă atunci când Țineți apăsat butonul + sau - intermitent.
	Derulare mesaj	Nivel 1* /Nivel 2.../Nivel 10	Fixează durata în secunde de defilare a mesajului de pe LCD dintr-o parte în alta a ecranului. De la Nivelul 1=0,2 sec la Nivelul 10=2,0 sec.
	Contrast LCD	-■■■■+	Reglează contrastul LCD-ului.
	Auto Online	Pornit* /Oprit	Setează aparatul la modul care revine automat la starea Ready (Gata de operare).
Setare Blocare		Oprit* /Pornit	Schimbă setările de blocare a tastelor în Pornit sau Oprit folosind parola.
Reimprimare		Oprit* /Pornit	Schimbă setările de reimprimare în Pornit sau Oprit.
Interfață	Selectare	Auto* /USB/Rețea	Alege interfața folosită. Dacă alegeți Auto, aparatul schimbă automat interfața la USB sau Ethernet, în funcție de interfața care primește date.
	Timp Auto IF	1/2/3/4/5*.../99 (Sec)	Trebuie să fixați o perioadă de așteptare pentru selectarea automată a interfeței.
	Input Buffer	Nivel 1/2/3/4*.../7	Crește sau descrește capacitatea memoriei buffer.



Setările din fabrică sunt prezentate cu caractere aldine și un asterisc.

Meniu Imprimare

Submeniu	Selecții în Meniu	Opțiuni	Descriere
Emulație		Auto* /HP LaserJet/ BR-Script 3	Selectează modul de emulație dorit. Dacă alegeți Auto, aparatul poate schimba automat modul de emulație. Dacă alegeți o altă opțiune în afară de Auto, toate modurile de emulație vor fi fixate.
Cont automată		Oprit* /Pornit	Selectează îndepărtarea automată a erorii.
Culoare finală		Auto* /Culoare/Mono	Setează culoarea imprimării.
Suport Imprim		Hârtie normală* / Hârtie Groasă/ Hârt f. groasă/ Hârtie subțire/ Hârtie recicl/ Hârtie valoare/ Plicuri/ Plicuri Groase/ Plicuri Subț/ Hagaki/Etichetă/ Hârt. lucioasă	Stabilește tipul de hârtie.
Hartie		Letter/Legal/ A4* / Executive/Com-10/DL/ JIS B5/B5/A5/A5 L/ JIS B6/B6/A6/Monarch/ C5/Folio/DL L/Hagaki	Stabilește dimensiunea hârtiei.
Copii		1* /2.../999	Fixează numărul de pagini imprimate.
Orientare		Portret* /Peisaj	Acest aparat poate imprima paginile în orientarea portret sau peisaj.
Poz. imprimare	Deplasare X	-500/-499.../ 0* .../499/ 500Puncte	Deplasează poziția de start a imprimării (în colțul din stânga sus al paginilor) pe orizontală cu până la -500 puncte (stânga) și +500 puncte (dreapta) la 300 dpi.
	Deplasare Y	-500/-499.../ 0* .../499/ 500Puncte	Deplasează poziția de start a imprimării (în colțul din stânga sus al paginilor) pe verticală cu până la -500 puncte (sus) și +500 puncte (jos) la 300+dpi.
Auto FF		Oprit* /Pornit	Vă permite să imprimați datele rămase de imprimat fără să apăsați Go .
 Setările din fabrică sunt prezentate cu caractere aldine și un asterisc.			


Meniu Imprimare (Continuare)

Submeniu	Selecții în Meniu	Opțiuni	Descriere
HP LaserJet	Nr. caractere	I000.../I059*.../I071	
	Dimens. punct	0.44/10*.../99.99	
	Nr. pcte caract	4.00/12*.../999.75	
	Set simboluri	PC-8*...	Setează setul de simboluri sau de caractere.
	Imprimare tabel		Imprimă tabelul de coduri. Dacă Modif. emulare se afișează pe ecranul LCD, alegeți Auto sau HP LaserJet din Emulație din Meniu Imprimare. (Consultați pagina 82.)
	Auto LF	Oprit*/Pornit	ACTIVAT: CR → CR+LF DEZACTIVAT: CR → CR
	Auto CR	Oprit*/Pornit	ACTIVAT: LF → LF+CR, FF → FF+CR sau VT → VT+CR DEZACTIVAT: LF → LF, FF → FF sau VT → VT
	Auto ÎNFĂȘURARE	Oprit*/Pornit	Alege dacă imprimarea se face cu un rând mai jos sau se revine la capătul rândului atunci când aparatul atinge marginea din dreapta.
	Auto SKIP	Pornit*/Oprit	Alege dacă imprimarea se face cu un rând mai jos sau se revine la capătul rândului atunci când aparatul atinge marginea de jos.
	Margine stânga	##	Fixează marginea din stânga la coloana 0 până la 70 de coloane la 10 cpi.
	Margine dreapta	##	Fixează marginea din dreapta la coloana 10 până la 80 de coloane la 10 cpi.
	Margine sus	#.##	Fixează marginea de jos la o anumită distanță de marginea de sus a colii - 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 sau 2,0 inch. Setarea implicită este 0,5 inch.
	Margine jos	#.##	Fixează marginea de sus la o anumită distanță de marginea de jos a colii - 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 sau 2,0 inch. Setarea implicită este 0,5 inch.
	Rânduri	###	Fixează numărul de linii pe fiecare pagină de la 5 la 128 de linii.
BR-Script 3	Eroare printare	Pornit*/Oprit	
	CAPT	Oprit*/Pornit	



Setările din fabrică sunt prezentate cu caractere aldine și un asterisc.


Rețea pentru utilizatorii HL-4140CN și HL-4150CDN

Submeniu	Selecții în Meniu	Opțiuni	Descriere
TCP/IP	Metodă restart	Auto */Static/RARP/BOOTP/DHCP	Alege metoda IP cea mai adecvată nevoilor dvs.
	Adresa IP	###.###.###.### (000.000.000.000) * ¹	Introduce adresa IP.
	Masca Subnet	###.###.###.### (000.000.000.000) * ¹	Introduce masca de Subrețea.
	Poarta Acces	###.###.###.### (000.000.000.000) * ¹	Introduce adresa de Poarta Acces.
	Încearcă IP Boot	0/1/2/3*.../32767	Specifică numărul de încercări de setare când Metodă restart permite setarea automată a adresei IP.
	APIPA	Pornit */Oprit	Alocă automat adresa IP din intervalul de adrese link-local. ¹
	IPv6	Oprit */Pornit	Setează utilizarea protocolului IPv6.
Ethernet		Auto */100B-FD/100B-HD/10B-FD/10B-HD	Alege modul Ethernet link.
Stare		Activ 100B-FD/ Activ 100B-HD/ Activ 10B-FD/ Activ 10B-HD/ Inactiv	Indică starea conexiunii Ethernet.
Adresă MAC			Arată adresa MAC a aparatului.
Resetare retea	Readuce toate setările de rețea ale serverului intern de imprimantă la setările implicite din fabrică.		
 Setările din fabrică sunt prezentate cu caractere aldine și un asterisc.			


¹ ### indică un număr cuprins între 000 și 255. La conectarea în rețea, dacă echipamentul 'Metoda Boot' este 'Auto', imprimanta va încerca să seteze automat adresa IP și Masca Subnet de la un server boot, cum ar fi DHCP sau BOOTP. Dacă nu se găsește un server boot, se va alocă o adresă APIPA IP, cum ar fi 169. 254. [001-254]. [000-255]. Dacă 'Metoda Boot' a echipamentului este setată pe 'Static' va trebui să introduceți manual o adresă IP din panoul de control al imprimantei.

Rețea pentru utilizatorii HL-4570CDW(T)


Submeniul 1	Submeniul 2	Selecții în Meniu	Opțiuni	Descriere
Conexiune LAN	TCP/IP	Metodă restart	Auto* /Static/RARP/BOOTP/DHCP	Alege metoda IP cea mai adecvată nevoilor dvs.
		Adresa IP	###.###.###.### (000.000.000.000)* ¹	Introduce adresa IP.
		Masca Subnet	###.###.###.### (000.000.000.000)* ¹	Introduce masca de Subrețea.
		Poarta Acces	###.###.###.### (000.000.000.000)* ¹	Introduce adresa de Poarta Acces.
		Încearcă IP Boot	0/1/2/3*.../32767	Specifică numărul de încercări de setare când Metodă restart permite setarea automată a adresei IP.
		APIPA	Pornit* /Oprit	Alocă automat adresa IP din intervalul de adrese link-local. ¹
		IPv6	Oprit* /Pornit	Setează utilizarea protocolului IPv6.
	Ethernet		Auto* /100B-FD/100B-HD/10B-FD/10B-HD	Alege modul Ethernet link.
	St. reț. cablu		Activ 100B-FD/ Activ 100B-HD/ Activ 10B-FD/ Activ 10B-HD/ Inactiv/ Rețea cablu DEZ	Indică starea conexiunii Ethernet.
	Adresă MAC			Arată adresa MAC a aparatului.
	Setari Init.	Readuce setările de rețea prin cablu ale serverului intern de imprimantă la setările implicite din fabrică.		
	Conex. Activat		Pornit* /Oprit	Alege modul Ethernet link.

 Setările din fabrică sunt prezentate cu caractere aldine și un asterisc.

Rețea pentru utilizatorii HL-4570CDW(T) (Continuare)


Submeniul 1	Submeniul 2	Selecții în Meniu	Opțiuni	Descriere
WLAN	TCP/IP	Metodă restart	Auto* /Static/RARP/BOOTP/DHCP	Alege metoda IP cea mai adecvată nevoilor dvs.
		Adresa IP	###.###.###.### (000.000.000.000)* ¹	Introduce adresa IP.
		Masca Subnet	###.###.###.### (000.000.000.000)* ¹	Introduce masca de Subrețea.
		Poarta Acces	###.###.###.### (000.000.000.000)* ¹	Introduce adresa de Poarta Acces.
		Încearcă IP Boot	0/1/2/3*.../32767	Specifică numărul de încercări de setare când Metodă restart permite setarea automată a adresei IP.
		APIPA	Pornit* /Oprit	Alocă automat adresa IP din intervalul de adrese link-local. ¹
		IPv6	Oprit* /Pornit	Activează sau dezactivează protocolul IPv6.
	Setare Wizard			Configurează setările pentru rețeaua fără fir utilizând expertul de configurare.
	WPS/AOSS			Configurează setările pentru rețeaua fără fir utilizând metoda WPS sau AOSS™.
	WPS cu cod PIN			Configurează setările pentru rețeaua fără fir utilizând metoda WPS cu un cod PIN.
 Setările din fabrică sunt prezentate cu caractere aldine și un asterisc.				

Rețea pentru utilizatorii HL-4570CDW(T) (Continuare)


Submeniul 1	Submeniul 2	Selecții în Meniu	Opțiuni	Descriere
WLAN (Continuare)	Status WLAN (Apare numai când WLAN Activ este Pornit.)	Status		Indică starea conexiunii Ethernet fără fir.
		Semnal		Arată starea semnalului când Status este Activă.
		Canal		Arată canalul utilizat când Status este Activă.
		Viteză		Arată viteza de conectare când Status este Activă.
		SSID		Afișează SSID [folosește maxim 32 de cifre și caracterele 0-9, a-z și A-Z în valorile ASCII]
		Comm. Mode	Ad-hoc*/Infrastructura	Afișează modul de comunicare curent.
	Adresă MAC			Arată adresa MAC a aparatului.
	Setari Init.	Readuce setările de rețea fără fir ale serverului intern de imprimantă la setările implicite din fabrică.		
WLAN Activ		Oprit*/Pornit	Activează sau dezactivează interfața fără fir.	
Resetare rețea	Readuce toate setările de rețea ale serverului intern de imprimantă la setările implicite din fabrică.			
 Setările din fabrică sunt prezentate cu caractere aldine și un asterisc.				

¹ ### indică un număr cuprins între 000 și 255. La conectarea în rețea, dacă echipamentul 'Metoda Boot' este 'Auto', imprimanta va încerca să seteze automat adresa IP și Masca Subnet de la un server boot, cum ar fi DHCP sau BOOTP. Dacă nu se găsește un server boot, se va alocă o adresă APIPA IP, cum ar fi 169. 254. [001-254]. [000-255]. Dacă 'Metoda Boot' a echipamentului este setată pe 'Static' va trebui să introduci manual o adresă IP din panoul de control al imprimantei.

Meniu Resetare

Pe ecran apare	Descriere
Rețea	Readuce toate setările de rețea ale serverului intern de imprimantă la setările implicite din fabrică.
Reset Printer	Resetează aparatul și restabilește toate setările imprimantei (inclusiv setări de comandă) la setările care au fost fixate de la butoanele panoului de control.
Reset fabrică	Resetează aparatul și restabilește toate setările imprimantei (inclusiv setări de comandă) la setările implicite din fabrică.
 Setările din fabrică sunt prezentate cu caractere aldine și un asterisc.	

Corecție culoare

Submeniu	Selecții în Meniu	Opțiuni	Descriere
Frecvență		Normal* /Jos/Dezactivat	Setează intervalul de timp dorit pentru a desfășura corecția automată a culorilor
Calibrareculoare	Calibrat		Efectuează calibrarea pentru a corecta culorile. (Consultați <i>Calibrarea culorilor</i> la pagina 91.)
	Reseteaza		Setează parametrii de calibrare la valorile implicite. (Consultați <i>Calibrarea culorilor</i> la pagina 91.)
Înreg. automată	Înregistrare		Reglează automat poziția de imprimare a fiecărei culori. (Consultați <i>Auto înreg.</i> la pagina 91.)
Înreg. manuală	Impr. grafice		Imprimă diagrama pentru a verifica manual înregistrarea culorilor. (Consultați <i>Înreg. manuală</i> la pagina 92.)
	Setare înreg.	1 Magenta Stânga 2 Cian Stânga 3 Galben Stânga 4 Magenta Centru 5 Cian Centru 6 Galben Centru 7 Magenta Dr 8 Cian Dreapta 9 Galben Dreapta	Introduceți valoarea corectoare pe tabelul imprimat din Impr. grafice. (Consultați <i>Înreg. manuală</i> la pagina 92.)
 Setările din fabrică sunt prezentate cu caractere aldine și un asterisc.			

Printare dir

Submeniu	Selecții în Meniu	Opțiuni	Descriere
Dimens.Hartie		Letter/Legal/ A4* / Executive/JIS B5/B5/ A5/A5 L/JIS B6/B6/A6/ Folio	Setează formatul de hârtie pentru imprimare directă.
Suport Imprim		Hârtie normală* / Hârtie Groasă/ Hârt f. groasă/ Hârtie subțire/ Hârtie recicl/ Hârtie valoare/ Hârt. lucioasă	Setează tipul de hârtie pentru imprimare directă.
Pag Multiple		1în1* /2în1/4în1/9în1/ 16în1/25în1/ 1 în 2x2 pagini/ 1 în 3x3 pagini/ 1 în 4x4 pagini/ 1 în 5x5 pagini	Setează formatul dacă vrei să imprimați multiple pagini pe o singură coală sau o pagină pe mai multe coli.
Orientare		Portret* /Landscape	Acest aparat poate imprima paginile în orientarea portret sau peisaj.
Asamblare		Pornit* /Oprit	Setează utilizarea imprimării paginilor colaționate.
Calit. Imprim.		Normal* /Fin	Setează calitatea imprimării.
Opțiune PDF		Document* / Doc&caract mob/ Doc&Instruct	Setează informațiile pe care vrei să le adăugați documentului.
Index Print		Simplu* /Detaliat	Setează formatul indexului pentru imprimare directă. Dacă selectați Detaliat, timpul de imprimare va fi mai mare. (Consultați <i>Imprimarea datelor de pe un suport de stocare USB Flash cu imprimare directă</i> la pagina 23.)



Setările din fabrică sunt prezentate cu caractere aldine și un asterisc.

Setări implicite

Aparatul are trei niveluri de setări implicite; setările implicite au fost configurate în fabrică, înainte de livrare (consultați *Tabelul meniului* la pagina 78).

- Setările implicite pentru rețea
- Revenirea la setările din fabrică
- Resetarea setărilor



Notă

- Setările din fabrică nu pot fi modificate.
- Contorul de pagini nu poate fi niciodată schimbat.

Setările implicite pentru rețea

Dacă doriți să readuceți numai serverul de imprimantă la setările implicite (resetând toate informațiile de rețea, cum ar fi cele despre parolă și adresă IP), parcurgeți pașii următori:

- 1 Apăsați pe **+** sau pe **-** pentru a alege **Rețea**. Apăsați **OK**.
- 2 Apăsați pe **+** sau pe **-** pentru a alege **Resetare rețea**. Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați pe **+** pentru a selecta **Reseteaza**.
- 4 Apăsați pe **+** pentru a selecta **Da**. Aparatul va reporni automat.

Setari Init.

Puteți reseta parțial aparatul la setările implicite ale imprimantei. Setările care nu vor fi resetate sunt **Interfață**, **Limba Locala**, **Reimprimare**, **Setare înreg.**, **Setare Blocare**, **Secure Function Lock 2.0** și setările de rețea:

- 1 Apăsați pe **+** sau pe **-** pentru a alege **Meniu Resetare**. Apăsați **OK**.
- 2 Apăsați pe **+** sau pe **-** pentru a alege **Reset fabrică**. Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați pe **+** pentru a selecta **Reseteaza**.

Resetarea setărilor

Această operație va reseta toate setările aparatului la setările inițiale din fabrică:

- 1 Deconectați cablul de rețea de la aparat, altfel setările de rețea (precum adresa IP) nu vor fi resetate.
- 2 Apăsați pe **+** sau pe **-** pentru a alege **Meniu Resetare**. Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați simultan pe **+** și pe **Cancel**. Apăsați pe **OK** după ce se afișează **Resetare setări**.
- 4 Apăsați pe **+** pentru a selecta **Reseteaza**.
- 5 Apăsați pe **+** pentru a selecta **Da**. Aparatul va reporni automat.

Calibrarea culorilor

Densitatea finală a fiecărei culori poate varia, în funcție de mediul în care se află aparatul, precum temperatura și umiditatea. Calibrarea ajută la îmbunătățirea densității culorilor.



Notă

Dacă imprimați utilizând driverul de imprimantă pentru Windows®, driverul va obține automat datele despre calibrare dacă sunt activate atât **Use Calibration Data (Utilizare date calibrate)**, cât și **Get Device Data Automatically (Obținere automată date aparat)**. Setările implicite sunt activate. Consultați *Calibrarea culorilor* la pagina 41.

Dacă imprimați folosind driverul de imprimantă pentru Macintosh, trebuie să efectuați calibrarea utilizând Status Monitor. După ce ați activat Status Monitor, alegeți **Color Calibration (Calibrare Culoare)** din meniul **Control (Control)**. Consultați *Status Monitor (Monitor de stare)* la pagina 66 pentru modul de activare a Status Monitor.

Calibrarea

- 1 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege Corecție culoare. Apăsați OK.
- 2 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege Calibrareculoare. Apăsați OK.
- 3 Apăsați pe OK pentru a selecta Calibrat.
- 4 Apăsați pe + pentru a selecta Da.

Resetarea

Puteți reseta parametrii de calibrare la cei din fabrică.

- 1 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege Corecție culoare. Apăsați OK.
- 2 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege Calibrareculoare. Apăsați OK.
- 3 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege Reseteaza. Apăsați OK.
- 4 Apăsați pe + pentru a selecta Reseteaza.

Auto înreg.

Înregistrare

Puteți regla automat poziția de imprimare a fiecărei culori.

- 1 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege Corecție culoare. Apăsați OK.
- 2 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege Înreg. automată. Apăsați OK.
- 3 Apăsați pe OK pentru a selecta Înregistrare.
- 4 Apăsați pe + pentru a selecta Da.

Înreg. manuală

Când setați manual înregistrarea culorilor, trebuie să imprimați diagrama de înregistrare a culorilor. Apoi, vi se solicită să setați parametrii aparatului conform instrucțiunilor din diagrama de înregistrare a culorilor.

Impr. grafice

Puteți imprima diagrama de înregistrare a culorilor pentru a verifica manual înregistrarea culorilor.

- 1 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege **Corecție culoare**. Apăsați **OK**.
- 2 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege **Înreg. manuală**. Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege **Impr. grafice**. Apăsați **OK**.

Setare înreg.

Puteți corecta manual înregistrarea culorilor.

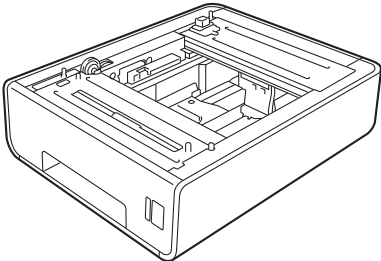
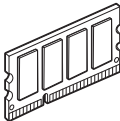
- 1 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege **Corecție culoare**. Apăsați **OK**.
- 2 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege **Înreg. manuală**. Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege **Setare înreg.**. Apăsați **OK**.
- 4 Pentru a seta înregistrarea culorilor, urmați instrucțiunile din diagrama de înregistrare a culorilor.
- 5 Apăsați **OK**.

Frecvență

Puteți seta frecvența de corectare a culorilor (calibrarea culorilor și înregistrarea automată). Setarea implicită este Normală. Procesul de corectare a culorilor consumă o anumită cantitate de toner.

- 1 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege **Corecție culoare**. Apăsați **OK**.
- 2 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege **Frecvență**. Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege **Normal, Jos sau Oprit**. Apăsați **OK**.

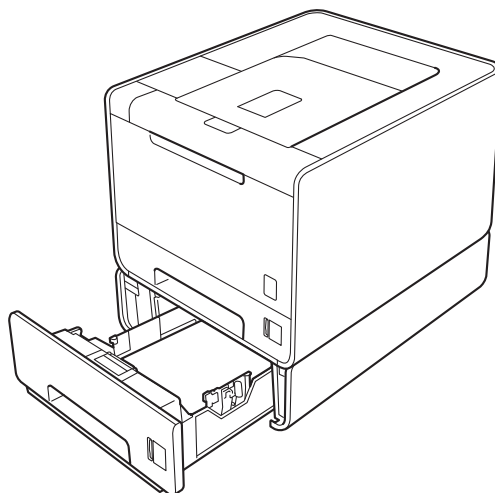
Acest aparat dispune de următoarele accesorii opționale. Puteți mări capacitățile aparatului folosind aceste accesorii.

Tavă inferioară ¹	Memoria SO-DIMM
LT-300CL	
	
Consultați <i>Tavă inferioară (LT-300CL)</i> de la această pagină.	Consultați <i>SO-DIMM</i> la pagina 94.

¹ HL-4570CDWT beneficiază de tavă inferioară, ca standard.

Tavă inferioară (LT-300CL)

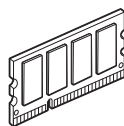
Se poate instala o tavă inferioară opțională (tava 2), iar tava inferioară poate conține până la 500 de coli de hârtie de 80 g/m² (21 lb). Când tava opțională este instalată, aparatul poate conține până la 800 de coli de hârtie obișnuită de 80 g/m² (21 lb). Dacă doriți să cumpărați o tavă opțională inferioară, contactați dealerul de la care ați cumpărat aparatul sau Serviciul de relații cu clienții Brother.



Pentru instalare, consultați Manual de utilizare livrat împreună cu tava inferioară.

SO-DIMM

Aparatul are o memorie standard de 128 MB și un slot pentru extensie de memorie (opțional). Puteți mări memoria până la maximum 384 MB prin instalarea unui slot SO-DIMM (Small Outline Dual In-line Memory Module).



Tipuri de SO-DIMM

Puteți instala următoarele tipuri de carduri SO-DIMM:

- Kingston KTH-LJ2015/128 de 128 MB
- Kingston KTH-LJ2015/256 de 256 MB
- Transcend TS128MHP422A de 128 MB
- Transcend TS128MHP422A de 256 MB



Notă

- Pentru mai multe informații, vizitați site-ul Web al Kingston Technology la adresa <http://www.kingston.com/>.
- Pentru mai multe informații, vizitați site-ul Web al Transcend Information la adresa <http://www.transcend.com.tw/>.

În general, cardul SO-DIMM trebuie să aibă următoarele specificații:

Tipul: 144 pini și ieșire pe 16 biți

Latența CAS: 4

Frecvența de ceas: 267 MHz (533 Mb/s/pin) sau mai mare

Capacitatea: 64, 128 sau 256 MB

Înălțimea: 30,0 mm (1,18 inchi)

Tip DRAM: SDRAM DDR2



Notă

- Este posibil ca anumite carduri SO-DIMM să nu funcționeze cu aparatul.
- Pentru mai multe informații, contactați dealerul de la care ați achiziționat aparatul sau Serviciul de relații cu clienții Brother.

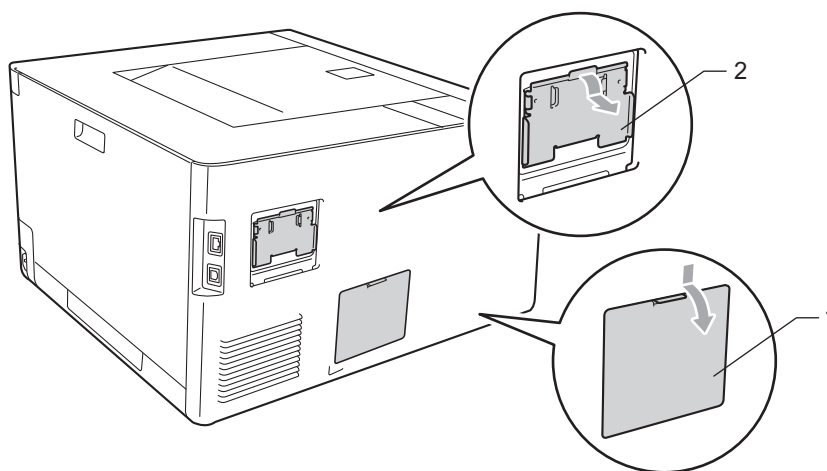
Instalarea memoriei suplimentare



Notă

Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare înainte de instalarea sau îndepărtarea unui card SO-DIMM.

- 1 Opriți aparatul de la întrerupător, apoi scoateți-l din priză. Deconectați toate cablurile pentru interfață de la aparat.
- 2 Scoateți folia de plastic (1) și apoi pe cea de metal (2) a memoriei SO-DIMM.

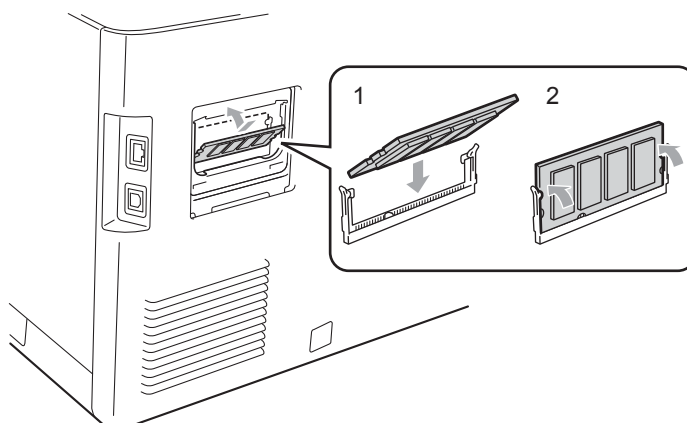


- 3 Despachetați cardul SO-DIMM și țineți-l de margini.

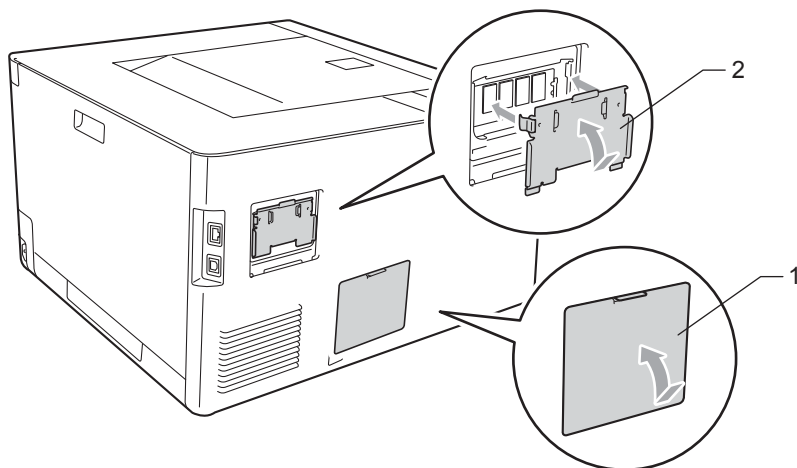
! IMPORTANT

Pentru a preveni defectarea aparatului din cauza electricității statice, NU atingeți cipurile de memorie sau suprafața plăcii de circuite.

- 4 Țineți cardul SO-DIMM de margini și potriviți locașele cardului SO-DIMM cu părțile ieșite în afară ale slotului. Inserați cardul SO-DIMM în poziție înclinată (1), apoi aplecați-l către placa de interfață până când se fixează cu declic la locul său (2).



- 5 Așezați folia memoriei SO-DIMM din metal (2) și apoi pe cea din plastic (1) la loc.



- 6 Reconectați cablul de interfață la aparat. Reconectați aparatul și porniți-l de la întrerupător.

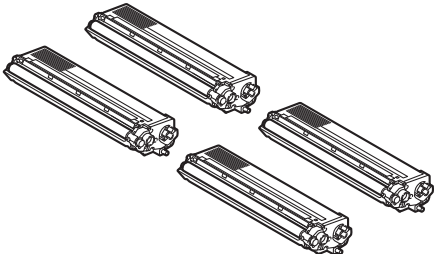
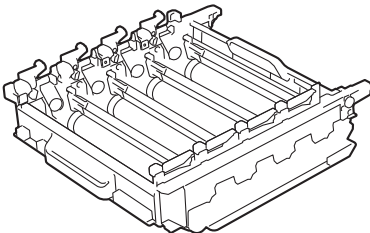
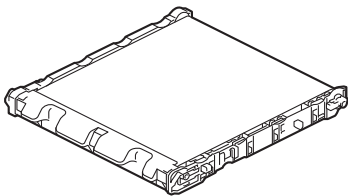
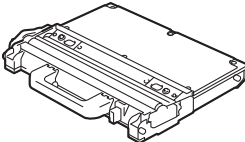


Notă

Pentru a vă asigura că ați instalat corect cardul SO-DIMM, puteți tipări pagina cu setările imprimantei care vă indică dimensiunea actuală a memoriei. (Consultați *Info. aparat* la pagina 78.)

Înlocuirea consumabilelor

Va trebui să înlocuiți elementele consumabile atunci când imprimanta indică faptul că durata de viață a consumabilului s-a încheiat. Puteți înlocui următoarele consumabile pe cont propriu:

Cartuș de toner	Cilindru
<p>Consultați <i>Cartușe cu toner</i> la pagina 104.</p> <p>Nume model: TN-320BK, TN-325BK, TN-328BK, TN-320C, TN-325C, TN-328C, TN-320M, TN-325M, TN-328M, TN-320Y, TN-325Y, TN-328Y</p>	<p>Consultați <i>Unitatea cilindru</i> la pagina 109.</p> <p>Nume model: DR-320CL</p>
	
Ansamblu curea	Cutie pentru resturi de toner
<p>Consultați <i>Ansamblu curea de transfer</i> la pagina 114.</p> <p>Nume model: BU-300CL</p>	<p>Consultați <i>Cutie pentru reziduurile de toner</i> la pagina 118.</p> <p>Nume model: WT-300CL</p>
	

Pe ecranul LCD vor apărea următoarele mesaje în starea Ready. Aceste mesaje oferă avertismente complexe pentru a înlocui elementele consumabile înainte de a expira. Pentru a evita situațiile neplăcute, este bine să aveți în vedere să achiziționați consumabile de rezervă înainte ca aparatul să nu mai imprime.

Mesaje pe LCD	Articol consumabil de înlocuit	Durată de aproximativă de utilizare	Modul de înlocuire	Nume model
Pregatit K■ Y■ M■ C■ ⁵	Cartuș de toner, negru	2.500 de pagini ^{1 2 6} 4.000 de pagini ^{1 2 7} 6.000 de pagini ^{1 2 8}	Consultați pagina 105	TN-320BK ⁶ TN-325BK ⁷ TN-328BK ⁸
Pregatit K■ Y■ M■ C■ ⁵	Cartuș de toner, albastru	1.500 de pagini ^{1 2 6} 3.500 de pagini ^{1 2 7} 6.000 de pagini ^{1 2 8}		TN-320C ⁶ TN-325C ⁷ TN-328C ⁸
Pregatit K■ Y■ M■ C■ ⁵	Cartuș de toner, purpuriu			TN-320M ⁶ TN-325M ⁷ TN-328M ⁸
Pregatit K■ Y■ M■ C■ ⁵	Cartuș de toner, galben			TN-320Y ⁶ TN-325Y ⁷ TN-328Y ⁸
Cilindru pe termin	Cilindru	25.000 de pagini ^{1 3 4}	Consultați pagina 110	DR-320CL
Avert.curea	Ansamblu curea	50.000 de pagini ¹	Consultați pagina 114	BU-300CL
Avert.cutie WT	Cutie pentru resturi de toner	50.000 de pagini ¹	Consultați pagina 118	WT-300CL

¹ Pagini cu o singură față în format A4 sau Letter.

² Randamentul aproximativ al cartușului este declarat în conformitate cu ISO/IEC 19798.

³ 1 pagină pe acțiune

⁴ Durata de viață a cilindrului este aproximativă și poate varia în funcție de tipul de utilizare.

⁵ Marcajul ■ înseamnă „clipește”.

⁶ Cartuș de toner standard

⁷ Cartuș de capacitate mare

⁸ Cartuș de capacitate foarte mare (numai pentru HL-4570CDW(T))

Va trebui să curățați aparatul periodic și să înlocuiți consumabilele când următoarele mesaje se afișează pe ecranul LCD.

Mesaje pe LCD	Articol consumabil de înlocuit	Durată de aproximativă de utilizare	Modul de înlocuire	Nume model
Înlocuire toner <Al doilea rând de pe ecranul LCD> Deschideți capacul frontal, înlocuiți cartușul de toner Negru (K)	Cartuș de toner, negru	2.500 de pagini ^{1 2 5} 4.000 de pagini ^{1 2 6} 6.000 de pagini ^{1 2 7}	Consultați pagina 105	TN-320BK ⁵ TN-325BK ⁶ TN-328BK ⁷
Înlocuire toner <Al doilea rând de pe ecranul LCD> Deschideți capacul frontal, înlocuiți cartușul de toner Azuriu (C)	Cartuș de toner, albastru	1.500 de pagini ^{1 2 5} 3.500 de pagini ^{1 2 6} 6.000 de pagini ^{1 2 7}		TN-320C ⁵ TN-325C ⁶ TN-328C ⁷
Înlocuire toner <Al doilea rând de pe ecranul LCD> Deschideți capacul frontal, înlocuiți cartușul de toner Magenta (M)	Cartuș de toner, purpuriu			TN-320M ⁵ TN-325M ⁶ TN-328M ⁷
Înlocuire toner <Al doilea rând de pe ecranul LCD> Deschideți capacul frontal, înlocuiți cartușul de toner Galben (Y)	Cartuș de toner, galben			TN-320Y ⁵ TN-325Y ⁶ TN-328Y ⁷
Înloc. cilindru	Cilindru	25.000 de pagini ^{1 3 4}	Consultați pagina 110	DR-320CL
Oprire cilindru	Cilindru	25.000 de pagini ^{1 3 4}	Consultați pagina 110	DR-320CL
Înloc.curea	Ansamblu curea	50.000 de pagini ¹	Consultați pagina 114	BU-300CL

Mesaje pe LCD	Articol consumabil de înlocuit	Durată de aproximativă de utilizare	Modul de înlocuire	Nume model
Înloc. cutia WT <Al doilea rând de pe ecranul LCD> Înlocuiți cutia tonerului pentru deșeuri. Pentru instrucțiuni consultați Ghidul utilizatorului.	Cutie pentru resturi de toner	50.000 de pagini ¹	Consultați pagina 118	WT-300CL
Schimba Cuptor	Cuptor	100.000 de pagini ¹	Sunați dealerul sau Serviciul Relații Clienți Brother pentru înlocuirea cuptorului.	
Inloc. Alim. KitMF	Set de alimentare a hârtiei	50.000 de pagini ¹	Sunați dealerul sau Serviciul de relații cu clienții Brother pentru înlocuirea kitului MF PF.	
Inloc. Alim. Kit1	Set de alimentare a hârtiei	100.000 de pagini ¹	Sunați dealerul sau Serviciul de relații cu clienții Brother pentru înlocuirea kitului 1 PF.	
Inloc. PF Kit2	Set de alimentare a hârtiei	100.000 de pagini ¹	Sunați dealerul sau Serviciul de relații cu clienții Brother pentru înlocuirea kitului 2 PF.	
Inlocuiti Laser	Unitatea laser	100.000 de pagini ¹	Sunați dealerul sau Serviciul Relații Clienți Brother pentru înlocuirea unității laser.	

¹ Pagini cu o singură față în format A4 sau Letter.

² Randamentul aproximativ al cartușului este declarat în conformitate cu ISO/IEC 19798.

³ 1 pagină pe acțiune

⁴ Durata de viață a cilindrului este aproximativă și poate varia în funcție de tipul de utilizare.

⁵ Cartuș de toner standard

⁶ Cartuș de capacitate mare

⁷ Cartuș de capacitate foarte mare (numai pentru HL-4570CDW(T))



Notă

- Accesați <http://www.brother.eu/recycle/> pentru instrucțiuni privind modul de returnare a cartușului de toner uzat în cadrul programului de colectare Brother. Dacă optați pentru a nu returna cartușul de toner uzat, vă rugăm să vă debarasați de acesta în conformitate cu reglementările locale, separându-l de deșeurile menajere. Dacă aveți întrebări, sunați la centrul local de colectare a deșeurilor.
- Recomandăm așezarea consumabilelor uzate pe o coală de hârtie, pentru a evita vărsarea sau împrăștierea accidentală înăuntru a materialului.
- Dacă utilizați hârtie care nu este un echivalent direct al hârtiei recomandate, durata de exploatare a consumabilelor și a componentelor aparatului se poate reduce.
- Durata de viață prevăzută pentru fiecare dintre cartușele de toner și pentru cutia de resturi de toner se bazează pe ISO/IEC 19798. Frecvența înlocuirii va depinde de complexitatea paginilor imprimate, de procentul de acoperire și de tipul de mijloace utilizate.

Înainte de a înlocui consumabilele

Citiți următoarele instrucțiuni înainte de a înlocui consumabilele.

! AVERTIZARE

NU aruncați cartușul de toner și cutia pentru reziduurile de toner în foc. Acesta poate exploda, provocând accidente.

NU folosiți substanțe inflamabile, orice tip de spray sau solvent/lichid organic care conține alcool sau amoniac pentru a curăța interiorul sau exteriorul aparatului. Pericol de incendiu sau de electrocutare! Consultați *Curățare* la pagina 123 pentru modul de curățare a aparatului.

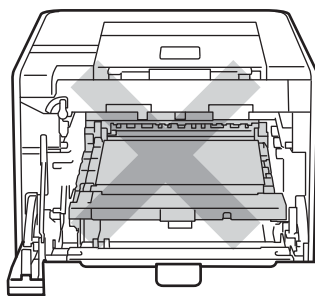
Aveți grijă să nu inhalați toner.

! IMPORTANT

- Imprimantele Brother sunt concepute pentru a funcționa cu toner cu anumite caracteristici și vor lucra cu performanțe optime atunci când se utilizează cartușe de toner purtând marca originală Brother. Brother nu poate garanta obținerea celor mai bune performanțe dacă se utilizează toner sau cartușe de toner având alte caracteristici tehnice. De aceea Brother nu recomandă folosirea cu această imprimantă a altor cartușe în afara cartușelor originale Brother.

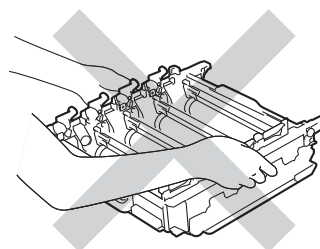
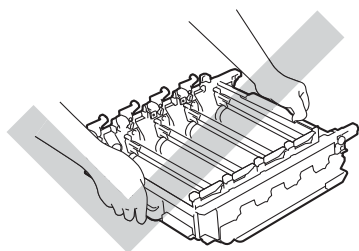
Dacă apar defecțiuni ale cilindrului sau ale altor piese ale acestui aparat ca urmare a utilizării cu acest aparat a produselor altor fabricanți, nicio reparație necesară în consecință nu va fi acoperită de garanție.

- Introduceți cartușul de toner în cilindru imediat după ce ați îndepărtat capacul de protecție. Pentru a evita orice degradare a calității imprimării, NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrație.

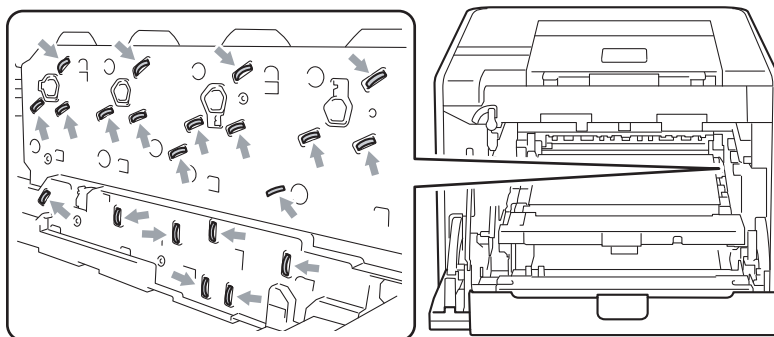


Interiorul aparatului (vedere din față)

- Țineți unitatea cilindru de mânerle verzi în timpul transportării. NU țineți unitatea cilindru de părțile laterale.

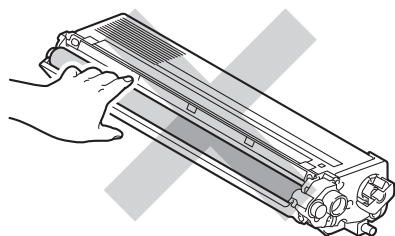


- Vă recomandăm să așezați ansamblul format din cilindru și/sau cartușul de toner pe o suprafață curată și plană, pe o coală de hârtie de unică folosință, pentru a preveni vărsarea sau împrăștierea accidentală a tonerului.
- Umblați cu grijă cu cartușul de toner și cu cutia pentru reziduurile de toner. Dacă vărsați toner pe mâini sau pe haine, ștergeți-vă sau spălați-vă imediat cu apă rece.
- Pentru a preveni deteriorarea aparatului din cauza electricității statice, NU atingeți electrozii prezentați în ilustrație.

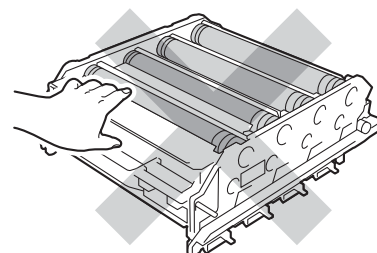
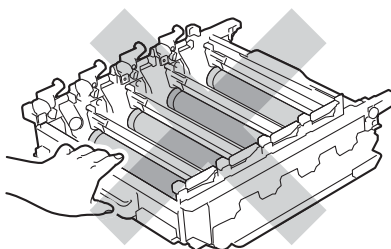


- Pentru a evita probleme de calitate a imprimării, NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrații.

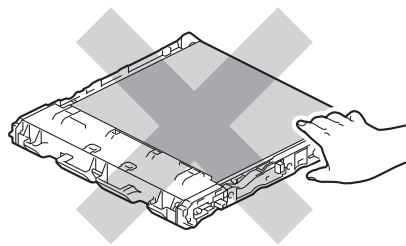
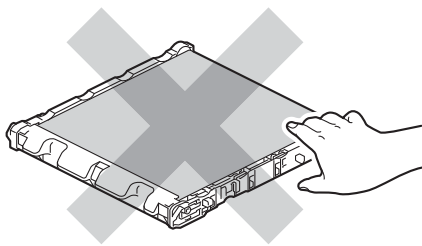
<Cartuș de toner>



<Unitatea cilindru>



<Unitatea de transfer>



- Vă recomandăm să curățați aparatul când înlocuiți consumabilele. Consultați *Curățare* la pagina 123.
- NU despachetați un cartuș de toner de rezervă decât cu puțin timp înainte de amplasarea acestuia în aparat. În cazul în care cartușele de toner sunt lăsate despachetate o perioadă mai lungă de timp, durata de viață a tonerului se poate scurta.
- NU despachetați o unitate cilindru de rezervă decât cu puțin timp înainte de amplasarea acesteia în aparat. Dacă o unitate cilindru despachetată este expusă la lumină solară directă sau la lumină artificială, se poate deteriora.
- Când scoateți cilindrul din imprimantă, manevrați-l cu grijă, deoarece poate conține toner.



Notă

- Aveți grijă să introduceți cartușul de toner într-o capsulă sigilată pentru a împiedica pulberea de toner să se verse din cartuș.
- Accesați <http://www.brother.eu/recycle/> pentru instrucțiuni privind modul de returnare a cartușului de toner uzat în cadrul programului de colectare Brother. Dacă optați pentru a nu returna cartușul de toner uzat, vă rugăm să vă debarasați de acesta în conformitate cu reglementările locale, separându-l de deșeurile menajere. Dacă aveți întrebări, sunați la centrul local de colectare a deșeurilor.
- Aruncați cutia pentru resturi de toner uzată conform legislației din țara dvs., ținându-o separat de gunoiul menajer. Dacă aveți întrebări, sunați la centrul local de colectare a deșeurilor.
- Pentru a obține o imprimare de calitate, vă recomandăm să folosiți numai cartușe de toner Brother originale. Atunci când doriți să achiziționați cartușe de toner, contactați dealerul dvs.

Cartușe cu toner

Nume model: Pentru numele modelului cartușelor de toner, consultați *Înlocuirea consumabilelor* la pagina 97.

Un cartuș nou de toner standard poate imprima aproximativ 2.500 de pagini (negru) sau aproximativ 1.500 de pagini (galben, purpuriu, albastru) ¹.

Pentru durata aproximativă de viață a cartușelor de toner de capacitate mare și foarte mare, consultați *Înlocuirea consumabilelor* la pagina 97.



Notă

- Cartușele de toner care sunt livrate cu aparate sunt cartușe de toner standard.
- Cantitatea de toner utilizată depinde de structura datelor imprimate și de setarea densității de imprimare.
- Dacă modificați setarea densității de imprimare pentru a obține o imprimare în tonuri mai intense sau mai atenuate, cantitatea de toner utilizată se va modifica.

¹ Pagini cu o singură față în format A4/Letter. Randamentul aproximativ al cartușului este declarat în conformitate cu ISO/IEC 19798.

Mesajul Toner puțin

Pregatit
K■ Y■ M□ C□

Marcajele ■ și □ indică starea fiecărui cartuș de toner, negru (K), galben (Y), purpuriu (M) și albastru (C) (unde □ înseamnă „clipește”). Când un marcaj clipește (□), cartușul de toner indicat este aproape de sfârșitul duratei de viață.

Mesajul Înlocuire toner

Când pe LCD se afișează următorul mesaj, trebuie să înlocuiți cartușul cu toner.

Înlocuire toner
Deschideți capac

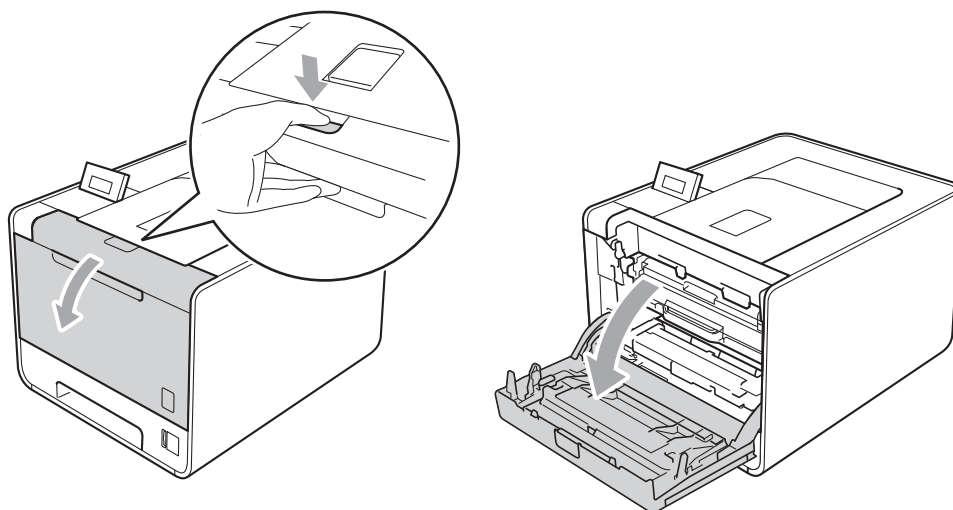
Pe al doilea rând al ecranului LCD, este indicată culoarea pe care trebuie să o înlocuiți.

Aparatul nu va mai imprima până când nu înlocuiți cartușul de toner. Un cartuș de toner Brother original nou și neutilizat va reseta modul Înlocuire toner.

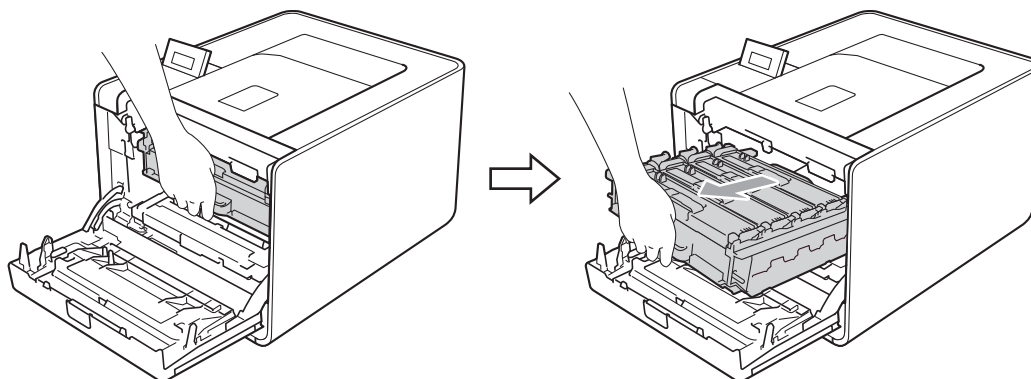
Înlocuirea unui cartuș de toner

Înainte de a înlocui cartușul de toner, consultați *Înainte de a înlocui consumabilele* la pagina 101.

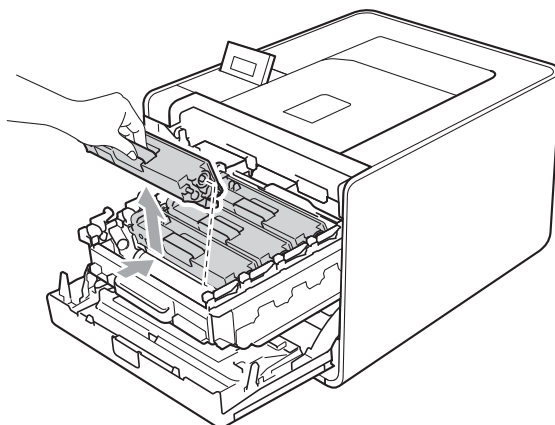
- 1 Verificați dacă aparatul este pornit. Apăsați butonul de eliberare a capacului frontal și apoi deschideți capacul frontal.



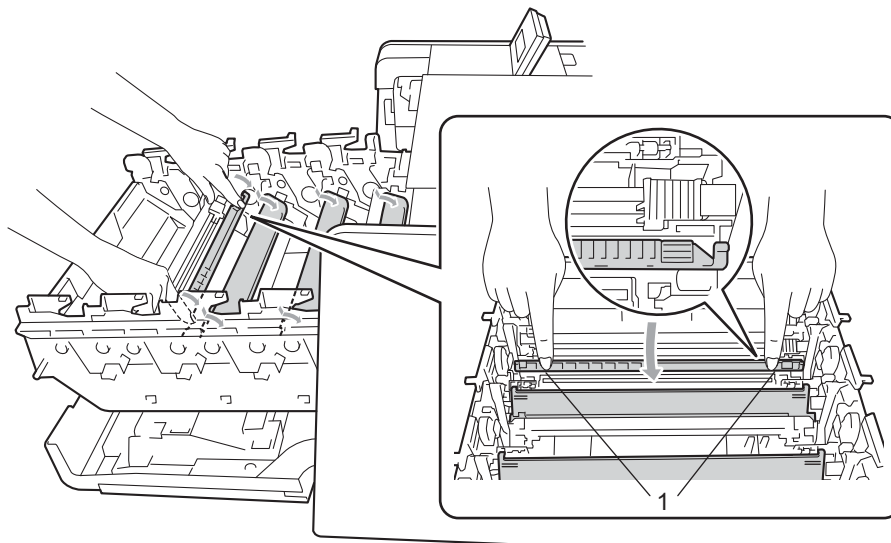
- 2 Țineți unitatea cilindru de mânerul verde. Trageți unitatea cilindru până când se oprește.



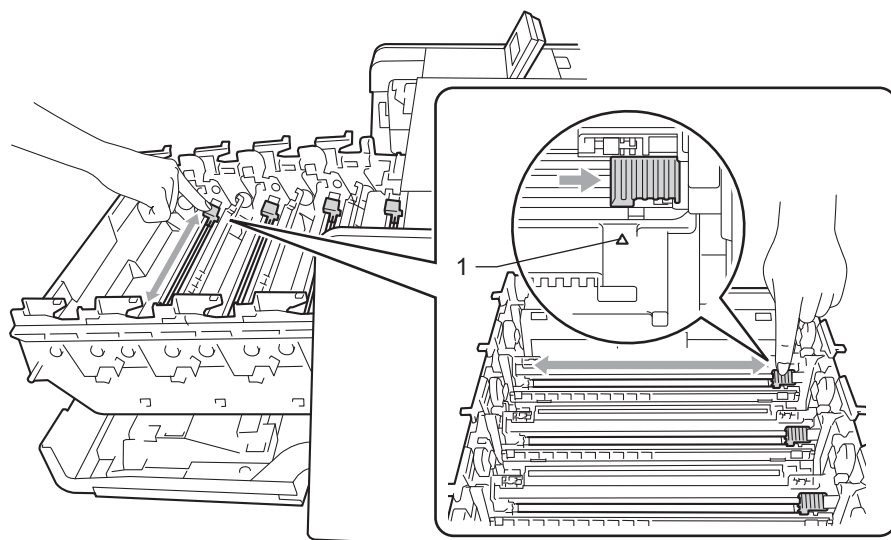
- 3 Țineți cartușul de toner de mâner și împingeți-l ușor spre aparat pentru a-l debloca. Apoi scoateți-l din unitatea cilindru. Repetați această procedură pentru toate cartușele de toner.



- 4 Trageți pentru a elibera capacul firului corotron (1), apoi deschideți capacul.



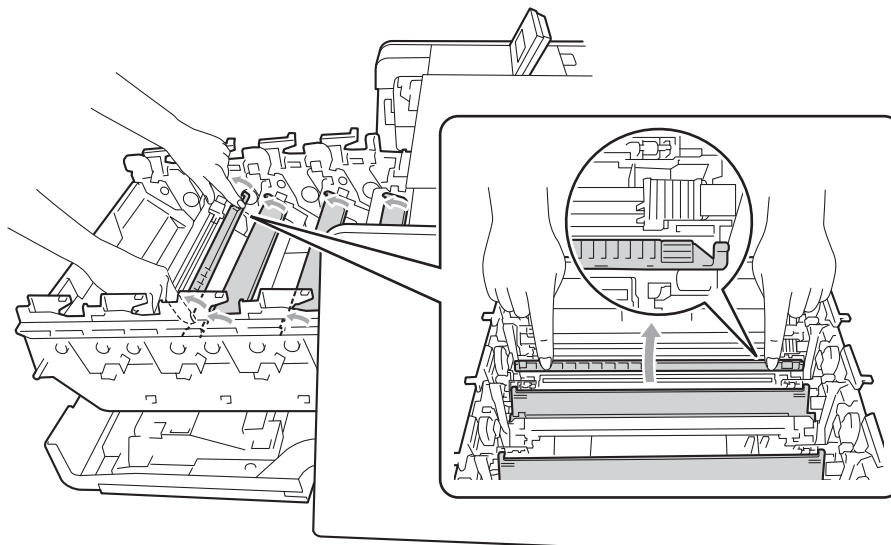
- 5 Curățați firul corotron din interiorul unității cilindru, deplasând ușor siguranța de culoare verde de la dreapta la stânga și de la stânga la dreapta, de câteva ori.



Notă

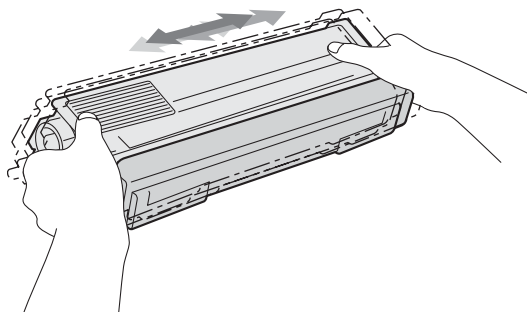
Aveți grijă să reasezați siguranța în poziția inițială (▲) (1). Dacă nu procedați astfel, paginile imprimate pot prezenta o dungă verticală.

- 6 Închideți capacul firului corotron.

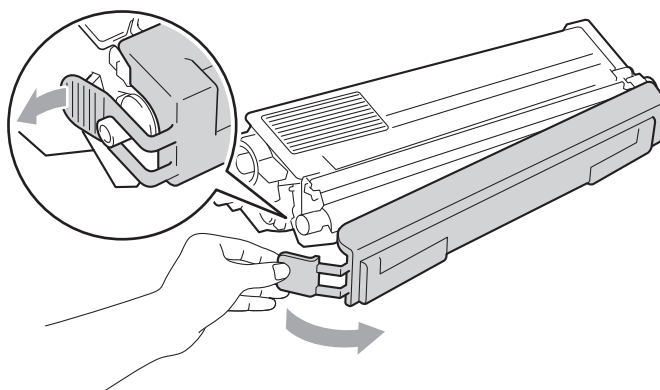


- 7 Repetați pașii de la 4 la 6 pentru a curăța și celelalte trei fire corotron.

- 8 Dezambalați cartușul de toner nou. Scuturați-l lateral de mai multe ori pentru a distribui tonerul în mod uniform în interiorul cartușului.

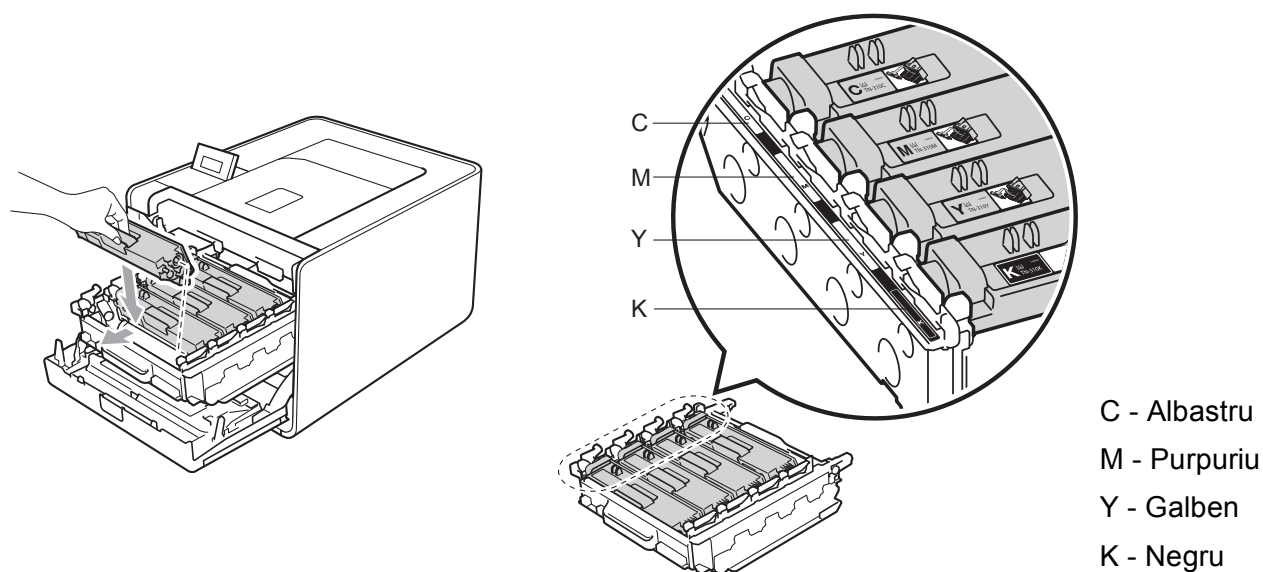


- 9 Scoateți capacul de protecție.



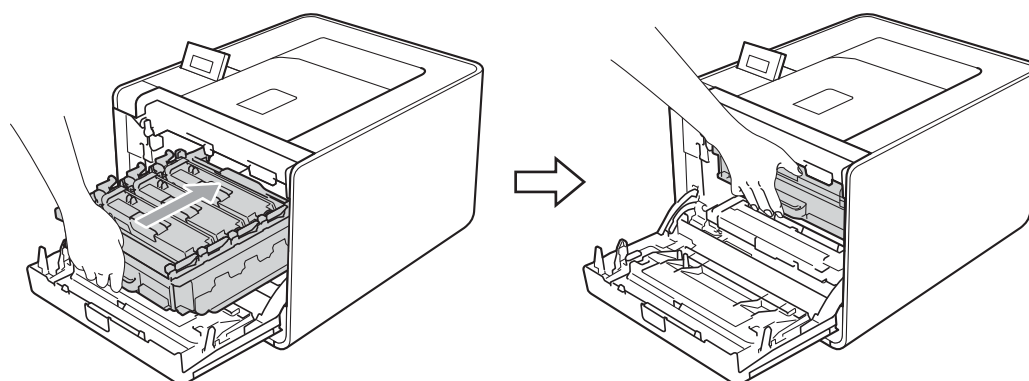
- 10 Țineți cartușul de toner de mâner și glisați cartușul de toner în unitatea cilindru, apoi trageți-l încet înspre dumneavoastră până când auziți că se fixează cu declic la locul său. Verificați dacă culoarea cartușului

de toner corespunde etichetei de culoare de pe unitatea cilindru. Repetați această procedură pentru toate cartușele de toner.



5

11 Împingeți unitatea cilindru până când se oprește.



12 Închideți capacul din față al aparatului.



Notă

După ce ați înlocuit cartușul de toner, NU deconectați aparatul de la sursa de alimentare și nu deschideți capacul din față înainte ca pe ecranul LCD să se afișeze Pregatit.

Unitatea cilindru

Nume model: DR-320CL

O unitate de cilindru nouă poate imprima aproximativ 25.000 de pagini A4 sau Letter cu o singură față.



Notă

- Sunt mulți factori care influențează durata de exploatare exactă a unității, cum ar fi temperatura, umiditatea, tipul de hârtie, tipul de toner utilizat etc. În condiții ideale, durata de viață medie a cilindrului este estimată la circa 25.000 de pagini. Numărul efectiv de pagini imprimate de cilindru poate fi semnificativ mai mic decât această valoare estimativă. Deoarece nu putem controla numeroșii factori care determină durata de viață efectivă a cilindrului, nu putem garanta un număr minim de pagini imprimate de cilindru.
- Pentru a obține cele mai bune rezultate, folosiți numai toner original Brother. Aparatul trebuie utilizat numai într-un mediu curat, lipsit de praf și ventilat corespunzător.
- Imprimarea cu o altă marcă de cilindru poate reduce nu numai calitatea imprimării, ci și calitatea și durata de viață a aparatului în sine. Garanția nu acoperă problemele provocate de utilizarea unui cilindru produs de un terț fabricant.

5

Mesaj de eroare pentru cilindru

Eroare cilindru

Firele corotron s-au murdărit. Curățați firele corotron din unitatea cilindru. (Consultați *Curățarea firelor corotron* la pagina 129.)

Dacă ați curățat firele corotron, dar mesajul **Eroare cilindru** încă se afișează, unitatea cilindru se apropie de sfârșitul duratei de funcționare. Înlocuiți unitatea cilindru cu o unitate nouă.

Mesajul Cilindrul este aproape terminat

Cilin pe termin

Unitatea cilindru se apropie de sfârșitul duratei de funcționare și va trebui înlocuită. Vă recomandăm să aveți la dispoziție o unitate cilindru Brother pregătită pentru instalare.

Curățați firele corotron din unitatea cilindru. Dacă nu procedați astfel, paginile imprimate pot prezenta o dungă verticală sau se poate afișa **Eroare cilindru**. (Consultați *Curățarea firelor corotron* la pagina 129.)

Mesajul Înlocuire cilindru

Înloc. cilindru

Durata de viață a unității cilindru a expirat. Înlocuiți unitatea cilindru cu o unitate nouă. Vă recomandăm să instalați o unitate cilindru Brother originală.

După înlocuire, resetați contorul cilindrului, urmând instrucțiunile aferente noii unități cilindru.

Mesajul Opreire cilindru

Opreire cilindru

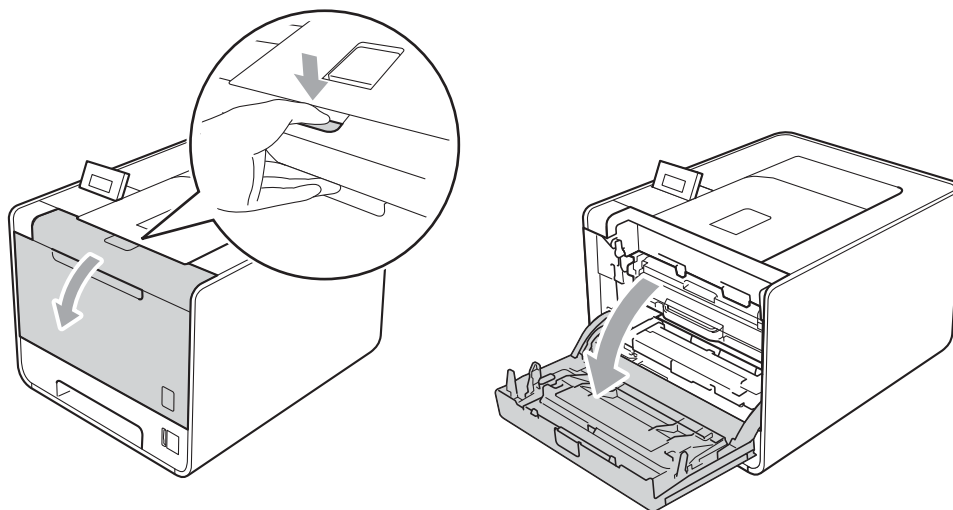
Nu putem garanta calitatea imprimării. Înlocuiți unitatea cilindru cu o unitate nouă. Vă recomandăm să instalați o unitate cilindru Brother originală.

După înlocuire, resetați contorul cilindrului, urmând instrucțiunile aferente noii unități cilindru.

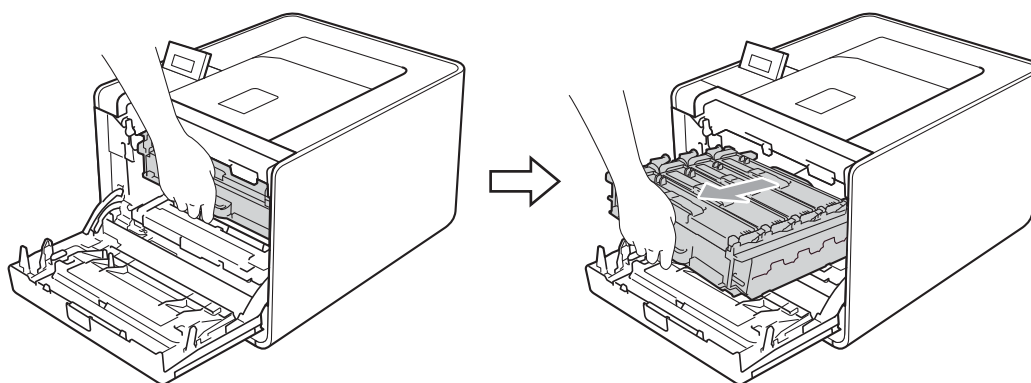
Înlocuirea cilindrului

Înainte de a înlocui unitatea cilindru, consultați *Înainte de a înlocui consumabilele* la pagina 101.

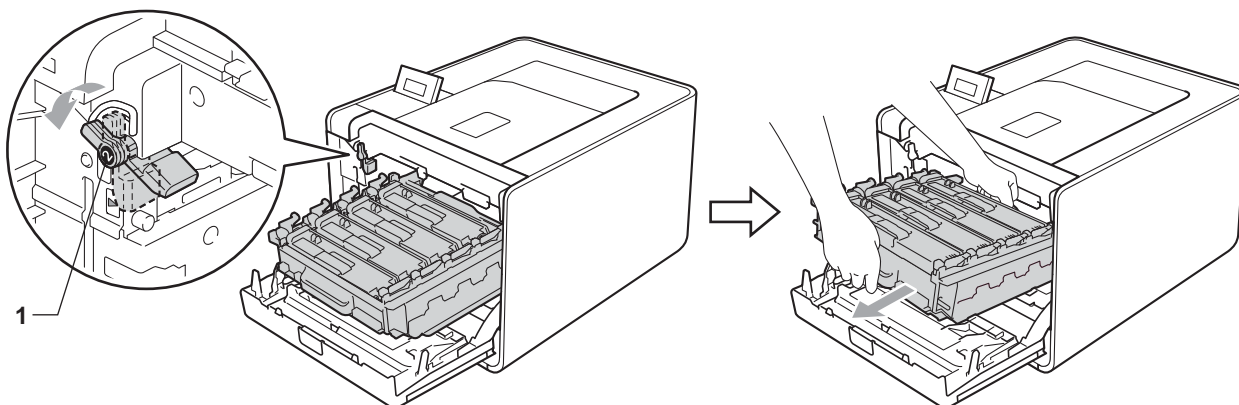
- 1 Verificați dacă aparatul este pornit. Apăsați butonul de eliberare a capacului frontal și apoi deschideți capacul frontal.



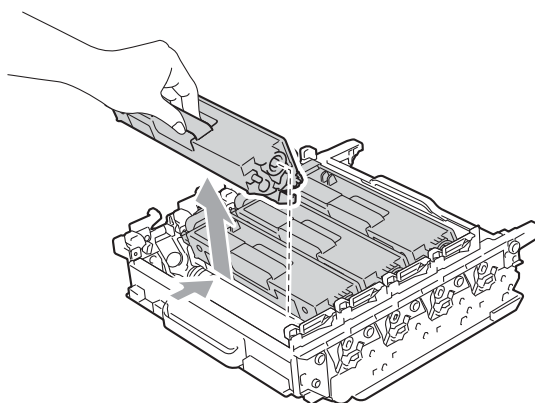
- 2 Țineți unitatea cilindru de mânerul verde. Trageți unitatea cilindru până când se oprește.



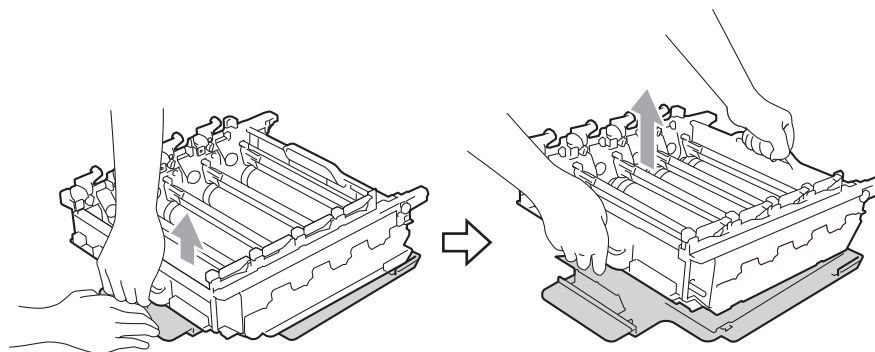
- 3 Rotiți maneta verde de blocare (1) din stânga aparatului în sens invers acelor de ceasornic, în poziția de deblocare. Țineți unitatea cilindru de mânerle verzi, ridicați partea frontală a unității cilindru și scoateți-o din aparat.



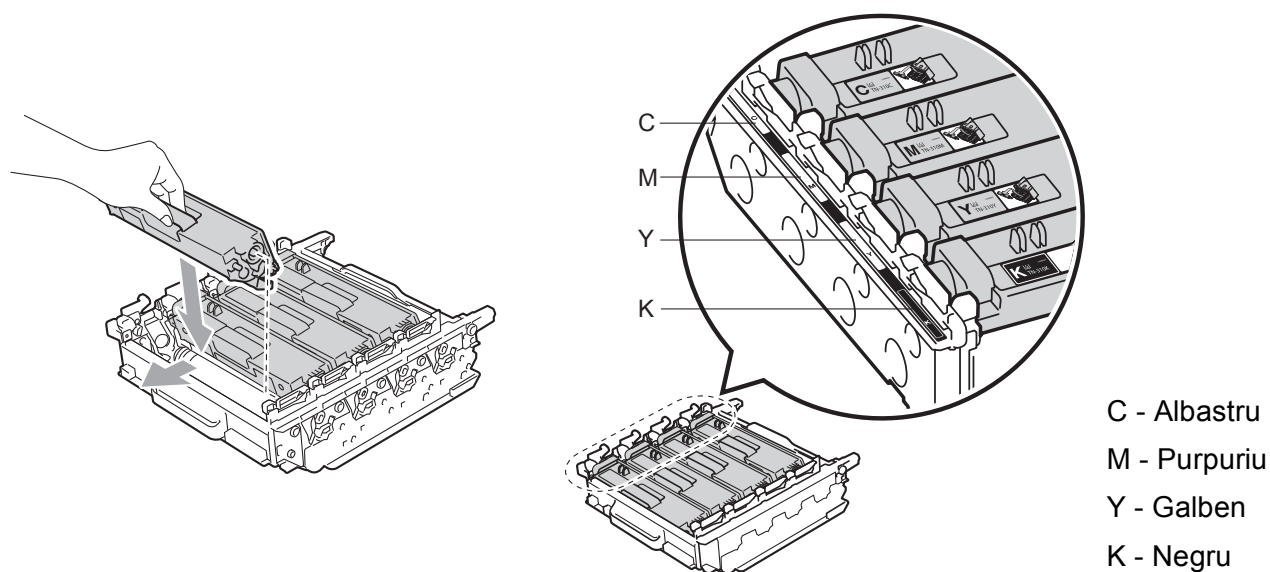
- 4 Țineți cartușul de toner de mâner și împingeți-l ușor pentru a-l debloca. Apoi scoateți-l din unitatea cilindru. Repetați această procedură pentru toate cartușele de toner.



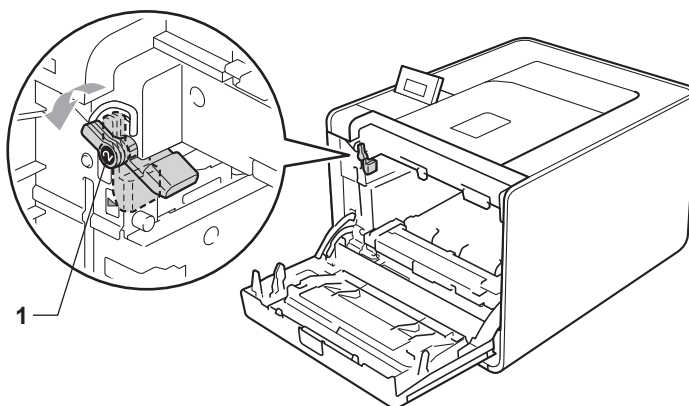
- 5 Despachetați noua unitate cilindru și scoateți, prin tragere, capacul protector.



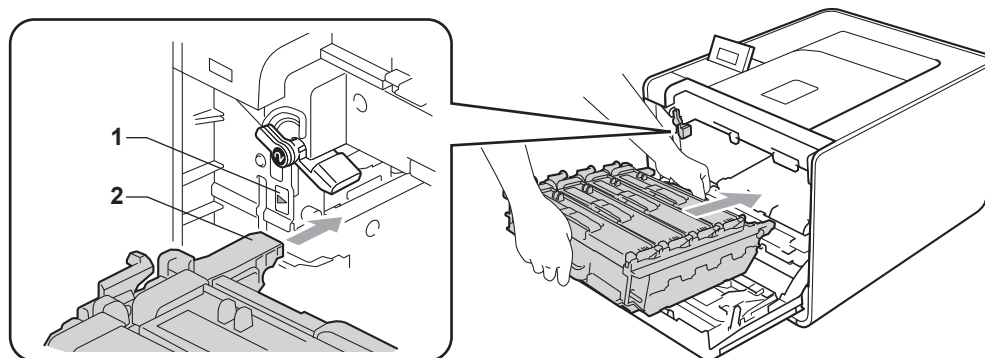
- 6 Țineți cartușul de toner de mâner și glisați-l în secțiunea colorată corespunzătoare din unitatea cilindru până când se fixează cu declic la locul său.



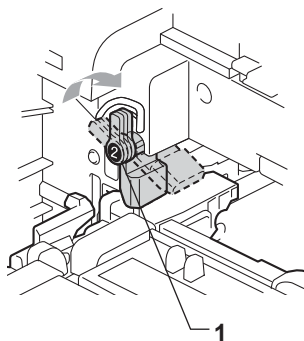
- 7 Asigurați-vă că maneta verde de blocare (1) este în poziția de deblocare, după cum se arată în imagine.



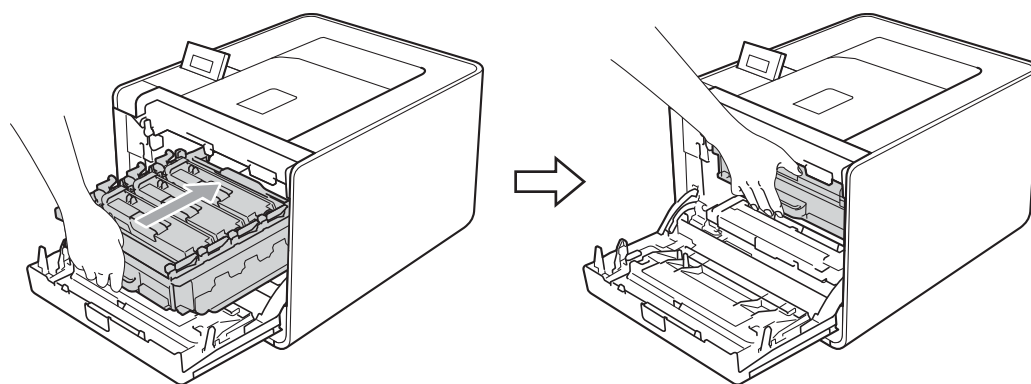
- 8 Corelați capetele ghidajelor (2) din unitatea cilindru cu ► marcajele (1) de pe ambele părți ale aparatului, apoi glisați încet unitatea cilindru în aparat până când se oprește în dreptul manetei verzi de blocare.



- 9 Rotiți maneta verde de blocare (1) în sensul acelor de ceasornic, în poziția de blocare.



- 10 Împingeți unitatea cilindru până când se oprește.



- 11 Încideți capacul din față al aparatului.

Când înlocuiți cilindrul cu unul nou, trebuie să resetați contorul cilindrului parcurgând pașii următori:

- 1 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege Info. aparat. Apăsați **OK**.
- 2 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege Res Uzură Piese. Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați pe + pentru a selecta Unitate cilin. Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați pe + pentru a reseta contorul unității cilindru.

Ansamblu curea de transfer

Nume model: BU-300CL

O nouă unitate de transfer poate imprima aproximativ 50.000 de pagini cu o singură față, în format A4/Letter.

Mesajul Cureaua este aproape expirată

Avert.curea

Dacă pe ecranul LCD se afișează Avert.curea, înseamnă că durata de viață a unității de transfer se apropie de sfârșit. Cumpărați o nouă unitate de transfer și pregătiți-o înainte să se afișeze mesajul înloc.curea.

Mesaj Înlocuire curea

Când pe ecranul LCD se afișează următorul mesaj, trebuie să înlocuiți unitatea de transfer.

înloc.curea

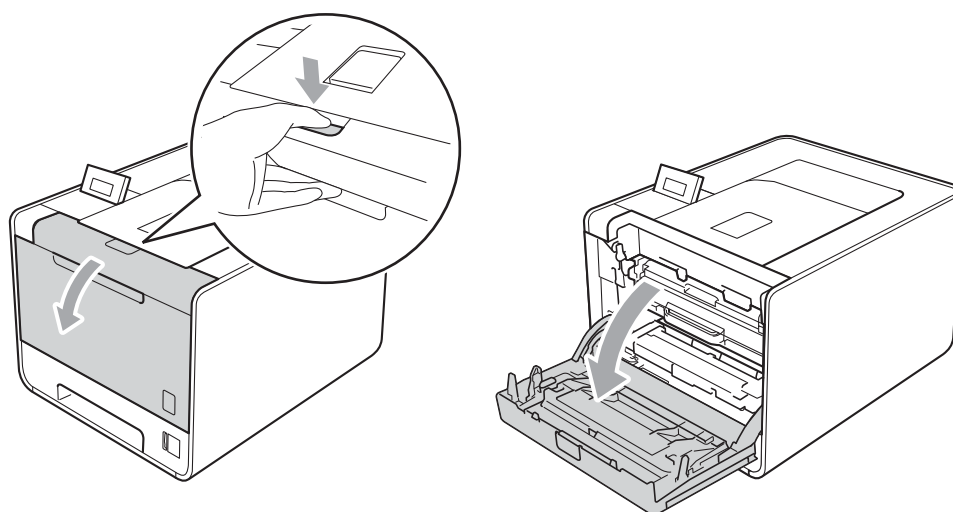
! IMPORTANT

Deteriorările cauzate de manevrarea incorectă a ansamblului curea poate anula garanția.

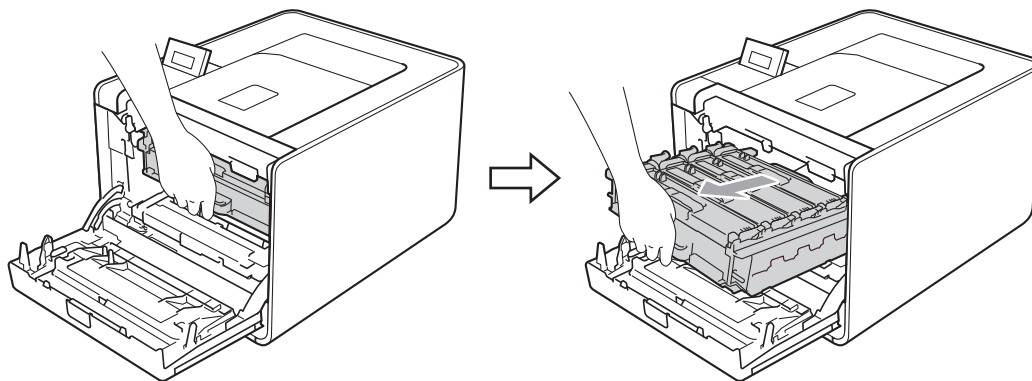
Înlocuirea ansamblului curea

Înainte de a înlocui unitatea de transfer, consultați *Înainte de a înlocui consumabilele* la pagina 101.

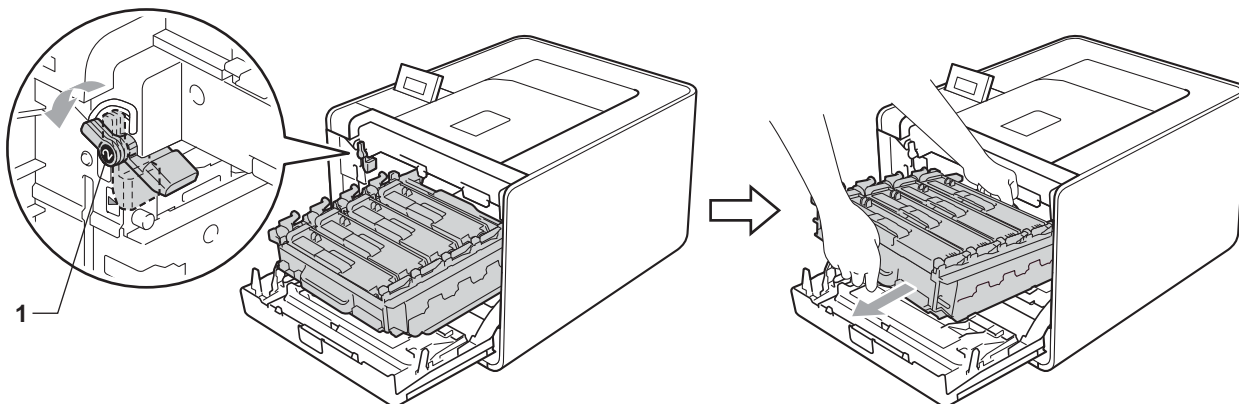
- 1 Verificați dacă aparatul este pornit. Apăsați butonul de eliberare a capacului frontal și apoi deschideți capacul frontal.



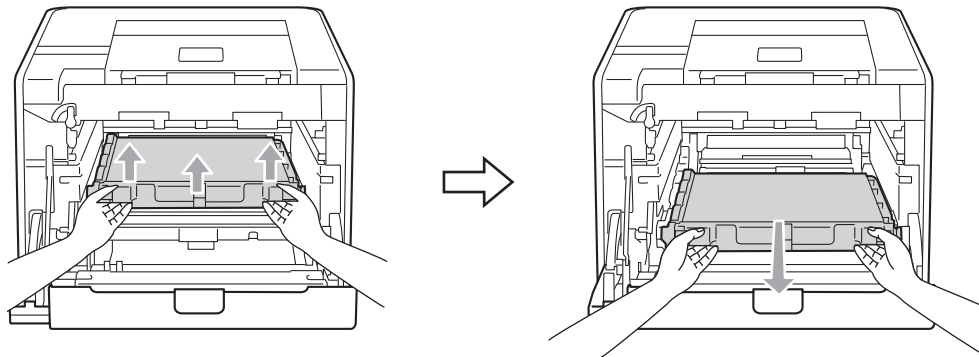
- 2 Țineți unitatea cilindru de mânerul verde. Trageți unitatea cilindru până când se oprește.



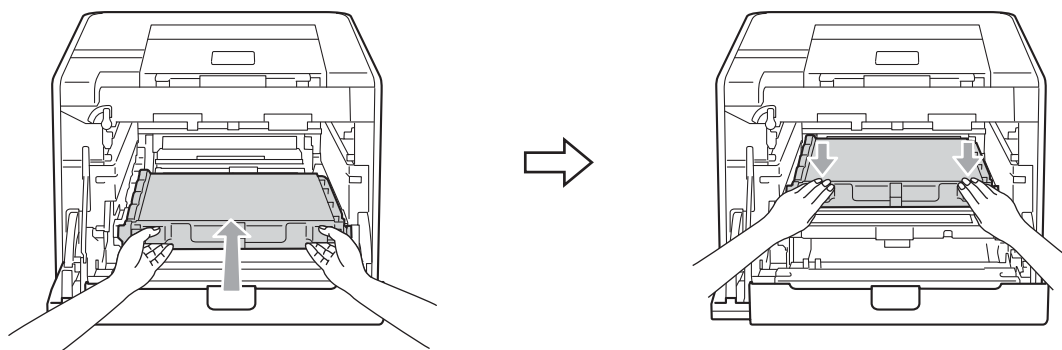
- 3 Rotiți maneta verde de blocare (1) din stânga aparatului în sens invers acelor de ceasornic, în poziția de deblocare. Țineți unitatea cilindru de mânerul verde, ridicați partea frontală a unității cilindru și scoateți-o din aparat.



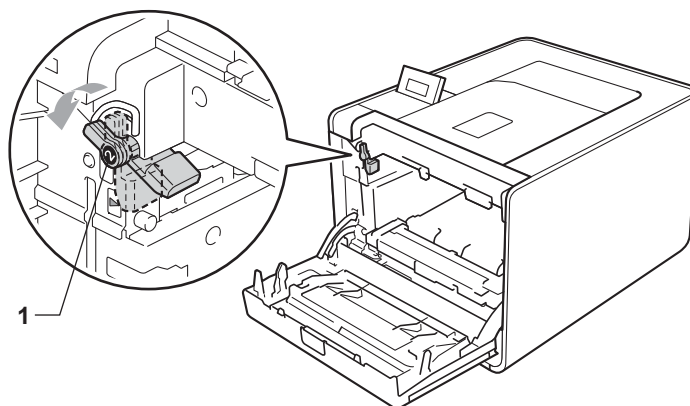
- 4 Țineți mânerul verde al unității de transfer cu ambele mâini și ridicați-o, apoi trageți-o în afară.



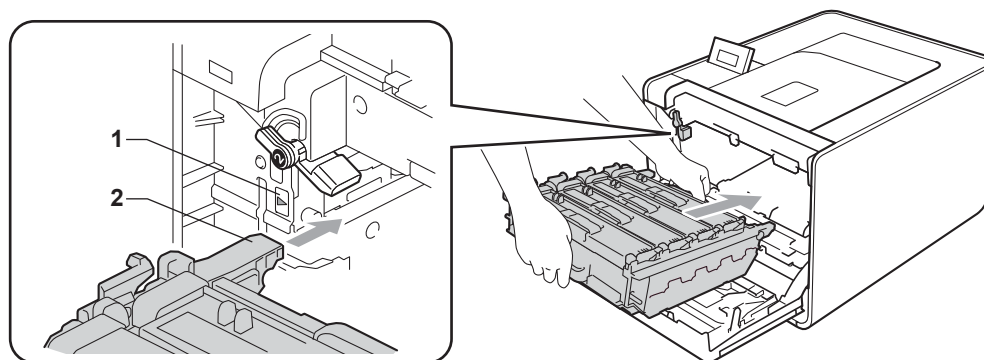
- 5** Despachetați noua unitate de transfer și așezați-o în aparat. Asigurați-vă că unitatea de transfer este dreaptă și este fixată corespunzător.



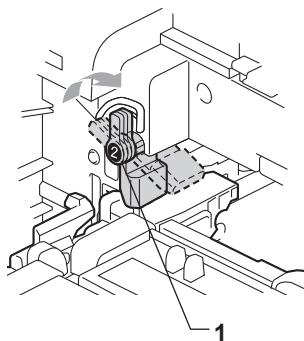
- 6** Asigurați-vă că maneta verde de blocare (1) este în poziția de deblocare, după cum se arată în imagine.



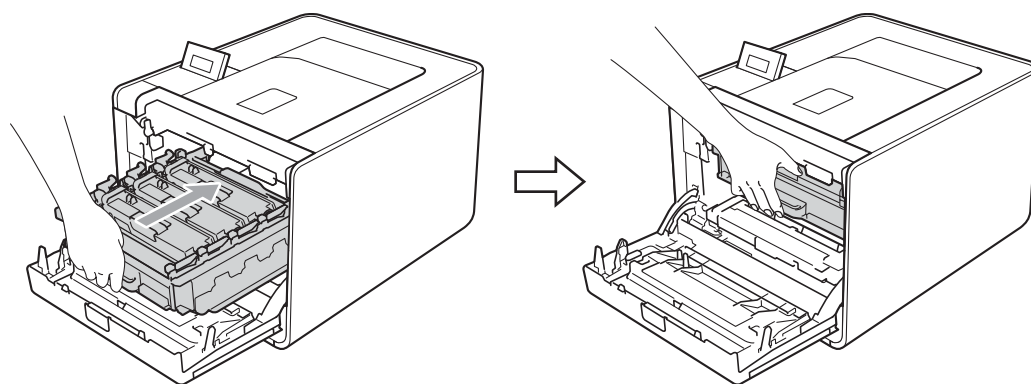
- 7** Corelați capetele ghidajelor (2) din unitatea cilindru cu ► marcasele (1) de pe ambele părți ale aparatului, apoi glisați încet unitatea cilindru în aparat până când se oprește în dreptul manetei verzi de blocare.



- 8 Rotiți maneta verde de blocare (1) în sensul acelor de ceasornic, în poziția de blocare.



- 9 Împingeți unitatea cilindru până când se oprește.



- 10 Închideți capacul din față al aparatului.

Când înlocuiți ansamblul curea cu unul nou, trebuie să aduceți contorul ansamblului, parcurgând pașii următori:

- 1 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege Info. aparat. Apăsați **OK**.
- 2 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege Res Uzură Piese. Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați pe + sau pe - pentru a alege Ansamblu Curea. Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați pe + pentru a reseta contorul unității de transfer.

Cutia pentru reziduurile de toner

Nume model: WT-300CL

Durata de viață a unei cutii pentru reziduurile de toner este de aproximativ 50.000 de pagini A4 sau Letter, cu o singură față.

Mesaj de expirare în curând a cutiei cu resturi de toner

Avert.cutie WT

Dacă pe ecranul LCD se afișează Avert.cutie WT, durata de viață a cutiei pentru reziduurile de toner se apropie de sfârșit. Cumpărați o nouă cutie pentru reziduurile de toner și pregătiți-o înainte să se afișeze mesajul înloc.cutia WT.

Mesaj Înlocuire a cutiei cu resturi de toner

Când pe ecranul LCD se afișează următorul mesaj, trebuie să înlocuiți cutia pentru reziduurile de toner.

înloc.cutia WT

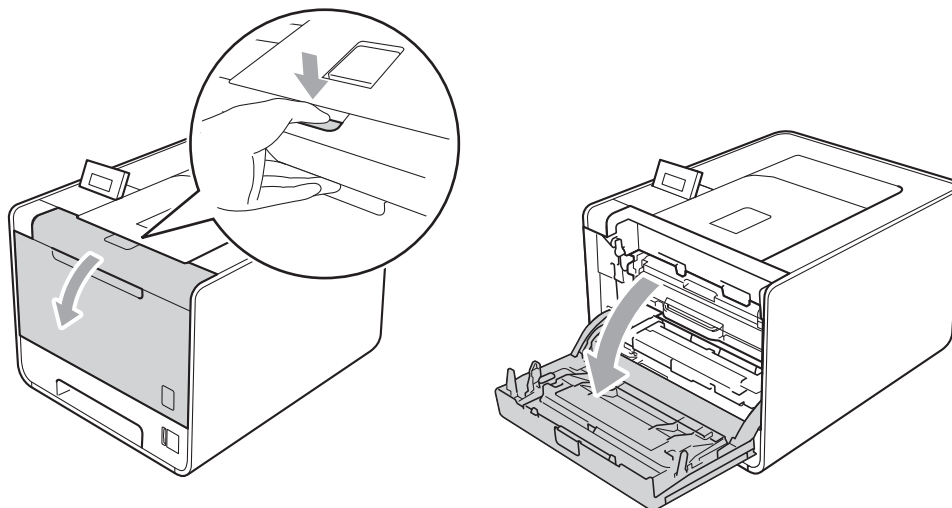
! IMPORTANT

NU refolosiți cutia pentru resturile de toner.

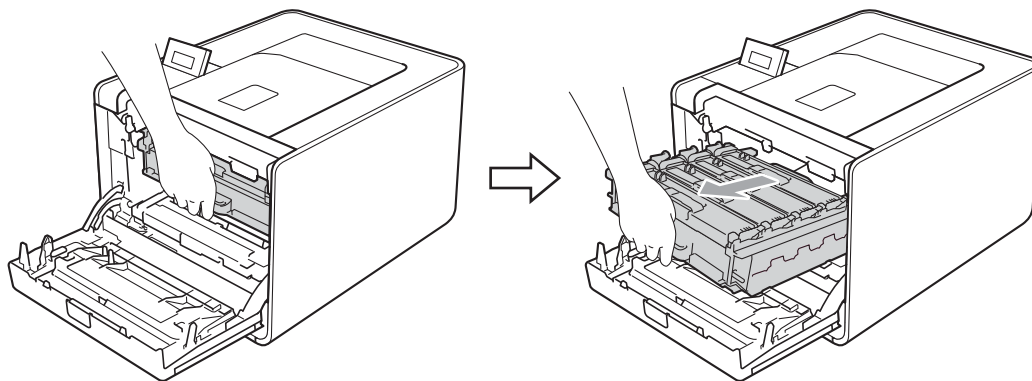
Înlocuirea cutiei pentru resturile de toner

Înainte de a înlocui cutia pentru reziduurile de toner, consultați *Înainte de a înlocui consumabilele* la pagina 101.

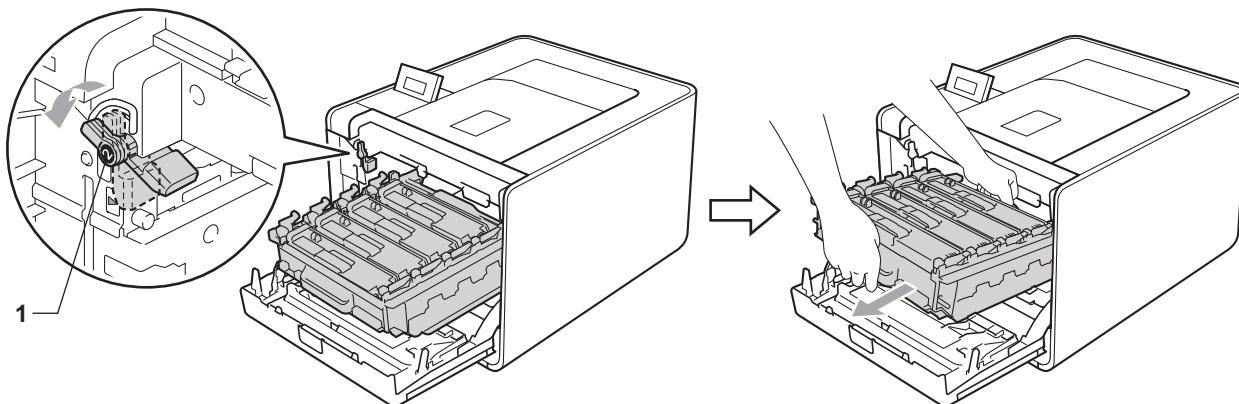
- 1 Verificați dacă aparatul este pornit. Apăsăți butonul de eliberare a capacului frontal și apoi deschideți capacul frontal.



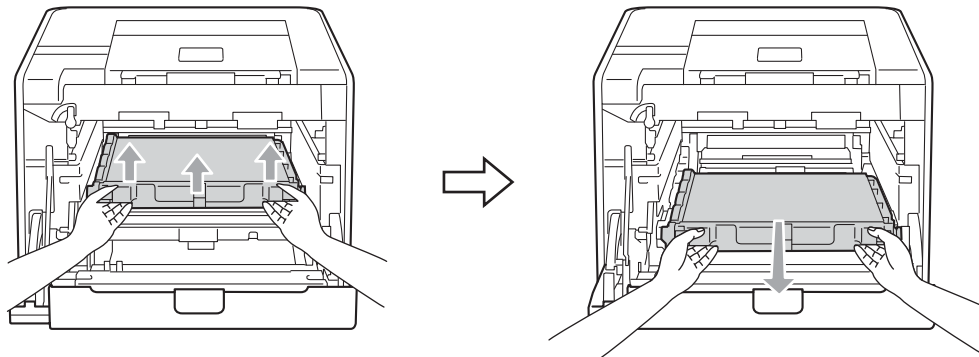
- 2 Țineți unitatea cilindru de mânerul verde. Trageți unitatea cilindru până când se oprește.



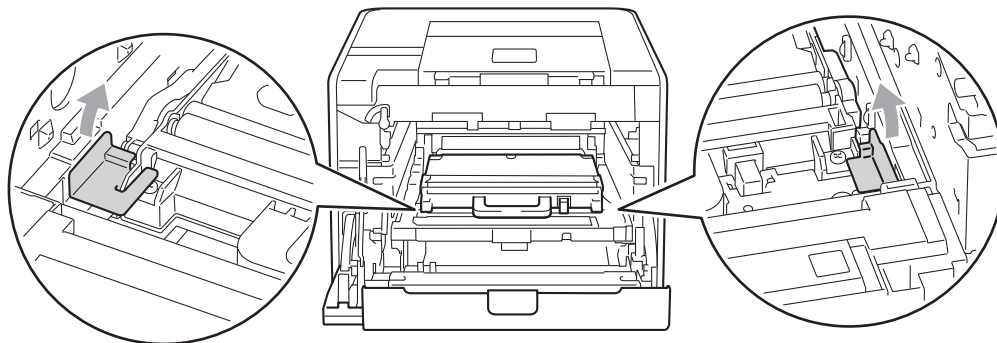
- 3 Rotiți maneta verde de blocare (1) din stânga aparatului în sens invers acelor de ceasornic, în poziția de deblocare. Țineți unitatea cilindru de mânerul verde, ridicați partea frontală a unității cilindru și scoateți-o din aparat.



- 4 Țineți mânerul verde al unității de transfer cu ambele mâini și ridicați-o, apoi trageți-o în afară.



- 5 Scoateți două bucăți din ambalajul portocaliu și aruncați-le.

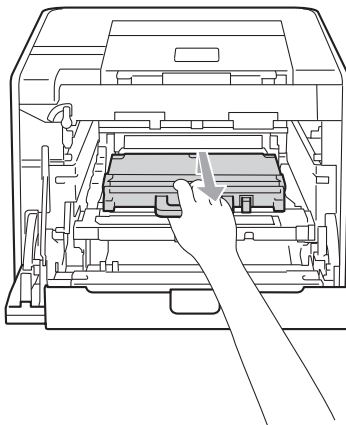


Notă

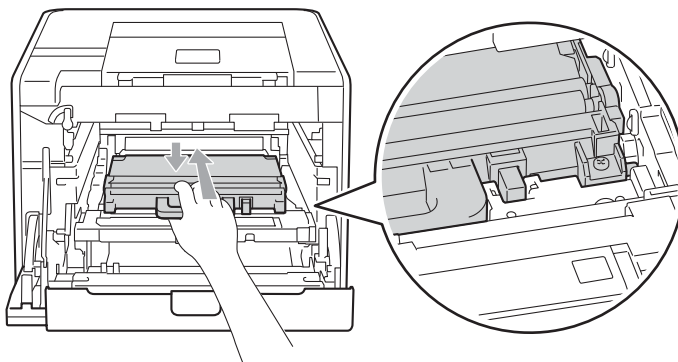
Acest pas este necesar numai atunci când înlocuiți cutia pentru reziduurile de toner pentru prima dată și nu este necesar pentru cutia pentru reziduurile de toner de schimb. Ambalajul portocaliu este montat din fabrică pentru a proteja aparatul pe durata transportului.

5

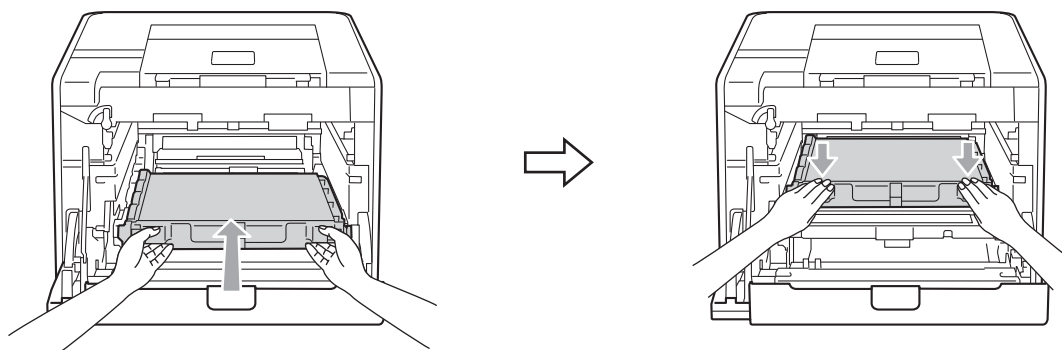
- 6 Scoateți cutia pentru reziduurile de toner din aparat utilizând mânerul verde.



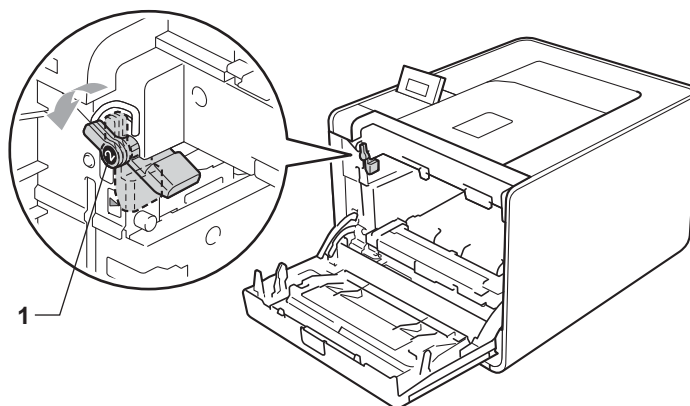
- 7 Despachetați noua cutie pentru reziduurile de toner și introduceți-o în aparat, utilizând mânerul verde. Asigurați-vă că cutia pentru reziduurile de toner este dreaptă și este fixată corespunzător.



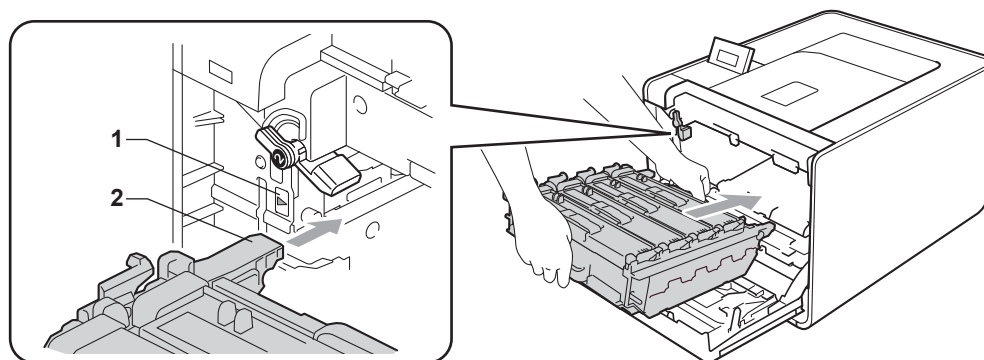
- 8 Glisați unitatea de transfer înapoi în aparat. Asigurați-vă că unitatea de transfer este dreaptă și este fixată corespunzător.



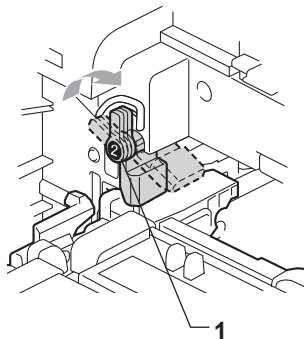
- 9 Asigurați-vă că maneta verde de blocare (1) este în poziția de deblocare, după cum se arată în imagine.



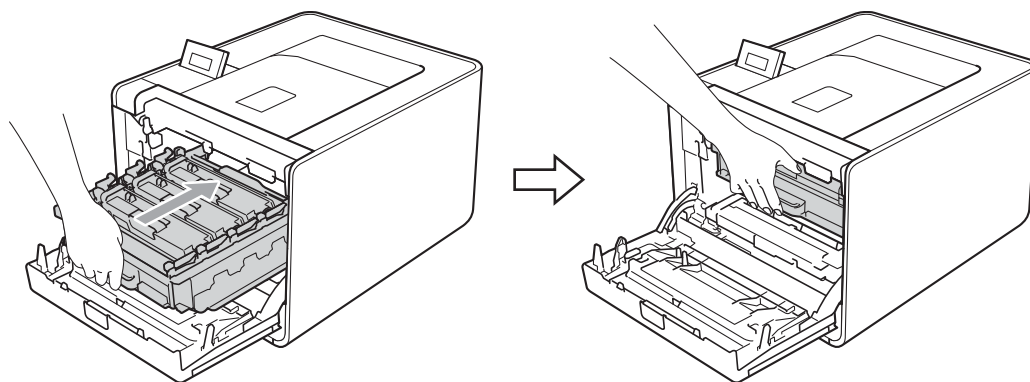
- 10 Corelați capetele ghidajelor (2) din unitatea cilindru cu ► marcasele (1) de pe ambele părți ale aparatului, apoi glisați încet unitatea cilindru în aparat până când se oprește în dreptul manetei verzi de blocare.



- 11 Rotiți maneta verde de blocare (1) în sensul acelor de ceasornic, în poziția de blocare.



- 12 Împingeți unitatea cilindru până când se oprește.



- 13 Închideți capacul din față al aparatului.

Curățare

Curățați periodic exteriorul și interiorul aparatului cu o lavetă uscată, care nu lasă scame. Atunci când înlocuiți cartușul de toner sau unitatea cilindru, aveți grijă să curățați interiorul aparatului. Dacă paginile imprimate prezintă pete de toner, curățați interiorul aparatului cu o lavetă uscată, care nu lasă scame.

! AVERTIZARE

NU folosiți substanțe inflamabile, orice tip de spray sau solvent/lichid organic care conține alcool sau amoniac pentru a curăța interiorul sau exteriorul aparatului.



5

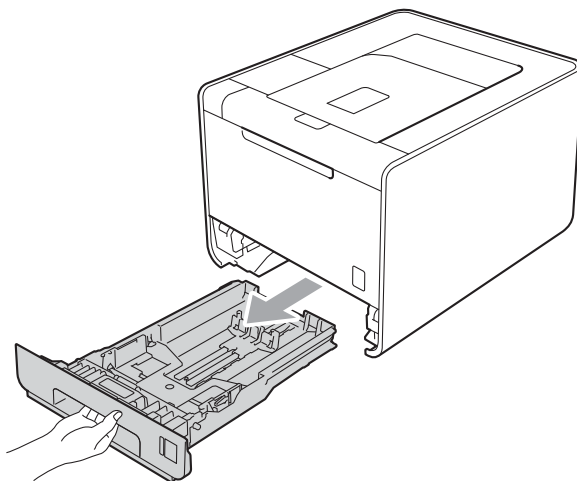
Aveți grijă să nu inhalați toner.

! IMPORTANT

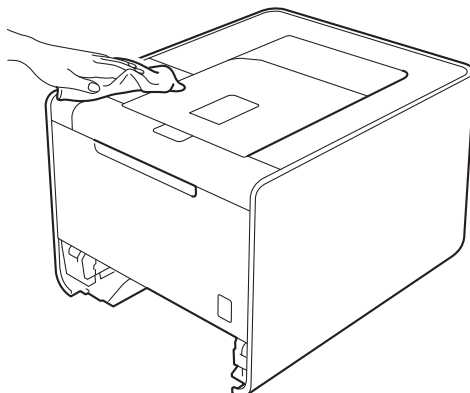
Folosiți detergenți neutri. Curățarea cu lichide volatile, cum ar fi diluanți sau benzină, deteriorează suprafața aparatului.

Curățarea aparatului la exterior

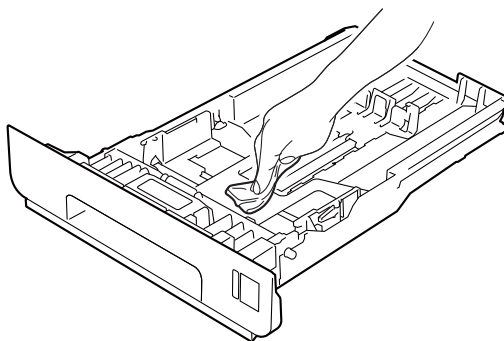
- 1 Opriți aparatul de la întrerupător. Deconectați toate cablurile pentru interfață, apoi deconectați cablul de alimentare cu c.a.
- 2 Scoateți complet tava de hârtie din aparat.



- 3 Ștergeți exteriorul aparatului cu o lavetă uscată, fără scame, pentru a îndepărta praful.



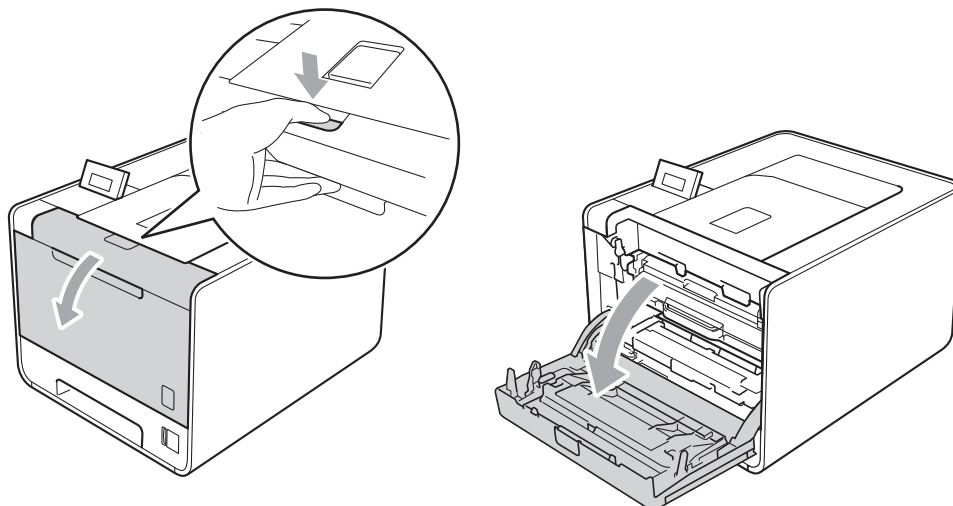
- 4 Eliminați eventualele blocaje din interiorul tăvii pentru hârtie.
- 5 Ștergeți interiorul tăvii de hârtie cu o lavetă uscată, fără scame, pentru a îndepărta praful.



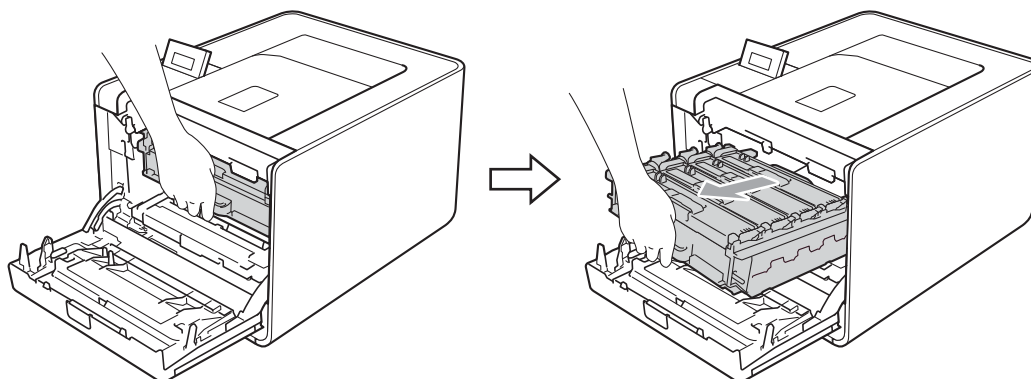
- 6 Introduceți tava de hârtie înapoi în aparat.
- 7 Conectați cablurile pentru interfață, apoi reconectați aparatul. Porniți de la întrerupător.

Curățarea aparatului la interior

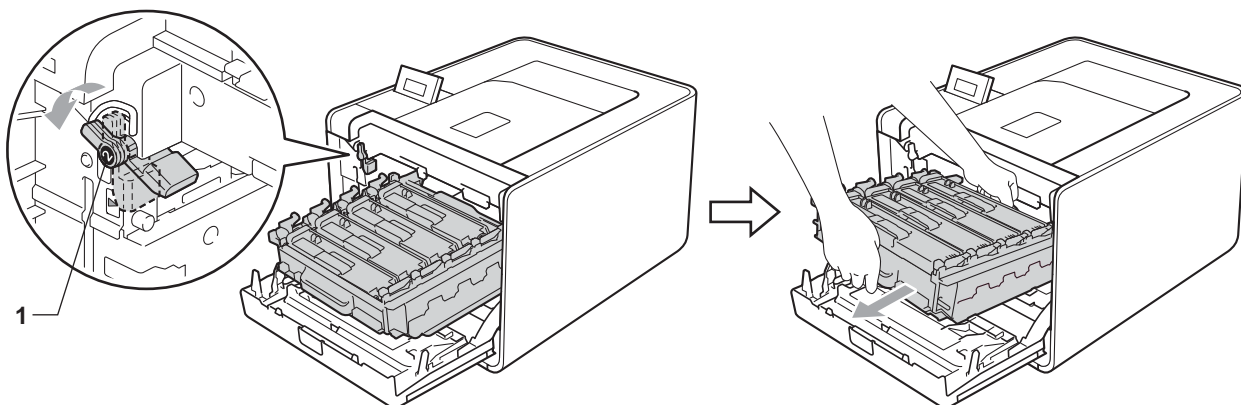
- 1 Opriți aparatul de la întrerupător. Deconectați toate cablurile pentru interfață, apoi deconectați cablul de alimentare cu c.a.
- 2 Apăsăți butonul de eliberare a capacului frontal și apoi deschideți capacul frontal.



- 3 Țineți unitatea cilindru de mânerul verde. Trageți unitatea cilindru până când se oprește.



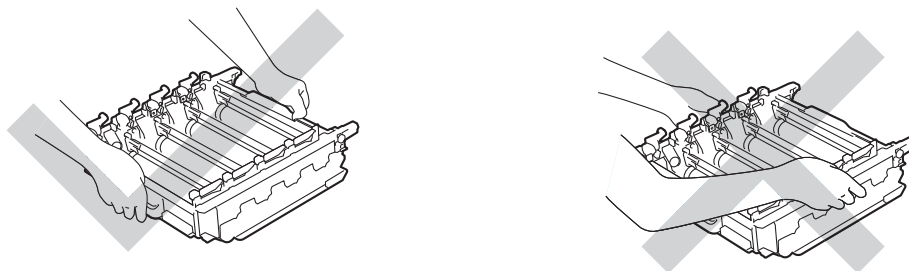
- 4 Rotiți maneta verde de blocare (1) din stânga aparatului în sens invers acelor de ceasornic, în poziția de deblocare. Țineți unitatea cilindru de mânerle verzi, ridicați partea frontală a unității cilindru și scoateți-o din aparat.



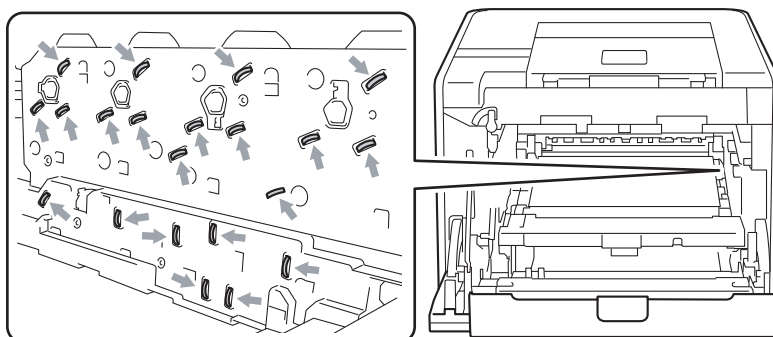
5

! IMPORTANT

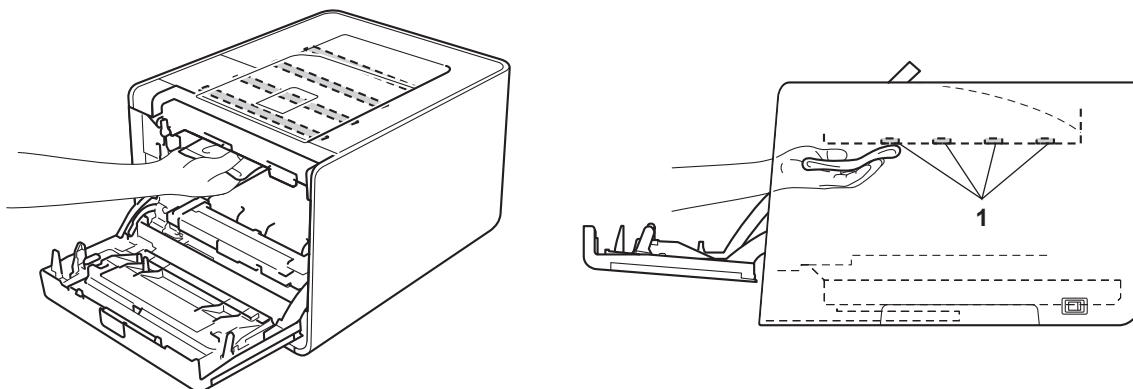
- Țineți unitatea cilindru de mânerle verzi în timpul transportării. NU țineți unitatea cilindru de părțile laterale.



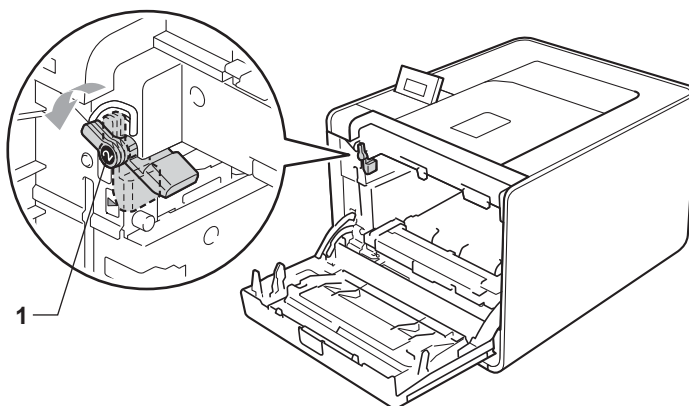
- Vă recomandăm să așezați unitatea cilindru pe o suprafață curată și plană, pe o coală de hârtie de unică folosință, pentru a preveni vărsarea sau împrăștierea accidentală a tonerului.
- Pentru a preveni deteriorarea aparatului din cauza electricității statice, NU atingeți electrozii prezentați în ilustrație.



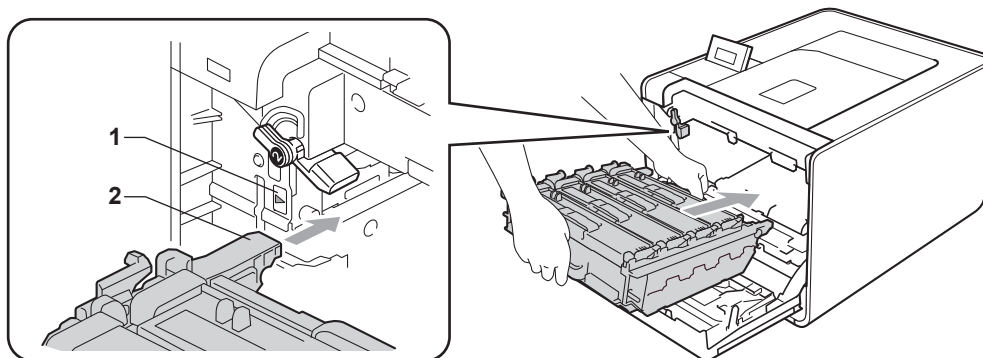
- 5 Ștergeți cele patru geamuri pentru scanner(1) cu o lavetă uscată care nu lasă scame.



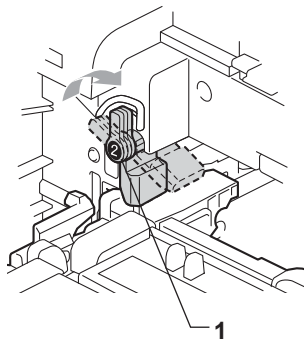
- 6 Asigurați-vă că maneta verde de blocare (1) este în poziția de deblocare, după cum se arată în imagine.



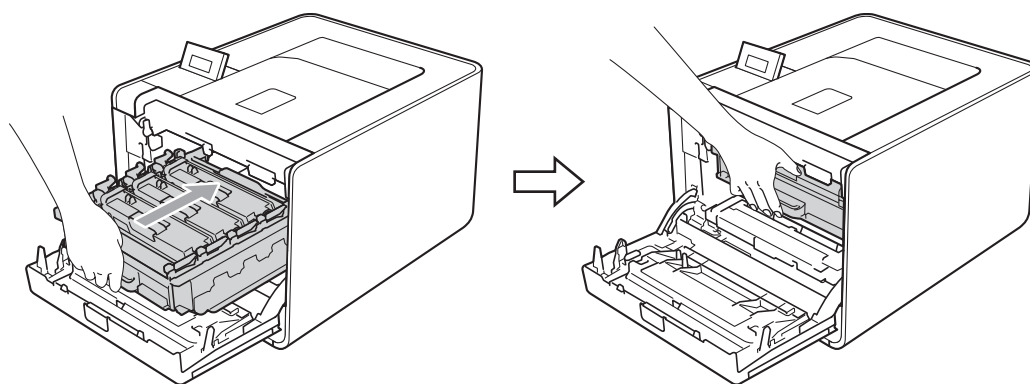
- 7 Corelați capetele ghidajelor (2) din unitatea cilindru cu ► marcajele (1) de pe ambele părți ale aparatului, apoi glisați încet unitatea cilindru în aparat până când se oprește în dreptul manetei verzi de blocare.



- 8 Rotiți maneta verde de blocare (1) în sensul acelor de ceasornic, în poziția de blocare.



- 9 Împingeți unitatea cilindru până când se oprește.



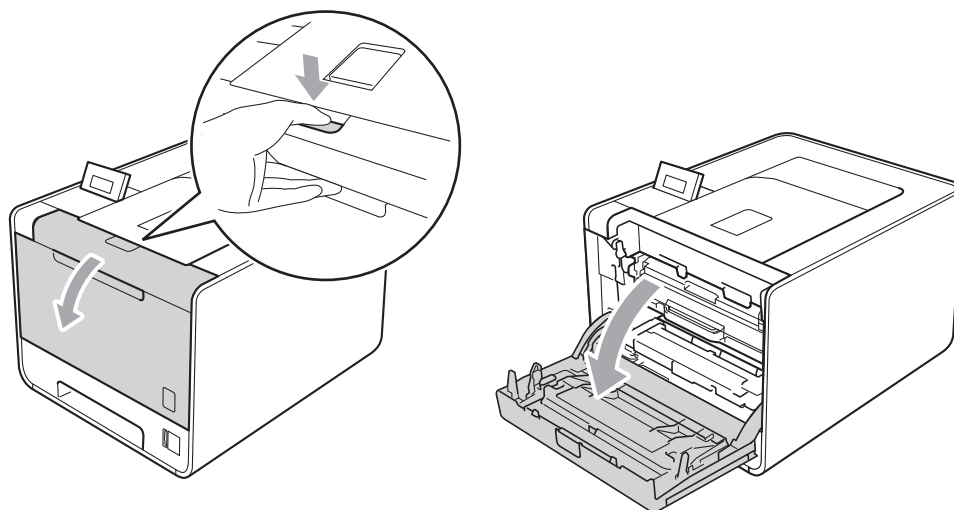
- 10 Închideți capacul din față al aparatului.

- 11 Conectați cablurile pentru interfață, apoi reconectați aparatul. Porniți de la întrerupător.

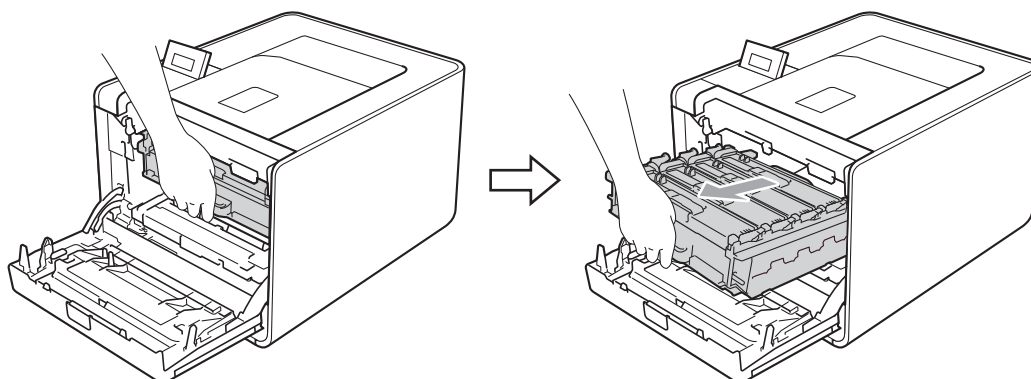
Curățarea firelor corotron

Dacă aveți probleme cu calitatea imprimării, curățați fibrele corotroane în modul următor:

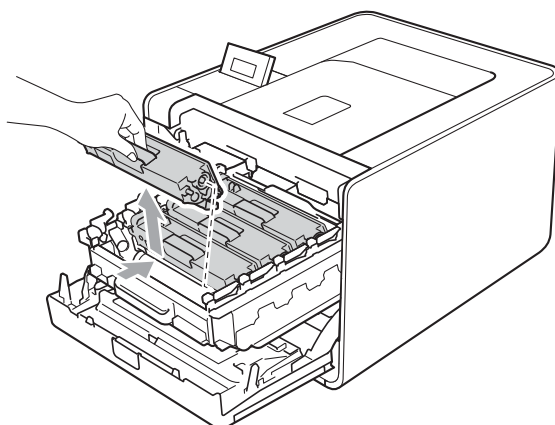
- 1 Apăsăți butonul de eliberare a capacului frontal și apoi deschideți capacul frontal.



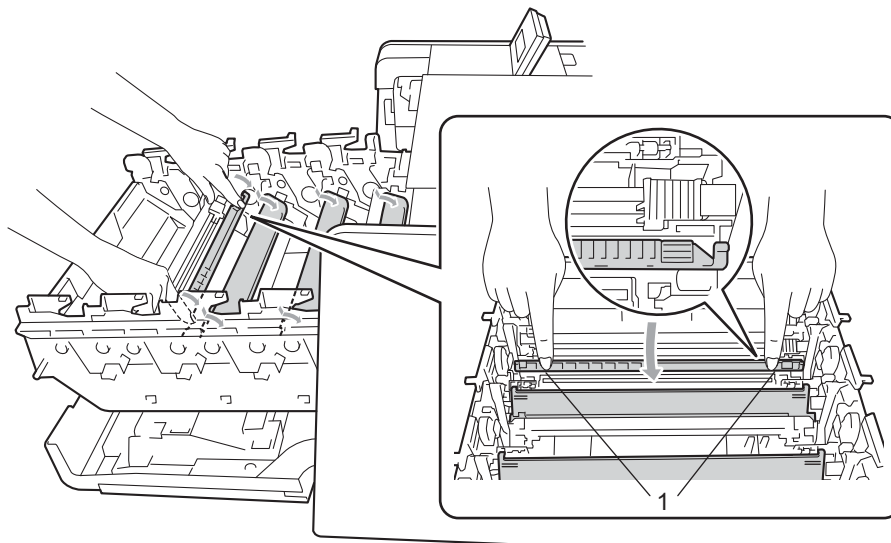
- 2 Țineți unitatea cilindru de mânerul verde. Trageți unitatea cilindru până când se oprește.



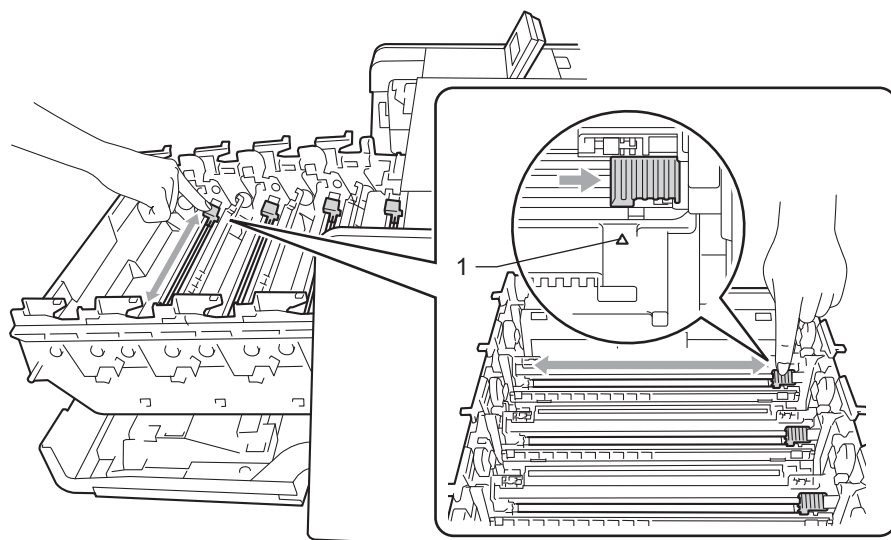
- 3 Țineți cartușul de toner de mâner și împingeți-l ușor spre aparat pentru a-l debloca. Apoi scoateți-l din unitatea cilindru. Repetați această procedură pentru toate cartușele de toner.



- 4 Trageți pentru a elibera capacul firului corotron (1), apoi deschideți capacul.



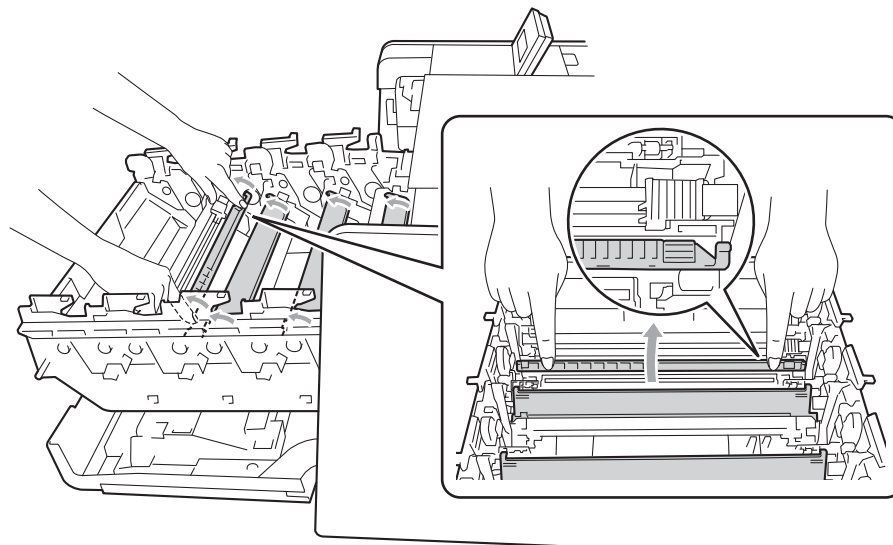
- 5 Curățați firul corotron din interiorul unității cilindru, deplasând ușor siguranța de culoare verde de la dreapta la stânga și de la stânga la dreapta, de câteva ori.



Notă

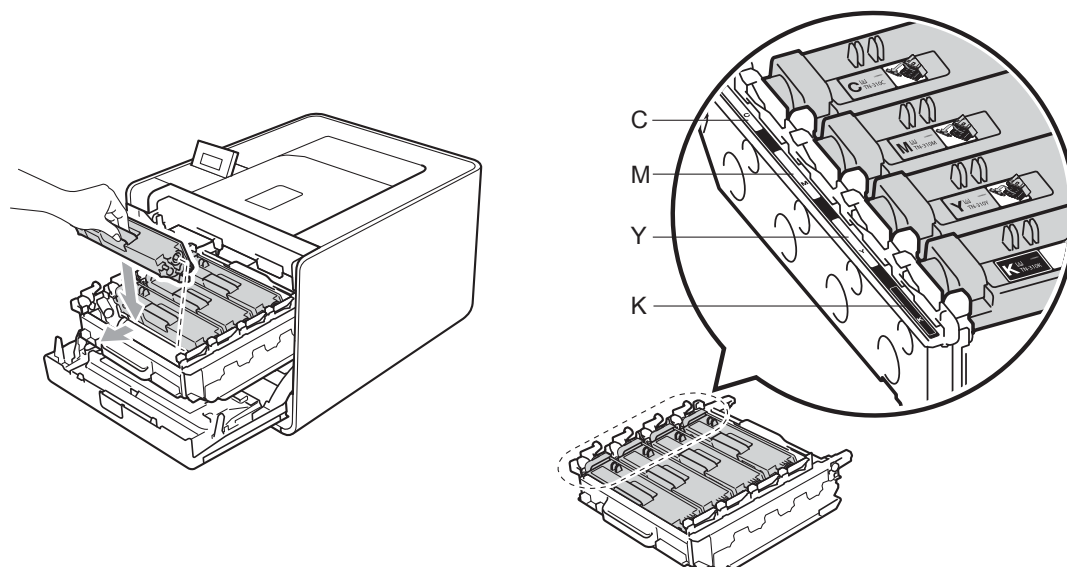
Aveți grijă să reasezați siguranța în poziția inițială (▲) (1). Dacă nu procedați astfel, paginile imprimate pot prezenta o dungă verticală.

- 6 Închideți capacul firului corotron.

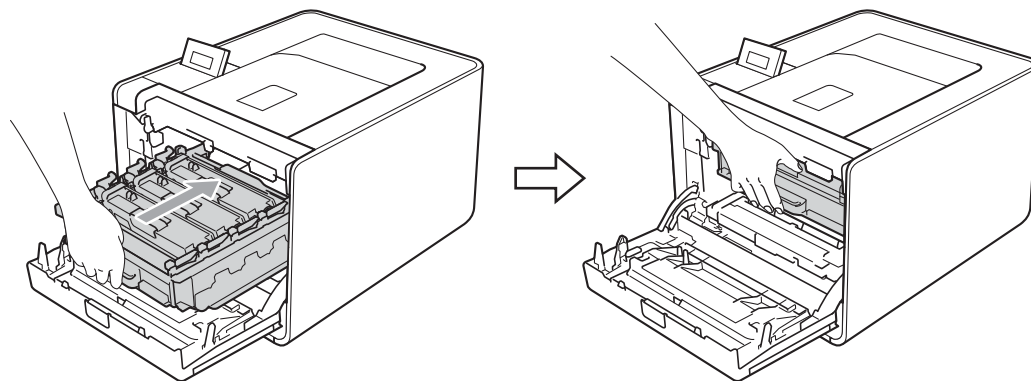


- 7 Repetați pașii de la 4 la 6 pentru a curăța și celelalte trei fire corotron.

- 8 Țineți cartușul de toner de mâner și glisați cartușul de toner în unitatea cilindru, apoi trageți-l încet înspre dumneavoastră până când auziți că se fixează cu declic la locul său. Verificați dacă culoarea cartușului de toner corespunde etichetei de culoare de pe unitatea cilindru. Repetați această procedură pentru toate cartușele de toner.



- 9 Împingeți unitatea cilindru până când se oprește.

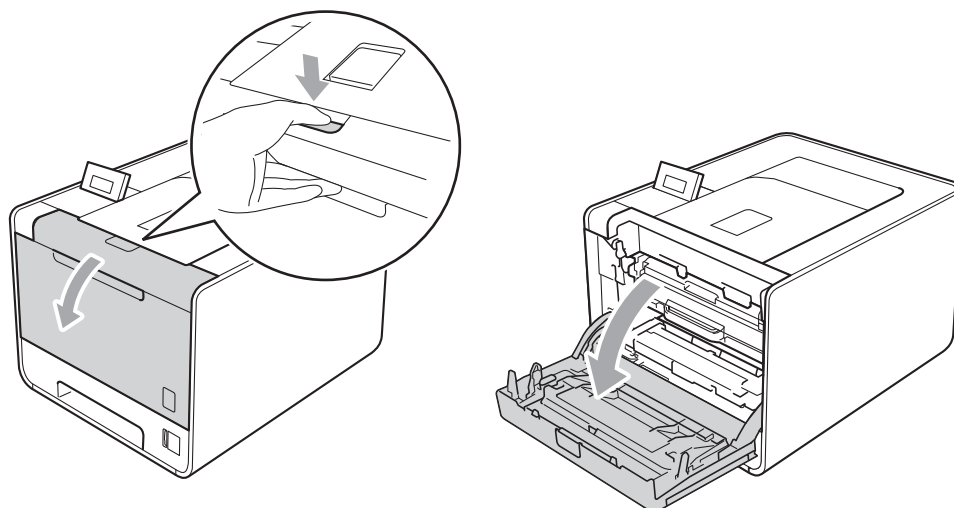


- 10 Închideți capacul din față al aparatului.

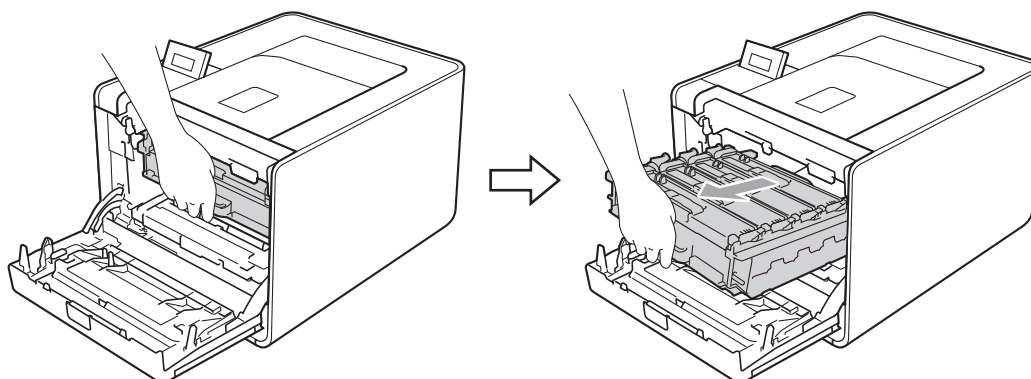
Curățarea cilindrului

Dacă materialul imprimat are pete colorate la intervale de 94 mm (3,7 inchi), unitatea cilindru poate conține materiale străine, de exemplu lipici de la o etichetă pe suprafața cilindrului. Urmați pașii de mai jos pentru a rezolva problema.

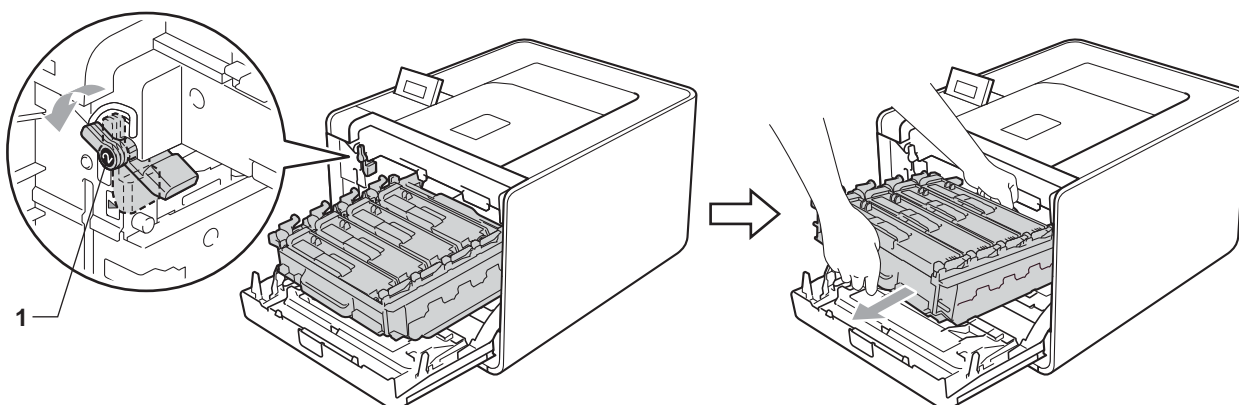
- 1 Asigurați-vă că aparatul este gata de operare.
- 2 Apăsați pe **+** sau pe **-** pentru a alege **Info. aparat.** Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați pe **+** sau pe **-** pentru a alege **Tip cil puncte.** Apăsați pe **OK** pentru a imprima foaia de verificare a punctelor cilindrului.
- 4 Opriți aparatul de la întrerupător. Deconectați toate cablurile pentru interfață, apoi deconectați cablul de alimentare cu c.a.
- 5 Apăsați butonul de eliberare a capacului frontal și apoi deschideți capacul frontal.



- 6 Țineți unitatea cilindru de mânerul verde. Trageți unitatea cilindru până când se oprește.



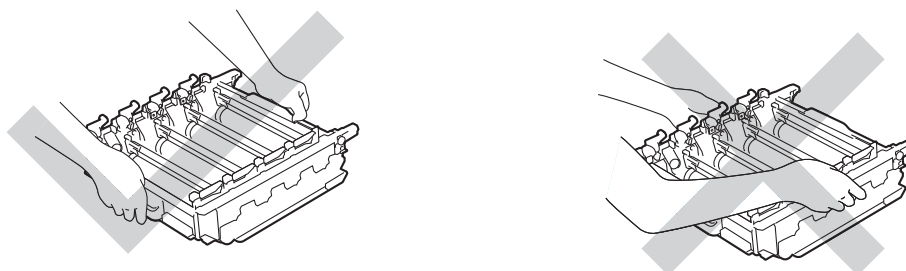
- 7** Rotiți maneta verde de blocare (1) din stânga aparatului în sens invers acelor de ceasornic, în poziția de deblocare. Țineți unitatea cilindru de mânerele verzi, ridicați partea frontală a unității cilindru și scoateți-o din aparat.



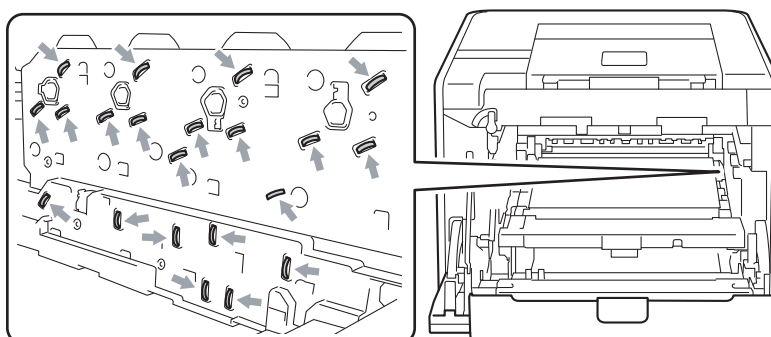
5

! IMPORTANT

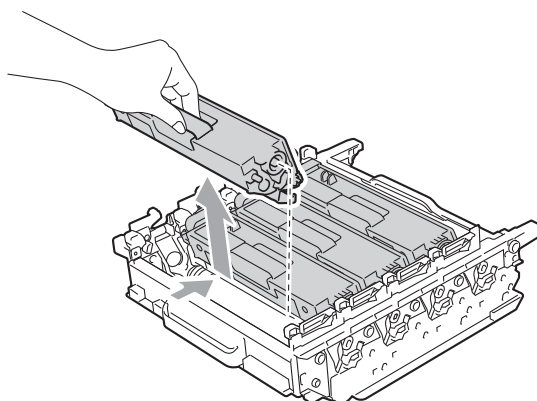
- Țineți unitatea cilindru de mânerele verzi în timpul transportării. **NU** țineți unitatea cilindru de părțile laterale.



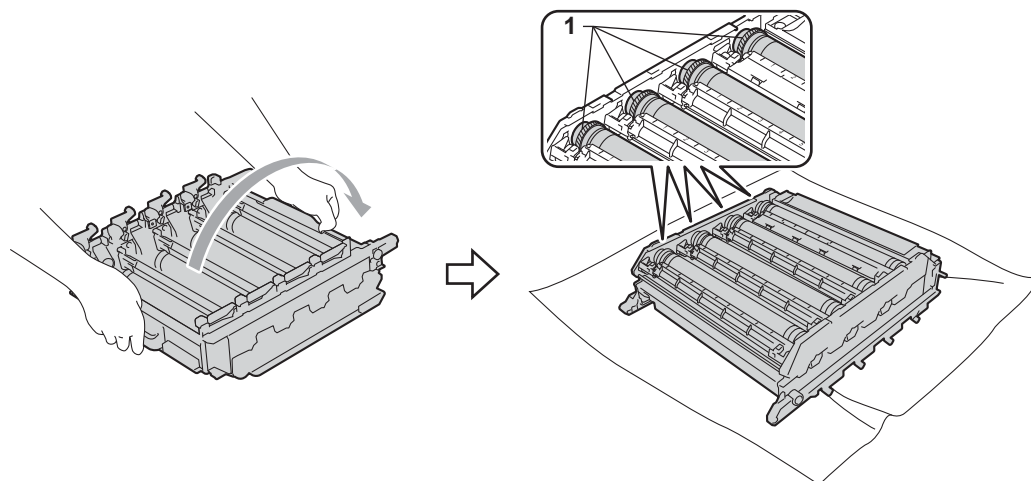
- Vă recomandăm să așezați ansamblul format din cilindru și/sau cartușul de toner pe o suprafață curată și plană, pe o coală de hârtie de unică folosință, pentru a preveni vărsarea sau împrăștierea accidentală a tonerului.
- Umblați cu grijă cu cartușul de toner și cu cutia pentru reziduurile de toner. Dacă vărsați toner pe mâini sau pe haine, ștergeți-vă sau spălați-vă imediat cu apă rece.
- Pentru a preveni deteriorarea aparatului din cauza electricității statice, **NU** atingeți electrozii prezentați în ilustrație.



- 8 Țineți cartușul de toner de mâner și împingeți-l ușor pentru a-l debloca. Apoi scoateți-l din unitatea cilindru. Repetați această procedură pentru toate cartușele de toner.



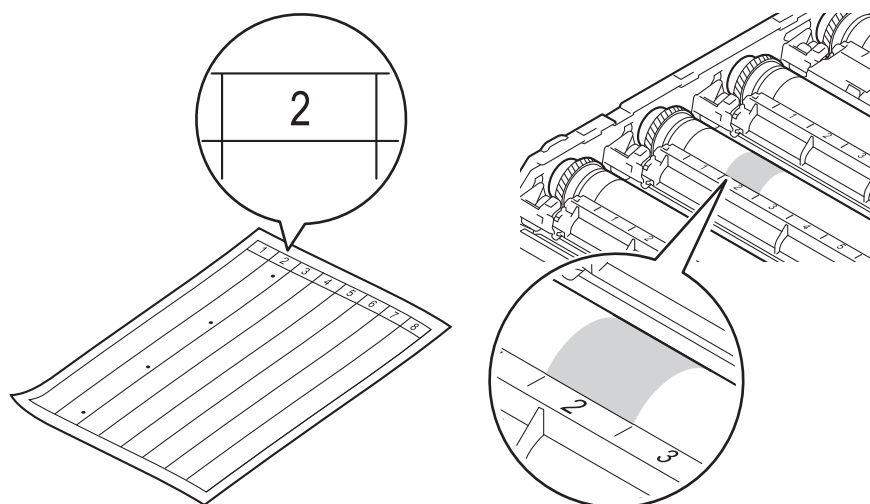
- 9 Întoarceți unitatea cilindru, apucând de mânerele verzi. Asigurați-vă că roțile unității cilindru (1) se află pe partea stângă.



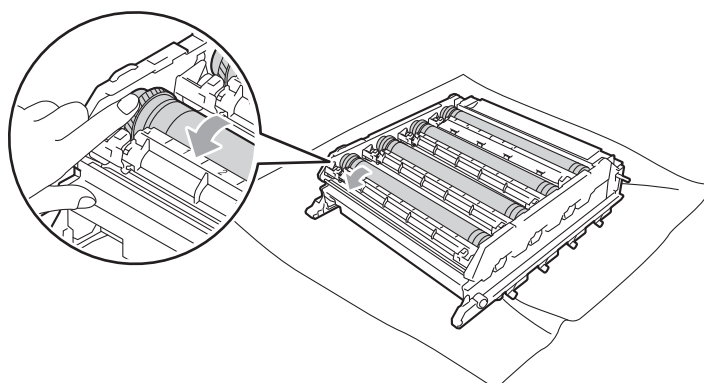
- 10 Citiți următoarele informații de pe foaia de verificare a punctelor cilindrului.

- Probleme legate de culoarea punctelor: culoarea punctelor imprimate este culoarea cilindrului pe care trebuie să îl curățați.
- Locația punctelor: coala are opt coloane numerotate. Numărul coloanei care conține punctul imprimat este utilizat pentru a identifica poziția punctului pe cilindru.

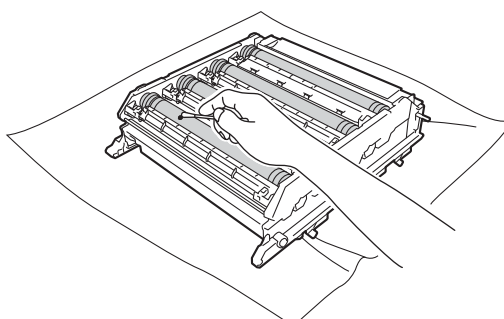
- 11 Confirmați zona suspectată de pe cilindrul cu culoarea corespunzătoare utilizând numerele de lângă cilindru, corelate cu numerele coloanelor.



- 12 Învârtiți manual roțița unității cilindru înspre dumneavoastră, în timp ce vă uitați la suprafața zonei suspectate.



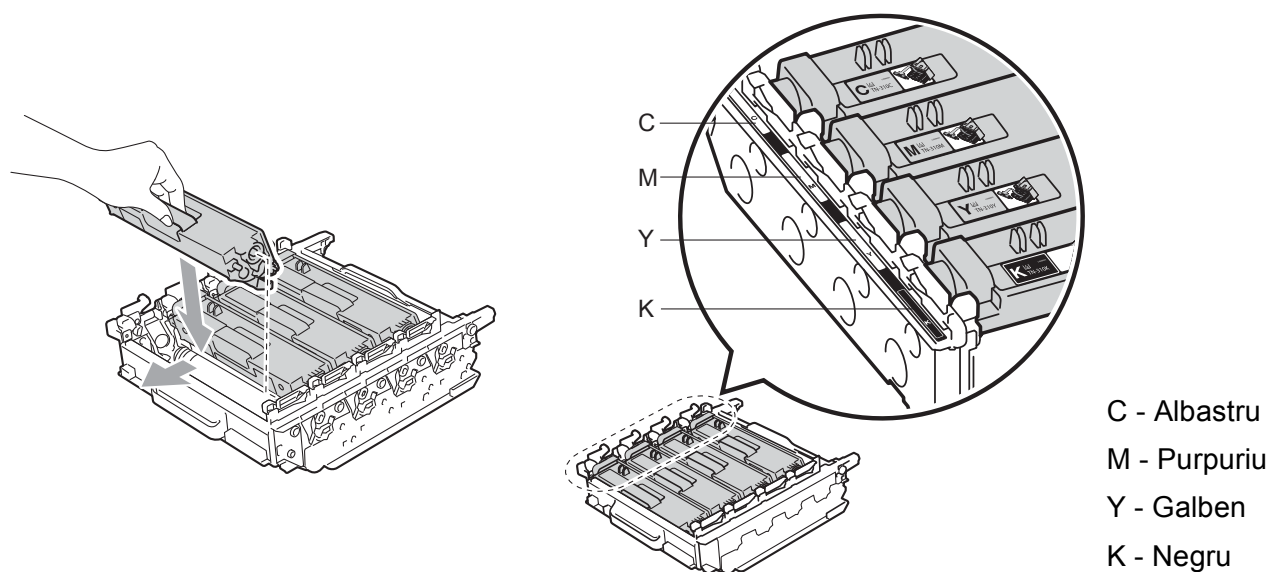
- 13 Când găsiți pe cilindru semnul care se potrivește cu foaia de verificare a punctelor cilindrului, ștergeți cu grijă suprafața cilindrului cu un tampon de vată uscat până când îndepărtați semnul de pe suprafață.



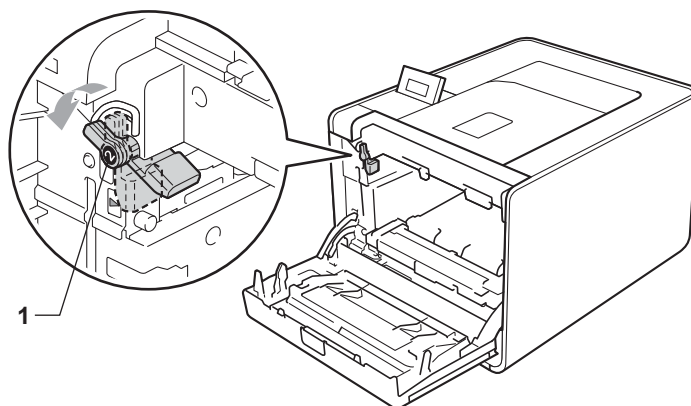
! IMPORTANT

NU curățați suprafața cilindrului fotosensibil cu un obiect ascuțit.

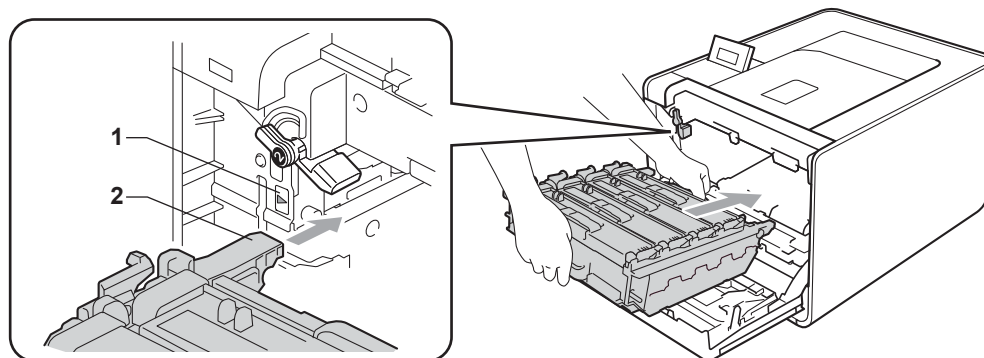
- 14 Țineți cartușul de toner de mâner și glisați-l în secțiunea colorată corespunzătoare din unitatea cilindru până când se fixează cu declic la locul său.



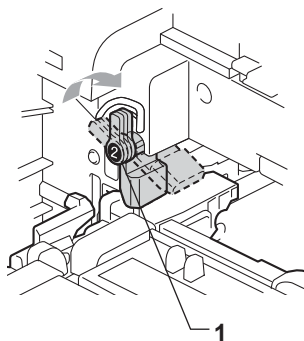
- 15 Asigurați-vă că maneta verde de blocare (1) este în poziția de deblocare, după cum se arată în imagine.



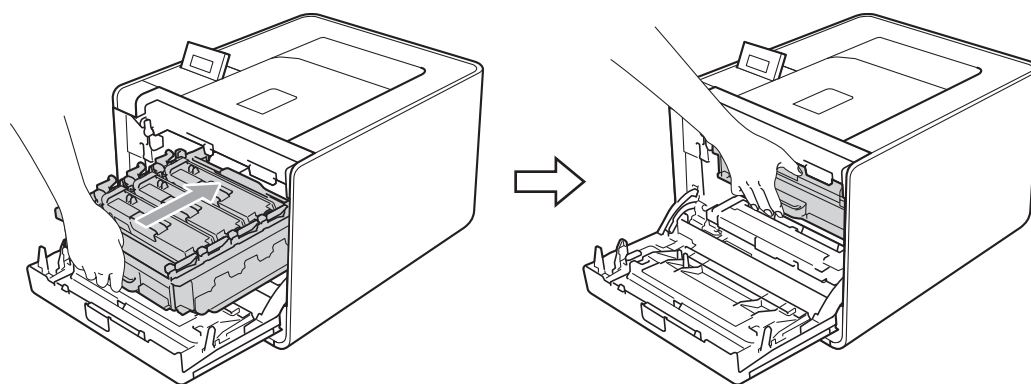
- 16 Corelați capetele ghidajelor (2) din unitatea cilindru cu ► marcajele (1) de pe ambele părți ale aparatului, apoi glisați încet unitatea cilindru în aparat până când se oprește în dreptul manetei verzi de blocare.



- 17 Rotiți maneta verde de blocare (1) în sensul acelor de ceasornic, în poziția de blocare.



- 18 Împingeți unitatea cilindru până când se oprește.

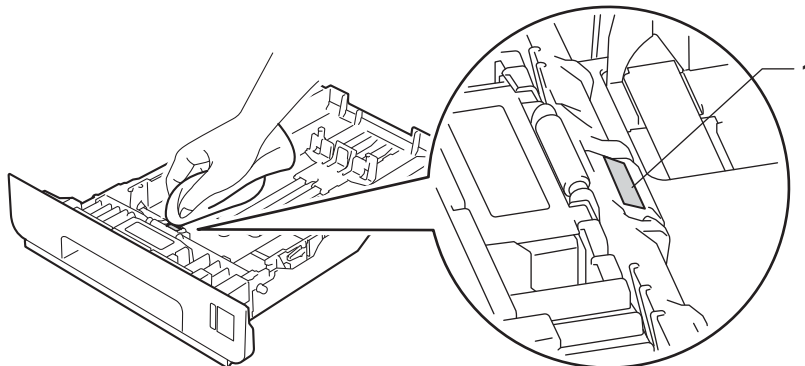


- 19 Închideți capacul din față al aparatului.

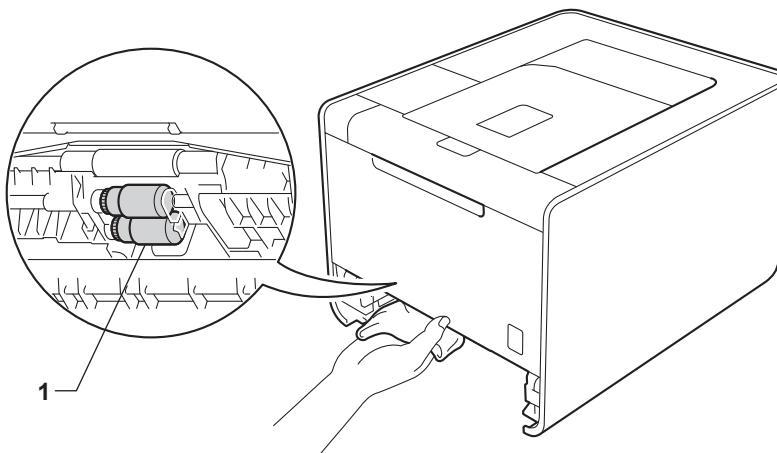
- 20 Conectați cablurile pentru interfață, apoi reconectați aparatul. Porniți de la întrerupător.

Curățarea rolei pentru agățat hârtie

- 1 Opriți aparatul de la întrerupător. Deconectați toate cablurile pentru interfață, apoi deconectați cablul de alimentare cu c.a.
- 2 Scoateți complet tava de hârtie din aparat.
- 3 Strângeți bine o lavetă care nu lasă scame înmuiată în apă caldă și apoi ștergeți placa separatorului (1) de la tava de hârtie pentru a îndepărta praful.



- 4 Ștergeți cele două role pentru agățat hârtie (1) din interiorul aparatului pentru a îndepărta praful.

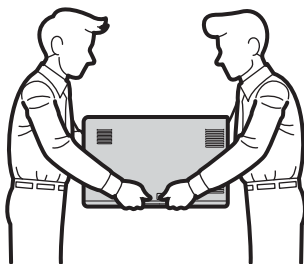


- 5 Introduceți tava de hârtie înapoi în aparat.
- 6 Conectați cablurile pentru interfață, apoi reconectați aparatul. Porniți de la întrerupător.

Transportarea aparatului

! AVERTIZARE

Acest aparat este foarte greu, cântărind aproximativ 21,0 kg (46,3 lb). Pentru a evita eventualele accidentări, aparatul trebuie ridicat de cel puțin două persoane. Aveți grijă să nu vă prindeți degetele sub aparat atunci când îl puneți jos.



5

Dacă utilizați o tavă inferioară, transportați-o separat de aparat.

! IMPORTANT

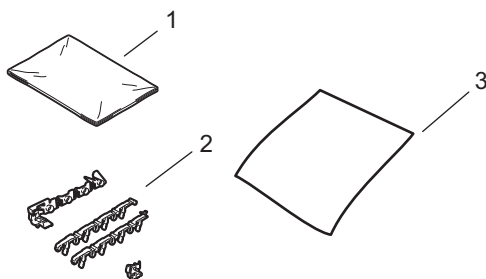
Când transportați aparatul, cutia pentru reziduurile de toner trebuie scoasă din aparat și pusă într-o pungă din plastic, apoi trebuie sigilată. Dacă nu scoateți hârtia și nu o puneți într-o pungă din plastic înainte de expediere, aparatul se poate deteriora, iar garanția poate deveni nulă.



Notă

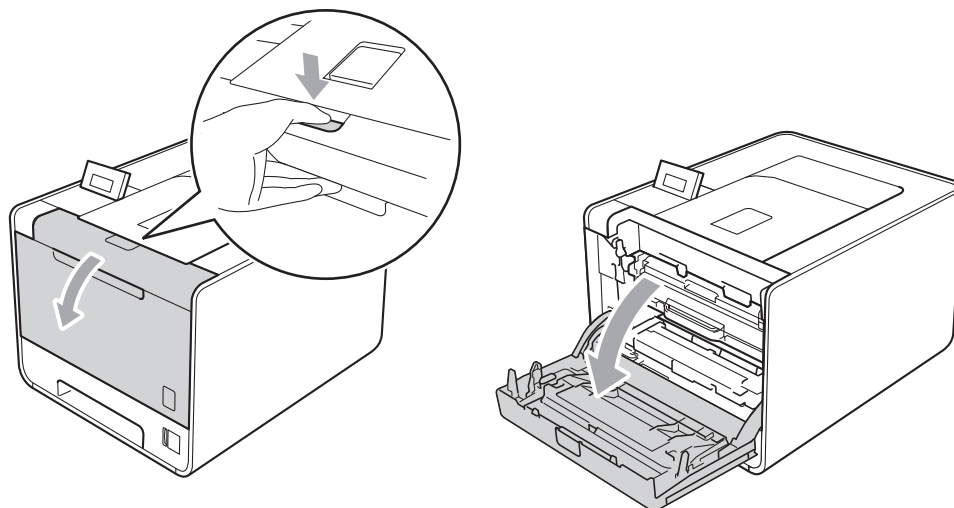
- Dacă, dintr-un motiv sau altul, trebuie să transportați aparatul, împachetați-l cu grijă în ambalajul original pentru a evita eventualele deteriorări din timpul transportului. Aparatul trebuie, de asemenea, să fie asigurat corespunzător la firma transportatoare.
- Pentru utilizatorii HL-4570CDWT, tava inferioară și aparatul trebuie ambalate separat, fiecare în cutia inițială din carton, după care trebuie ambalate în cea mai mare cutie originală din carton.

Asigurați-vă că dispuneți de următoarele articole pentru ambalare:

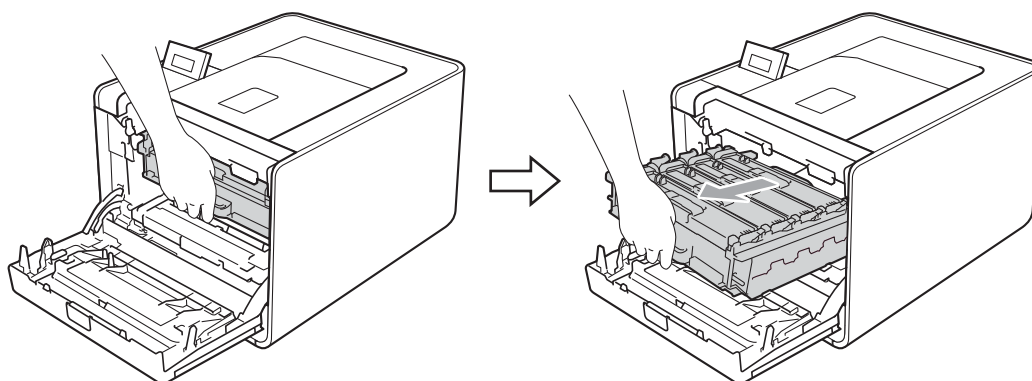


- 1 pungă din plastic pentru cutia pentru reziduurile de toner
- 2 ambalaje portocalii pentru blocarea componentelor interne (4 bucăți)
- 3 o foaie de hârtie (A4 sau Letter) pentru protejarea unității de transfer (vă rugăm să o pregătiți dumneavoastră)

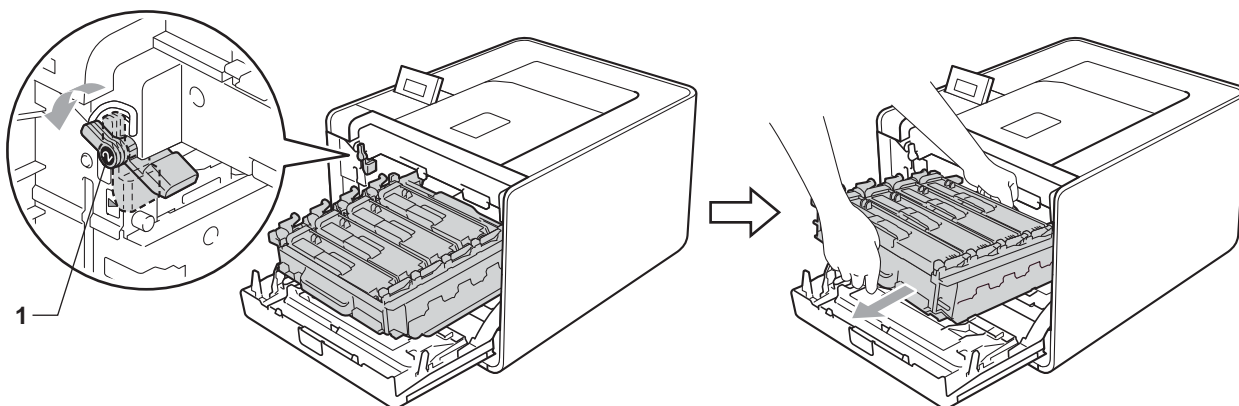
- 1 Opriți aparatul de la întrerupător. Deconectați toate cablurile pentru interfață, apoi deconectați cablul de alimentare cu c.a.
- 2 Apăsăți butonul de eliberare a capacului frontal și apoi deschideți capacul frontal.



- 3 Țineți unitatea cilindru de mânerul verde. Trageți unitatea cilindru până când se oprește.

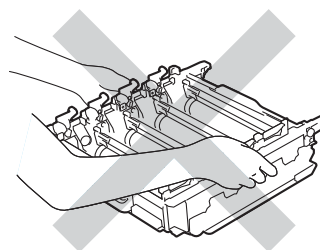
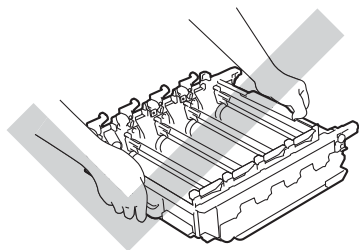


- 4 Rotiți maneta verde de blocare (1) din stânga aparatului în sens invers acelor de ceasornic, în poziția de deblocare. Țineți unitatea cilindru de mânerul verde, ridicați partea frontală a unității cilindru și scoateți-o din aparat.

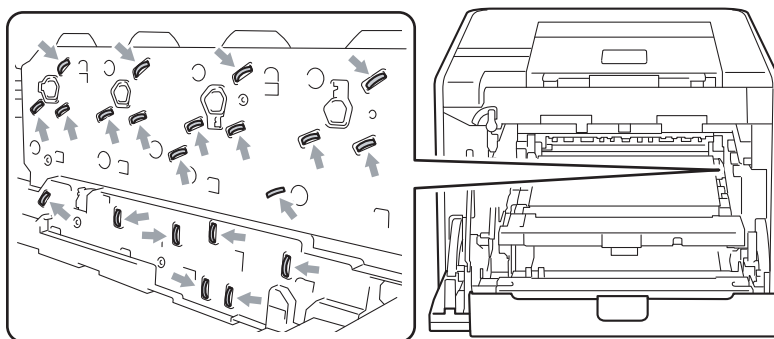


! IMPORTANT

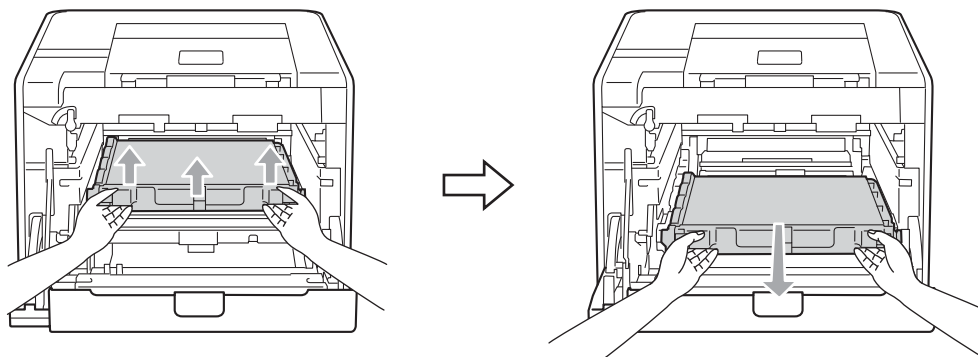
- Țineți unitatea cilindru de mânerele verzi în timpul transportării. NU țineți unitatea cilindru de părțile laterale.



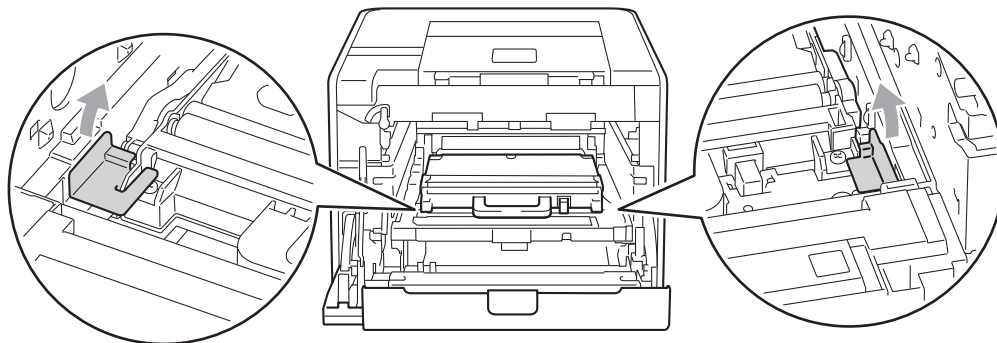
- Vă recomandăm să așezați unitatea cilindru pe o suprafață curată și plană, pe o coală de hârtie de unică folosință, pentru a preveni vărsarea sau împrăștierea accidentală a tonerului.
- Umblați cu grijă cu cartușul de toner și cu cutia pentru reziduurile de toner. Dacă vărsați toner pe mâini sau pe haine, ștergeți-vă sau spălați-vă imediat cu apă rece.
- Pentru a preveni deteriorarea aparatului din cauza electricității statice, NU atingeți electrozii prezentați în ilustrație.



- 5 Țineți mânerul verde al unității de transfer cu ambele mâini și ridicați-o, apoi trageți-o în afară.



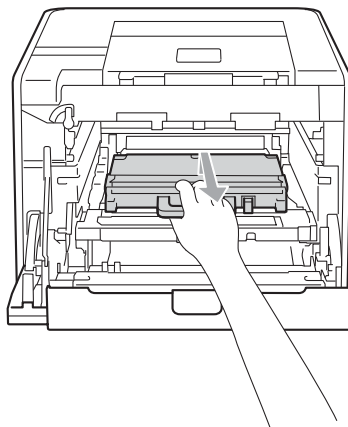
- 6 Scoateți două bucăți din ambalajul portocaliu și aruncați-le.



Notă

Acest pas este necesar numai atunci când înlocuiți cutia pentru reziduurile de toner pentru prima dată și nu este necesar pentru cutia pentru reziduurile de toner de schimb. Ambalajul portocaliu este montat din fabrică pentru a proteja aparatul pe durata transportului.

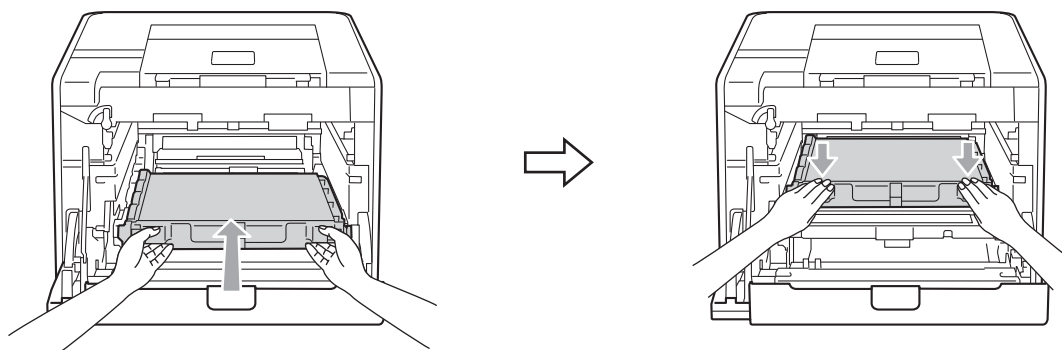
- 7 Scoateți cutia pentru reziduurile de toner din aparat utilizând mânerul verde, apoi puneți-o într-o pungă din plastic și sigilați punga complet.



! IMPORTANT

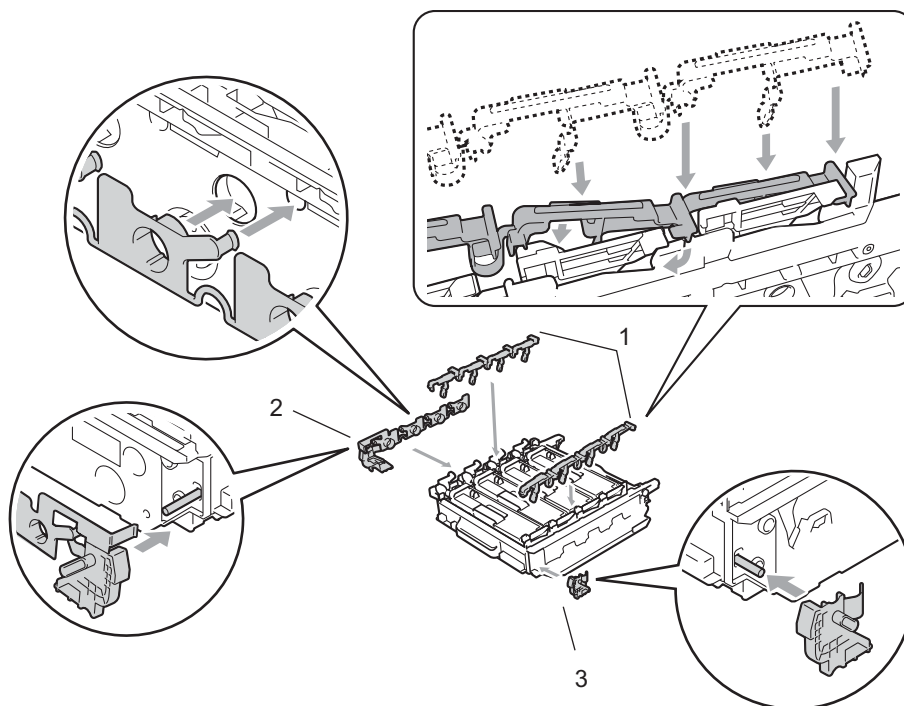
Manevrați cu grijă cutia pentru reziduurile de toner. Dacă vărsați toner pe mâini sau pe haine, ștergeți-vă sau spălați-vă imediat cu apă rece.

- 8** Glisați unitatea de transfer înapoi în aparat. Asigurați-vă că unitatea de transfer este dreaptă și este fixată corespunzător.

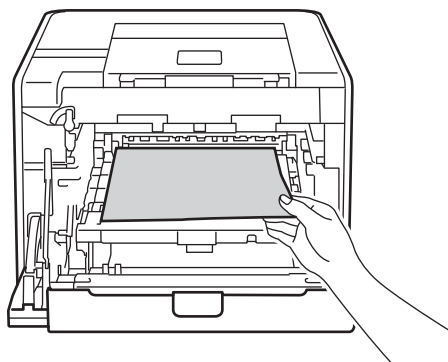


- 9** Instalați ambalajele portocalii în unitatea cilindru după cum urmează:

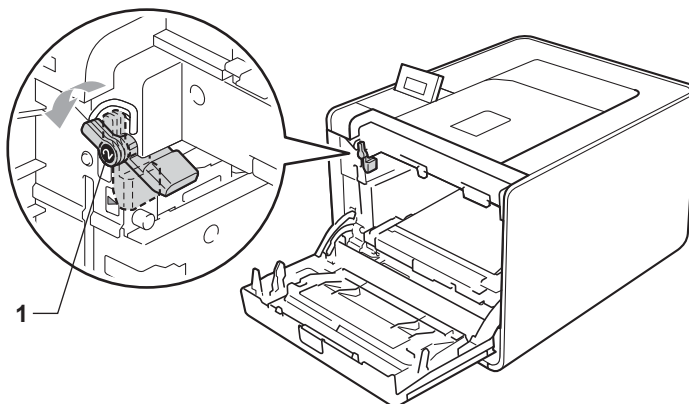
- Instalați un ambalaj portocaliu (1) pentru a fixa cartușele de toner pe unitatea cilindru în stânga, respectiv în dreapta.
- Instalați un ambalaj portocaliu (2) numai pe suprafața din stânga a cilindrului, privit din față.
- Instalați un ambalaj portocaliu (3) în secțiunea proeminentă a cilindrului din partea dreaptă.



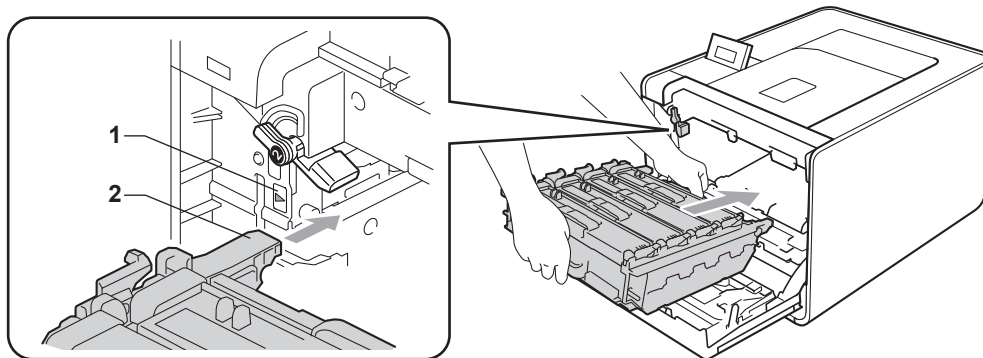
- 10 Așezați o foaie de hârtie (A4 sau Letter) pe unitatea de transfer pentru a evita deteriorarea unității de transfer.



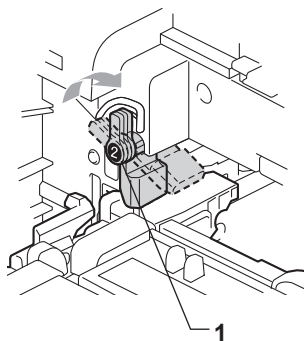
- 11 Asigurați-vă că maneta verde de blocare (1) este în poziția de deblocare, după cum se arată în imagine.



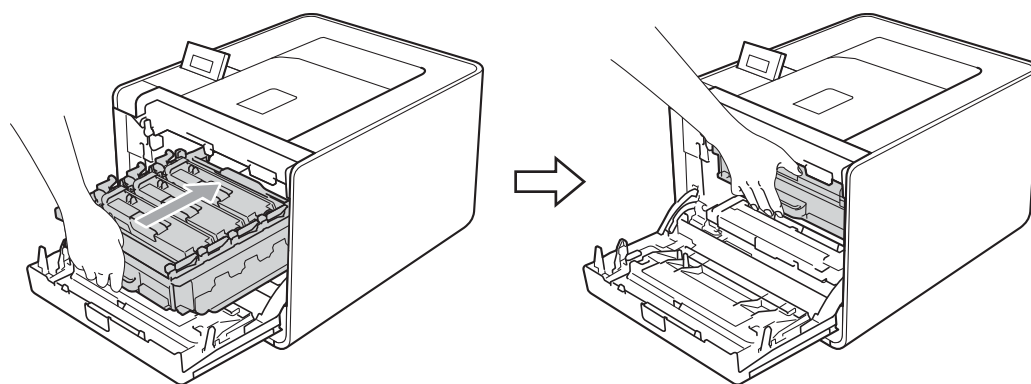
- 12 Corelați capetele ghidajelor (2) din unitatea cilindru cu ► marcajele (1) de pe ambele părți ale aparatului, apoi glisați încet unitatea cilindru în aparat până când se oprește în dreptul manetei verzi de blocare.



- 13 Rotiți maneta verde de blocare (1) în sensul acelor de ceasornic, în poziția de blocare.

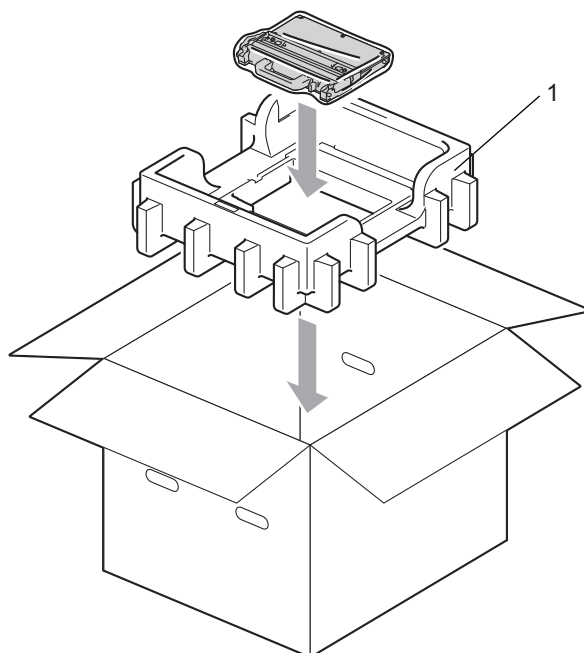


- 14 Împingeți unitatea cilindru până când se oprește.

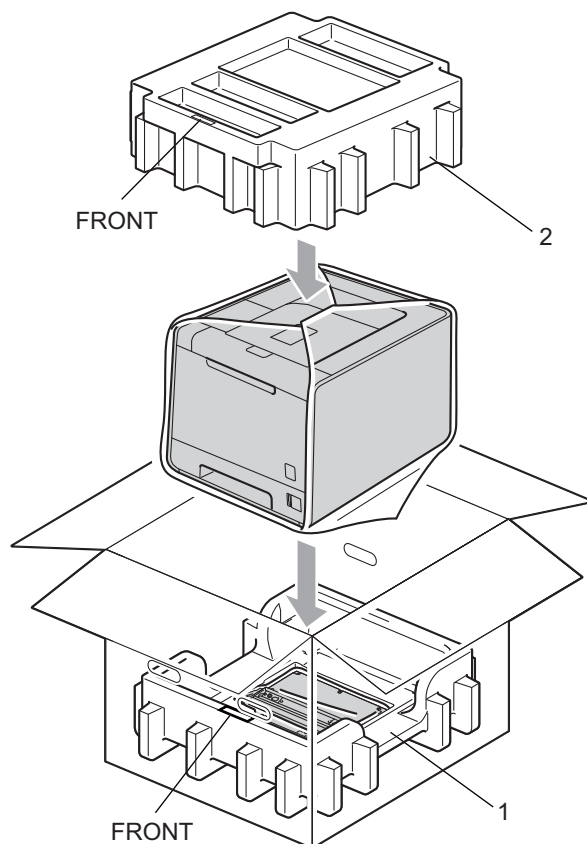


- 15 Închideți capacul din față al aparatului.

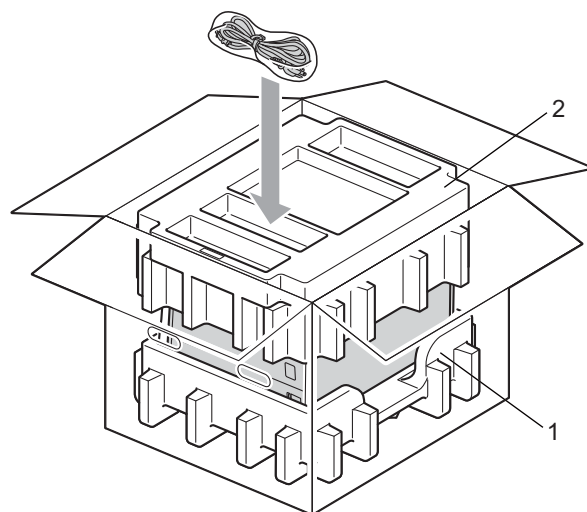
- 16 Așezați componenta din Styrofoam (1) în cutia de carton. Apoi puneți cutia pentru reziduurile de toner în componenta din Styrofoam.



- 17 Împachetați aparatul într-o pungă de plastic. Așezați aparatul pe componenta din Styrofoam (1), iar componenta din Styrofoam (2) pe partea de sus a aparatului. Aliniați partea frontală a aparatului cu marcajul „FRONT” de pe fiecare componentă din Styrofoam.



- 18 Așezați cablul de alimentare în componenta din Styrofoam (2).



- 19 Închideți cutia din carton și lipiți-o.

Puteți remedia singur majoritatea problemelor. Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară, Brother Solutions Center oferă cele mai recente răspunsuri la întrebările frecvente (FAQs) și sfaturi tehnice. Vizitați <http://solutions.brother.com/>.

Identificarea problemei

Mai întâi, verificați următoarele:

- Cablul de alimentare cu c.a. este racordat corespunzător și aparatul este oprit.
- Toate materialele de protecție au fost îndepărtate.
- Cartușul de toner și unitatea cilindru sunt instalate corespunzător.
- Capacul frontal și capacul din spate sunt închise perfect.
- Hârtia este introdusă corect în tava pentru hârtie.
- Cablul de interfață este bine conectat la aparat și la calculator.
- A fost selectat și instalat driverul corect pentru aparat.
- Calculatorul este setat să se conecteze la portul corect al aparatului.

Aparatul nu imprimă:

Dacă problema nu se rezolvă după efectuarea verificărilor de mai sus, identificați problema și apoi accesați pagina sugerată mai jos.

■ Mesaje pe LCD

(Consultați *Mesaje pe LCD* la pagina 150.)

■ Manipularea hârtiei

(Consultați *Manipularea hârtiei* la pagina 154 și *Blocaje de hârtie și modul de scoatere a hârtiei blocate* la pagina 155.)

■ Alte probleme

(Consultați *Alte probleme* la pagina 177.)

Paginile sunt imprimate, dar sunt probleme cu:

■ Calitatea imprimării

(Consultați *Îmbunătățirea calității de imprimare* la pagina 169.)

■ Imprimarea este incorectă

(Consultați *Rezolvarea problemelor legate de imprimare* la pagina 176.)

Mesaje pe LCD

Dacă apare o problemă, aparatul se oprește automat din imprimat, diagnostichează problema și afișează mesajul rezultat pe LCD pentru a vă avertiza. Luați următoarele măsuri, consultând tabelele următoare. Dacă nu puteți rezolva problema, contactați dealerul de la care ați cumpărat aparatul sau Serviciul de relații cu clienții Brother.



Notă

Numele tăvilor de hârtie pe ecranul LCD sunt următoarele.

- Tava de hârtie standard: Tava 1
- Tava multifuncțională: MF
- Tava inferioară opțională: Tava 2

Mesaje de eroare

Mesaj de eroare	Cauză	Remediu
Aparat inutiliz.	Un dispozitiv incompatibil sau defect a fost conectat la interfața directă USB.	Scoateți suportul de stocare USB Flash din interfața directă prin USB.
Blocare XXX	Hârtia este blocată în zona afișată pe ecranul LCD.	Scoateți cu grijă hârtia blocată din zona arătată în <i>Blocaje de hârtie și modul de scoatere a hârtiei blocate</i> la pagina 155.
Calibrare <Al doilea rând de pe ecranul LCD> Calibrare eșuată. Consultați capitolul Depanare din Ghidul de Utilizare.	Calibrarea nu a reușit.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Opriți aparatul. Așteptați câteva secunde, apoi porniți-o din nou. ■ Înlocuiți cilindrul. (Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 110.) ■ Instalați o nouă curea. (Consultați <i>Înlocuirea ansamblului curea</i> la pagina 114.) ■ Instalați o nouă cutie pentru resturile de toner. (Consultați <i>Înlocuirea cutiei pentru resturile de toner</i> la pagina 118.) ■ Dacă problema persistă, sunați-vă distribuitorul local sau Centrul de Service Brother.
Capac Deschis	Capacul indicat pe ecranul LCD nu este închis complet.	Închideți capacul indicat pe al doilea rând de pe ecranul LCD.
Condensare	Una dintre problemele care pot cauza această eroare este formarea posibilă a condensului în interiorul aparatului în urma schimbării temperaturii din cameră.	Lăsați aparatul pornit. Așteptați 30 de minute, lăsând capacul frontal complet deschis. Apoi opriți aparatul și închideți capacul. Porniți aparatul din nou.
Dim. Nepotrivită	Formatul hârtiei din tava indicată nu este cel corect.	Puneți în tava de hârtie hârtie de același format cu cel selectat în driverul de imprimantă și apoi apăsați pe Go sau selectați formatul hârtiei setat în tava de hârtie indicată.

Mesaje de eroare (Continuare)

Mesaj de eroare	Cauză	Remediu
Duplex dezact. <Al doilea rând de pe ecranul LCD> Încărcați hârtie XX, apoi apăsați pe Start (numai pentru HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))	Deși formatul hârtiei din tava de hârtie coincide cu formatul hârtiei selectat din panoul de control sau din driverul de imprimantă, aparatul nu mai imprimă, deoarece a identificat un format de hârtie suplimentar, diferit, în tavă. Mesajul de pe ecranul LCD vă informează să încărcați numai formatul de hârtie selectat.	Asigurați-vă că tava de hârtie conține numai formatul de hârtie pe care l-ați selectat din panoul de control sau din driverul de imprimantă, apoi apăsați pe Go .
	Tava de hârtie a fost scoasă înainte ca aparatul să încheie imprimarea pe ambele părți ale colii.	Reinstalați tava de hârtie și apăsați pe Go .
Duplex dezact. <Al doilea rând de pe ecranul LCD> Închideți capacul din spate al aparatului. (numai pentru HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))	Capacul din spate al aparatului nu este închis complet.	Închideți capacul din spate al aparatului.
Eroare cartuș	Cartușul de toner nu este instalat corect.	Scoateți unitatea cilindru. Scoateți cartușul de toner indicat pe ecranul LCD și reinstalați-l corect în unitatea cilindru. Introduceți unitatea cilindru înapoi în aparat. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul local sau Serviciul de relații cu clienții Brother.
Eroare cilindru	Firul corotron de pe unitatea cilindru trebuie curățat.	Curățați firele corona. (Consultați <i>Curățarea firelor corotron</i> la pagina 129.)
Eroare cuptor	Temperatura cuptorului nu crește până la temperatura specificată în intervalul de timp specificat.	Opriti butonul de alimentare, așteptați câteva secunde și aprindeți-l din nou. Lăsați aparatul în funcțiune timp de 15 minute.
	Cuptorul este prea fierbinte.	
Eroare de acces	Dispozitivul este deconectat de la interfața directă prin USB în timpul ce datele sunt procesate.	Dispozitivul USB a fost scos în timp ce se procesau date. Apăsați Cancel . Reconectați dispozitivul USB și încercați să imprimați folosind imprimarea directă.
Eroare dim	Formatul hârtiei definit în driverul de imprimantă nu este acceptat de tava definită.	Alegeți un format de hârtie acceptat de fiecare tavă. (Consultați <i>Tipuri și formate de hârtie</i> la pagina 2.)
Eroare dimensi DX (numai pentru HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))	Formatul hârtiei definit în driverul de imprimantă nu poate fi utilizat pentru imprimarea duplex automată.	Apăsați Cancel . Alegeți un format de hârtie acceptat de tava duplex. (Consultați <i>Tipuri și formate de hârtie</i> la pagina 2.)

Mesaje de eroare (Continuare)

Mesaj de eroare	Cauză	Remediu
Eroare DIMM	<ul style="list-style-type: none"> ■ Cardul DIMM nu este instalat corect. ■ Cardul DIMM este stricat. ■ Cardul DIMM nu îndeplinește specificațiile necesare. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Opriți aparatul și scoateți cardul DIMM. ■ Asigurați-vă că cardul DIMM îndeplinește specificațiile necesare. (Pentru detalii, consultați <i>Tipuri de SO-DIMM</i> la pagina 94.) ■ Reinstalați cardul DIMM corect. Așteptați câteva secunde, apoi porniți-o din nou. ■ Dacă acest mesaj de eroare apare încă o dată, înlocuiți DIMM-ul cu unul nou. (Consultați <i>Instalarea memoriei suplimentare</i> la pagina 95.)
Eroare Tava 2	Tava inferioară opțională nu este instalată corect.	Reinstalați tava inferioară opțională.
Eroare toner	Unul sau mai multe cartușe de toner nu sunt instalate corect.	Scoateți unitatea cilindru. Scoateți toate cartușele de toner, apoi reasezați-le în unitatea cilindru.
Fara Hartie	Aparatul nu mai are hârtie sau hârtia nu este încărcată corect în tava de hârtie.	Puneți hârtie în tava de hârtie indicată. Dacă problema nu se rezolvă, rola pentru agățat hârtie poate necesita curățare. Curățați rola pentru agățat hârtie. (Consultați <i>Curățarea rolei pentru agățat hârtie</i> la pagina 139.)
Fara Tava	Tava de hârtie indicată pe al doilea rând de pe ecranul LCD nu este instalată sau nu este instalată corect.	Reinstalați tava de hârtie indicată pe al doilea rând de pe ecranul LCD.
Fara Toner	Cartușul de toner pentru culoarea indicată pe al doilea rând de pe ecranul LCD nu este instalat corect.	Scoateți unitatea cilindru. Scoateți cartușul de toner pentru culoarea indicată pe al doilea rând de pe ecranul LCD, apoi reasezați-l în unitatea cilindru. (Consultați <i>Cartușe cu toner</i> la pagina 104)
Fara Unit. Drum	Unitatea cilindru nu este instalată corect.	Reinstalați unitatea cilindru. (Consultați <i>Unitatea cilindru</i> la pagina 109.)
Hârtie mică	Formatul hârtiei specificat în driverul de imprimantă este prea mic, iar aparatul nu poate livra hârtia în tava de ieșire a hârtiei cu fața în jos.	Deschideți capacul din spate (tava de ieșire din spate) pentru a lăsa hârtia imprimată să iasă pe tava de ieșire din spate și apoi apăsați pe Go .
Hârtie scurtă	Lungimea hârtiei din tavă este prea mică, iar aparatul nu poate livra hârtia în tava de ieșire a hârtiei cu fața în jos.	Deschideți capacul din spate (tava de ieșire din spate) pentru a lăsa hârtia imprimată să iasă pe tava de ieșire din spate. Scoateți paginile imprimate și apoi apăsați pe Go .
Înregistrare <Al doilea rând de pe ecranul LCD> Înregistrare eșuată. Consultați capitolul Depanare din Ghidul de Utilizare.	Înregistrarea nu a reușit.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Opriți aparatul. Așteptați câteva secunde, apoi porniți-o din nou. ■ Instalați o nouă curea. (Consultați <i>Înlocuirea ansamblului curea</i> la pagina 114.) ■ Dacă problema persistă, sunați-vă distribuitorul local sau Centrul de Service Brother.

Mesaje de eroare (Continuare)

Mesaj de eroare	Cauză	Remediu
Lipsă toner rez.	Cutia pentru reziduurile de toner nu este instalată corect.	Reinstalați cutia pentru reziduurile de toner. (Consultați <i>Cutia pentru reziduurile de toner</i> la pagina 118.)
Memorie Plina	Memoria aparatului este plină.	Dacă pe ecranul LCD se afișează acest mesaj de eroare când imprimați datele protejate, apăsați pe Cancel și ștergeți datele stocate anterior. Adăugați mai multă memorie, cu excepția cazului în care imprimați date securizate. (Consultați <i>Instalarea memoriei suplimentare</i> la pagina 95.)
Nu Ans Curea	Unitatea de transfer nu este instalată corect.	Reinstalați unitatea de transfer. (Consultați <i>Ansamblu curea de transfer</i> la pagina 114.)
Temp. Scăzută	Temperatura din cameră este prea mică pentru ca aparatul să funcționeze.	Încălziți încăperea pentru a permite funcționarea aparatului.

Mesaje de întreținere

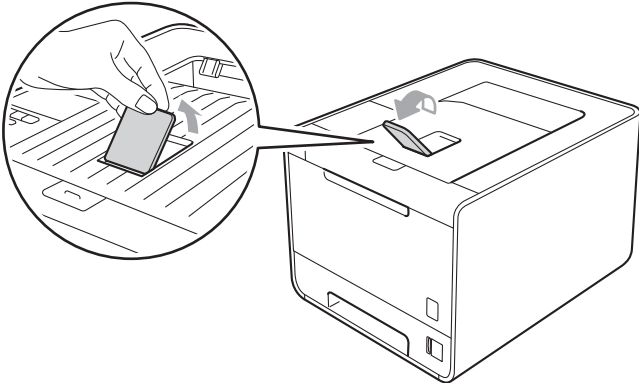
Pentru mesajele de întreținere, consultați *Întreținere de rutină* la pagina 97.

Mesaje Sunați centrul de service

Mesaj "sunați centrul de service"	Remediu
Imprim.Impos. ##	Opriți aparatul. Așteptați câteva secunde, apoi porniți-o din nou. Dacă eroarea nu se rezolvă astfel, contactați dealerul dumneavoastră sau Brother Customer Service.

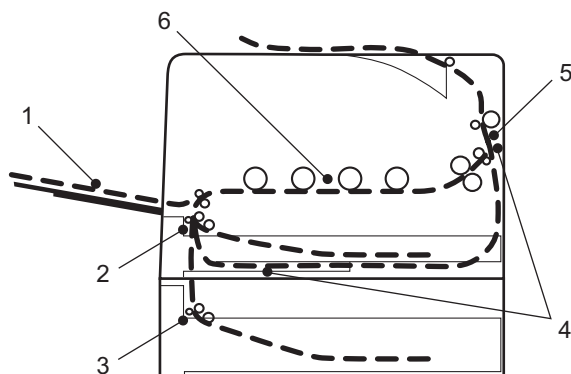
Manipularea hârtiei

Mai întâi, asigurați-vă că folosiți hârtie care respectă specificațiile tehnice recomandate de Brother.
(Consultați *Tipuri și formate de hârtie* la pagina 2.)

Problemă	Recomandare
Aparatul nu se alimentează cu hârtie.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dacă sunt coli în tava pentru hârtie, asigurați-vă că sunt perfect întinse. Dacă hârtia este ondulată, îndreptați-o înainte de a imprima. Uneori este indicat să scoateți colile. Întoarceți teancul pe cealaltă parte și reintroduceți-l în tava pentru hârtie. Dacă hârtia se ondulează în continuare, înlocuiți-o. ■ Reduceți cantitatea de coli din tavă și încercați încă o dată. ■ Asigurați-vă că nu este selectat modul alimentare manuală în driverul de imprimantă. ■ Curățați rola pentru agățat hârtie. Consultați <i>Curățarea rolei pentru agățat hârtie</i> la pagina 139.
Aparatul nu se alimentează cu hârtie de la tava MF.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că ați selectat MP tray (Tava MF) din Paper Source (Sursă Hârtie) din driverul de imprimantă.
Aparatul nu se alimentează cu plicuri.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aparatul se poate alimenta cu plicuri din tava multifuncțională. Trebuie să setați aplicația să imprime pe plicuri având dimensiunea utilizată de dumneavoastră. Aceasta se face, în general, din meniul de configurare a paginii sau de configurare a documentului al programului folosit. (Consultați manualul de utilizare a aplicației.)
S-a produs un blocaj de hârtie.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Scoateți hârtia blocată. (Consultați <i>Blocaje de hârtie și modul de scoatere a hârtiei blocate</i> la pagina 155.)
Aparatul nu imprimă.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că ați conectat cablul la aparat. ■ Asigurați-vă că aparatul este alimentat și că nu se afișează mesaje de eroare pe LCD. ■ Asigurați-vă că ați selectat driverul de imprimantă corect.
Când imprimați pe hârtie normală, hârtia se încrețește.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Modificați setarea driverului de imprimantă din Media Type (Suport Imprimare) la o setare pentru hârtie subțire. ■ Deschideți capacul din spate și verificați dacă nu există hârtie blocată în roletele cuptorului.
Hârtia alunecă din partea de sus a tăvii de ieșire.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ridicați clapeta suport. 

Blocaje de hârtie și modul de scoatere a hârtiei blocate

Dacă hârtia se blochează în interiorul aparatului, aparatul se va opri. Pe LCD se va afișa unul din mesajele următoare care vă indică poziția hârtiei blocate.



■ **Blocaj Tavă MF (1)**

Hârtia este blocată în tava MF. (Consultați pagina 156.)

■ **Blocare Tava 1 (2)**

Hârtie blocată în tava de hârtie standard (Tava 1). (Consultați pagina 156.)

■ **Blocare Tava 2 (3)**

Hârtie blocată în tava inferioară (tava 2). (Consultați pagina 156.)

■ **Blocare Duplex (4)**

Hârtie blocată sub tava standard de hârtie (tava 1) sau în cuptor. (Consultați pagina 159.)

■ **Blocare Spate (5)**

Hârtie blocată în zona de ieșire a hârtiei din aparat. (Consultați pagina 162.)

■ **Blocaj interior (6)**

Hârtie blocată în interiorul aparatului. (Consultați pagina 165.)

Dacă mesajul de eroare apare pe LCD după ce ați scos hârtia blocată, înseamnă că mai sunt coli blocate altundeva. Verificați aparatul minuțios.



Notă

Scoateți întotdeauna toate colile din tava pentru hârtie și uniformizați teancul atunci când adăugați hârtie. Aceasta împiedică alimentarea aparatului cu mai multe coli în același timp și blocarea hârtiei.

Blocaj în tava MF (blocaj de hârtie în tava MF)

Blocaj Tava MF

Dacă hârtia se blochează în interiorul tavei MF, parcurgeți pașii următori:

- 1 Scoateți hârtia din tava MF.
- 2 Eliminați toate blocajele de hârtie din și din jurul tăvii MF.
- 3 Răsfoiți teancul de coli, apoi puneți-l înapoi în tava MF.



- 4 Atunci când încărcați hârtie în tava MF, asigurați-vă că aceasta se află sub ghidajele care indică înălțimea maximă admisă a teancului pe ambele laturi ale tăvii.
- 5 Apăsăți pe **Go** pentru a relua imprimarea.

Blocaj tava 1/blocaj tava 2 (Blocaj de hârtie în interiorul tăvii de hârtie)



Notă

Numele tăvilor de hârtie pe ecranul LCD sunt următoarele.

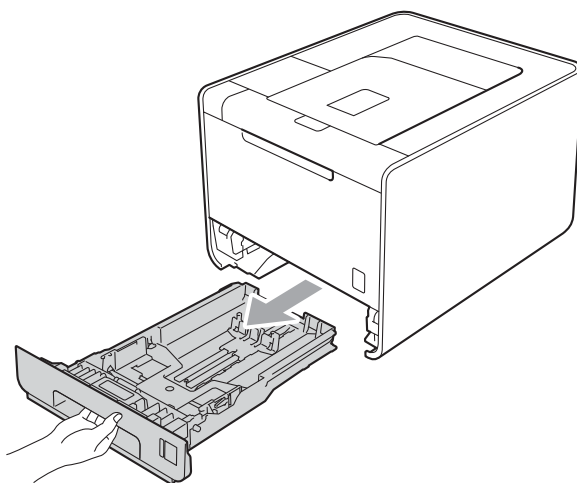
- Tava de hârtie standard: tava 1
- Tava inferioară opțională: tava 2

Blocare Tava 1

Blocare Tava 2

Dacă hârtia se blochează în interiorul tăvii de hârtie, parcurgeți pașii următori:

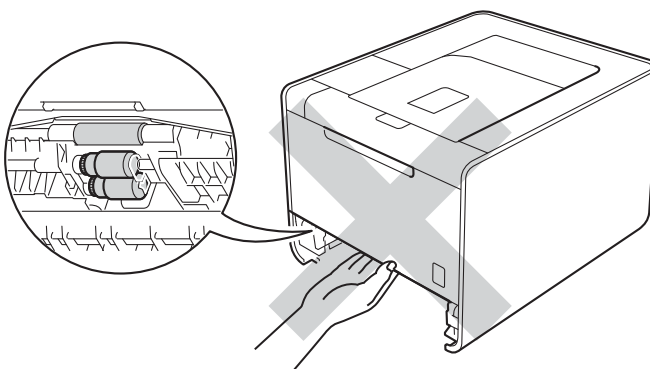
- 1 Scoateți complet tava de hârtie din aparat.



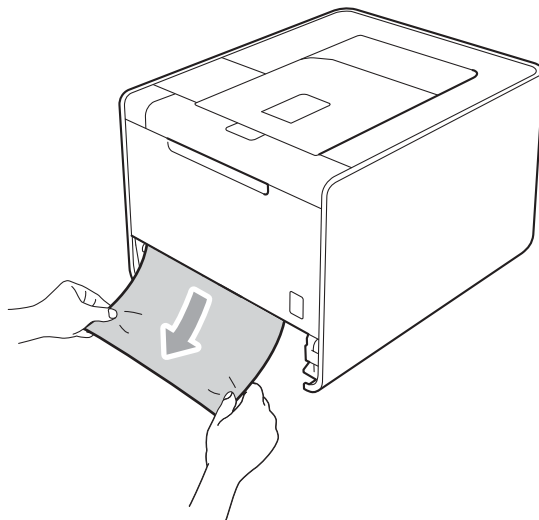
6

! AVERTIZARE

NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrație. Aceste role se pot roti la viteză mare.



- 2 Folosiți ambele mâini pentru a scoate ușor hârtia blocată.



Notă

Tragerea hârtiei blocate în jos vă permite să scoateți hârtia mai ușor.

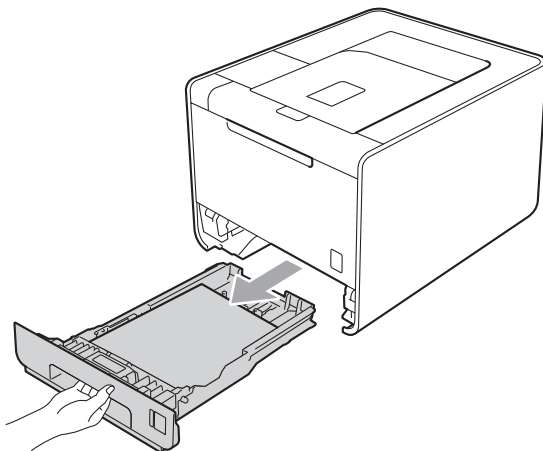
- 3 Asigurați-vă că teancul de hârtie nu depășește semnul care indică nivelul maxim (▼▼▼). În timp ce apăsați maneta verde de deblocare a ghidajelor pentru hârtie, glisați ghidajele pentru hârtie astfel încât să corespundă cu formatul hârtiei. Asigurați-vă că ghidajele sunt bine fixate în locașele lor.
- 4 Fixați bine tava de hârtie înapoi în aparat.

Blocaj duplex (hârtie blocată sub tava standard de hârtie (tava 1) sau în cuptor)

Blocare Duplex

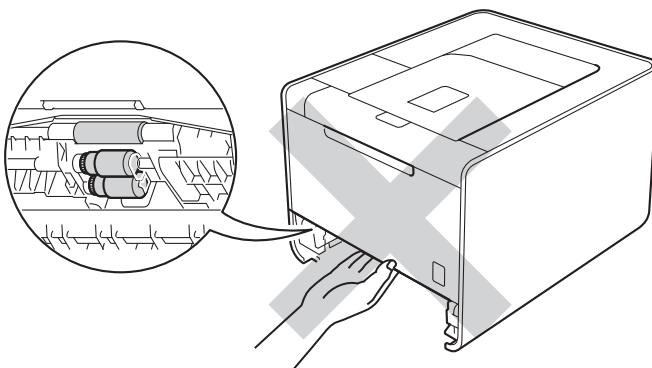
Dacă hârtia se blochează în interiorul tăvii duplex, parcurgeți pașii următori:

- 1 Lăsați aparatul pornit timp de 10 minute pentru a se răci.
- 2 Trageți tava de hârtie complet din aparat și verificați interiorul aparatului.

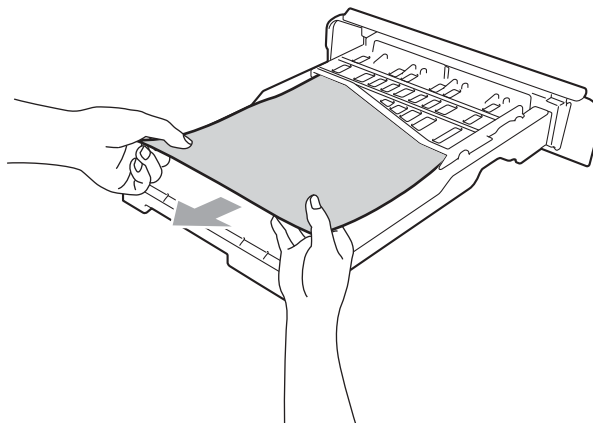


AVERTIZARE

NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrație. Aceste role se pot roti la viteză mare.



- 3 Dacă nu s-a prins hârtie în aparat, verificați sub tava de hârtie.

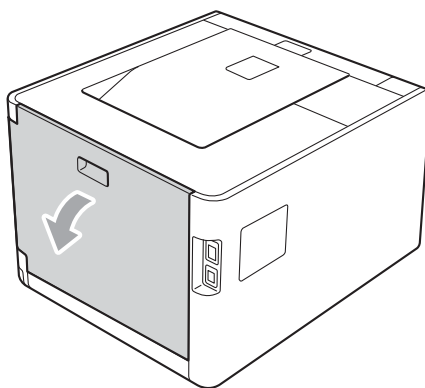


Notă

Nu reasezați tava de hârtie în acest moment.

6

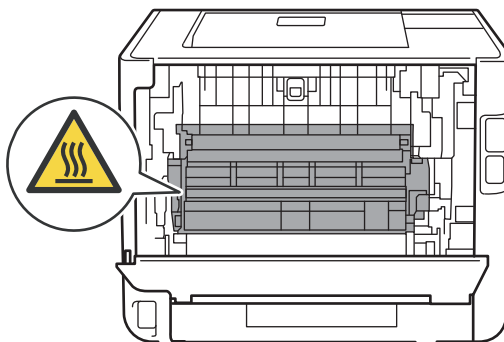
- 4 Dacă nu s-a prins hârtie în tava de hârtie, deschideți capacul din spate.



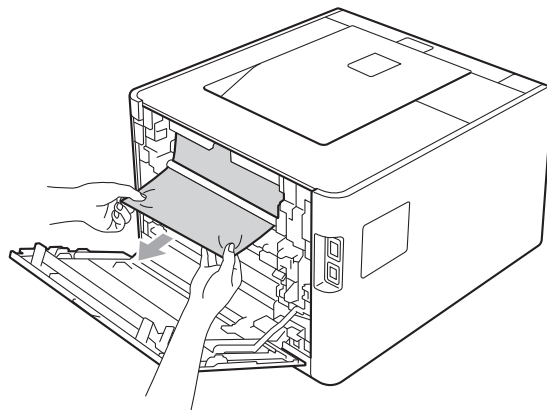
! ATENȚIE



Imediat după ce ați folosit aparatul, anumite componente interne ale aparatului pot fi extrem de fierbinți. Așteptați ca aparatul să se răcească înainte de a atinge componentele interne ale acestuia.



- 5 Scoateți încet hârtia blocată.



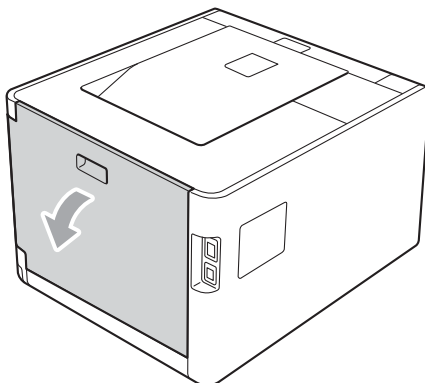
- 6 Închideți complet capacul din spate.
- 7 Introduceți tava de hârtie înapoi în aparat.

Blocaj spate (Blocaj de hârtie în spatele capacului din spate)

Blocare Spate

Dacă hârtia se blochează în spatele capacului din spate, parcurgeți pașii următori:

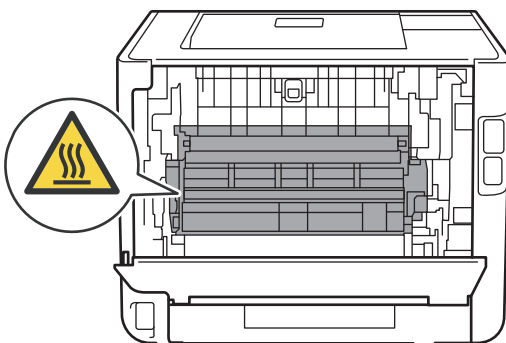
- 1 Lăsați aparatul pornit timp de 10 minute pentru a se răci.
- 2 Deschideți capacul din spate.



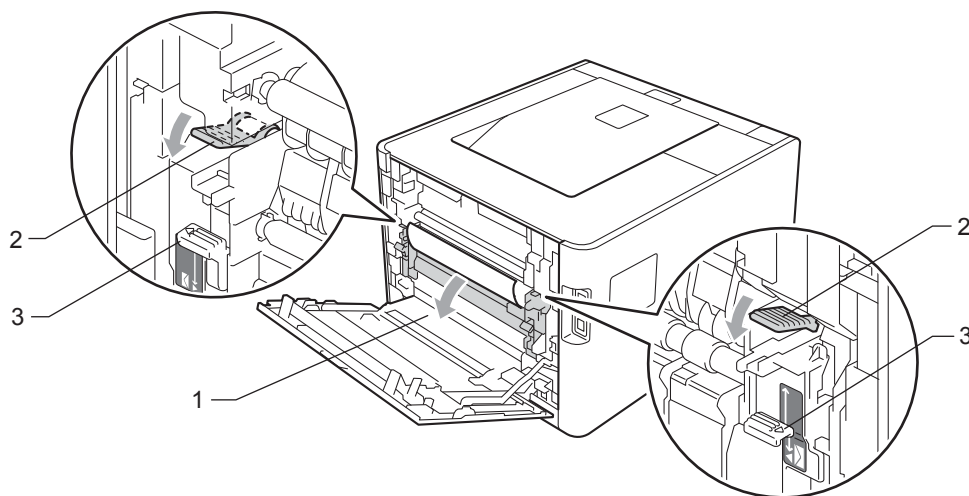
! ATENȚIE



Imediat după ce ați folosit aparatul, anumite componente interne ale aparatului pot fi extrem de fierbinți. Așteptați ca aparatul să se răcească înainte de a atinge componentele interne ale acestuia.



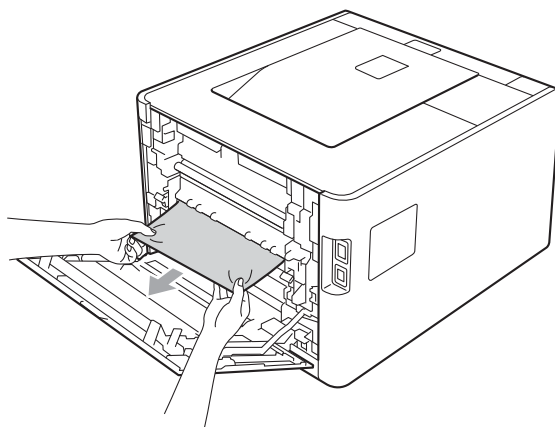
- 3 Trageți siguranțele verzi (2) din stânga și din dreapta spre dumneavoastră pentru a deschide capacul cuptorului (1).



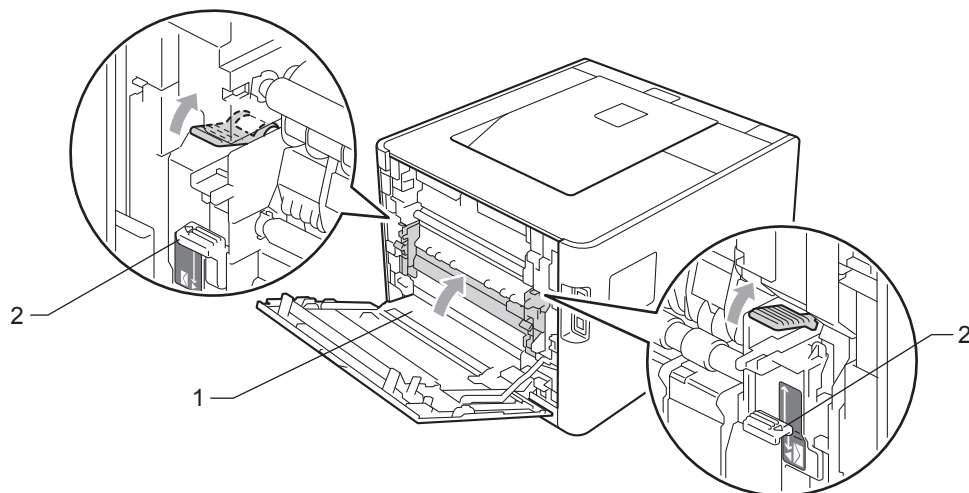
Notă

Dacă manetele pentru plicuri (3) din interiorul capacului din spate sunt trase în jos când imprimați plicul, ridicați-le în poziția inițială înainte de a trage siguranțele verzi (2) în jos.

- 4 Cu ambele mâini, trageți ușor hârtia blocată din cuptor.



- 5 Încideți capacul cuptorului (1).



Notă

Dacă imprimați plicuri, trageți manetele pentru plicuri (2) în poziția pentru plicuri înainte de a închide capacul din spate.

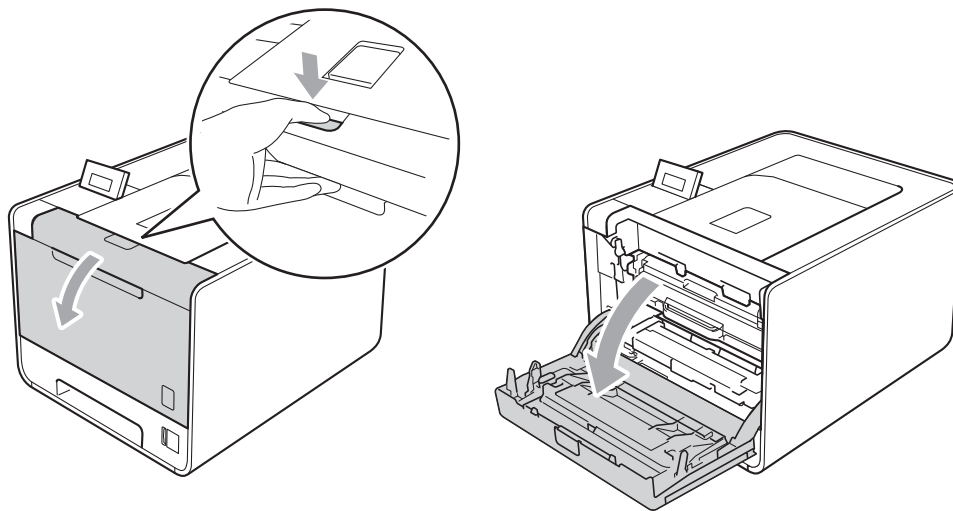
- 6 Încideți complet capacul din spate.

Blocaj în interior (blocaj de hârtie în interiorul aparatului)

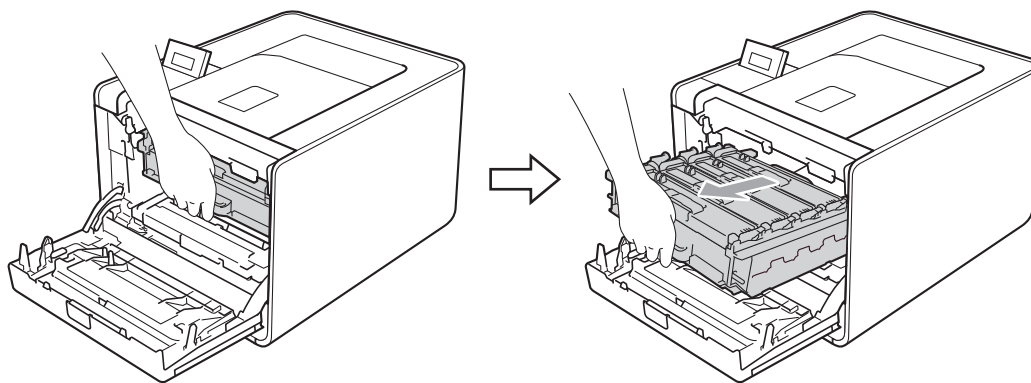
Blocaj interior

Dacă hârtia se blochează în interiorul aparatului, parcurgeți pașii următori:

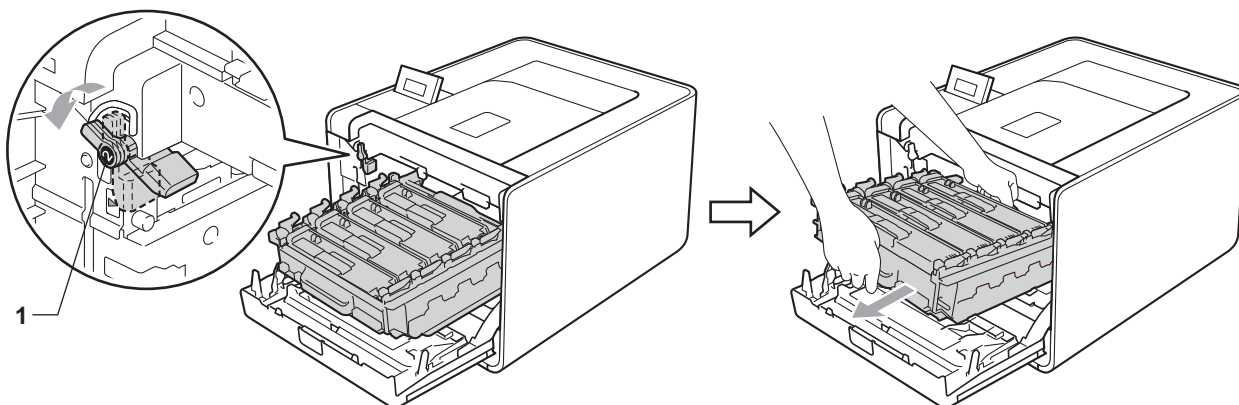
- 1 Închideți aparatul de la întrerupător și scoateți din priză cablul de alimentare cu c.a.
- 2 Apăsăți butonul de eliberare a capacului frontal și apoi deschideți capacul frontal.



- 3 Țineți unitatea cilindru de mânerul verde. Trageți unitatea cilindru până când se oprește.

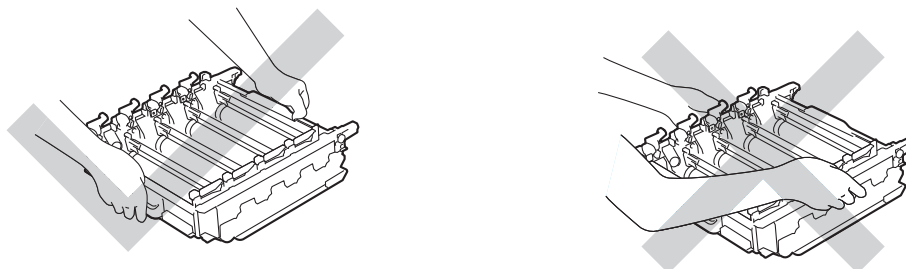


- 4 Rotiți maneta verde de blocare (1) din stânga aparatului în sens invers acelor de ceasornic, în poziția de deblocare. Țineți unitatea cilindru de mânerle verzi, ridicați partea frontală a unității cilindru și scoateți-o din aparat.

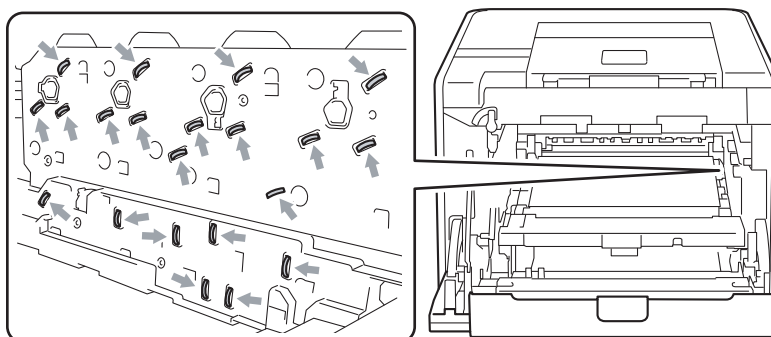


! IMPORTANT

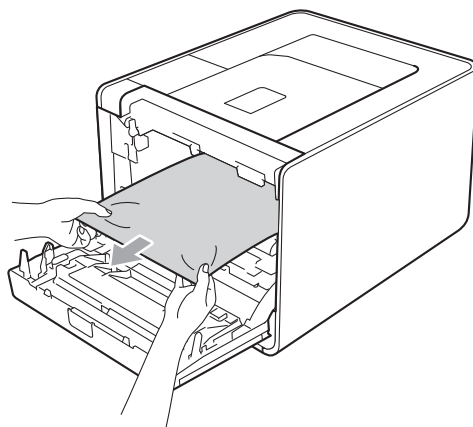
- Țineți unitatea cilindru de mânerle verzi în timpul transportării. NU țineți unitatea cilindru de părțile laterale.



- Vă recomandăm să așezați unitatea cilindru pe o suprafață curată și plană, pe o coală de hârtie sau pe o lavetă de unică folosință, pentru a preveni vărsarea sau împrăștierea accidentală a tonerului.
- Pentru a preveni deteriorarea aparatului din cauza electricității statice, NU atingeți electrozii prezentați în ilustrație.

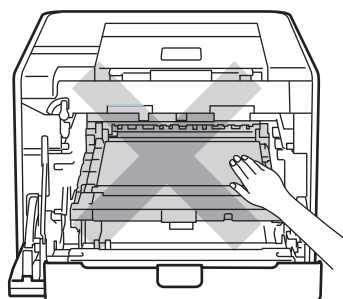


- 5 Scoateți încet hârtia blocată.

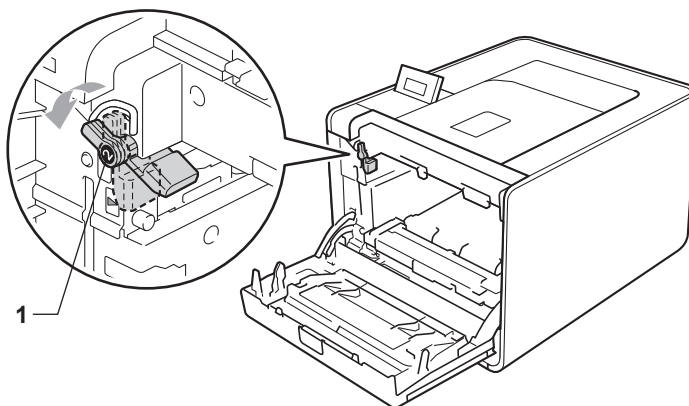


! IMPORTANT

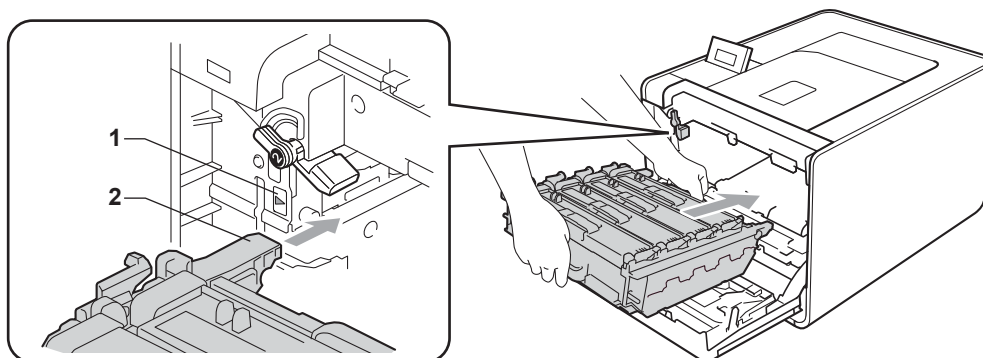
Pentru a evita problemele de calitate a imprimării, NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrație.



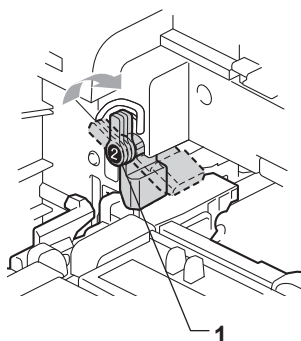
- 6 Asigurați-vă că maneta verde de blocare (1) este în poziția de deblocare, după cum se arată în imagine.



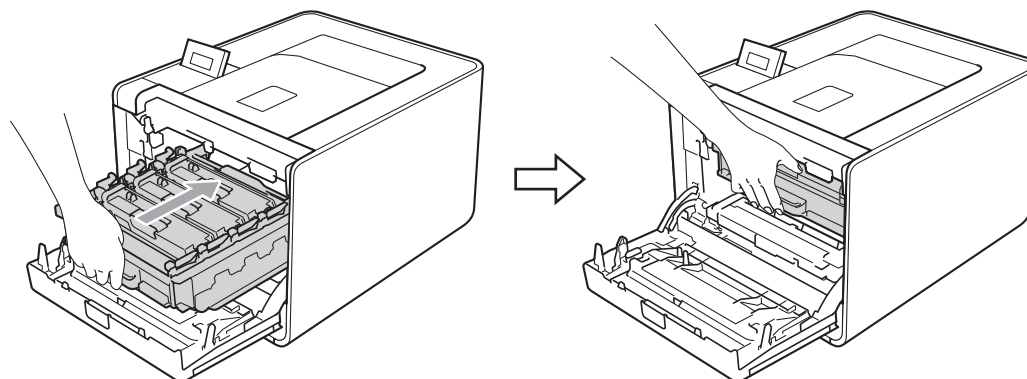
- 7 Corelați capetele ghidajelor (2) din unitatea cilindru cu ► marcajele (1) de pe ambele părți ale aparatului, apoi glisați încet unitatea cilindru în aparat până când se oprește în dreptul manetei verzi de blocare.



- 8 Rotiți maneta verde de blocare (1) în sensul acelor de ceasornic, în poziția de blocare.



- 9 Împingeți unitatea cilindru până când se oprește.



- 10 Închideți capacul din față al aparatului.



Notă

Dacă opriți aparatul în timpul blocajului din interior, aparatul va imprima date incomplete de pe calculator. Înainte de a porni aparatul, ștergeți activitatea de gestionare a imprimării de pe calculator.

- 11 Reconectați aparatul și porniți-l de la întrerupător.

Îmbunătățirea calității de imprimare

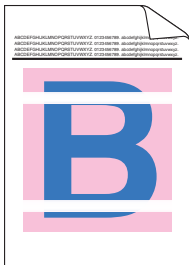

Dacă aveți o problemă cu calitatea imprimării, tipăriți mai întâi o pagină de probă (consultați *Info. aparat* la pagina 78). Dacă pagina de probă este imprimată corect, este posibil ca problema să nu fie cauzată de aparat. Verificați cablul de interfață sau încercați să imprimați de la alt calculator. Dacă hârtia imprimată are o problemă de calitate, consultați mai întâi pașii de mai jos. Apoi, dacă problema de calitate a imprimării persistă, consultați tabelul de mai jos și urmați recomandările.

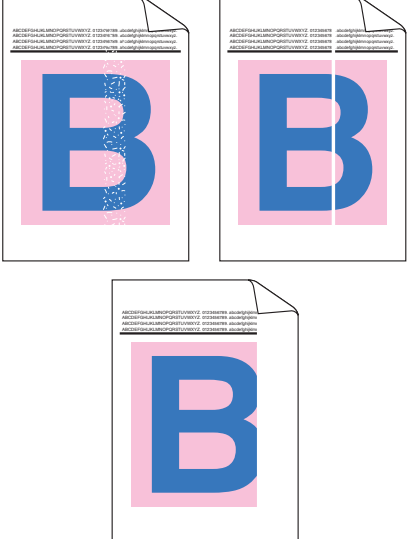
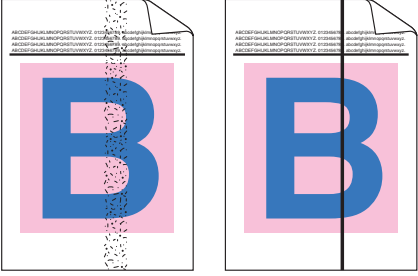
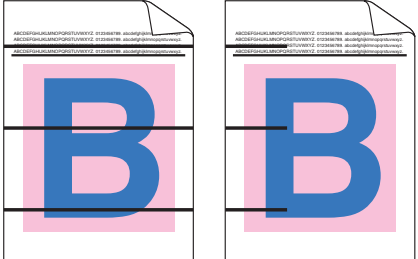



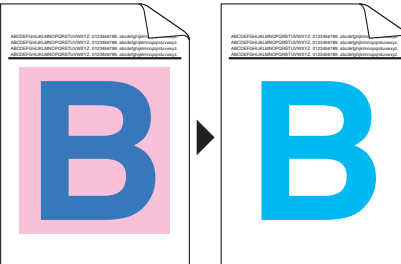
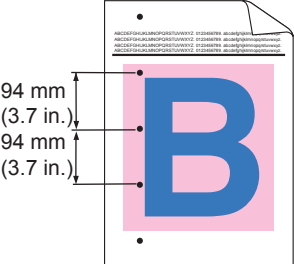
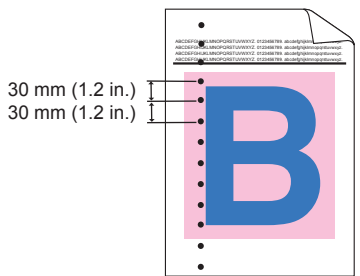
Notă

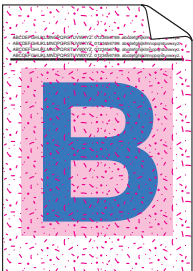
Brother nu recomandă utilizarea altor cartușe în afară de cartușele originale Brother sau reumplerea cartușelor utilizate cu toner obținut din alte surse.

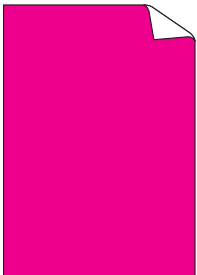
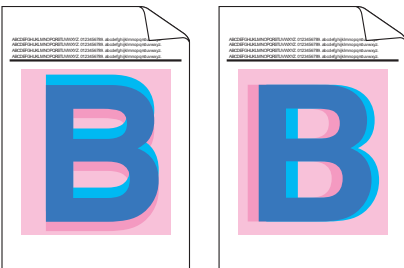
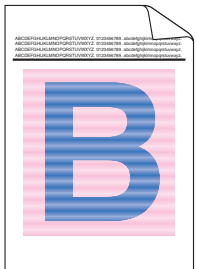
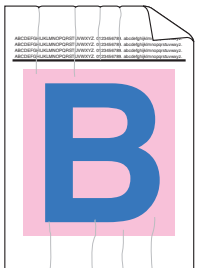
- 1 Pentru a obține cea mai bună calitate la imprimare, vă sfătuim să utilizați hârtia recomandată. Verificați dacă hârtia utilizată respectă specificațiile noastre. (Consultați *Hârtie sau alte suporturi de imprimare acceptate* la pagina 2.)
- 2 Verificați dacă unitatea cilindru și cartușele de toner sunt instalate corespunzător.


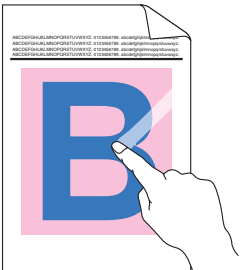
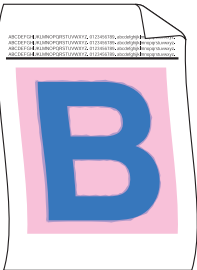
Exemple de calitate redusă a imprimării	Recomandare
<p>Linii sau benzi sau striații albe pe coală</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Înlocuiți cilindrul. (Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 110.)
<p>Culorile de pe întreaga pagină sunt deschise sau neclare</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că modul economisire toner este dezactivat din panoul de control sau din driverul imprimantei. ■ Asigurați-vă că setarea tipului de suport de imprimare din driver corespunde cu tipul de hârtie utilizat. (Consultați <i>Tipuri și formate de hârtie</i> la pagina 2.) ■ Agitați ușor toate cele patru cartușe de toner. ■ Ștergeți geamul scannerului cu o lavetă moale, care nu lasă scame. (Consultați <i>Curățarea aparatului la interior</i> la pagina 125.) ■ Executarea calibrării. (Consultați <i>Calibrarea culorilor</i> la pagina 91.)


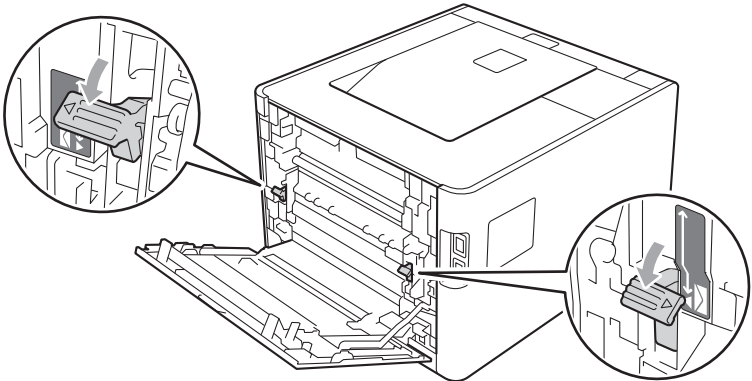
Exemple de calitate redusă a imprimării	Recomandare
<p>Linii sau dungii albe pe coală</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ștergeți geamul scannerului cu o lavetă moale, care nu lasă scame. (Consultați <i>Curățarea aparatului la interior</i> la pagina 125.) ■ Curățați cilindrul. (Consultați <i>Curățarea cilindrului</i> la pagina 133.) ■ Identificați culoarea lipsă și puneți un cartuș de toner nou. (Consultați <i>Înlocuirea unui cartuș de toner</i> la pagina 105.) Pentru a identifica culoarea cartușului de toner, vizitați-ne la adresa http://solutions.brother.com/ pentru a consulta secțiunea cu întrebări frecvente și sfaturi de depanare.
<p>Linii sau dungii colorate pe coală</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Curățați toate cele patru fire corotron (unul pentru fiecare culoare) din interiorul unității cilindru, glisând siguranța verde. (Consultați <i>Curățarea firelor corotron</i> la pagina 129.) ■ Asigurați-vă că dispozitivele de curățare a firelor corotron sunt la locul lor (▲). ■ Înlocuiți cartușul de toner care se potrivește cu culoarea petei sau a benzii. (Consultați <i>Înlocuirea unui cartuș de toner</i> la pagina 105.) Pentru a identifica culoarea cartușului de toner, vizitați-ne la adresa http://solutions.brother.com/ pentru a consulta secțiunea cu întrebări frecvente și sfaturi de depanare. ■ Înlocuiți cilindrul. (Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 110.)
<p>Linii colorate transversale</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dacă liniile colorate apar la intervale de 30 mm (1,2 inchi), înlocuiți cartușul de toner corespunzător culorii liniei. (Consultați <i>Înlocuirea unui cartuș de toner</i> la pagina 105.) Pentru a identifica culoarea cartușului de toner, vizitați-ne la adresa http://solutions.brother.com/ pentru a consulta secțiunea cu întrebări frecvente și sfaturi de depanare. ■ Dacă liniile colorate apar la intervale de 94 mm (3,7 inchi), instalați o nouă unitate cilindru. (Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 110.)

Exemple de calitate redusă a imprimării	Recomandare
<p>Pete albe sau spații goale în imprimare</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că setarea tipului de suport de imprimare din driver corespunde cu tipul de hârtie utilizat. (Consultați <i>Tipuri și formate de hârtie</i> la pagina 2.) ■ Verificați mediul ambiant al aparatului. Condiții precum umiditatea ridicată pot genera pete albe sau spații goale în imprimare.
<p>Pagină complet goală sau unele culori lipsesc</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Înlocuiți cartușul de toner. (Consultați <i>Înlocuirea unui cartuș de toner</i> la pagina 105.) Pentru a identifica culoarea cartușului de toner, vizitați-ne la adresa http://solutions.brother.com/ pentru a consulta secțiunea cu întrebări frecvente și sfaturi de depanare. ■ Înlocuiți cilindrul. (Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 110.)
<p>Pete colorate la 94 mm</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dacă problema nu se rezolvă după imprimarea câtorva pagini, unitatea cilindru poate conține materiale străine, de exemplu lipici de la o etichetă pe suprafața cilindrului. Curățați cilindrul. (Consultați <i>Curățarea cilindrului</i> la pagina 133.) ■ Înlocuiți cilindrul. (Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 110.)
<p>Pete colorate la 30 mm</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Identificați culoarea care provoacă problema și puneți un cartuș de toner nou. (Consultați <i>Înlocuirea unui cartuș de toner</i> la pagina 105.) Pentru a identifica culoarea cartușului de toner, vizitați-ne la adresa http://solutions.brother.com/ pentru a consulta secțiunea cu întrebări frecvente și sfaturi de depanare.

Exemple de calitate redusă a imprimării	Recomandare
<p>Toner întins sau pată de toner</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verificați mediul ambiant al aparatului. Condiții precum umiditatea ridicată și temperatura ridicată pot genera această problemă a calității de imprimare. ■ Identificați culoarea care provoacă problema și puneți un cartuș de toner nou. (Consultați <i>Înlocuirea unui cartuș de toner</i> la pagina 105.) Pentru a identifica culoarea cartușului de toner, vizitați-ne la adresa http://solutions.brother.com/ pentru a consulta secțiunea cu întrebări frecvente și sfaturi de depanare. ■ Dacă problema persistă, instalați o nouă unitate cilindru. (Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 110.)
<p>Culoarea materialelor imprimate nu este cea așteptată</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că modul economisire toner este dezactivat din panoul de control sau din driverul imprimantei. ■ Executarea calibrării. (Consultați <i>Calibrarea culorilor</i> la pagina 91.) ■ Ajustați culoarea folosind setarea personalizată din driver și folosind panoul de control. Culoarele pe care aparatul le poate imprima și culoarele pe care le vedeți pe monitor sunt diferite. Este posibil ca aparatul să nu poată reproduce culoarele de pe monitor. (Consultați <i>Corecție culoare</i> la pagina 88.) ■ Dacă culorile apar în zonele gri imprimate, asigurați-vă că ați bifat caseta de validare Improve Grey Colour (Îmbunătățește Nuanța de Gri) a driverului de imprimantă. Consultați Improve Grey Colour (Îmbunătățește Nuanța de Gri) din <i>Settings Dialog (Dialogul Setări)</i> la pagina 34 (pentru driverul de imprimantă pentru Windows®), <i>Advanced options (Opțiuni avansate)</i> la pagina 48 (pentru driverul de imprimantă pentru Windows® BR-Script) sau <i>Print Settings (Setări de imprimare)</i> la pagina 58 (pentru driverul de imprimantă pentru Macintosh). ■ În cazul în care zonele umbrite apar întunecate, debifați caseta de validare Improve Grey Colour (Îmbunătățește Nuanța de Gri) din driverul de imprimantă. ■ În cazul în care o imagine imprimată alb-negru este prea deschisă, alegeți modul Enhance Black Printing (Intensificare Imprimare pe Negru) din driverul de imprimantă. Consultați Enhance Black Printing (Intensificare Imprimare pe Negru) din <i>Settings Dialog (Dialogul Setări)</i> la pagina 34 (pentru driverul de imprimantă pentru Windows®), <i>Advanced options (Opțiuni avansate)</i> la pagina 48 (pentru driverul de imprimantă pentru Windows® BR-Script) sau <i>Print Settings (Setări de imprimare)</i> la pagina 58 (pentru driverul de imprimantă pentru Macintosh). ■ Identificați culoarea care provoacă problema și puneți un cartuș de toner nou. (Consultați <i>Înlocuirea unui cartuș de toner</i> la pagina 105.) ■ Înlocuiți cilindrul. (Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 110.)

Exemple de calitate redusă a imprimării	Recomandare
<p>Totul este o singură culoare</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Înlocuiți cilindrul. (Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 110.)
<p>Înregistrare greșită a culorii</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că aparatul se află pe o suprafață solidă, plată. ■ Efectuați înregistrarea automată a culorilor folosind panoul de control (consultați <i>Auto înreg.</i> la pagina 91) sau efectuați înregistrarea manuală a culorilor folosind panoul de control (consultați <i>Înreg. manuală</i> la pagina 92). ■ Înlocuiți cilindrul. (Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 110.) ■ Instalați o nouă curea. (Consultați <i>Înlocuirea ansamblului curea</i> la pagina 114.)
<p>Periodic apare o densitate neuniformă pe coală</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Executarea calibrării. (Consultați <i>Calibrarea culorilor</i> la pagina 91.) ■ Identificați culoarea neidentificată și instalați un cartuș de toner nou pentru culoarea respectivă. (Consultați <i>Înlocuirea unui cartuș de toner</i> la pagina 105.) Pentru a identifica culoarea cartușului de toner, vizitați-ne la adresa http://solutions.brother.com/ pentru a consulta secțiunea cu întrebări frecvente și sfaturi de depanare. ■ Înlocuiți cilindrul. (Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 110.)
<p>Imagine lipsă la linie subțire</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că modul economisire toner este dezactivat din panoul de control sau din driverul imprimantei. ■ Schimbați rezoluția de imprimare. ■ Dacă utilizați un driver de imprimantă pentru Windows, selectați Îmbunătățire imprimare tipar sau Îmbunătățire linie subțire în Setări imprimare din fila De Bază. (Consultați <i>Settings Dialog (Dialogul Setări)</i> la pagina 34.)
<p>Încrețire</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Utilizați tipul de hârtie recomandat. (Consultați <i>Hârtie și suporturi de imprimare recomandate</i> la pagina 2.) ■ Asigurați-vă că este închis capacul din spate. ■ Asigurați-vă că cele două manete gri din interiorul capacului din spate se află în poziția în sus. ■ Asigurați-vă că setarea tipului de suport de imprimare din driver corespunde cu tipul de hârtie utilizat. (Consultați <i>Tipuri și formate de hârtie</i> la pagina 2.)

Exemple de calitate redusă a imprimării	Recomandare
<p>Deplasare imagine</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că setarea tipului de suport de imprimare din driver corespunde cu tipul de hârtie utilizat. (Consultați <i>Tipuri și formate de hârtie</i> la pagina 2.) ■ Asigurați-vă că cele două manete gri din interiorul capacului din spate se află în poziția în sus. ■ Verificați mediul ambiant al aparatului. Condiții precum umiditatea scăzută și temperatura scăzută pot genera această problemă a calității de imprimare. ■ Înlocuiți cilindrul. (Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 110.)
<p>Fixare necorespunzătoare</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că setarea tipului de suport de imprimare din driver corespunde cu tipul de hârtie utilizat. (Consultați <i>Tipuri și formate de hârtie</i> la pagina 2.) ■ Asigurați-vă că cele două manete gri din interiorul capacului din spate se află în poziția în sus. ■ Alegeți modul Improve Toner Fixing (Îmbunătățirea fixării tonerului) din driverul de imprimantă. Consultați Improve Print Output (Îmbunătățirea calității imprimării) din <i>Improve Print Output (Îmbunătățire rezultat imprimare)</i> la pagina 42 (pentru driverul de imprimantă pentru Windows®), <i>Advanced options (Opțiuni avansate)</i> la pagina 48 (pentru driverul de imprimantă pentru Windows® BR-Script) sau <i>Print Settings (Setări de imprimare)</i> la pagina 58 (pentru driverul de imprimantă pentru Macintosh). <p>Dacă setarea selectată nu oferă rezultatele dorite, schimbați setarea driverului de imprimantă din Media Type (Suport Imprimare) la o setare pentru hârtie groasă.</p>
<p>Ondulată sau vălurită</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Selectați modul Reduce Paper Curl (Reducerea curbării hârtiei) din driverul de imprimantă atunci când nu folosiți hârtia recomandată de noi. Consultați Improve Print Output (Îmbunătățirea calității imprimării) din <i>Improve Print Output (Îmbunătățire rezultat imprimare)</i> la pagina 42 (pentru driverul de imprimantă pentru Windows®), <i>Advanced options (Opțiuni avansate)</i> la pagina 48 (pentru driverul de imprimantă pentru Windows® BR-Script) sau <i>Print Settings (Setări de imprimare)</i> la pagina 58 (pentru driverul de imprimantă pentru Macintosh). ■ Dacă nu utilizați des aparatul, este posibil ca hârtia să fi rămas prea mult timp în tavă. Rotiți teancul de hârtie în tava de hârtie. De asemenea, aerisiți teancul de hârtie și rotiți colile la 180° în tava de hârtie. ■ Stocați hârtia acolo unde nu va fi expusă la temperaturi ridicate sau umiditate ridicată. ■ Deschideți capacul din spate (tava de ieșire din spate) pentru a lăsa hârtia imprimată să iasă pe tava de ieșire din spate.

Exemple de calitate redusă a imprimării	Recomandare
<p>Plicul prezintă încrețituri</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că manetele pentru plicuri din interiorul capacului din spate sunt trase în jos în poziția pentru plicuri atunci când imprimați plicul.  <ul style="list-style-type: none"> ■ Dacă manetele pentru plicuri se îndoaie în poziția pentru plicuri, imprimați lăsând capacul din spate deschis și alimentați pe rând cu plicuri din tava MF.

Rezolvarea problemelor legate de imprimare

Problemă	Recomandare
Aparatul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Este posibil ca niște situații adverse la conectarea electrică (de exemplu fulgere sau scurgeri de curent) să fi declanșat mecanismele de siguranță interne ale aparatului. Opriți aparatul și deconectați cablul de alimentare. Așteptați zece minute, apoi conectați cablul de alimentare și porniți aparatul. ■ Dacă aparatul tot nu este alimentat, conectați-l la o altă priză de c.a.
Aparatul imprimă pe neașteptate sau imprimă date ilizibile.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că nu este prea lung cablul aparatului. Vă recomandăm să utilizați un cablu USB nu mai lung de 2 metri (6,5 picioare). ■ Asigurați-vă că firul aparatului nu este deteriorat sau rupt. ■ Dacă utilizați un dispozitiv de comutare a interfeței, renunțați la el. Conectați calculatorul direct la aparat, apoi reîncercați. ■ Asigurați-vă că ați selectat driverul de imprimantă corect cu „Setare ca imprimantă implicită”. ■ Asigurați-vă că aparatul nu este conectat la același port cu un dispozitiv de stocare sau un scanner. Deconectați toate celelalte dispozitive și folosiți portul numai pentru aparat. ■ Opriți Status Monitor.
Aparatul nu poate imprima pagini întregi dintr-un document. Se afișează un mesaj de eroare <i>Memorie Plină</i> .	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apăsăți pe Go pentru a imprima datele rămase în memoria aparatului. Anulați acțiunea de imprimare dacă doriți să ștergeți datele rămase în memoria aparatului. (Consultați <i>Butoane</i> la pagina 70.) ■ Reduceți complexitatea documentului sau selectați o rezoluție de imprimare mai scăzută. ■ Adăugați memorie suplimentară. (Consultați <i>Instalarea memoriei suplimentare</i> la pagina 95.)
Antetele sau subsolurile apar când documentul este afișat pe ecran, dar nu sunt imprimate de imprimantă.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reglați marginile de sus și jos ale documentului.
Aparatul nu trece în modul Imprimare directă când se conectează un suport de stocare USB Flash la interfața directă prin USB.	Când aparatul este în modul Deep Sleep, nu iese din așteptare la conectarea unui suport de stocare USB Flash la interfața directă prin USB. Apăsăți pe Go pentru a scoate aparatul din așteptare pentru a afișa meniul Imprimare directă de pe ecranul LCD.

Probleme rețea sau Probleme ale rețelei

Pentru probleme despre utilizarea aparatului în rețea, consultați *Ghidul utilizatorului de rețea*.

Cel mai recent Ghidul utilizatorului de rețea în format PDF este disponibil prin accesarea Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com/>).

Alte probleme

Pentru Macintosh cu USB

Problemă	Recomandare
Aparatul nu apare în Printer Setup Utility (Utilitar de configurare imprimantă) (Mac OS X 10.4.11) sau în Print & Fax (Imprimare și fax) din System Preferences (Preferințe sistem) (Mac OS X 10.5.x și 10.6.x).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că aparatul este alimentat și că nu se afișează mesaje de eroare pe ecranul LCD. ■ Asigurați-vă că ați conectat cablul interfeței directe prin USB la calculatorul Macintosh și că acesta este conectat la portul USB al aparatului. ■ Asigurați-vă că driverul de imprimantă este instalat corect.
Imposibil de imprimat din aplicație.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că driverul de imprimantă pentru Macintosh este instalat pe hard disk și că este selectat cu Printer Setup Utility (Utilitar de configurare imprimantă) (Mac OS X 10.4.11) sau Print & Fax (Imprimare și fax) din System Preferences (Preferințe sistem) (Mac OS X 10.5.x și 10.6.x).

BR-Script 3

Problemă	Recomandare
Viteza de imprimare este din ce în ce mai mică.	Adăugați memorie suplimentară. (Consultați <i>Instalarea memoriei suplimentare</i> la pagina 95.)
Aparatul nu poate imprima date EPS care includ coduri binare.	<p>Aveți nevoie de următoarele setări pentru a imprima date EPS:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Pentru Windows® 7 și Windows Server® 2008 R2: faceți clic pe butonul Start (start) și pe Dispozitive și imprimante. Pentru Windows Vista®: faceți clic pe butonul Pornire, Panou de control, Hardware și sunete, apoi pe Printers (Imprimante). Pentru Windows® XP și Windows Server® 2003/2008: faceți clic pe butonul Start (start) și selectați Printers and Faxes (Imprimante și faxuri). Pentru Windows® 2000: faceți clic pe butonul Start (start) și selectați Settings (Setări), apoi Printers (Imprimante). 2 Pentru Windows® 7 și Windows Server® 2008 R2: faceți clic dreapta pe pictograma Brother HL-4570CDW (HL-4150CDN/HL-4140CN) Series și selectați Brother HL-4570CDW (HL-4150CDN/HL-4140CN) BR-Script3. Pentru Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® și Windows Server® 2003/2008: faceți clic dreapta pe pictograma Brother HL-4570CDW (HL-4150CDN/HL-4140CN) BR-Script3 și selectați Properties (Proprietăți). 3 Din fila Device Settings (Setări dispozitiv), alegeți TBCP (TBCP) (Tagged binary communication protocol) din Output Protocol (Protocol de ieșire).

Specificații aparat



Notă

În acest capitol, veți găsi un rezumat al specificațiilor aparatului. Pentru specificații suplimentare, vizitați <http://www.brother.com/> pentru detalii.

Motor

Model			HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
Tehnologie			Imprimantă laser electrografică (o singură trecere)			
Viteză imprimare ^{1 2} (format A4/format Letter)	Imprimare pe o singură parte	Monocrom	Până la 22 ppm (format A4) ³ , Până la 22 ppm (format Letter) ³	Până la 24 ppm (format A4) ³ , Până la 25 ppm (format Letter) ³	Până la 28 ppm (format A4) ³ , Până la 30 ppm (format Letter) ³	
		Color integral	Până la 22 ppm (format A4) ³ , Până la 22 ppm (format Letter) ³	Până la 24 ppm (format A4) ³ , Până la 25 ppm (format Letter) ³	Până la 28 ppm (format A4) ³ , Până la 30 ppm (format Letter) ³	
	Imprimare duplex	Monocrom	-	Până la 14 laturi pe minut (format A4) ³ , Până la 14 laturi pe minut (format Letter) ³		
		Color integral	-	Până la 14 laturi pe minut (format A4) ³ , Până la 14 laturi pe minut (format Letter) ³		
Durata de imprimare a primei pagini ⁴ (din modul Ready (Gata de operare) și din tava standard)			Mai puțin de 16 secunde			

Model		HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
Rezoluție	Windows® 2000 Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® XP Professional, Windows® XP Professional x64 Edition, Windows Server® 2003, Windows Server® 2003 x64 Edition, Windows Vista®, Windows Server® 2008, Windows Server® 2008 R2, Windows® 7	Calitate 2400 dpi (600 × 2400) 600 × 600 dpi			
	DOS	600 × 600 dpi			
	Mac OS X 10.4.11, 10.5.x, 10.6.x	Calitate 2400 dpi (600 × 2400) 600 × 600 dpi			
	Linux	600 × 600 dpi			

¹ Viteza de imprimare se poate modifica în funcție de documentul pe care îl imprimați.

² Viteza de imprimare poate fi mai redusă atunci când aparatul este conectat printr-o rețea locală fără fir.

³ Din tava pentru hârtie standard.

⁴ Prima imprimare se poate modifica dacă aparatul se calibrează sau se înregistrează.

Controller

Model		HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
Procesor		400 MHz			
Memorie	Standard	128 MB			
	Opțional	1 slot: SO-DIMM DDR2 (cu 144 pini) de până la 256 MB			
Interfață		Hi-speed USB 2.0, Ethernet 10BASE-T/100BASE-TX		Hi-speed USB 2.0, Ethernet 10BASE-T/100BASE-TX, rețea locală fără fir IEEE802.11b/g	
Conectivitate la rețea	Protocoale	TCP/IP (Ethernet 10BASE-T/100BASE-TX standard) ¹			
	Instrument de administrare	BRAdmin Light ²			
		BRAdmin Professional 3 ³			
		Web BRAdmin ⁴			
		Web Based Management ⁵			
Emulație		PCL6, BR-Script 3 (PostScript® 3™) ⁶			
Fonturi rezidente	PCL	66 fonturi scalabile, 12 fonturi bitmap, 13 coduri de bare ⁷			
	PostScript® 3™	66 de fonturi scalabile			

¹ Consultați Ghidul utilizatorului de rețea pentru detalii despre protocoalele de rețea acceptate.

² Utilitar original Brother pentru Windows® și Macintosh pentru administrarea imprimantei și a serverului de imprimantă. Instalați de pe CD-ROM-ul furnizat.

³ Utilitar original Brother pentru Windows® pentru administrarea imprimantei și a serverului de imprimantă. Descărcăți de la <http://solutions.brother.com/>.

⁴ Utilitar de administrare pe suport server. Descărcăți de la <http://solutions.brother.com/>.

⁵ Administrarea imprimantei și a serverului de imprimare prin Web Based Management (Web browser).

⁶ Emulare de limbaj PostScript® 3™.

⁷ Code39, Interleaved 2 of 5, FIM (US-PostNet), Post Net (US-PostNet), EAN-8, EAN-13, UPC-A, UPC-E, Codabar, ISBN (EAN), ISBN (UPC-E), Code128 (set A, set B, set C), EAN-128 (set A, set B, set C)

Software

Model		HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
Driver de imprimantă	Windows ^{® 1}	Driver pe gazdă pentru Windows [®] 2000 Professional, Windows [®] XP Home Edition, Windows [®] XP Professional, Windows [®] XP Professional x64 Edition, Windows Server [®] 2003 ⁴ , Windows Server [®] 2003 x64 Edition ⁴ , Windows Vista [®] , Windows Server [®] 2008 ⁴ , Windows Server [®] 2008 R2 ⁴ , Windows [®] 7			
		BR-Script3 (fișier PPD) pentru Windows [®] 2000 Professional, Windows [®] XP Home Edition, Windows [®] XP Professional, Windows [®] XP Professional x64 Edition, Windows Server [®] 2003 ⁴ , Windows Server [®] 2003 x64 Edition ⁴ , Windows Vista [®] , Windows Server [®] 2008 ⁴ , Windows Server [®] 2008 R2 ⁴ , Windows [®] 7			
	Macintosh	Driver de imprimantă pentru Machintosh pentru Mac OS X 10.4.11, 10.5.x și 10.6.x			
		BR-Script3 (fișier PPD) pentru Mac OS X 10.4.11, 10.5.x și 10.6.x			
	Linux ^{2 3}	Driver Linux pentru sistem de imprimare CUPS (medii x86 și x64)			
		Driver Linux pentru sistemul de imprimare LPD/LPRng (medii x86 și x64)			
Utilitare		Driver Deployment Wizard ⁵			

¹ Pentru cele mai recente actualizări de drivere, vizitați <http://solutions.brother.com/>.

² Descărcați driverul de imprimantă pentru Linux de la <http://solutions.brother.com/>.

³ În funcție de distribuția Linux, este posibil ca driverul să nu fie disponibil.

⁴ Numai pentru utilizare în rețea

⁵ Driver Deployment Wizard instalează automat imprimantele într-un mediu de lucru peer-to-peer (numai pentru Windows[®]).

Opțiuni de imprimare directă

Model		HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
Direct Print	Tipuri de fișiere	PDF versiunea 1.7 ¹ , JPEG, Exif+JPEG, PRN (creat de HL-4140CN, HL-4150CDN sau driver de imprimantă HL-4570CDW(T)) ² , TIFF (scanat de toate modelele Brother MFC sau DCP), XPS versiunea 1.0			

¹ Datele care conțin un fișier imagine JBIG2, un fișier imagine JPEG2000 sau un fișier de transparente nu sunt acceptate.

² Consultați *Crearea unui fișier PRN sau PostScript® 3™ pentru imprimarea directă* la pagina 24.

Panoul de control

Model	HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
LED	2 LED-uri: LED date și LED eroare			
LCD	2 rânduri (16 cifre pe rând)			
Buton	7 butoane: Go, Cancel (Anulare), Secure Print (Imprimare securizată), OK, Back și 2 butoane de derulare			

A

Manipularea hârtiei

Model		HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
Introducerea hârtiei ¹	Tava multifuncțională	50 de coli			
	Tavă pentru hârtie (Standard)	250 de coli			
	Unitatea tăvii inferioare (Opțională) ²	500 de coli			
Înșirarea hârtiei ¹	Cu fața în jos	150 de coli			
	Cu fața în sus (capacul din spate, deschis)	1 coală			
Duplex	Duplex Manual	Da			
	Duplex automat	Nu	Da		

¹ Calculat la hârtie de 80 g/m²

² HL-4570CDWT beneficiază de tavă inferioară, ca standard.

Specificații pentru suportul de imprimare

Model		HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
Tipuri de suporturi de imprimare	Tava multifuncțională	Hârtie obișnuită, hârtie subțire, hârtie groasă, hârtie mai groasă, hârtie reciclată, hârtie pentru corespondență, etichete, plicuri, plic subțire, plic gros, hârtie lucioasă			
	Tavă pentru hârtie (Standard)	Hârtie obișnuită, hârtie subțire, hârtie reciclată			
	Unitatea tăvii inferioare (Opțională)				
	Imprimare duplex automată ²	Hârtie obișnuită, hârtie subțire, hârtie reciclată, hârtie lucioasă			
Greutatea suporturilor de imprimare	Tava multifuncțională	60 - 163 g/m ²			
	Tavă pentru hârtie (Standard)	60 - 105 g/m ²			
	Unitatea tăvii inferioare (Opțională)				
	Imprimare duplex automată ²				
Dimensiuni ale suporturilor de imprimare	Tava multifuncțională	Lățime: 69,8 - 216 mm Lungime: 116 - 406,4 mm			
	Tavă pentru hârtie (Standard)	A4, Letter, Legal ¹ , B5 (ISO/JIS), Executive, A5, A5 (Long Edge), A6, B6 (ISO), Folio			
	Unitatea tăvii inferioare (Opțională)	A4, Letter, Legal ¹ , B5 (ISO/JIS), Executive, A5, B6 (ISO), Folio			
	Imprimare duplex automată ²	A4			

¹ Hârtia în format Legal nu este disponibilă în anumite regiuni din afara SUA și Canadei.

² numai pentru HL-4150CDN/HL-4570CDW(T)

Consumabile

Model			HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT	Nume model
Cartuș de toner	Standard	Negru	Aprox. 2.500 pagini A4/Letter ¹				TN-320BK
		Azuriu, Magenta, Galben	Aprox. 1.500 pagini A4/Letter ¹				TN-320C, TN-320M, TN-320Y
	Capacitate mare	Negru	Aprox. 4.000 pagini A4/Letter ¹				TN-325BK
		Azuriu, Magenta, Galben	Aprox. 3.500 pagini A4/Letter ¹				TN-325C, TN-325M, TN-325Y
	Capacitate foarte mare	Negru	-		Aprox. 6.000 pagini A4/Letter ¹		TN-328BK
		Azuriu, Magenta, Galben	-		Aprox. 6.000 pagini A4/Letter ¹		TN-328C, TN-328M, TN-328Y
Cilindru			Aprox. 25.000 pagini A4/Letter ²				DR-320CL
Ansamblu Curea			Aprox. 50.000 pagini A4/pagini Letter				BU-300CL
Cutie pentru resturi de toner			Aprox. 50.000 pagini A4/pagini Letter				WT-300CL

¹ Randamentul aproximativ al cartușului este declarat în conformitate cu ISO/IEC 19798.

² Durata de viață a cilindrului este aproximativă și poate varia în funcție de tipul de utilizare.

Dimensiuni / Greutăți

Model	HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
Dimensiuni (L × l × Î)	410 × 486 × 313 mm (16,1 × 19,1 × 12,3 inchi)			410 × 495 × 446 mm (16,1 × 19,5 × 17,6 inchi)
Greutate	Aprox. 21,0 kg (46,3 lb)			Aprox. 27,0 kg (26,99 kg)

Altele

Model		HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT	
Sursa de alimentare		220 - 240 V c.a., 50/60Hz				
Consum de energie ¹ (mediu)	Imprimare	Aprox. 560 W la 25 °C (77 °F)				
	Ready (Gata de operare)	Aprox. 65 W la 25 °C (77 °F)				
	Sleep (WLAN: activată)	nu e disponibil		Aprox. 8 W		
	Deep Sleep	Aprox. 0,9 W				
Nivelul de zgomot	Presiune sonoră	Imprimare	LPam = 57 dB (A)			
		Ready (Gata de operare)	LPam = 33 dB (A)			
	Putere fonică	Imprimare (Monocrom)	LWad = 6,71 B (A)	LWad = 6,71 B (A) ³	LWad = 6,63 B (A) ³	LWad = 6,77 B (A) ³
		Imprimare (Color)	LWad = 6,69 B (A)	LWAd = 6,69 B (A) ³	LWad = 6,64 B (A) ³	LWad = 6,77 B (A) ³
		Ready (Gata de operare)	LWad = 4,07 B (A)		LWad = 4,01 B (A)	LWad = 4,09 B (A)
Ecologie	Economie de energie electrică	Disponibilă				
	Economisire Toner ²	Disponibilă				

¹ Conexiuni USB la PC

² Nu recomandăm modul Toner Save (Economisire toner) pentru imprimarea fotografiilor sau a imaginilor în nuanțe de gri.

³ Echipamentul de birou cu LWAd>6,30 B (A) nu este adecvat pentru a fi utilizat în încăperi unde predomină activitatea intelectuală. Un astfel de echipament trebuie așezat în camere separate din cauza emisiilor sonore.

Cerințe privind calculatorul

Componentele hardware și Versiunea Sistemului de Operare		Viteza minimă a procesorului	Memorie RAM minimă	Memorie RAM recomandată	Spațiu pe hard- disc pentru instalare	Interfața suportată de calculator ²
Sistem de operare Windows® 1	Windows® 2000 Professional	Intel® Pentium® II sau echivalent	64 MB	256 MB	50 MB	USB, 10/100 Base-TX (Ethernet), Wireless 802.11b/g
	Windows® XP Home Edition		128 MB			
	Windows® XP Professional					
	Windows® XP Professional x64 Edition	Procesor acceptat pe 64 de biți (Intel® 64 sau AMD64)	256 MB	512 MB		
	Windows Vista®	Microprocesor acceptat Intel® Pentium® 4 sau echivalent Procesor acceptat pe 64 de biți (Intel® 64 sau AMD64)	512 MB	1 GB		
	Windows® 7	Microprocesor acceptat Intel® Pentium® 4 sau echivalent Procesor acceptat pe 64 de biți (Intel® 64 sau AMD64)	1 GB (32 biți) 2 GB (64 biți)	1 GB (32 biți) 2 GB (64 biți)		
	Windows Server® 2003	Intel® Pentium® III sau echivalent	256 MB	512 MB		
	Windows Server® 2003 x64 Edition					
	Windows Server® 2008	Microprocesor acceptat Intel® Pentium® 4 sau echivalent Procesor acceptat pe 64 de biți (Intel® 64 sau AMD64)	512 MB	2 GB		
	Windows Server® 2008 R2	Procesor acceptat pe 64 de biți (Intel® 64 sau AMD64)				
Sistem de operare Macintosh	OS X 10.4.11 și 10.5.x	Procesor PowerPC G4/G5 Intel® Core™	512 MB	1 GB	80 MB	
	OS X 10.6.x	Procesor Intel® Core™	1 GB	2 GB		

¹ Microsoft[®] Internet Explorer[®] 6.0 sau o versiune ulterioară.

² Porturile USB fabricate de terți producători nu sunt compatibile.

Pentru cele mai recente actualizări de drivere, vizitați <http://solutions.brother.com/>.

Informații importante privind alegerea hârtiei

Această secțiune vă oferă informații care să vă ajute în alegerea hârtiei pentru acest aparat.



Notă

Dacă utilizați hârtie care nu este recomandată, hârtia se poate bloca sau se poate produce o alimentare incorectă.

Înainte de a cumpăra o cantitate mare de hârtie

Asigurați-vă că hârtia este indicată pentru aparat.

Hârtie pentru copierea pe hârtie obișnuită

Hârtia se clasifică, în funcție de destinație, în hârtie pentru imprimare și hârtie pentru copiere. Destinația hârtiei este de obicei menționată pe ambalajul acesteia. Verificați ambalajul pentru a vedea dacă este adecvată pentru imprimantele laser. Utilizați hârtie adecvată pentru imprimantele laser.

Greutatea de bază

Greutatea de bază a hârtiei diferă, în general, de la țară la țară. Vă recomandăm să utilizați hârtie care cântărește 75 - 90 g/m² (20 - 24 lb), deși acest aparat poate lucra și cu hârtie mai groasă sau mai subțire.

Unitate de măsură	Europa	SUA
g/m ²	80 - 90	75 - 90
livre		20 - 24

Fibră lungă și fibră scurtă

Fibra de celuloză a hârtiei este aliniată în timpul fabricării hârtiei. Hârtia poate fi clasificată în două categorii, cu fibră lungă și cu fibră scurtă.

Fibrele hârtiei cu fibră lungă sunt în aceeași direcție ca latura lungă a hârtiei. Fibrele hârtiei cu fibră scurte sunt perpendiculare pe latura lungă a hârtiei. Deși majoritatea hârtiei simple de copiere este cu fibră lungă, există și hârtie cu fibră scurtă. Vă recomandăm să utilizați hârtie cu fibră lungă pentru acest aparat. Hârtia cu fibră scurtă este prea moale pentru sistemul de transport de hârtie al aparatului.

Hârtie acidă și neutră

Hârtia se poate împărți în hârtie acidă și hârtie neutră.

Deși la început metodele moderne de fabricare a hârtiei foloseau hârtie acidă, hârtia neutră câștigă tot mai mult teren față de hârtia acidă, datorită aspectelor legate de protecția mediului.

Totuși, în hârtia reciclată se regăsesc multe forme de hârtie acidă. Vă recomandăm să utilizați hârtie neutră pentru acest aparat.

Pentru a deosebi hârtia acidă de cea neutră puteți folosi un stilou de verificare a hârtiei acide.

Suprafața de imprimare

Caracteristicile prezentate de față și verso-ul unei coli de hârtie pot fi ușor diferite.

De obicei, latura de deschidere a topului de hârtie este latura de imprimare. Urmați instrucțiunile de pe ambalajul hârtiei. În general, partea de imprimare este indicată de o săgeată.

Conținutul de umezeală

Conținutul de umezeală reprezintă cantitatea de apă rămasă în hârtie după fabricare. Este una din caracteristicile importante ale hârtiei. Pot apărea variații mari în funcție de mediul de stocare, deși în mod normal hârtia conține circa 5% apă în masa totală. Deoarece hârtia absoarbe adesea apa, cantitatea de apă poate ajunge la circa 10% într-un mediu cu umiditate mare. Când cantitatea de apă crește, caracteristicile hârtiei se modifică în mare măsură. Fixarea tonerului se poate înrăutăți. Pentru stocarea hârtiei și în timpul utilizării, vă recomandăm ca umiditatea mediului ambiant să fie între 50% și 60%.

Estimare aproximativă a greutateii de bază

g/m ²	livre	
	Autoadezivă	Index
60	16	
64	17	
75	20	
90	24	
105	28	
120	32	
135	36	
163	43	90
200	53	110

Dimensiune hârtie

Dimensiune hârtie	mm	inci
Letter		8,5 × 11 inci
Legal		8,5 × 14 inci
Executive		7,25 × 10,5 inci
A4	210 × 297 mm	
A5	148 × 210 mm	
A5 Long Edge (A5 pe lungime)	210 × 148 mm	
A6	105 × 148 mm	
Plic Monarch		3,875 × 7,5 inci
Plic Com-10		4,12 × 9,5 inci
Plic DL	110 × 220 mm	
Plic C5	162 × 229 mm	
B5 (JIS)	182 × 257 mm	
B5 (ISO)	176 × 250 mm	
B6 (JIS)	128 × 182 mm	
B6 (ISO)	125 × 176 mm	
Folio		8,5 × 13 inci
Plic DL-L	220 × 110 mm	
3 × 5		3 × 5 inci
Hagaki ¹	100 × 148 mm	

¹ Carte poștală cu dimensiunea specificată de Japan Post Service Co., LTD

Seturi de caractere și simboluri

Pentru modurile de emulație HP LaserJet, puteți alege seturile de caractere și simboluri utilizând o Adiministrare bazată pe Web (browser Web) sau butoanele panoului de control.

Cum se utilizează Web Based Management (tehnologie de management de sisteme) (browser web)

Pentru a utiliza Web Based Management (Web browser), urmați pașii de mai jos.



Notă

Vă recomandăm Internet Explorer® 6.0 (sau o versiune ulterioară) sau Firefox 3.0 (sau o versiune ulterioară) pentru Windows® și Safari 3.0 (sau o versiune ulterioară) pentru Macintosh. Vă rugăm să vă asigurați că JavaScript și cookie-urile sunt întotdeauna activate indiferent de browserul utilizat. Pentru a utiliza un browser web, va trebui să știți adresa IP a serverului de imprimantă.

1

Porniți browserul web.

2

Tastați „http://machine's IP address/” în browser. (Unde „machine's IP address” este adresa IP a aparatului)

■ De exemplu:

`http://192.168.1.2/`



Notă

- Dacă ați editat fișierul gazdă pe calculatorul dumneavoastră sau folosiți un DNS (Sistem de nume de domeniu), puteți, de asemenea, introduce numele DNS al serverului de imprimantă.
- Pentru utilizatorii Windows®, deoarece serverul de imprimantă acceptă TCP/IP și NetBIOS, puteți de asemenea introduce numele NetBIOS al serverului de imprimantă. Numele NetBIOS poate fi găsit în lista cu configurații de rețea. Numele NetBIOS atribuit îl reprezintă primele 15 caractere ale numelui nodului și, în mod implicit, va apărea sub forma „BRNxxxxxxxxxx” pentru o rețea cu fir sau „BRWxxxxxxxxxx” pentru o rețea fără fir.
- Utilizatorii Macintosh pot avea de asemenea acces ușor la utilitarul Web Based Management (tehnologie de management de sisteme) făcând clic pe pictograma aparatului din ecranul **Status Monitor**.

3

Faceți clic pe **Printer Settings**.

4

Introduceți un utilizator și o parolă.



Notă

Numele de login pentru administrator este "admin" (sistemul sesizează diferența dintre majuscule și literele mici) și parola implicită este "access".

5

Faceți clic pe **OK**.

6

Alegeți fila **HP LaserJet** și faceți clic pe **Font Setup**. Selectați un set de simboluri pe care doriți să-l utilizați din caseta listă **Symbol Set**.

Lista de seturi de simboluri și caractere

Seturi de simboluri OCR

Atunci când selectați un font din setul OCR-A sau OCR-B, se utilizează întotdeauna setul de simboluri corespunzător.

OCR A (00)

OCR B (10)

Modul HP LaserJet

ABICOMP B/P (13P)

DESKTOP (7J)

HP GERMANĂ (0G)

ISO LATINĂ1 (0N)

ISO LATINĂ5 (5N)

ISO2 IRV (2U)

ISO6 ASCII (0U)

ISO11 SUEDEZĂ (0S)

ISO15 ITALIANĂ (0I)

ISO17 SPANIOLĂ (2S)

ISO25 FRANCEZĂ (0F)

ISO60 NORVEGIANĂ1 (0D)

ISO69 FRANCEZĂ (1F)

ISO85 SPANIOLĂ (6S)

MATH-8 (8M)

MS PUBLISHING (6J)

PC-8 BULGARĂ (13R)

PC-8 Greacă alternativă (437G) (14G)

PC-8 PC NOVA (27Q)

PC-775 (26U)

PC-851 Grecia (10G)

PC-853 Latin3 (Turcă) (18U)

PC-857 Latin5 (Turcă) (16U)

PC-860 Portugalia (20U)

PC-863 Franceză canadiană (23U)

PC-866 Chirilică (3R)

PC-1004 (9J)

PS MATH (5M)

ROMAN8 (8U)

ROMAN EXT. (0E)

SYMBOL (19M)

ABICOMP INTL (14P)

GREEK8 (8G)

HP SPANIOLĂ (1S)

ISO LATINĂ2 (2N)

ISO LATINĂ6 (6N)

ISO4 UK (1E)

ISO10 SWE/FIN (3S)

ISO14 JISASCII (0K)

ISO16 PORTUGHEZĂ (4S)

ISO21 GERMANĂ (1G)

ISO57 CHINEZĂ (2K)

ISO61 NORVEGIANĂ2 (1D)

ISO84 PORTUGHEZĂ (5S)

LEGAL (1U)

MC TEXT (12J)

PC-8 (10U)

PC-8 D/N (11U)

PC-8 L/G (12G)

PC-8 TURCĂ (9T)

PC-850 Multilingv (12U)

PC-852 Europa de Est (17U)

PC-855 Chirilică (10R)

PC-858 Multilingual Euro (13U)

PC-861 Islanda (21U)

PC-865 Nordic (25U)

PC-869 Grecia (11G)

PI FONT (15U)

PS TEXT (10J)

ROMAN9 (4U)

RUSĂ-GOST (12R)

Instrucțiuni de bază privind comenzile pentru coduri de bară

Aparatul poate imprima coduri de bare în modurile de emulație HP LaserJet.

Imprimarea codurilor de bare sau a caracterelor extinse

Cod	ESC i
Dec	27 105
Hex	1B 69

Format: ESC i n ... n \

Creează coduri de bare sau caractere extinse conform segmentului de parametri „n ... n”. Pentru mai multe informații despre parametri, consultați următoarea definiție a parametrilor. Această comandă trebuie să se termine cu codul „\” (5CH).

Definiția parametrilor

Această comandă de cod de bare poate avea următorii parametri în segmentul de parametri (n ... n). Întrucât parametrii sunt aplicabili într-o sintaxă cu o singură comandă ESC i n .. n \, ei nu se aplică la comenzile de coduri de bare. Dacă anumiți parametri nu sunt specificați, sunt preluate setările prestabilite. Ultimul parametru trebuie să fie începutul datelor reprezentând codul de bare („b” sau „B”) sau începutul datelor reprezentând caractere extinse („l” sau „L”). Alți parametri pot fi specificați în orice succesiune. Fiecare parametru poate începe cu minusculă sau majusculă, de exemplu, „t0” sau „T0”, „s3” sau „S3” etc.

Mod cod de bare

n = „t0” sau „T0”	COD 39 (implicit)
n = „t1” sau „T1”	Interleaved 2 of 5
n = „t3” sau „T3”	FIM (US-Post Net)
n = „t4” sau „T4”	Post Net (US-Post Net)
n = „t5” sau „T5”	EAN 8, EAN 13 sau UPC A
n = „t6” sau „T6”	UPC E
n = „t9” sau „T9”	Codabar
n = „t12” sau „T12”	Cod 128 set A
n = „t13” sau „T13”	Cod 128 set B
n = „t14” sau „T14”	Cod 128 set C
n = „t130” sau „T130”	ISBN (EAN)
n = „t131” sau „T131”	ISBN (UPC-E)
n = „t132” sau „T132”	EAN 128 set A
n = „t133” sau „T133”	EAN 128 set B
n = „t134” sau „T134”	EAN 128 set C

Acest parametru selectează modul cod de bare după cum este indicat mai sus. Când n este „t5” sau „T5”, modul cod de bare variază (EAN 8, EAN 13, sau UPC A) în funcție de numărul de caractere al datelor.

Cod de bare, caracter extins, desenare bloc de linii și caractere grafice

n = „s0” sau „S0” 3: 1 (implicit)

n = „s1” sau „S1” 2: 1

n = „s3” sau „S3” 2.5: 1

Acest parametru selectează stilul codului de bare după cum este indicat mai sus. Când se selectează modul de cod de bare EAN 8, EAN 13, UPC-A, Code 128 sau EAN 128, acest parametru de stil al codului de bare este ignorat.

Caracter extins

„S”

0 = Alb

1 = Negru

2 = Benzi verticale

3 = Benzi orizontale

4 = Hașurare transversală

De exemplu „S” n1 n2

n1 = Model de umplere a fundalului

n2 = Model de umplere primplan

Dacă „S” este urmat de un singur parametru, atunci parametrul este un model de umplere a primplanului.

Desenare de bloc de linii & caractere grafice

„S”

1 = Negru

2 = Benzi verticale

3 = Benzi orizontale

4 = Hașurare transversală

Cod de bare

n = „mnnn” sau „Mnnn” (nnn = 0 ~ 32767)

Acest parametru indică lățimea codului de bare. Unitatea de măsură pentru „nnn” reprezintă un procent.

ACTIVAREA sau DEZACTIVAREA șirului de caractere lizibil corespunzător codului de bare

n = „r0” sau „R0” Șir de caractere lizibil corespunzător codului de bare DEZACTIVAT

n = „r1” sau „R1” Șir de caractere lizibil corespunzător codului de bare ACTIVAT

Setare prealabilă: Șir de caractere lizibil corespunzător codului de bare ACTIVAT

(1) „T5” sau „t5”

(2) „T6” sau „t6”

(3) „T130” sau „t130”

(4) „T131” sau „t131”

Setare prealabilă: Șir de caractere lizibil corespunzător codului de bare DEZACTIVAT

Toate celelalte

Acest parametru indică dacă aparatul imprimă șirul de caractere lizibil corespunzător codului de bare sub codul de bare. Caracterele lizibile corespunzătoare codului de bare sunt imprimate întotdeauna cu font OCR-B cu pasul egal cu 10 și toate modificările de stil curente ale caracterului sunt mascate. Setarea implicită este determinată de modul de cod de bare selectat de „t” sau „T”.

Zonă liberă

n = „onnn” sau „Onnn” (nnn = 0 ~ 32767)

Zona liberă este spațiul liber din ambele părți ale codurilor de bare. Lățimea ei poate fi afișată cu ajutorul unităților configurate cu ajutorul parametrului „u” sau „U”. (Pentru descrierea parametrului „u” sau „U”, consultați secțiunea următoare.) Setarea implicită pentru lățimea zonei libere este 1 inch.

Cod de bare, caracter extins, desenare de bloc de linii și caractere grafice

n = „u0” sau „U0” mm (presetat)

n = „u1” sau „U1” 1/10

n = „u2” sau „U2” 1/100

n = „u3” sau „U3” 1/12

n = „u4” sau „U4” 1/120

n = „u5” sau „U5” 1/10 mm

n = „u6” sau „U6” 1/300

n = „u7” sau „U7” 1/720

Acest parametru indică unitățile de măsură pentru distanța pe axa X, distanța pe axa Y și înălțimea codului de bare.

Distanța pe axa X pentru cod de bare, caracter extins, desenare bloc de linii și caractere grafice

n = „xnnn” sau „Xnnn”

Acest parametru indică distanța față de marginea din stânga măsurată în „u” sau „U”.

Distanța față de axa Y pentru cod de bare & caractere extinse

n = „ynnn” sau „Xnnn”

Acest parametru indică distanța pe verticală față de poziția actuală de imprimare măsurată în „u” sau „U”.

Înălțimea pentru cod de bare, caracter extins, desenare bloc de linii și caractere grafice

n = „hnnn”, „Hnnn”, „dnnn” sau „Dnnn”

1 EAN13, EAN8, UPC-A, ISBN (EAN13, EAN8, UPC-A), ISBN (UPC-E): 22 mm

2 UPC-E: 18 mm

3 Others: 12 mm

Caractere extinse → 2,2 mm (presetat)

Bloc de linii și caractere grafice → 1 punct

Acest parametru indică înălțimea codului de bare sau a caracterelor extinse, după cum este prezentat mai jos. Poate începe cu „h”, „H”, „d” sau „D”. Înălțimea codurilor de bare este măsurată în „u” sau „U”. Setarea implicită pentru înălțimea codului de bare (12 mm, 18 mm sau 22 mm) este determinată de modul de cod de bare selectat prin „t” sau „T”.

Lățimea caracterului extins, desenare bloc de linii și caractere grafice

n = „wnnn” sau „Wnnn”

Caracter extins → 1,2 mm

Bloc de linii și caractere grafice → 1 punct

Acest parametru indică lățimea caracterului extins, după cum se arată mai jos.

Rotirea caracterului extins

n = „a0” sau „A0”	„Poziție verticală dreaptă (presetat)
n = „a1” sau „A1”	„Rotire la 90 de grade
n = „a2” sau „A2”	„Poziție răsturnată, rotire la 180 de grade
n = „a3” sau „A3”	„Rotire la 270 de grade

Începutul șirului de date tip cod de bare

n = „b” sau „B”

Datele care urmează după „b” sau „B” sunt citite ca date tip cod de bare. Sfârșitul șirului de date tip cod de bare este indicat prin codul „\” (5CH), care de asemenea termină această comandă. Datele acceptate ca și cod de bare sunt determinate de modul de cod de bare selectat de „t” sau „T”.

■ Dacă CODE 39 este selectat cu parametrul „t0” sau „T0”

43 de caractere de la „0” la „9”, de la „A” la „Z”, „-”, „.”, „(blanc)”, „\$”, „/”, „+” și „%” pot fi acceptate ca date tip cod de bare. Folosirea altor caractere va determina o eroare de date. Numărul de caractere pentru codurile de bare nu este limitat. Datele tip cod de bare încep și se termină automat cu un asterisc „*” (caracter de început și caracter de sfârșit). Dacă datele recepționate au un asterisc „*” la început sau la sfârșit, asteriscul este interpretat ca și caracter de început sau caracter de sfârșit.

■ Dacă este selectat Interleaved 2 of 5 cu parametrul „t” sau „T”:

Zece caractere numerice de la „0” la „9” pot fi acceptate ca date tip cod de bare. Folosirea altor caractere va determina o eroare de date. Numărul de caractere pentru codurile de bare nu este limitat. Acest mod de cod de bare necesită un număr de caractere par. Dacă numărul de caractere este impar, „0” este adăugat automat la sfârșitul datelor tip cod de bare.

■ Dacă este selectat FIM (US-Post Net) cu parametrul „t3” sau „T3”

Caracterele de la „A” la „D” sunt valabile și poate fi imprimată o cifră reprezentând date. Pot fi acceptate caractere alfabetic majuscule și minuscule.

■ Dacă este selectat Post Net (US-Post Net) cu parametrul „t4” sau „T4”

Numerele de la „0” la „9” pot reprezenta date și trebuie să se termine cu o cifră de verificare. „?” poate fi folosit în locul cifrei de verificare.

■ Dacă sunt selectate EAN 8, EAN 13 sau UPC A cu parametrul „t5” sau „T5”

Zece caractere numerice de la „0” la „9” pot fi acceptate ca date tip cod de bare. Numărul de caractere pentru codurile de bare este limitat după cum urmează:

EAN 8: Un total 8 cifre (7 cifre + 1 cifră de verificare)

EAN 13: Un total 13 cifre (12 cifre + 1 cifră de verificare)

UPC A: Un total 12 cifre (11 cifre + 1 cifră de verificare)

Un număr de caractere altul decât cele enunțate mai sus va cauza o eroare de date care are ca efect tipărirea datelor tip cod de bare ca date normale de imprimare. Dacă cifra de verificare nu este corectă, aparatul decide automat numărul de verificare corect astfel încât vor fi imprimate date tip cod de bare corecte. Dacă este selectat EAN13, adăugarea caracterului „+” și a unui număr din 2 sau 5 cifre după primele date poate crea un cod suplimentar.

■ Dacă este selectat UPC-E cu parametrul „t6” sau „T6”:

Numerele de la „0” la „9” pot fi acceptate ca date tip cod de bare.

Opt cifre ^{1 2} (format standard) Primul caracter trebuie să fie „0” și șirul de date trebuie să se termine cu o cifră de verificare.

Total 8 cifre = „0” plus 6 cifre plus 1 cifră de verificare.

Șase cifre ² Primul caracter și ultima cifră de verificare sunt eliminate din șirul de date de 8 cifre.

¹ „?” poate fi folosit în locul cifrei de verificare.

² Prin adăugarea caracterului „+” și a unui număr din 2 sau 5 cifre după primele date se poate crea un cod suplimentar.

■ Dacă este selectat Codebar cu parametrul „t9” sau „T9”

Caracterele de la „0” la „9”, „-”, „.”, „\$”, „/”, „+”, „:” pot fi imprimate. Caracterele de la „A” la „D” pot fi imprimate ca și cod început-sfârșit, scris cu majuscule sau minuscule. Dacă nu există un cod început-sfârșit, apar erori. Nu poate fi adăugată o cifră de verificare și dacă folosiți „?” apar erori.

■ Dacă sunt selectate Code 128 Set A, Set B, sau Set C cu parametrul „t12” sau „T12”, „t13” sau „T13” sau „t14” sau „T14”

Seturile A, B și C ale Codului 128 pot fi selectate individual. Setul A afișează caracterele Hex 00 până la 5F. Setul B include caracterele Hex 20 până la 7F. Setul C include perechile 00 până la 99. Comutarea este permisă între seturile de coduri prin trimiterea %A, %B sau %C. FNC 1, 2, 3 și 4 sunt produse cu %1, %2, %3 și %4. Codul SHIFT, %S, permite comutarea temporară (numai pentru un caracter) între setul A și setul B și viceversa. Caracterul „%” poate fi codat prin trimiterea lui de două ori.

■ Dacă este selectat ISBN (EAN) cu parametrul „t130” sau „T130”

Se aplică aceleași reguli ca și pentru „t5” sau „T5”.

■ Dacă este selectat ISBN (UPC-E) cu parametrul „t131” sau „T131”:

Se aplică aceleași reguli ca și pentru „t6” sau „T6”.

■ Dacă este selectat EAN 128 setul A, B sau C cu parametrul „t132” sau „T132”, „t133” sau „T133” sau „t134” sau „T134”

Se aplică aceleași reguli ca și pentru „t12” sau „T12”, „t13” sau „T13” sau „t14” sau „T14”.

Caractere grafice

ESC i ... E (sau e)

„E” sau „e” este un caracter de sfârșit.

Desenare bloc de linii

ESC i ... V (sau v)

„V” sau „v” este un caracter de sfârșit.

Începutul șirului de date reprezentând caractere extinse

n = „I” sau „L”

Datele care urmează după „I” sau „L” sunt citite ca date reprezentând caractere extinse (sau date pentru etichete). Sfârșitul șirului de date tip caractere extinse este indicat prin codul „\” (5CH), care de asemenea termină această comandă.

Tabelul de coduri (EAN) 128, set C

Codul (EAN) 128, setul C descrie o comandă originală. Tabelul de corespondență se găsește mai jos.

No.	Code 128 Set C	Input command	Hex
0	00	NUL	0x00
1	01	SOH	0x01
2	02	STX	0x02
3	03	ETX	0x03
4	04	EOT	0x04
5	05	ENQ	0x05
6	06	ACK	0x06
7	07	BEL	0x07
8	08	BS	0x08
9	09	HT	0x09
10	10	LF	0x0a
11	11	VT	0x0b
12	12	NP	0x0c
13	13	CR	0x0d
14	14	SO	0x0e
15	15	SI	0x0f
16	16	DLE	0x10
17	17	DC1	0x11
18	18	DC2	0x12
19	19	DC3	0x13
20	20	DC4	0x14
21	21	NAK	0x15
22	22	SYN	0x16
23	23	ETB	0x17
24	24	CAN	0x18
25	25	EM	0x19
26	26	SUB	0x1a
27	27	ESC	0x1b
28	28	FS	0x1c
29	29	GS	0x1d
30	30	RS	0x1e
31	31	US	0x1f
32	32	SP	0x20
33	33	!	0x21
34	34	"	0x22
35	35	#	0x23
36	36	\$	0x24
37	37	%	0x25
38	38	&	0x26
39	39	'	0x27
40	40	(0x28
41	41)	0x29
42	42	*	0x2a
43	43	+	0x2b
44	44	,	0x2c
45	45	-	0x2d
46	46	.	0x2e
47	47	/	0x2f
48	48	0	0x30
49	49	1	0x31
50	50	2	0x32
51	51	3	0x33

No.	Code 128 Set C	Input command	Hex
52	52	4	0x34
53	53	5	0x35
54	54	6	0x36
55	55	7	0x37
56	56	8	0x38
57	57	9	0x39
58	58	:	0x3a
59	59	;	0x3b
60	60	<	0x3c
61	61	=	0x3d
62	62	>	0x3e
63	63	?	0x3f
64	64	@	0x40
65	65	A	0x41
66	66	B	0x42
67	67	C	0x43
68	68	D	0x44
69	69	E	0x45
70	70	F	0x46
71	71	G	0x47
72	72	H	0x48
73	73	I	0x49
74	74	J	0x4a
75	75	K	0x4b
76	76	L	0x4c
77	77	M	0x4d
78	78	N	0x4e
79	79	O	0x4f
80	80	P	0x50
81	81	Q	0x51
82	82	R	0x52
83	83	S	0x53
84	84	T	0x54
85	85	U	0x55
86	86	V	0x56
87	87	W	0x57
88	88	X	0x58
89	89	Y	0x59
90	90	Z	0x5a
91	91	[0x5b
92	92	\\	0x5c5c
93	93]	0x5d
94	94	^	0x5e
95	95	_	0x5f
96	96	`	0x60
97	97	a	0x61
98	98	b	0x62
99	99	c	0x63
100	Set B	d	0x64
101	Set A	e	0x65
102	FNC 1	f	0x66

Exemple de listinguri de program

```

WIDTH "LPT1:",255
'CODE 39
LPRINT CHR$(27);"it0r1s0o0x00y00bCODE39?\";
'Interleaved 2 of 5
LPRINT CHR$(27);"it1r1s0o0x00y20b123456?\";
'FIM
LPRINT CHR$(27);"it3r1o0x00y40bA\";
'Post Net
LPRINT CHR$(27);"it4r1o0x00y60b1234567890?\";
'EAN-8
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x00y70b1234567?\";
'UPC-A
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x50y70b12345678901?\";
'EAN-13
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x100y70b123456789012?\";
'UPC-E
LPRINT CHR$(27);"it6r1o0x150y70b0123456?\";
'Codabar
LPRINT CHR$(27);"it9r1s0o0x00y100bA123456A\";
'Code 128 set A
LPRINT CHR$(27);"it12r1o0x00y120bCODE128A12345?\";
'Code 128 set B
LPRINT CHR$(27);"it13r1o0x00y140bCODE128B12345?\";
'Code 128 set C
LPRINT CHR$(27);"it14r1o0x00y160b";CHR$(1);CHR$(2);"?\";
'ISBN(EAN)
LPRINTCHR$(27);"it130r1o0x00y180b123456789012?+12345\";
'EAN 128 set A
LPRINT CHR$(27);"it132r1o0x00y210b1234567890?\";
LPRINT CHR$(12)
END

```


Numere Brother

! IMPORTANT

Pentru asistență tehnică și de utilizare, sunați la numărul din țara în care ați cumpărat aparatul. Apelurile trebuie făcute **din țara** respectivă.

Înregistrarea produsului dumneavoastră

Completați Buletinul de înscriere și garanție Brother sau, modul cel mai simplu și eficient de a înscrie noul produs, efectuați această operațiune online la adresa

<http://www.brother.com/registration/>

Întrebări frecvente (FAQ)

Brother Solutions Center rezolvă toate problemele legate de aparatul dumneavoastră. Puteți să descărcați cele mai recente drivere, programe și utilitare, să citiți răspunsuri la întrebări frecvente și ponturi de depanare pentru a afla cum să beneficiați de tot ceea ce vă poate oferi produsul Brother.

<http://solutions.brother.com/>

Puteți afla aici despre actualizările driverelor Brother.

Serviciu clienți

Vizitați <http://www.brother.com/> pentru informații de contact privind reprezentanța locală Brother.

Adresele centrelor de service

Pentru a afla care sunt centrele de service din Europa, contactați reprezentanța locală Brother. Informațiile de contact legate de adresă și numărul de telefon pentru reprezentanțele europene pot fi găsite la <http://www.brother.com/>, selectând țara dumneavoastră.

Adrese de internet

Site-ul web general Brother: <http://www.brother.com/>

Pentru a obține răspunsuri la întrebări frecvente (FAQ), asistență pentru produs și chestiuni tehnice, precum și actualizări ale driverelor și utilitarelor, accesați: <http://solutions.brother.com/>

Numere Brother

! IMPORTANT

Pentru asistență tehnică și de utilizare, sunați la numărul din țara în care ați cumpărat aparatul. Apelurile trebuie făcute **din țara** respectivă.

Înregistrarea produsului dumneavoastră

Înregistrând produsul dvs. la Brother International Corporation, veți fi înregistrat ca prim proprietar al produsului.

Înscrierea la Brother

- poate reprezenta o confirmare a datei de cumpărare a produsului în cazul în care pierdeți chitanța,
- poate susține o cerere de despăgubire în cazul în care pierdeți produsul, dacă acesta este asigurat, și
- ne va ajuta să vă înștiințăm în legătură cu îmbunătățirile aduse produsului și ofertele speciale.

Completați Buletinul de înscriere și garanție Brother sau, modul cel mai simplu și eficient de a înscrie noul produs, efectuați această operațiune online la adresa

<http://www.brother.com/registration/>

Întrebări frecvente (FAQ)

Brother Solutions Center rezolvă toate problemele legate de aparatul dumneavoastră. Puteți să descărcați ultimele softuri și utilitare, să citiți răspunsuri la întrebările frecvente și ponturi de depanare pentru a ști cum să beneficiați de tot ce vă oferă produsul Brother.

<http://solutions.brother.com/>

Puteți afla aici despre actualizările driverelor Brother.

Customer Service

În SUA: 1-877-BROTHER (1-877-276-8437)

În Canada: 1-877-BROTHER

Dacă aveți comentarii sau sugestii, vă rugăm să ne scrieți la:

În SUA: Printer Customer Support
Brother International Corporation
7905 North Brother Boulevard
Bartlett, TN 38133

În Canada: Brother International Corporation (Canada), Ltd.
- Marketing Dept.
1, rue Hotel de Ville Dollard-des-Ormeaux, PQ, Canada H9B 3H6

Locator centru de servicii (numai pentru SUA)

Pentru a afla amplasarea unui centru de service Brother autorizat, sunați la 1-877-BROTHER (1-877-276-8437)

sau vizitați-ne online la adresa <http://www.brother-usa.com/service/>.

Amplasarea centrelor de service (numai pentru Canada)

Pentru a afla amplasarea unui centru de service Brother autorizat, sunați la 1-877-BROTHER

Adrese de Internet

Site-ul web general Brother: <http://www.brother.com/>

Pentru a obține răspunsuri la întrebări frecvente (FAQ), asistență pentru produs și chestiuni tehnice, precum și actualizări ale driverelor și utilităților, accesați: <http://solutions.brother.com/>

Pentru accesorii și consumabile Brother:

În SUA: <http://www.brothermall.com/>

În Canada: <http://www.brother.ca/>

Comandarea consumabilelor

Pentru rezultate de cea mai bună calitate, folosiți numai consumabile originale Brother, disponibile la majoritatea comercianților cu amănuntul de produse Brother. În cazul în care nu găsiți consumabilele de care aveți nevoie, dar dețineți un card de credit Visa, MasterCard, Discover sau American Express, puteți comanda consumabilele direct de la Brother. (Ne puteți vizita online pentru oferta completă de accesorii și consumabile Brother, disponibile pentru a fi achiziționate.)



Notă

În Canada, se acceptă numai carduri Visa și MasterCard.

În SUA: 1-877-552-MALL (1-877-552-6255)
1-800-947-1445 (fax)
<http://www.brothermall.com/>

În Canada: 1-877-BROTHER
<http://www.brother.ca/>

Descriere	Piesă
Cartuș de toner <Negru>	TN-310BK (standard, aprox. 2.500 pagini) ^{1 2} TN-315BK (capacitate mare, aprox. 6.000 pagini) ^{1 2}
Cartuș de toner <albastru>	TN-310C (standard, aprox. 1.500 pagini) ^{1 2} TN-315C (capacitate mare, aprox. 3.500 pagini) ^{1 2}
Cartuș de toner <Purpuriu>	TN-310M (standard, aprox. 1.500 pagini) ^{1 2} TN-315M (capacitate mare, aprox. 3.500 pagini) ^{1 2}
Cartuș de toner <Galben>	TN-310Y (standard, aprox. 1.500 pagini) ^{1 2} TN-315Y (capacitate mare, aprox. 3.500 pagini) ^{1 2}
Cilindru	DR-310CL (aprox. 25.000 pagini) ^{1 3 4}
Cutie pentru resturi de toner	WT-300CL (aprox. 50.000 pagini) ¹
Ansamblu Cureaua	BU-300CL (aprox. 50.000 pagini) ¹

¹ Pagini cu o singură față în format A4 sau Letter.

² Randamentul aproximativ al cartușului este declarat în conformitate cu ISO/IEC 19798.

³ 1 o pagină pe sarcină.

⁴ Durata de viață a cilindrului este aproximativă și poate varia în funcție de tipul de utilizare.

D

Index

A

Ansamblu curea	114
Articol consumabil	98, 99
Articole consumabile	184
Auto înreg.	91

B

Blocaj duplex	159
Blocaj în interior	165
Blocaj în tava MF	156
Blocaj spate	162
Blocaj tava 1	156
Blocaje de hârtie	155
BR-Script3	46
BR-Script3	177
Butoane	70
Butonul + sau -	71
Butonul Back (Înapoi)	71
Butonul Cancel (Anulare)	71
Butonul Go	70

C

Calibrare	41, 91
Calitate Imprimare	33
Calitatea imprimării	49, 59
Caretuș cu toner	104
Cartuș de toner	105
Centre de service (Europa și alte țări)	200
Centre de service (SUA/Canada)	202
Cerințe calculator	186
Conectivitate la rețea	180
Configurare generală	81
Consumabile	97
Consumabile (SUA/Canada)	203
Controlul codurilor de bare	192
Corecția culorilor	88
Curățare	123
Cuția pentru reziduurile de toner	118

D

Deep Sleep	75, 176, 185
Depanare	149
Dimensiuni	185
Direct Print	89
Domeniu	190
Driver de imprimantă	30, 46, 54, 181
Driver de imprimantă PCL	30
Driver de imprimantă pentru	28
Driverul de imprimantă	67

E

Emulație	180
Etichete	7, 12

F

Fila Accessories (Accesorii)	43
Filigran	39
Fir corotron	129
Firul corotron	106
Fonturi	180
Formatul hârtiei	2

G

Geamul scannerului	125
Greutate	185

H

Hârtie	2, 187
recomandată	2, 4
Hârtie groasă	15
Hârtie obișnuită	2, 9

I

Imprimare directă	23, 182
Imprimare duplex manuală	35
Imprimarea duplex	19
Imprimarea duplex manuală	22, 62
Informații despre aparat	78
Interfață	180
Interfață directă prin USB	23

I

Înreg. manuală	92
Înregistrarea produsului dumneavoastră	200, 201
Întrebări frecvente (FAQ)	201

L

LCD (ecran cu cristale lichide)	69, 74
LED (diode luminescente)	73
LED de Date	73
LED de eroare	73
Linux®	28
Lumina de fundal	74

M

Macintosh	28, 54, 177
Manipularea hârtiei	182
Memorie	94, 180
Meniul LCD al panoului de control	78
Meniul Network (Rețea)	84, 85
Meniul Print (Imprimare)	82
Meniul Reset (Resetare)	87
Mesaje de eroare	150
Mesaje de întreținere	99
Mesaje privind întreținerea	97
Mesaje Sunați centrul de service	153
Modul Sleep	42, 75, 176, 185

N

Numere Brother (Europa și alte țări)	200
Numere Brother (SUA/Canada)	201, 202, 203

P

Panoul de control	69, 182
Plicuri	6, 15
Procesor	180
Protejare date	77

R

Reimprimare	41, 76
-------------------	--------

S

Secure Function Lock 2.0	25, 40
Secure Print (Imprimare Securizată)	71
Setări implicite	90
Setări meniu	78
Seturi de caractere	190
Simbol	190
SO-DIMM	94
Software pentru rețele	68
Specificații	178
Specificații pentru suportul de imprimare	183
Status Monitor (Monitor de stare)	66
Suport de stocare USB Flash	23, 150
Suprafață neimprimabilă	8

T

Tava inferioară	93
Tava pentru hârtie	80
TCP/IP	84, 85, 86
Tipul hârtiei	2

U

Unitate cilindru	109
Utilitare	181, 200, 201

W

Watermark (Filigran)	40
Watermark (Utilizare filigran)	38
Windows®	30
WLAN	86, 87